

CHAOWEI POWER HOLDINGS LIMITED 超威動力控股有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號: 00951



COMPANY PROFILE 公司簡介

Chaowei Power Holdings Limited (the "Company" together with its subsidiaries, the "Group") is mainly engaged in the manufacturing and sales of lead-acid motive batteries and other related products. These batteries are widely used in electric bikes, electric vehicles, special-purpose electric vehicles, etc. The Group also manufactures and sells storage batteries and lithium-ion batteries. It is one of the very few enterprises which has successfully adopted the enclosed battery formation process in large scale production.

Headquartered in Changxing, Zhejiang Province, the People's Republic of China (the "PRC" or "China"), the Group's manufacturing facilities are strategically located in regions with higher demand for lead-acid motive batteries, including Shandong, Jiangsu, Henan, Zhejiang, Anhui, Jiangxi and Hebei Provinces in the PRC.

The primary market of the Group features top electric bike manufacturers highlighted by Yadea, Evermaster and Luyuan, and its secondary market is supported by a nationwide distribution network covering various provinces in the PRC. The Group has achieved total cadmium-free production by the end of 2013, in fulfillment of its corporate social responsibility as a green enterprise.

超威動力控股有限公司(「本公司」,與附屬公司統稱「本集團」)主要從事鉛酸動力電池及其他 相關產品的製造及銷售,產品主要應用於電動自行車、電動車及特殊用途電動車等。同時,本 集團亦有生產及銷售儲能電池及鋰離子電池。本集團是目前極少數能成功在生產過程中大 規模採用內化成工藝的企業。

本集團的總部設於中華人民共和國(「中國」)浙江省長興縣,生產設施廣泛分佈於鉛酸動力 電池需求較高的區域,包括中國山東、江蘇、河南、浙江、安徽、江西和河北省等多個省份。

本集團一級市場的主要客戶包括雅迪、愛瑪及綠源等知名電動自行車廠商,而二級市場的分 銷網絡則遍佈全中國多個省份。本集團已於二零一三年年底之前實現全面去鎘生產,履行 「綠色企業」的社會責任。





CONTENTS 目錄

Corporate Information	公司資料	2
Financial Highlights	財務摘要	5
Awards	獎項	6
Chairman's Statement	主席報告	10
Management Discussion & Analysis	管理層討論及分析	14
Directors and Senior Management	董事及高級管理人員	28
Corporate Governance Report	企業管治報告	34
Directors' Report	董事會報告	51
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	72
Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income	綜合損益及其他全面收益表	80
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	81
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	83
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	85
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	88
Financial Summary	財務資料概要	240

CORPORATE INFORMATION 公司資料

PLACE OF LISTING The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange")

STOCK CODE

00951

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors Mr. Zhou Mingming (Chairman and Chief Executive Officer) Mr. Zhou Longrui Ms. Yang Yunfei Mr. Yang Xinxin

Non-executive Director

Ms. Fang Jianjun

Independent Non-executive Directors

Mr. Wang Jiqiang Prof. Ouyang Minggao Mr. Lee Conway Kong Wai Mr. Ng Chi Kit

AUDIT COMMITTEE

Mr. Lee Conway Kong Wai (Chairman) Mr. Wang Jiqiang Prof. Ouyang Minggao Mr. Ng Chi Kit

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Lee Conway Kong Wai (Chairman) Mr. Zhou Mingming Mr. Wang Jiqiang

NOMINATION COMMITTEE

Mr. Zhou Mingming (Chairman) Mr. Wang Jiqiang Mr. Lee Conway Kong Wai 上市地點 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)

股份代號 00951

董事會

執行董事 周明明先生(主席兼行政總裁) 周龍瑞先生 楊雲飛女士 楊新新先生

非執行董事

方建軍女士

獨立非執行董事

汪繼強先生 歐陽明高教授 李港衛先生 吳智傑先生

審核委員會

李港衛先生(主席) 汪繼強先生 歐陽明高教授 吳智傑先生

薪酬委員會

李港衛先生(主席) 周明明先生 汪繼強先生

提名委員會

周明明先生(主席) 汪繼強先生 李港衛先生

CORPORATE INFORMATION 公司資料

COMPANY SECRETARY

Mr. Leung Wai Yip CPA

AUTHORIZED REPRESENTATIVES

Mr. Zhou Mingming Mr. Leung Wai Yip *CPA*

REGISTERED OFFICE

P.O. Box 31119 Grand Pavilion Hibiscus Way, 802 West Bay Road Grand Cayman, KY1-1205 Cayman Islands

HEADQUARTERS AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN THE PRC

No. 18, Chengnan Road, Huaxi Industrial Function Area Changxing County Zhejiang Province, PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 1308A, 13/F, Lippo Sun Plaza 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong

PRINCIPAL BANKS

China Construction Bank, Changxing Jie Fang Dong Road Sub-branch Bank of China, Changxing County Sub-branch

LEGAL ADVISERS

As to Hong Kong law Luk & Partners in Association with Morgan, Lewis & Bockius

As to PRC law Allbright Law Offices

As to Cayman Islands law Conyers Dill & Pearman

公司秘書 梁偉業先生*CPA*

授權代表

周明明先生 梁偉業先生*CPA*

註冊辦事處

P.O. Box 31119 Grand Pavilion Hibiscus Way, 802 West Bay Road Grand Cayman, KY1-1205 Cayman Islands

中國總辦事處及主要營業地點

中國浙江省 長興縣 畫溪工業園區城南路18號

香港主要營業地點

香港九龍 尖沙咀廣東道28號 力寶太陽廣場13樓1308A室

主要往來銀行

中國建設銀行長興解放東路支行 中國銀行長興縣支行

法律顧問

有關香港法律 陸繼鏘律師事務所 與摩根路易斯律師事務所聯營

有關中國法律 錦天城律師事務所

有關開曼群島法律 康德明律師事務所

CORPORATE INFORMATION 公司資料

AUDITORS Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants

HONG KONG SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shop 1712–16, 17th Floor Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

CAYMAN ISLANDS SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110, Cayman Islands

COMPANY WEBSITE

www.chaowei.com.hk

核數師 德勤·關黃陳方會計師行[,]執業會計師

香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心17樓1712-16室

開曼群島股份過戶登記處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road, George Town Grand Cayman KY1-1110, Cayman Islands

<mark>公司網址</mark> www.chaowei.com.hk

Chaowei Power Holdings Limited / Annual Report 2018

FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

CONSOLIDATED (RMB'000)

综合(人民幣千元)

人民幣千元 人民幣千元 Revenue 收入 26,948,237 24,654,011 Gross Profit 毛利 3,235,268 2,922,633 Profit attributable to the owners of the Company 本公司擁有人應佔利潤 412,714 454,816 Earnings per share — Basic 每股盈利-基本 RMB0.37 RMB0.41 Proposed final dividend per share 建議每股末期股息 HK\$0.066 RMB0.062			For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度	
RMB' 000 人民幣千元RMB' 000 人民幣千元RMB' 000 人民幣千元Revenue收入26,948,23724,654,011Gross Profit毛利3,235,2682,922,633Profit attributable to the owners of the Company 				
人民幣千元 人民幣千元 Revenue 收入 26,948,237 24,654,011 Gross Profit 毛利 3,235,268 2,922,633 Profit attributable to the owners of the Company 本公司擁有人應佔利潤 412,714 454,816 Earnings per share — Basic 每股盈利-基本 RMB0.37 RMB0.41 Proposed final dividend per share 建議每股末期股息 HK\$0.066 RMB0.022			二零一八年	二零一七年
Revenue收入26,948,23724,654,011Gross Profit毛利3,235,2682,922,633Profit attributable to the owners of the Company本公司擁有人應佔利潤412,714454,816Earnings per share — Basic每股盈利-基本RMB0.37RMB0.41Proposed final dividend per share建議每股末期股息HK\$0.066RMB0.022			RMB' 000	RMB'000
Gross Profit毛利3,235,2682,922,633Profit attributable to the owners of the Company本公司擁有人應佔利潤412,714454,816Earnings per share — Basic每股盈利一基本RMB0.37RMB0.41Proposed final dividend per share建議每股末期股息HK\$0.066RMB0.022			人民幣千元	人民幣千元
Profit attributable to the owners of the Company Earnings per share — Basic本公司擁有人應佔利潤 每股盈利-基本412,714454,816RMB0.37RMB0.41Proposed final dividend per share建議每股末期股息人民幣0.37元人民幣0.41元	Revenue	收入	26,948,237	24,654,011
Earnings per share — Basic 每股盈利-基本 RMB0.37 RMB0.41 Proposed final dividend per share 建議每股末期股息 人民幣 0.37 元 人民幣 0.41 元	Gross Profit	毛利	3,235,268	2,922,633
Proposed final dividend per share 建議每股末期股息 人民幣 0.37元 人民幣 0.41元 MB0.062 RMB0.062	Profit attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔利潤	412,714	454,816
Proposed final dividend per share建議每股末期股息HK\$0.066RMB0.062	Earnings per share — Basic	每股盈利-基本	RMB0.37	RMB0.41
			人民幣 0.37 元	人民幣0.41元
0.066 港元 人民幣 0.062 元	Proposed final dividend per share	建議每股末期股息	HK\$0.066	RMB0.062
			0.066 港元	人民幣0.062元

REVENUE (RMB in million)

收入(人民幣百萬元)



REVENUE BREAKDOWN BY PRODUCT

(RMB in million Proportion of total revenue)

收入按產品劃分

(人民幣百萬元 佔總收入比例)



GARNERING AWARDS FOR OUTSTANDING ACHIEVEMENTS 成績彪炳 屢獲殊榮



NATIONALLY-RECOGNISED ENTERPRISE OF TECHNOLOGY CENTER 國家認定企業技術中心



NATIONAL MODEL ENTERPRISE OF TECHNOLOGY INNOVATION 國家技術創新示範企業



TOP 500 CHINESE ENTERPRISES 中國企業 500 強

TOP 500 ENTERPRISES OF CHINA'S MANUFACTURING INDUSTRY 中國製造業企業 500 強 TOP 100 ENTERPRISES IN CHINA LIGHT INDUSTRY 中國輕工業百強企業

GARNERING AWARDS FOR OUTSTANDING ACHIEVEMENTS 成績彪炳 屢獲殊榮



NATIONAL MODEL ENTERPRISE OF INTELLECTUAL PROPERTY 國家知識產權示範企業



FORTUNE TOP 500 CHINESE COMPANIES 《財富》中國 500 強



TOP 10 ENTERPRISES OF NEW ENERGY BATTERY INDUSTRY IN CHINA LIGHT INDUSTRIES

> 中國輕工業新能源 電池行業十強企業



GLOBAL TOP 500 NEW ENERGY ENTERPRISES 全球新能源企業 500 強



CONTRIBUTION AWARD OF NEW ENERGY TECHNOLOGY 新能源技術創新突出貢獻獎





Advocate **GREEN ENERGY** Perfect HUMAN LIFE

一级市场专供

1 X @

电动自行车专用

res

超底

硅胶电池

电动车用密封枪股蓄电池 四百名四百日日日

电动车用密封始版带电池 品品品品品品

8-DZM-20

6-DZM-25

电动自行车专用 建成电池

超底

XX Ø

超底

6-DZM-12

6-DZM-14 ReaDLAN HREN

STREET CREEK

COLUMN COLUMN

超底

C.L.S. CALLARS

6-DZM-20

电动自行车全用

谜胶电池

6-DZM-10

CORTATA

......

QUARSHORZAS ARRESTS

13 Q.

EX Ø

倡導 綠色能源 完美 **人類生活**





On behalf of the board (the "Board") of directors (the "Directors" or each the "Director") of the Company, I am pleased to present to shareholders the annual results of the Group for the year ended 31 December 2018 (the "Year").

The business of the Group continued to see healthy growth during the Year, achieving, in particular:

- Steady growth with revenue reaching approximately RMB26,948 million, representing an increase of 9.3% as compared with the year ended 31 December 2017.
- Maintained leadership in the industry and continued to be included on numerous domestic and international esteemed lists of best Chinese enterprises and ranked first on several lists of Chinese battery enterprises.
- Maintained leadership in technology and received honors and awards including being recognized as one of the "Global Top 500 New Energy Enterprises" (全球新能源企業500強) jointly named by China Energy News and the China Institute of Energy Economics Research and also received the "2018 Contribution Award of New Energy Technology" (2018新能源技術創新突出貢獻獎) from the National Lead-acid Battery Standardization Technology Committee.

本人謹代表本公司董事(「董事」或各自為一名「董 事」)會(「董事會」),向各位股東欣然提呈本集團 截至二零一八年十二月三十一日止年度(「本年度」) 之全年業績報告。

本年度,本集團業務持續健康發展,這包括:

- 業務平穩增長,收入約達人民幣269.48億 元,較截至二零一七年十二月三十一日止年 度增加9.3%。
- 維持行業領先地位,繼續獲納入多個知名的 國內及國際性中國企業排行榜單,以及在多 個中國電池企業的排名榜中位列第一。
- 持續保持技術領先地位,並屢獲殊榮,其中 包括位列《中國能源報》與中國能源經濟研究 院的「全球新能源企業500強」,並獲全國鉛 酸動力蓄電池標準化技術委員會頒發「2018 新能源技術創新突出貢獻獎」。

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

The Group made such achievements due to the stable development of the Chinese economy during the Year. The country's gross domestic product (GDP) increased by 6.6% in 2018, urbanization continued in steady strides and per capita consumption expenditure also grew, all bracing stable growth in demand for electric bikes, electric tricycles, special-purpose electric vehicles and in turn demand for related lead-acid motive batteries. Additionally, the Chinese government gradually tightens specification requirements of the aforementioned types of vehicle in terms of safety and environmental protection, which drives upgrade and emergence of new generation of these electric vehicles and leads to an increase in market demand for related battery products.

As for the Group, with production facilities strategically and extensively deployed in regions with higher demand for lead-acid motive batteries and a nationwide sales and distribution network covering all primary and secondary markets, the Group has strived to maintain a flat structure in management of distributors and implemented delicacy management, as a result, it has strengthened its sales channels as well as profitability. Such efforts have also helped boost the reputation and influence of the "CHILWEE" brand and enabled the Group to maintain competitiveness in the market.

The Group has remained steadfast in implementing its technology-driven development strategy. During the Year, its top-notch research and development ("R&D") team kept exerting on developing technologies to the ends of improving product performance and production technologies, enhancing the core competitiveness of the Group and facilitating quality business development.

On behalf of the Group, I would like to express my gratitude to our shareholders, customers and business partners for their long-time support and faith in the Group. I would also like to thank the Board, the management team and our staff for their remarkable contribution to the Group. With the care and support of our stakeholders, and at the concerted effort of the management team and all staff members, in 2019, the Group will continue to put its full effort into enhancing its integrated strength, and with a market-oriented approach, strive to steadily develop its existing core business and also explore new business opportunities so as to lay a solid foundation for sustainable development of the Group.

本集團於本年度取得上述成績,主要得益於中國 經濟穩定發展,中國二零一八年國內生產總值 (GDP)增長達6.6%,持續城鎮化穩定進展及人均消 費升級,支持電動自行車、電動三輪車和特殊用 途車以及相關鉛酸動力電池的需求平穩增長。加 上國家對電動自行車、電動三輪車及特殊用途車 的安全性能及環保等的要求規範逐漸提高,進一 步推動這些電動車的升級換代,帶動市場對有關 電池產品的需求。

此外,本集團憑藉戰略性的生產佈局,將生產設 施廣泛部署至鉛酸動力電池需求較高的區域,並 且在全國完善佈局銷售與分銷網路,全面覆蓋一 級市場及二級市場,本集團繼續對經銷商實施扁 平化、精細化管理,強化本集團銷售管道、增加 盈利能力,以及深化「超威」品牌知名度,提升品 牌影響力,使本集團繼續保持其市場競爭力。

本集團亦始終堅持科技領先的發展戰略,憑藉頂 尖的研究及開發(「研發」)團隊,於本年度持續致 力於科技研發,以改善產品性能和生產技術,進 一步提升本集團的核心競爭力,助力企業的高品 質發展。

本人謹代表本集團,對所有股東、客戶、合作夥 伴的長期支持與信任表示衷心的感謝,同時也感 謝董事會、管理層及全體員工卓越的貢獻。在社 會各界的關心和支持下,在二零一九年,本集團 管理層團隊及全體員工將會繼續上下一心、全力 以赴,加強本集團的綜合實力,以市場為導向, 穩定發展現有核心業務,並致力開拓新的商機, 為本集團的持續發展奠下堅實的基礎。

An industry pioneer in "GREEN PRODUCTION"

工藝領先行業 **實現「綠色生產」**



The Group's production facilities have been strategically located in regions with higher demand of lead-acid motive batteries 本集團把生產設施廣泛地分佈於鉛酸動力電 池需求較高的區域。



The Group engages principally in manufacturing and sales of lead-acid motive batteries, lithium-ion batteries and other related products, which are primarily used in electric bikes, electric tricycles and special purpose electric vehicles.

With advanced production processing and technologies, a strong brand recognition and an efficient distribution network, the Group has maintained leadership in the industry. The Group is committed to upgrading its production technologies for battery products, and through technological exchange and cooperation with world-leading companies to develop superior battery products, the Group keeps an ongoing effort to enhance the Group's core competitiveness in meeting ever-changing requirements of the developing market.

INDUSTRY REVIEW Stable demand for electric bikes

Electric bikes have the advantages of being inexpensive, small in size, convenient and energy efficient, hence, together with electric tricycles and mini electric vehicles, they are important daily means of transportation in third-tier and fourth-tier cities, towns and rural areas. Alongside continuous development of the society, stable progress of urbanisation, the improving transportation network and increasing per capita consumption in the PRC, market demands for all types of electric vehicles have been growing steadily. According to reports of the market research company Frost & Sullivan ("F&S"), the sales volume and ownership of electric bikes in the PRC are expected to grow at a compound annual growth rate (CAGR) of approximately 5.2% and 4.0% between 2016 and 2021, respectively.

Demand for electric tricycles growing consistently

The aging of the population is an irreversible trend in the PRC, a trend that will brace the demand for small electric tricycles as a preferred transportation means for the elderly, and rapid development of the courier and logistics industries is pushing up demand for large electric tricycles used for short-haul goods transportation. Furthermore, development of the storage and logistics industries has been driving continuous growth in demand for electric forklifts. And, according to the "Action Plan for Comprehensive Treatment of Air Pollution in Autumn and Winter 2018-2019 in Beijing-Tianjin-Hebei Region and Surrounding Areas" (京津冀及周 邊地區2018-2019年秋冬季大氣污染綜合治理攻堅行動方案), effective from 1 October 2018, additional or replacement vehicles for public transportation, environmental, hygiene and postal services, and additional or replacement working vehicles in ports, airports and railway freight areas in the urban built-up areas should primarily be new-energy or clean-energy vehicles. This new policy is expected to stimulate sales of special-purpose electric vehicles and related batteries.

本集團主要從事鉛酸動力電池、鋰離子電池及其 他相關產品的製造及銷售,產品主要應用於電動 自行車、電動三輪車及特殊用途電動車等。

憑藉先進的生產工藝和技術、領先的品牌認同及 高效的分銷網路,本集團繼續處於行業前列地位。 本集團著力提升電池產品的生產技術,並與世界 領先企業進行技術交流和合作,研發性能更優越 的電池產品,持續提升本集團的核心競爭力,迎 合不斷變化的市場發展需求。

行業回顧 電動自行車需求穩定

電動自行車有低成本、體積小、便捷及節能等優勢,與電動三輪車和微型電動車等均是三、四線 城鎮及農村的重要日常交通工具。隨著中國社會 持續發展及城鎮化穩定進行、交通網絡建設改善 及人均消費升級等,各類型電動車的市場需求繼 續穩定增長。根據市場調研公司弗若斯特沙利文 (Frost & Sullivan,簡稱「弗若斯特沙利文」)的報告, 預計中國電動自行車的銷售量和保有量於二零 一六至二零二一年的複合年均增長率分別約為5.2% 和4.0%。

電動三輪車等需求持續增長

中國人口老齡化已經成為不可逆轉的趨勢,將支 持用作老年人代步的小型電動三輪車的需求;快 遞業及物流業的蓬勃發展,帶動了用作短途貨物 運輸的大型電動三輪車的需求增加;同時,受惠 於倉儲物流業的發展,電動叉車的市場需求持續 增長。此外,《京津冀及周邊地區2018-2019年秋 冬季大氣污染綜合治理攻堅行動方案》提出,自二 零一八年十月一日起,公交、環境、衛生及郵政 服務的新增及替換車輛,以及在城市建成區的港 口、機場及鐵路貨場之新增及替換作業車輛主要 採用新能源或清潔能源汽車,預期新政將刺激特 殊用途電動車以及有關的電池銷售。

Stable demand for lead-acid batteries

Given its merits including cryotolerance, safety, cost-efficiency and recyclability, as well as extensive applications, the lead-acid battery is well ahead of other battery types in market penetration and applicability. Currently, the majority of electric bikes in the PRC are powered by lead-acid batteries. With the market demand for electric bikes and special-purpose vehicles, stable and lead-acid motive batteries have a certain lifespan and need to be replaced after exhaustion, the demand for lead-acid motive batteries has remained stable. According to the F&S report, the sales volume of lead-acid batteries for electric bikes in the PRC is expected to grow at a CAGR of 5.4% between 2016 and 2021.

Policy-driven business opportunities for lithium-ion battery

In May 2018, the amended "Safety Technical Specification for Electric Bicycle" (電動自行車安全技術規範) of the PRC was published. The new standards, more stringent on the safety performance of electric bikes and require full mandatory compliance, as opposed to mandatory compliance with only selected clauses in the previous version, will officially take effect on 15 April 2019. In Zhejiang Province, the PRC, a transitional period for adoption of the new national standards for electric bikes began on 1 November 2018 and will end on 31 December 2021, which gives a three-year transitional period to those who had bought or have been using non-compliant electric bikes. The new standards impose strict regulations over production specifications and the riding of electric bikes nationwide. As a result, non-compliant products will be eliminated, thereby will drive the upgrade and emergence of new generation electric bikes. As such, market demand for lithium-ion batteries will increase in the long run.

BUSINESS REVIEW Battery sales kept growing

Lead-acid motive batteries are the principal products of the Group. As one of the benchmark enterprises in the industry of lead-acid motive batteries, the Group has focused consistently on enhancing product quality and specifications to maintain its industry leadership, hence its revenue from the sales of lead-acid motive batteries has kept growing. For the Year, revenue from sales of lead-acid motive batteries amounted to approximately RMB24,617 million, representing growth of approximately 9.0% year-on-year. Revenue from sales of electric bike batteries amounted to approximately RMB19,417 million, representing growth of approximately 7.3% year-on-year. Revenue from sales of electric tricycle batteries and special-purpose electric vehicle batteries amounted to approximately RMB5,200 million, representing growth of approximately 15.8% year-on-year.

鉛酸電池需求穩定

由於鉛酸電池具有耐低溫、高安全性、高性價比、 可回收等優點,應用領域廣泛,普及率和應用性 一直高踞各類電池首位,目前中國絕大部分電動 自行車均是使用鉛酸電池。鑑於電動自行車和特 殊用途車等具市場需求,加上穩定的鉛酸動力電 池使用一定時間後需要替換,帶動鉛酸動力電池 的需求保持平穩。根據弗若斯特沙利文的報告, 預計中國電動自行車鉛酸電池的銷售量在二零 一六至二零二一年間將以5.4%的複合年均增長率 增長。

政策推動鋰離子電池商機

二零一八年五月,中國新修訂的《電動自行車安全 技術規範》出台,新標準全面提升了電動自行車的 安全性能要求,由原來的部分條款強制改為全文 強制,將於二零一九年四月十五日起正式實施, 而中國浙江省從二零一八年十一月一日起至二零 二一年十二月三十一日止就採納電動自行車新國 家標準實施過渡期,向已經購買或正在使用超標 電動自行車的消費者提供三年的過渡期。該新標 準嚴格規範了全國電動自行車的生產規格和騎行, 將淘汰超標產品,推動電動自行車的升級換代, 長遠來説市場對鋰離子電池的需求將會有一定的 提升。

業務回顧 電池銷售持續增長

鉛酸動力電池為本集團主要產品,作為鉛酸動力 電池行業的標杆企業之一,本集團一直專注提升 產品品質及規格,始終保持行業領先地位,鉛酸 動力電池銷售收入持續增長。本年度鉛酸動力電 池銷售收入約人民幣246.17億元,同比增加約 9.0%;其中電動自行車電池銷售收入約人民幣 194.17億元,同比增加約7.3%;電動三輪車電池及 特殊用途電動車電池的銷售收入約達人民幣52.00 億元,較去年度同比上升約15.8%。

Lithium-ion battery products generated sales revenue of approximately RMB791 million for the Group during the Year, representing growth of approximately 241.2% year-on-year. The Group has adopted a pouch-type technique in manufacturing lithium-ion batteries, giving the products excellent performance, a high level of safety-in-use and specific energy, conducive to lightweight development and prolonging battery mileage. The Group will persist in upgrading its research technologies and focus on production quality in its bid to become a manufacturer armed with sophisticated technologies and craftsmanship for producing lithium-ion batteries. 鋰離子電池產品方面,本年度,其為本集團帶來 銷售收入約人民幣7.91億元,同比上升約241.2%。 本集團的鋰離子電池產品使用軟包技術路線,產 品性能卓越,安全性及比能量高,有利於輕量化 及提高續航里程。本集團將堅持提高研發技術, 專注生產品質,致力成為工藝精進的鋰離子電池 製造商。



Distribution of Independent Distributors of CHILWEE and JINCHAOWEI 「超威」和「金超威」獨立經銷商分佈



Total number of independent distributors for the "CHILWEE" brand (including CHILWEE, JINCHAOWEI and JINTAIYANG) in secondary markets 超威品牌(包括超威、金超威、金太陽)二級市場獨立經銷商總數



Cemented industry leadership

Boasting excellent technological innovation capability, brand influence and market competitiveness in the energy storage sector, the Group's industry position has been highly recognised by the PRC government and the industry. In addition to continuing to be included on the lists of "Top 500 Chinese Enterprises" (中國企業 500 強), "Top 500 Chinese Private Owned Enterprises" (中國民營企業500強) and "Top 500 Enterprises of China's Manufacturing Industry" (中國製造業企業500強), the Group also made it among the "Fortune Top 500 Chinese Companies" (《財富》中國 500 强) in the Year. Furthermore, the Group was named as "Top 100 Enterprises in China Light Industry" (中國輕工業百強企業) and the top enterprise in the battery sector among the "Top 100 Enterprises of China Light Industry in R&D capability". And, for the sixth consecutive year, the Group placed first among the "Top 10 Enterprises of New Energy Battery Industry in China Light Industries" (中國輕工業新能源電池行業十強企業). Moreover, as a forerunner in the new energy sector, the Group was named among the "Global Top 500 New Energy Enterprises" (全球新能源企業 500 強) for the Year by China Energy News and the China Institute of Energy Economics. It also received the "Outstanding Contribution Award for Innovation in New Energy 2018" (2018新能源技術創新突出貢獻獎) from the All-China Lead-acid Battery Standardisation Technology Committee, another testament to its industry leadership underpinned by the "leading technological strength of Chaowei".

Brand influence enhanced through excellent sales management

The Group has a nationwide sales and distribution network covering all primary and secondary markets in the PRC. For the primary market, it has established a premier customer service department to serve major electric bike manufacturers. Comprehensive services are provided, such as regular visits with the management of these manufacturers, assignment of dedicated sales representatives and provision of services in technical support and technological upgrades. The Group's major customers in the primary market included Yadea, Luyuan and Evermaster. In addition, the Group has an extensive distribution network, allowing it to sell the products to different provinces across the PRC. As at 31 December 2018, it had a total of 2,558 independent distributors in the secondary market.

The production facilities of the Group are strategically placed close to its markets with strong demand for lead-acid motive batteries, including Shandong, Jiangsu, Henan, Zhejiang, Anhui, Jiangxi and Hebei Provinces in the PRC. This strategy allows the Group to save storage and logistics costs and enhance efficiency and profitability, while seizing market opportunities with greater flexibility.

進一步鞏固行業領軍地位

憑藉在儲能領域優異的技術創新力、品牌影響力、 市場競爭力,本集團的行業地位長期得到中國政 府及業界的高度認可。本年度,本集團除繼續獲 納入「中國企業500強」、「中國民營企業500強」 和「中國製造業企業500強」榜單,並繼續入選「《財 富》中國500強」。本集團並位列「中國輕工業百強 企業」、「中國輕工業百強企業研發能力」榜電池行 業首位,及連續六年蟬聯「中國輕工業新能源電池 行業十強企業」第一位。此外,作為新能源行業的 領先企業,本集團於本年度獲得《中國能源報》與 中國能源經濟研究院納入「全球新能源企業500 強」,以及榮獲全中國鉛酸蓄電池標準化技術委員 會頒發「2018新能源技術創新突出貢獻獎」,再一 次證明了「科技超威,技術領先」的行業領軍實力。

卓越銷售管理提升品牌影響力

本集團於全中國佈局銷售與分銷網路,全面覆蓋 中國一級市場及二級市場。一級市場方面,本集 團為主要電動自行車製造商成立大客戶部門,定 期走訪製造商管理層、派遣專責銷售代表、提供 技術支援及技術升級服務等,為其提供全面服務。 本集團在一級市場的主要客戶包括雅迪、綠源和 愛瑪。此外,本集團擁有龐大的分銷網路,能將 產品銷售至全國各個省區。截至二零一八年十二 月三十一日止,本集團二級市場獨立經銷商總數 達2,558家。

本集團採用就近市場生產的戰略性佈局,將生產 設施廣泛部署至鉛酸動力電池需求較高的區域, 包括中國山東、江蘇、河南、浙江、安徽、江西 以及河北省等多個省份。此舉可減低倉儲物流的 成本、提升運營效率及盈利能力,並靈活抓緊市 場機遇。

The Group has continued to adopt a market-driven agency mechanism, allowing it to remove sales channel intermediaries and implement delicacy management to enhance its sales channel and increase profitability. It is also able to improve customer service by continuously enhancing the technical training and consultation services it offers to distributors. The Group has continued to engage renowned movie star Mr. Donnie Yen as the brand ambassador to help strengthen the reputation and influence of the "CHILWEE" brand to earn the trust of customers and consumers.

Investing in technology R&D to maintain technical edge

The Group's core competitive strength is innovation, thus it is committed to the pursuit of technology R&D and technological upgrades. The Group's R&D expenses for the Year amounted to approximately RMB885 million, equivalent to approximately 3.3% of the Group's total revenue. As at 31 December 2018, the Group owned 1,708 patents and had submitted application for 398 patents.

The Group is determined to build a top-notch R&D team thus has been actively recruiting world-class professionals for the team. As at 31 December 2018, the Group had on the team more than 20 reputed local and foreign experts, 5 of whom were brought in via the "Program of One Thousand Talent (千 人 計 劃)". In addition, the Group was named as National Model Enterprise of Technology Innovation (國家技術創新示範 企業) and National Model Enterprise of Intellectual Property (國家知識產 權示範企業). It has established a number of platforms for technological innovation, such as a nationally-recognized enterprise technology centre, a nationally-accredited laboratory, a national environmental protection engineering technology centre, a provincial key research institute, an academician work station and a post-doctoral research work station, among others. It has also established overseas research institutes in the United States, Russia and Germany.

本集團繼續採用市場化的代理商機制,減少銷售 管道的中間環節,進行精細化管理,以強化本集 團銷售管道、增加盈利能力,並通過持續加強對 經銷商的技術培訓和諮詢服務,加強客戶服務。 本集團亦繼續聘請知名影星甄子丹先生作為品牌 代言人,深化「超威」品牌知名度,提升品牌影響 力,贏得客戶及消費者的信賴。

投入科技研發保持技術領先

本集團始終以創新為核心競爭力,持續致力於科 技研發和技術升級。本年度,本集團的研發開支 約達人民幣8.85億元,佔總收入約3.3%。截至二 零一八年十二月三十一日止,本集團合共擁有專 利1,708項,申請中的專利有398項。

本集團致力於打造頂尖的科研團隊,並積極引進 世界級的專業人才。截至二零一八年十二月 三十一日止,本集團已聘請逾二十位國內外知名 專家,其中包括五位「千人計劃」專家。此外,本 集團名列國家技術創新示範企業和國家知識產權 示範企業,並建有國家認定企業技術中心、國家 認可實驗室、國家環保工程技術中心、省重點企 業研究院、院士工作站、博士後科研工作站等多 個科技創新平台,並在美國、俄羅斯、德國等建 立了研發中心。

Future Development Strategy

Looking ahead, the Group will keep pushing forward with attaining the strategic goals of "claiming leadership in talent and technology, quality and cost, and market and brand", striving to become an industry leader capable of "guiding the direction of technological development in and creating benchmark production models for the industry". As regulation on the battery industry gets tighter, the industry will become more consolidated and have an optimised structure. With strong integrated strengths, the Group will continue to maintain the high quality and low price-performance ratio of its products, solidify the core competitiveness of its principal operations while seeking stable development of its other businesses. It will also continue to expand and optimize its sales network through the strategic deployment of production facilities, keep enhancing operational efficiency, spend more efforts in scientific and technological R&D and elevate its brand value, with the aim of grooming "CHILWEE" into a renowned battery brand.

FINANCIAL REVIEW

Revenue

The Group's revenue amounted to approximately RMB26,948,237,000 in 2018, increased by approximately 9.3% over approximately RMB24,654,011,000 in 2017, which was primarily attributable to the growth in sales amount of electric bike batteries, electric vehicle batteries and special-purpose electric cars batteries, and Li-ion batteries.

Gross profit

The Group's gross profit amounted to approximately RMB3,235,268,000 in 2018, representing an increase of approximately 10.7% over approximately RMB2,922,633,000 in 2017. The gross profit margin in 2018 was approximately 12.0% (2017: approximately 11.9%), which was primarily due to improvement in selling price of lead-acid batteries in the second half of 2018.

Other income and other gains

The Group's other income and other gains amounted to approximately RMB274,231,000 in 2018, representing a decrease of approximately 15.6% from approximately RMB324,982,000 in 2017, which was mainly due to decrease in government grants.

未來發展策略

展望未來,本集團將貫徹以「人才科技領先、品質 成本領先、市場品牌領先」為戰略目標,致力成為 「引領技術發展方向、打造生產模式標杆」的行業 領導者。隨著電池行業監管進一步加強,產業結 構進一步整合和優化,本集團將依託綜合實力, 繼續保持高產品品質和性價比,鞏固主要業務的 核心競爭力,並穩步發展其他業務。本集團亦將 繼續透過戰略性的生產佈局,進一步拓展及完善 銷售網路、提升營運效率、加強科學技術研發、 提升品牌價值,將「超威」打造成為知名電池品牌。

財務回顧 收入

本集團於二零一八年的收入約為人民幣 26,948,237,000元,較二零一七年的約人民幣 24,654,011,000元增長約9.3%,主要由於電動自行 車電池、電動車電池及特殊用途電動汽車電池, 以及鋰離子電池銷售額上升。

毛利

本集團於二零一八年的毛利約為人民幣 3,235,268,000元,較二零一七年的約人民幣 2,922,633,000元增長約10.7%。二零一八年的毛利 率約為12.0%(二零一七年:約11.9%),主要由於 鉛酸電池售價於二零一八年下半年改善所致。

其他收入及其他收益

本集團於二零一八年的其他收入及其他收益約為 人民幣274,231,000元,較二零一七年約人民幣 324,982,000元減少約15.6%,主要歸因於政府補助 減少。

Distribution and selling expenses

The Group's distribution and selling expenses amounted to approximately RMB917,817,000 in 2018, representing an increase of approximately 3.8% from approximately RMB884,310,000 in 2017, which was primarily attributable to increase in after-sales service expenses and sales commission in 2018. For 2018, the distribution and selling expenses as a percentage of revenue were approximately 3.4% (2017: approximately 3.6%).

Administrative expenses

The Group's administrative expenses were approximately RMB630,693,000 in 2018, representing an increase of approximately 15.3% over approximately RMB546,778,000 in 2017, which was primarily attributable to increases in staff expenses and professional fees in 2018. The increase in administrative expenses was in line with the Group's business expansion.

Research and development expenses

R&D expenses amounted to approximately RMB884,914,000 in 2018, representing an increase of approximately 14.1% over approximately RMB775,849,000 in 2017, which was primarily attributable to increases in costs of research materials and R&D staff costs as a result of a greater number of R&D projects being undertaken, including R&D in new products.

Finance costs

The Group's finance costs increased by approximately 34.2% from approximately RMB250,636,000 in 2017 to approximately RMB336,478,000 in 2018. The increase in finance costs was primarily due to an increase in interest expenses on bank borrowings and medium-term note.

Profit before tax

For the above reasons, the Group's profit before tax decreased by approximately 9.1% to approximately RMB577,709,000 in 2018 (2017: approximately RMB635,639,000).

Taxation

The Group's income tax expenses increased by approximately 22.3% to approximately RMB200,202,000 in 2018 (2017: approximately RMB163,755,000). The effective tax rate was approximately 34.7% in 2018 (2017: approximately 25.8%) and the increase in the effective tax rate was mainly due to losses incurred by certain subsidiaries.

分銷及銷售開支

本集團於二零一八年的分銷及銷售開支約為人民 幣917,817,000元,較二零一七年的約人民幣 884,310,000元增加約3.8%,主要由於售後服務開 支以及銷售佣金於二零一八年增加所致。二零 一八年,分銷及銷售開支佔收入的百分比約為3.4% (二零一七年:約3.6%)。

行政開支

本集團於二零一八年的行政開支約為人民幣 630,693,000元,較二零一七年的約人民幣 546,778,000元增加約15.3%,主要由於僱員開支以 及專業費用於二零一八年增加所致,行政開支增 加與本集團的業務拓展相符。

研究開發開支

二零一八年的研究開發開支約為人民幣884,914,000 元,較二零一七年的約人民幣775,849,000元上升 約14.1%,主要由於本集團研發項目(當中包括在 新產品的研發)數目增加,以致研究物料成本及研 發員工成本上升所致。

融資成本

本集團的融資成本由二零一七年的約人民幣 250,636,000元增至二零一八年的約人民幣 336,478,000元,增幅達約34.2%。融資成本增加主 要是由於銀行借貸及中期票據的利息開支增加所 致。

除税前利潤

就上述原因,本集團二零一八年的除税前利潤約 為人民幣577,709,000元(二零一七年:約人民幣 635,639,000元),減少約9.1%。

税項

本集團於二零一八年所得税開支增至約人民幣 200,202,000元(二零一七年:約人民幣163,755,000 元),增幅達約22.3%。二零一八年的實際税率約 34.7%(二零一七年:約25.8%),實際税率增加乃 主要由於若干附屬公司產生虧損所致。

Profit attributable to owners of the Company

In 2018, profit attributable to owners of the Company amounted to approximately RMB412,714,000. Profit attributable to owners of the Company for 2017 was approximately RMB454,816,000.

Liquidity and financial resources

As at 31 December 2018, the Group had net current assets of approximately RMB584,347,000 (31 December 2017: net current assets of approximately RMB1,582,230,000). Cash and bank balances were approximately RMB2,975,507,000 (31 December 2017: approximately RMB1,501,319,000). Net debts, including bank borrowings, corporate bonds, obligation under finance leases, short-term note, medium-term note and deducting cash and bank deposits, were approximately RMB2,381,047,000 (31 December 2017: approximately RMB2,381,047,000 (31 December 2017: approximately RMB3,781,851,000), which were mainly used to finance the capital expenditure and daily working capital of the Group. They were denominated in RMB, EUR or HKD, of which approximately RMB3,753,253,000 bore interest at fixed rates and approximately RMB3,761,691,000 were repayable within one year. The Group adopts centralised financing and treasury policies in order to ensure that the Group's funding is utilised efficiently and it monitors its interest rate risks in a conservative manner.

As at 31 December 2018, the Group's current ratio (current assets/current liabilities) was 1.06 (31 December 2017: 1.18) and gearing ratio (net debts/ total assets) was approximately 13.4% (31 December 2017: approximately 22.2%). The Group has sufficient cash and available banking facilities to meet its commitments and working capital requirements. This strong cash position enables the Group to explore potential investment and potential business development opportunities to expand its domestic market share.

Exchange rate fluctuation risk

As the Group's operations are mainly conducted in the PRC and the majority of the sales and purchases are transacted in RMB, the Directors are of the view that the Group's operating cash flow and liquidity are not subject to significant foreign exchange rate risks.

Contingent liabilities

The Group had no contingent liabilities as at 31 December 2018 (31 December 2017: RMB8,000,000).

本公司擁有人應佔利潤

二零一八年,本公司擁有人應佔利潤約為人民幣 412,714,000元。二零一七年的本公司擁有人應佔 利潤約為人民幣454,816,000元。

流動資金及財務資源

於二零一八年十二月三十一日,本集團的淨流動 資產約為人民幣584,347,000元(二零一七年十二月 三十一日:淨流動資產約人民幣1,582,230,000元)。 現金及銀行結餘約為人民幣2,975,507,000元(二零 一七年十二月三十一日:約人民幣1,501,319,000 元)。債務淨額包括銀行借貸、企業債券、融資租 賃項下的責任、短期票據、中期票據以及扣除現 金及銀行存款,約為人民幣2,381,047,000元(二零 一七年十二月三十一日:約人民幣3,781,851,000 元),主要用作本集團的資本支出以及日常營運資 金。借款以人民幣、歐元或港元計值,當中約人 民幣3,753,253,000元為定息借款,而約人民幣 3,761,691,000元須於一年內償還。為確保本集團資 金得以有效運用,本集團採用中央財務及庫務政 策,並以保守態度監控利率風險。

於二零一八年十二月三十一日,本集團的流動比 率(流動資產除以流動負債)為1.06(二零一七年 十二月三十一日:1.18);本集團的負債比率(債務 淨額除以資產總值)約為13.4%(二零一七年十二月 三十一日:約22.2%)。本集團擁有充裕現金及可 用銀行融資,足以應付承擔及營運資金需要。強 勁的現金狀況使本集團可發掘潛在投資及潛在業 務發展機會,拓展國內市場份額。

匯率波動風險

由於本集團業務主要於中國經營,並且買賣主要 以人民幣交易,董事認為本集團之營運現金流及 流動資金不存在重大外匯匯率風險。

或然負債

本集團於二零一八年十二月三十一日並無或然負 債(二零一七年十二月三十一日:人民幣8,000,000 元)。

Pledge of assets

At the end of the Year, certain of the Group's assets were pledged to secure banking facilities granted to the Group. The aggregate carrying amount of the assets of the Group pledged at the end of each of the financial years is as follows:

資產抵押

於本年度結束時,本集團抵押若干資產作為銀行 授予本集團銀行授信的抵押。於各財政年度結束 時,本集團已質押資產的總賬面值如下:

		2018	2017
		二零一八年 RMB′000	二零一七年 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Buildings	樓宇	765,414	600,056
Land use rights	土地使用權	336,094	212,408
Plant and machinery	廠房及機器	-	255,283
Construction in progress	在建工程	60,288	-
Other receivables	其他應收款項	45,802	-
Bills receivable	應收票據	-	1,005,960
Receivables at FVTOCI	按公平值計入其他全面收益		
	的應收款項	288,365	-
Restricted bank deposits	受限制銀行存款	1,159,844	1,052,383

Capital commitments

資本承擔

	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Contracted but not provided for: 已就下列項目訂約但未撥備:		
— acquisition of property, plant and equipment 一 收購物業、廠房及設備	62,516	142,204
— acquisition of intangible asset 一 收購無形資產	8,212	7,803
— capital contribution to associates 一 向聯營公司注資	42,625	39,028
— capital contribution to a joint venture 一向一間合營企業注資	-	12,800

Human resources and employees' remuneration

As at 31 December 2018, the Group employed a total of 16,353 (31 December 2017: 18,215) staff members in the PRC and Hong Kong.

During the Year, the total cost of employees amounted to approximately RMB1,426,200,000. The Group sought to further strengthen staff training by offering focused training programmes and study tours to management and professional technical personnel, and disseminating the latest information of government policy on the lead-acid motive battery industry to staff. The Group continued to strive for the enhancement of professional standards and overall qualities of its staff. The Group also provided competitive salary packages to its staff, encouraging them to be fully dedicated in their work and to leverage their capabilities in serving its customers.

人力資源及僱員薪酬

於二零一八年十二月三十一日,本集團於中國及 香港合共聘用16,353名員工(二零一七年十二月 三十一日:18,215名)。

本年度,僱員總成本約為人民幣1,426,200,000元。 本集團繼續加強對員工的培訓,為管理人員及專 業技術人員提供重點培訓以及考察的機會,並向 員工及時傳達政府針對鉛酸動力電池行業政策的 最新訊息,不斷提高員工的專業水平及綜合素質。 同時,本集團為員工提供具競爭力的薪酬,讓員 工全心全力地投入工作,服務客戶。

Significant investment, material acquisition or disposal of subsidiaries, associates and joint ventures

There were no significant investments held, no material acquisitions or disposals of subsidiaries, associates and joint ventures during the Year, nor was there any plan authorized by the Board for other material investments or additions of capital assets at the date of this annual report.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SHARES

On 20 February 2018, the Company entered into subscription agreements (the "Subscription Agreements") with six individual subscribers, pursuant to which the Company has conditionally agreed to allot and issue a total of 132,000,000 shares of the Company at a subscription price of HK\$4.48 per share. The Subscription Agreements have lapsed and ceased to have further effect after 20 September 2018.

Please refer to the announcements of the Company dated 20 February 2018, 18 May 2018, 22 June 2018 and 20 September 2018 for further details.

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares during the Year.

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company is committed to maintaining high standards of corporate governance in the interests of shareholders. The Company has complied with all code provisions of the Corporate Governance Code contained in Appendix 14 (the "CG Code") of the Listing Rules throughout the Year, except for the deviation as stated below.

Code Provision A.2.1 of the CG Code requires the roles of chairman of the Board and chief executive officer to be separated. Mr. Zhou Mingming is currently both the chairman of the Board and chief executive officer of the Company. The Board considers that the current arrangement facilitates the execution of the Group's business strategies and maximizes efficiency of its operation and is therefore beneficial to the Company and its shareholders as a whole.

重大投資、收購或出售附屬公司、聯營公司 及合營企業

本年度,並無持有附屬公司、聯營公司及合營企 業的重大投資或進行附屬公司、聯營公司及合營 企業的重大收購或出售,於本年報日期,董事會 亦無批准任何作出其他重要投資或增加資本資產 的計劃。

購買、出售或贖回上市股份

於二零一八年二月二十日,本公司與六名個別認 購方訂立認購協議(「認購協議」),據此,本公司 有條件同意按每股認購價4.48港元配發及發行合 共132,000,000股本公司股份。認購協議已於二零 一八年九月二十日後失效及不再具有效力。

更多詳情請參閱本公司日期為二零一八年二月 二十日、二零一八年五月十八日、二零一八年六 月二十二日及二零一八年九月二十日的公告。

除上文披露者外,本公司或其任何附屬公司於本 年度概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

企業管治常規

本公司致力保持高水平的企業管治,以符合股東 利益。除偏離下述者外,本公司於本年度一直遵 守上市規則附錄十四所載之企業管治守則(「企業 管治守則」)的所有守則條文。

企業管治守則的守則條文第A.2.1條規定董事會主 席及行政總裁的角色應予區分。周明明先生現為 本公司董事會主席兼行政總裁。董事會認為現有 安排有助執行本集團業務策略及充分提高營運效 率,因此是有利於本公司及其全體股東。

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 to the Listing Rules as the code of conduct regarding securities transactions of the Directors, senior management and relevant employees (who, because of their office in the Company, are likely to be in possession of unpublished inside information) of the Company. Having made specific enquiry of all Directors, all of them have confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the Year.

AUDIT COMMITTEE

The Company has established the Audit Committee. Its primary duties include, among other things, the review and supervision of the Group's financial reporting process, risk management and internal control system. The Audit Committee comprises all four independent non-executive Directors of the Company, namely Mr. Lee Conway Kong Wai ("Mr. Lee"), Mr. Wang Jiqiang, Prof. Ouyang Minggao and Mr. Ng Chi Kit. Mr. Lee is the chairman of the Audit Committee. Mr. Lee has professional qualification and experience in accounting and financial matters.

The Audit Committee has met and discussed with the external auditors of the Company, Deloitte Touche Tohmatsu, and has reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group and the audited results of the Group for the Year. The Audit Committee considered that the consolidated results of the Group for the Year are in compliance with the relevant accounting standards, rules and regulations and that appropriate disclosures have been duly made in accordance with Appendix 16 of the Listing Rules in this annual report.

PROPOSED FINAL DIVIDEND AND CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS

The register of members of the Company (the "Register of Members") will be closed from 6 June 2019 to 12 June 2019 (both days inclusive), for the purpose of determining shareholders' entitlement to attend the annual general meeting, during which period no transfer of shares of the Company will be registered. In order to qualify for attending the annual general meeting, the shareholders should ensure that all transfer documents, accompanied by the relevant share certificates, are lodged with the Company's branch share registrar, Computershare Hong Kong Investor Services Limited, at Shops 1712–1716, 17th Floor, Hopewell Centre, No.183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong for registration by no later than 4:30 p.m. on 5 June 2019.

董事的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載之《上市發行人 董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」),作 為本公司董事、高級管理人員及相關僱員(其因於 本公司所擔當職位而有機會獲悉未發佈的內幕消 息)進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董 事作出特定查詢,並得到全體董事確認,彼等於 本年度一直遵守標準守則所載的規定準則。

審核委員會

本公司已成立審核委員會,其主要職責包括審閱 及監察本集團的財務報告程序、風險管理及內部 控制系統。審核委員會由本公司全部共四名獨立 非執行董事組成,即李港衛先生(「李先生」)、汪 繼強先生、歐陽明高教授以及吳智傑先生。李先 生為審核委員會主席。李先生具備會計及財務事 宜的專業資格及經驗。

審核委員會已與本公司的外部核數師德勤·關黃 陳方會計師行會面及討論,並審閱本集團採納的 會計原則及慣例以及本集團本年度的經審核業績。 審核委員會認為本集團本年度的綜合業績符合相 關會計準則、規則及條例,並已根據上市規則附 錄十六於本年報中作出適當披露。

建議末期股息及暫停股份過戶登記

為確定股東出席股東週年大會的權利,本公司將 於二零一九年六月六日至二零一九年六月十二日 (包括首尾兩日)暫停辦理股東登記手續,期間將 不會為本公司股份進行過戶登記。為符合資格出 席股東週年大會,股東應確保所有過戶文件連同 有關股票不遲於二零一九年六月五日下午四時 三十分送交本公司的股份過戶登記分處香港中央 證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東 183號合和中心17樓1712-1716室,以辦理登記手 續。

The Board has resolved to recommend the payment of a final dividend of HK\$0.066 per share for shareholders whose names appear on the Register of Members on 20 June 2019. The Register of Members will be closed from 18 June 2019 to 20 June 2019, both days inclusive, and the proposed final dividend is expected to be paid on or around 11 July 2019. The payment of dividends shall be subject to the approval of the shareholders at the annual general meeting of the Company expected to be held by 12 June 2019. In order to be qualified for the proposed final dividend, shareholders should deliver share certificates together with transfer documents to the Company's branch share registrar, Computershare Hong Kong Investor Services Limited, at Shops 1712–16, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong, for registration not later than 4:30 p.m. on 17 June 2019.

董事會已議決,向於二零一九年六月二十日名列 股東名冊的股東宣派末期股息每股0.066港元。本 公司將於二零一九年六月十八日至二零一九年六 月二十日(包括首尾兩日)暫停辦理股東登記手續, 預計建議末期股息將於二零一九年七月十一日或 前後派付。派付股息須在預期於二零一九年六月 十二日舉行的本公司股東週年大會上經由股東批 准。為符合資格獲派建議末期股息,股東最遲須 於二零一九年六月十七日下午四時三十分前,將 股票連同過戶文件送交本公司股份過戶登記分處 香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇 后大道東183號合和中心17樓1712-16室,以辦理 登記手續。

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Zhou Mingming (周明明), aged 50, is the founder of the Group, the chairman of the Board, an executive Director and the chief executive officer of the Group. Mr. Zhou is mainly responsible for the Group's overall strategy planning and investment decisions. Mr. Zhou received a bachelor's degree in chemistry from Hangzhou Normal University (杭州師範學院) in July 1990, and has over 20 years experience in the lead-acid battery industry. Mr. Zhou is the younger brother of Mr. Yang Xinxin, and the son of Mr. Zhou Longrui and Ms. Yang Yunfei, all being executive Directors. Also, Mr. Zhou is the spouse of Ms. Fang Jianjun, a non-executive Director.

Mr. Zhou Longrui (周龍瑞), aged 80, is an executive Director of the Group. He is mainly responsible for the overall supervision of the technical aspects of our production process. Mr. Zhou joined the Group in January 1998. Mr. Zhou has rich experience in the lead-acid battery industry gained at the Group and through previous employment. Early in 1994 and since then, Mr. Zhou published several professional articles in the field of lead-acid batteries on various magazines such as Batteries (《蓄電池》), International Power Information (《國際電源商情》) and Power Technologies (《電源技術》), etc. Mr. Zhou was appointed the vice-chairman of the First Session of Lead-acid Battery Committee (第一屆鉛酸蓄電池專業委員會副主任委員) by China Electrotechnics Technology Academy (中國電工技術學會) in August 2008 and a member of National Lead-acid Battery Standardization Technology Committee (全國鉛酸電池標準化技術委員會) in July 2007. He is the father of Mr. Zhou Mingming and Mr. Yang Xinxin and the spouse of Ms. Yang Yunfei, all being executive Directors. He is also a father-in-law of Ms. Fang Jianjun, a non-executive Director.

Ms. Yang Yunfei (楊雲飛), aged 76, is an executive Director of the Group. She is mainly responsible for the management of the Group's procurement and building. She has been with the Group since January 1998. Ms. Yang has worked in several battery manufacturing factories, responsible for manufacturing or overall operation of the factories and worked for the establishment preparation of the Group. Ms. Yang has accumulated rich experience in the lead-acid battery industry gained at the Group and through previous employment. Ms. Yang Yunfei is the mother of Mr. Zhou Mingming and Mr. Yang Xinxin and the spouse of Mr. Zhou Longrui, all being executive Directors. She is also a mother-in-law of Ms. Fang Jianjun, a non-executive Director.

執行董事

周明明先生,50歲,本集團創辦人、董事會主席、 執行董事兼行政總裁,主要負責本集團的整體策 略規劃及投資決策。周先生於一九九零年七月獲 杭州師範學院頒授化學學士學位,從事鉛酸電池 行業經驗超過20年。周先生為楊新新先生的胞弟 及周龍瑞先生與楊雲飛女士(全部人士均為執行董 事)之子。此外,周先生為非執行董事方建軍女士 之配偶。

周龍瑞先生,80歲,為本集團執行董事,主要負 責本集團生產工藝技術事宜的整體監管。周先生 於一九九八年一月加入本集團。周先生曾於本集 團及不同公司任職,在鉛酸電池行業累積豐富經 驗。早於一九九四年開始,周先生已為《蓄電池》、 《國際電源商情》、《電源技術》等多份鉛酸電池行 業雜誌撰文,至今已發表了多篇專業論文。周先 生於二零零八年八月獲中國電工技術學會委任為 第一屆鉛酸蓄電池專業委員會副主任委員,二零 零七年七月獲委任為全國鉛酸電池標準化技術委 員會委員。周先生是周明明先生及楊新新先生之 父、楊雲飛女士(全部人士均為執行董事)的配偶。 彼亦為非執行董事方建軍女士之家翁。

楊雲飛女士,76歲,為本集團執行董事,主要負 責本集團的採購和基建管理。楊女士自一九九八 年一月加入本集團至今。楊女士曾任職於多家電 池製造廠,負責生產作業或廠房整體運作,並負 責籌備本集團的成立。楊女士曾於本集團及不同 公司任職,在鉛酸電池行業累積豐富經驗。楊雲 飛女士是周明明先生及楊新新先生之母、周龍瑞 先生(全部人士均為執行董事)之配偶。彼亦為非 執行董事方建軍女士之婆婆。

Mr. Yang Xinxin (楊新新), aged 52, is an executive Director of the Group. He is mainly responsible for assisting Mr. Zhou Mingming in the discharge of Mr. Zhou's duties in the overall management of the Group. Mr. Yang joined the Group in August 2011. He has vast experience in the management of sizeable organisations. Immediately prior to joining the Group, Mr. Yang was the secretary of the party committee (黨委書記) and deputy head (副院長) of Zhejiang Design Institute of Water Conservancy and Hydroelectric Power (浙江省水利水電勘測設計院), and had served in such positions since August 2006. Mr. Yang was the deputy head (副縣 長) of the People's Government of Anji County, Zhejiang Province (浙江省 安吉縣人民政府) between June 2001 and August 2003. Mr. Yang was the deputy director of Water Resources Department of Zhejiang Province (浙 江省水利廳) between August 2003 and August 2006. Mr. Yang is a professor-level senior engineer (教授級高級工程師). Mr. Yang obtained a bachelor degree from Anhui University of Science & Technology (安徽理 工大學), formerly known as Huainan Mining Institute (淮南礦業學院), in July 1988 and a master degree from Zhejiang University (浙江大學) in March 1991. Mr. Yang is an elder brother of Mr. Zhou Mingming, the son of Mr. Zhou Longrui and Ms. Yang Yunfei, all being executive Directors. He is also a brother-in-law of Ms. Fang Jianjun, a non-executive Director.

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Ms. Fang Jianjun (方建軍), aged 50, was appointed as a non-executive Director of the Group on 17 November 2013. Ms. Fang received a bachelor's degree in chemistry from Hangzhou Normal University (杭州師範大學) in July 1990. From August 1990 to October 1998, Ms. Fang was a teacher at Hongxi Middle School (虹溪中學) in Zhejiang Province, the PRC. Ms. Fang is the spouse of Mr. Zhou Mingming, an executive Director, the chairman of the Board, and the controlling shareholder (as defined under the Listing Rules) of the Company. She is also a daughter-in-law of Mr. Zhou Longrui and Ms. Yang Yunfei, a sister-in-law of Mr. Yang Xinxin, all being executive Directors.

楊新新先生,52歲,本集團執行董事,主要在本 集團的整體管理上負責協助周明明先生履行其職 責。楊先生於二零一一年八月加盟本集團。彼擁 有管理具規模組織的豐富經驗。緊接加盟本集團 前,楊先生曾任浙江省水利水電勘測設計院黨委 書記兼副院長,自二零零六年八月擔任有關職位。 楊先生於二零零一年六月至二零零三年八月,為 浙江省安吉縣人民政府的副縣長,於二零零三年 八月至二零零六年八月,為浙江省水利廳副處長。 楊先生為教授級高級工程師,於一九八八年七月 取得安徽理工大學(前稱淮南礦業學院)學士學位, 並於一九九一年三月取得浙江大學碩士學位。楊 先生為周明明先生兄長、周龍瑞先生及楊雲飛女 士(全部人士均為執行董事)的兒子。彼亦為非執 行董事方建軍女士之大伯。

非執行董事

方建軍女士,50歲,於二零一三年十一月十七日 獲委任為本集團之非執行董事。方女士於一九九 零年七月獲得杭州師範大學化學學士學位。 一九九零年八月至一九九八年十月,方女士在中 國浙江省虹溪中學擔任教師。方女士為執行董事、 董事會主席以及本公司控股股東(定義見上市規則) 周明明先生的配偶。彼亦為周龍瑞先生及楊雲飛 女士的兒媳以及楊新新先生(全部人士均為執行董 事)的弟媳。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Wang Jigiang (汪繼強), aged 79, is an independent non-executive Director of the Group. Mr. Wang has more than 50 years of experience in the field of electrochemistry. Before he retired in December 2008, Mr. Wang has been working in the 18th Research Institute, China Electronics Technology Group Corporation (中國電子科技集團公司第十八研究所) since October 1962 as a vice-chief engineer. In addition, Mr. Wang received various awards of national and provincial levels for his achievements on development of new battery technology, such as the first class award on science and technology advancement (科學技術進步一等獎) from the former Ministry of Electronics Industry (presently known as MIIT) on his research on lithium rechargeable battery technology in October 1999. Mr. Wang received a bachelor's degree in electrochemistry from Fudan University in 1962, and went to Stanford University in the United States as a visiting scholar on government sponsorship from 1982 to 1985. After returning to the PRC, he received the title of professor and mainly in charge of new battery technology development. After his retirement, Mr. Wang has continued to assist China Industrial Association of Power Sources (中 國化學與物理電源行業協會) to organise various international and domestic technology exchange activities, including China International Solar Photovoltaic Industry Fair (中國國際電池博覽會暨技術交流會) which is held biennially.

Prof. Ouvang Minggao (歐陽明高), aged 60, is an independent nonexecutive Director of the Group. Prof. Ouyang graduated from the Technical University of Denmark with a doctorate degree in Engineering in 1993. He worked at Tsinghua University (清華大學) since 1994 at which he held various titles including Ministry of Education Scholar Chang Jiang Special Professor (教育部長江學者特聘教授) and supervisor of the National Key Laboratory for Automobile Safety and Energy-saving Research (汽車安全與節能國家重點實驗室主任). Prof. Ouyang is a Standing Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (中國人民政治協商會議全國委員會常務委員). Prof. Ouyang is an independent non-executive director of Baic Bluepark New Energy Technology Co., Ltd. (Stock Code: 600733) (北汽藍谷新能源 科技股份有限公司), a company listed on the Main Board of Shanghai Stock Exchange. Prof. Ouyang also served as independent non-executive Director of Sinotruk (Hong Kong) Limited (Stock Code: 3808) and Zhuzhou CRRC Times Electric Co., Ltd. (Stock Code: 3898), both being companies listed on the Main Board of the Stock Exchange, from July 2007 to December 2015 and from August 2017 to March 2018, respectively, Shanghai Diesel Engine Company Limited (Stock Code: 600841) (上海柴油 機股份有限公司), a company listed on the Main Board of Shanghai Stock Exchange, from May 2012 to May 2015, and Chongging Changan Automobile Company Limited (Stock Code: 000625) (重慶長安汽車股份 有限公司), a company listed on the Main Board of Shenzhen Stock Exchange from May 2012 to March 2016.

獨立非執行董事

汪繼強先生,79歲,為本集團獨立非執行董事。 汪先生從事電化學電源領域的經驗超過50年。汪 先生由一九六二年十月起在中國電子科技集團公 司第十八研究所工作,二零零八年十二月退休前 一直擔任研究所副總工程師。此外,汪先生因其 主持發展新型電池技術的多項成果曾獲得多個國 家與省部級獎項,例如原電子工業部(現為工信部) 於一九九九年十月對其主持的鋰可再充電電池方 面研究頒發的科學技術進步一等獎。汪先生於 一九六二年在復旦大學獲得電化學學士學位, 一九八二年至一九八五年曾公派至美國斯坦福大 學做訪問學者,回國後獲教授職稱,主要負責新 型電池技術開發。汪先生退休後仍繼續協助中國 化學與物理電源行業協會組織國際與國內各項技 術交流活動,其中包括兩年一度的中國國際電池 博覽會暨技術交流會。

歐陽明高教授,60歲,為本集團獨立非執行董事。 歐陽教授一九九三年在丹麥理工大學(Technical University of Denmark)畢業,獲授工程學博士學位。 自一九九四年起在清華大學工作,擔任多項職位, 包括教育部長江學者特聘教授及汽車安全與節能 國家重點實驗室主任,另外亦擔任中國人民政治 協商會議全國委員會常務委員。歐陽教授亦為上 海證券交易所主板上市公司北汽藍谷新能源科技 股份有限公司(股份代號:600733)的獨立非執行 董事。歐陽教授亦曾於二零零七年七月至二零 一五年十二月及二零一七年八月至二零一八年三 月期間分別出任中國重汽(香港)有限公司(股份代 號: 3808)及株洲中車時代電氣股份有限公司(股 份代號:3898)(兩者均為於聯交所主板上市之公 司)的獨立非執行董事、於二零一二年五月至二零 一五年五月期間出任上海柴油機股份有限公司(一 家在上海證券交易所主板上市之公司,股份代號: 600841)的獨立非執行董事、及於二零一二年五月 至二零一六年三月期間出任重慶長安汽車股份有 限公司(一家在深圳證券交易所主板上市之公司, 股份代號:000625)的獨立非執行董事。

Mr. Lee Conway Kong Wai (李港衛), aged 64, is an independent nonexecutive Director of the Group. Mr. Lee received a bachelor's degree in arts from the Kingston University (formerly known as the Kingston Polytechnic) in London in July 1980 and obtained his postgraduate diploma in business from the Curtin University of Technology in Australia in February 1988. Mr. Lee served as a partner of Ernst & Young for 29 years until 2009 and had held key leadership positions in the development of such firm in the PRC. Mr. Lee is a member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales, the Chartered Accountants, Australia and New Zealand, the Association of Chartered Certified Accountants, the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Macau Society of Registered Accountants. Mr. Lee currently also serves as an independent non-executive director of West China Cement Limited (Stock Code: 2233), China Modern Dairy Holdings Limited (Stock Code: 1117), GOME Retail Holdings Limited (Formerly known as GOME Electrical Appliances Holdings Limited) (Stock Code: 493), Tibet Water Resources Ltd. (Formerly known as Tibet 5100 Water Resources Holdings Ltd.) (Stock Code: 1115), NVC Lighting Holding Limited (Stock Code: 2222), Yashili International Holdings Ltd (Stock Code: 1230), GCL New Energy Holdings Limited (Stock Code: 451), China Rundong Auto Group Limited (Formerly known as China Greenland Rundong Auto Group Limited (Stock Code: 1365), WH Group Limited (Stock Code: 288) and Guotai Junan Securities Co., Ltd. (Stock Code: 2611), all being companies listed on the Main Board of the Stock Exchange, since July 2010, October 2010, March 2011, March 2011, November 2012, November 2013, May 2014, July 2014, August 2014 and April 2017, respectively. Mr. Lee also served as an independent non-executive director of China Taiping Insurance Holdings Company Limited (Stock Code: 966), China Environmental Technology and Bioenergy Holdings Limited (Stock Code: 1237) and CITIC Securities Company Limited (Stock Code: 6030), all being companies listed on the Main Board of the Stock Exchange from October 2009 to August 2013, from July 2014 to September 2015 and from November 2011 to May 2016, respectively, and Sino Vanadium Inc. (Stock Code: SVX), a company listed on the TSX Venture Exchange in Canada, from October 2009 to December 2011. Mr. Lee was for 10 years a member of the Chinese People's Political Consultative Conference of Hunan Province in the PRC.

李港衛先生,64歲,為本集團獨立非執行董事, 於一九八零年七月獲倫敦 Kingston University (前稱 為Kingston Polytechnic) 文學學士學位,其後於 一九八八年二月獲澳洲Curtin University of Technology 商學深造文憑。截至二零零九年,李先 生任職安永會計師事務所之合夥人達29年,為該 所發展中國業務擔當主要領導角色。李先生為英 格蘭及威爾斯特許會計師公會會員、澳大利亞和 新西蘭特許會計師公會會員、特許公認會計師公 會會員、香港會計師公會會員及澳門註冊會計師 公會會員。目前,李先生亦自二零一零年七月、 二零一零年十月、二零一一年三月、二零一一年 三月、二零一二年十一月、二零一三年十一月、 二零一四年五月、二零一四年七月、二零一四年 八月及二零一十年四月起分別擔任中國西部水泥 有限公司(股份代號:2233)、中國現代牧業控股 有限公司(股份代號:1117)、國美零售控股有限 公司(前稱國美電器控股有限公司)(股份代號: 493)、西藏水資源有限公司(前稱西藏5100水資源 控股有限公司,股份代號:1115)、雷士照明控股 有限公司(股份代號:2222)、雅士利國際控股有 限公司(股份代號:1230)、協鑫新能源控股有限 公司(股份代號:451)、中國潤東汽車集團有限公 司(前稱中國綠地潤東汽車集團有限公司,股份代 號:1365)、萬洲國際有限公司(股份代號:288) 及國泰君安証券股份有限公司(股份代號:2611) (均為於聯交所主板上市之公司)之獨立非執行董 事。李先生亦於二零零九年十月至二零一三年八 月期間、二零一四年七月至二零一五年九月期間 及於二零一一年十一月至二零一六年五月期間分 別擔任中國太平保險控股有限公司(股份代號: 966)、中科生物控股有限公司(股份代號:1237) 及中信證券股份有限公司(股份代號:6030)(均為 於聯交所主板上市之公司)的獨立非執行董事,以 及於二零零九年十月至二零一一年十二月期間擔 任 Sino Vanadium Inc.(一家於加拿大多倫多證券交 易所創業板上市之公司,股份代號:SVX)的獨立 非執行董事。李先生曾任中國湖南省中國人民政 治協商會議委員達十年。

Mr. Ng Chi Kit (吳智傑), aged 45, was appointed as a non-executive Director of the Group on 2 December 2010 and was re-designated as an independent non-executive Director on 10 February 2017. Prior to that, Mr. Ng was the Group's chief financial officer and company secretary. Mr. Ng holds a bachelor degree in accountancy from the Hong Kong Polytechnic University and is an Associate Member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a Fellow Member of The Association of Chartered Certified Accountants. Prior to joining our Group, Mr. Ng worked in the Assurance and Advisory Business Service Department of Ernst & Young. Mr. Ng has over 18 years of experience in accounting and auditing. Mr. Ng is also currently an independent non-executive director of Great Wall Motor Company Limited, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange (Stock Code: 2333) and the Shanghai Stock Exchange (Stock Code: 601633).

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Chen Jingning (陳經寧), aged 45, is the investment director and head of the new energy division. Mr. Chen graduated from the University of Science and Technology of China (中國科學技術大學) with a bachelor's degree in Industrial Automation in 1995 and obtained a Master of Business Administration from University of Science and Technology of China in 2005. Mr. Chen joined the Group in 2003 as assistant to chairman and has since 2011 held his current position as investment director.

Prof. Chen Tixian (陳體銜), aged 80, is the head of the research and development department and is responsible for leading the research activities of the Group. Prof. Chen graduated with a bachelor's degree in chemistry and physics from Xiamen University (廈門大學) in 1961. Prof. Chen has over 30 years of experience in the lead-acid battery industry. Prof. Chen lectured in the chemistry department of Xiamen University between 1961 and 1989 when he retired as a professor. Prof. Chen joined the Group in April 2004 and has since held his current position as the head of the research department of the Group.

吳智傑先生,45歲,於二零一零年十二月二日獲 委任為本集團非執行董事,於二零一七年二月十 日起調任獨立非執行董事。此前,吳先生擔任本 集團的財務總監及公司秘書。吳先生在香港理工 大學獲得會計學士學位,為香港會計師公會會員, 及特許公認會計師公會資深會員。於加入本集團 以前,在安永會計師事務所保證顧問商業服務部 任職。吳先生於會計及會計審核擁有逾18年經驗。 吳先生現為長城汽車股份有限公司獨立非執行董 事,該公司現時於聯交所主板(股份代號:2333) 及上海證券交易所(股份代號:601633)上市。

高級管理人員

陳經寧先生,45歲,為投資總監及新能源部門主 管。陳先生於一九九五年畢業自中國科學技術大 學,取得工業自動化學士學位,並於二零零五年 獲頒授工商管理碩士學位。陳先生於二零零三年 加入本集團出任主席助理,並自二零一一年起擔 任其現時投資總監一職。

陳體銜教授,80歲,本集團研發部主任,負責領 導本集團的研究活動。陳教授於一九六一年畢業 於廈門大學化學物理專業,獲學士學位,從事鉛 酸電池行業經驗超過30年。一九六一年開始在廈 門大學化學系授課,至一九八九年以教授職稱退 休。陳教授於二零零四年四月加盟本集團,出任 本集團研究部主管至今。

Mr. Pan Xuexiang (潘學祥), aged 44, is the marketing director and is responsible for, among others, marketing planning, brands management and products planning. Mr. Pan graduated with a bachelor's degree in economic management from Hefei University of Technology in Anhui in June 1997. Mr. Pan joined the Group in 2009 and has held several positions including deputy director of sales channel department and marketing director.

Mr. Leung Wai Yip (梁偉業), aged 43, was appointed as the Group's chief financial officer and company secretary (the "Company Secretary"), on 2 December 2010. Prior to joining the Group, Mr. Leung was the financial controller and the company secretary of Tiangong International Company Limited (天工國際有限公司) (Stock Code: 826), a company listed on the Main Board of the Stock Exchange, from June 2007 to November 2010. Prior to such appointment, Mr. Leung was an internal auditor of the Swire Group and was previously a manager with the assurance and advisory business services department of Ernst & Young, Certified Public Accountants. Mr. Leung graduated with a Bachelor of Commerce degree from the University of Alberta in Canada in 1998 and obtained a Master of Business Administration degree from the Hong Kong University of Science and Technology in 2010. He is a member of the American Institute of Certified Public Accountants, and an Associate Member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Leung currently serves as an independent non-executive director of HPC Holdings Limited (Stock Code: 1742), a company listed on the Main Board of the Stock Exchange, since April 2018. He also served as an independent nonexecutive director of Miko International Holdings Limited (Stock Code: 1247), a company listed on the Main Board of the Stock Exchange from December 2013 to February 2016.

潘學祥先生,44歲,本集團市場部總監,負責市 場營銷規劃、品牌管理及產品規劃等。潘先生 一九九七年六月畢業於安徽省合肥工業大學經濟 管理專業,獲學士學位。二零零九年加盟本集團, 歷任銷售渠道部副總監、市場部總監。

梁偉業先生,43歲,已於二零一零年十二月二日 獲委任為本集團財務總監兼公司秘書(「公司秘 書」)。於加盟本集團前,梁先生曾於二零零七年 六月至二零一零年十一月期間出任天工國際有限 公司(一家在聯交所主板上市之公司,股份代號: 826)的財務總監兼公司秘書。於有關委任前,梁 先生曾任太古集團內部核數師,並曾擔任執業會 計師安永會計師事務所保證顧問商業服務部經理。 梁先生於一九九八年畢業於加拿大阿爾伯塔大學, 擁有商學士學位,並於二零一零年取得香港科技 大學工商管理碩士學位。彼為美國會計師公會會 員及香港會計師公會會員。梁先生自二零一八年 四月起擔任HPC Holdings Limited (一家在聯交所主 板上市之公司,股份代號:1742)的獨立非執行董 事至今。彼曾於二零一三年十二月至二零一六年 二月期間出任米格國際控股有限公司(一家在聯交 所主板上市之公司,股份代號:1247)的獨立非執 行董事。
The Company is committed to achieving high standards of corporate governance. The Company acknowledges the important role of the Board in providing effective leadership and direction to the Company's business, and ensuring transparency and accountability of the Company's operations. The Board sets appropriate policies and implements corporate governance practices appropriate to the conduct and growth of the Group's business.

The Company is committed to maintaining high standards of corporate governance in the interests of shareholders. The Company has complied with all code provisions of the CG Code of the Listing Rules throughout the Year, except for the deviation as stated below.

Code provision A.2.1 of the CG Code requires the roles of chairman of the Board and chief executive officer to be separated. Mr. Zhou Mingming is currently both the chairman of the Board and chief executive officer of the Company. The Board considers that the current arrangement facilitates the execution of the Group's business strategies and maximizes efficiency of its operation and is therefore beneficial to the Company and its shareholders as a whole.

THE BOARD

The Board is responsible for the leadership, control and management of the Company and oversees the Group's business, strategic decision and performances in attaining the objective of ensuring effective functioning and growth of the Group and enhancing value to investors. The Board has delegated the authority and responsibility for implementing business strategies and management of the daily operations of the Group's business to the management. The Board exercises a number of powers which include:

- formulating long-term strategy
- approving public announcements
- approving financial statements, including interim and annual results
- approving major acquisitions, disposal and capital projects
- authorising significant changes to the capital structure and material borrowings
- any issue or buy-back of equity securities under the relevant general mandates
- making recommendations and/or declaration of dividend and reviewing dividend policy
- approving appointments to the Board
- setting the Group remuneration policy
- reviewing operational and financial performance
- reviewing the effectiveness of internal control and risk management

本公司致力達到高標準的企業管治。本公司肯定 董事會對本公司業務提供有效的領導及方向,以 及其確保本公司運作具透明度及問責性的重要任 務。董事會制定適合本集團業務操作及發展增長 的政策及推行有關企業管治常規。

本公司致力保持高水平的企業管治,以符合股東 利益。除偏離下述者外,本公司於本年度一直遵 守企業管治守則的所有守則條文。

企業管治守則的守則條文第A.2.1條規定董事會主 席及行政總裁的角色應予區分。周明明先生現為 本公司董事會主席兼行政總裁。董事會認為現有 安排有助執行本集團業務策略及充分提高營運效 率,因此整體而言對本公司及其股東有利。

董事會

董事會負責領導、控制及管理本公司,並監督本 集團業務、策略決策及表現,以達致確保本集團 的有效運作及發展增長,以及為投資者提升價值 之目標。董事會已轉授權力和責任予管理層,以 執行業務策略和管理本集團日常業務運作。董事 會行使若干權力,其中包括:

- 制訂長遠策略
- 核准公告

.

.

•

- 核准財務報表,其中包括中期及年度業績
- 核准主要收購、出售及資本項目
- 授權對資本結構作出重大改變及巨額借款
- 根據相關一般授權進行任何股本證券發行或 購回
- 建議及/或宣派股息及審閲股息政策
- 核准董事會的委任
- 制訂本集團的薪酬政策
- 審閱營運及財務表現
- 審閱內部監控及風險管理的成效

The Board meets at least 4 times a year and additional meetings are held when required to discuss significant events and issues. The Company Secretary assists the chairman of the Board in preparing agenda for Board meetings. Board meetings are held with at least 14 days' advance notice, and all Directors would be served with an agenda with supporting papers at least 3 days before the Board meetings, so as to ensure that there is timely access to relevant information. The Group ensures that all the Board members are informed of the Group's latest developments and thereby assists them in the discharge of their duties. The Directors may take independent professional advice as and when appropriate, at the Company's expenses. Minutes of the Board and Board committees are taken by the Company Secretary. Such minutes of the Board and the Board committees, together with supporting papers, are made available for inspection by any Director following reasonable notice. Draft and final versions of minutes are sent to all Directors for their comment and records.

The Company has arranged directors and officers liability and company reimbursement insurances for the Directors and senior management of the Company.

CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS

The Board has developed and reviewed the Company's policies and practices on corporate governance. It includes the review and monitor of the training and continuous professional development of the Directors and the senior management of the Group; the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements; the development, review and monitoring of the code of conduct of the Company's employees and Directors; and review the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report. 董事會最少每年召開4次會議,以及於需要討論重 大事件及問題時,額外召開會議。公司秘書負責 協助董事會主席編製董事會的會議議程。董事會 於發出最少14日的預先通告後,方會召開會議, 而全體董事於召開董事會會議最少3日前獲得 翻 資料。本集團確保董事會全體成員獲悉本集會 最新發展,以協助彼等履行職責。董事可在合 節 筒況下尋找獨立專業意見,費用由本公司承擔 寫。該等董事會和董事委員會會議記錄由公司秘書負責補 充文件,可由任何董事在發出合理通知後查閲。 會議記錄的草稿及最後文本均發送予全體董事, 以供審閱及存檔之用。

本公司已為其董事及高級管理人員安排董事及高 級管理人員責任及公司補償保險。

企業管治職能

董事會已制定及審閲本公司有關企業管治的政策 及常規,此包括審閲及監察本集團董事及高級管 理人員的培訓及持續專業發展;本公司在遵守法 律及監管規定方面的政策及常規;制訂、審閲及 監察本公司僱員及董事的行為守則;及審閲本公 司遵守企業管治守則的情況及企業管治報告的披 露內容。

COMPOSITION OF THE BOARD

The Board currently comprises four executive Directors (Mr. Zhou Mingming, Mr. Zhou Longrui, Ms. Yang Yunfei and Mr. Yang Xinxin), one non-executive Director (Ms. Fang Jianjun) and four independent nonexecutive Directors (Mr. Wang Jigiang, Prof. Ouyang Minggao, Mr. Lee Conway Kong Wai and Mr. Ng Chi Kit who was re-designated from a nonexecutive Director to an independent non-executive Director on 10 February 2017). Among the executive Directors, Mr. Zhou Mingming is the younger brother of Mr. Yang Xinxin. They are both sons of Mr. Zhou Longrui and Ms. Yang Yunfei, and Mr. Zhou Longrui is the spouse of Ms. Yang Yunfei. Also, Ms. Fang Jianjun is the spouse of Mr. Zhou Mingming. Biographical details of the Directors of the Group as at the date of this annual report are set out on pages 28 to 33 of this annual report. Independent non-executive Directors account for more than one-third of the members of the Board. The independent non-executive Directors come either from the battery industry or have related professional background, bringing valuable expertise and experience that promotes the best interests of the Group and its shareholders. The role of the independent non-executive Directors is to provide independent and objective opinions to the Board for its consideration.

BOARD MEETINGS

During the Year, the Board has held a total of four Board meetings for the main purposes of formulating business development and prospects of the Group, reviewing and considering the financial and operating performance.

The attendance of each Director at the Board meetings are set out below:

董事會成員

董事會現時由四名執行董事(周明明先生、周龍瑞 先生、楊雲飛女士及楊新新先生)、一名非執行董 事(方建軍女十)及四名獨立非執行董事(汗繼強先 生、歐陽明高教授、李港衛先生及吳智傑先生(於 二零一七年二月十日,由非執行董事調任為獨立 非執行董事))組成。在執行董事之中,周明明先 生為楊新新先生之弟弟。彼等均為周龍瑞先生及 楊雲飛女士之兒子,而周龍瑞先生為楊雲飛女士 之配偶。此外,方建軍女士為周明明先生之配偶。 於本年報日期,本集團董事之履歷詳情載於本年 報第28頁至第33頁。獨立非執行董事佔董事會成 員超過三分之一人數。獨立非執行董事均來自電 池行業或擁有相關專業背景,為本集團帶來寶貴 的專業知識及經驗,以提升本集團及股東的最佳 利益。獨立非執行董事的職責是向董事會提供獨 立客觀的意見,以供考慮。

董事會

本年度,董事會已舉行合共四次董事會會議,主 要是為了規劃本集團的業務發展及前景、審議及 考慮財務及營運表現。

各董事於董事會會議的出席紀錄如下:

Name of Directors	董事名稱	Attendance/Number of Board Meetings 出席次數/董事會會議次數
Executive Directors	執行董事	
Mr. Zhou Mingming	周明明先生	4/4
Mr. Zhou Longrui	周龍瑞先生	4/4
Ms. Yang Yunfei	楊雲飛女士	4/4
Mr. Yang Xinxin	楊新新先生	4/4
Non-executive Director	非執行董事	
Ms. Fang Jianjun	方建軍女士	2/4
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事	
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	4/4
Prof. Ouyang Minggao	歐陽明高教授	4/4
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	4/4
Mr. Ng Chi Kit	吳智傑先生	4/4

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code Provision A.2.1 of the CG Code requires the roles of chairman of the Board and chief executive officer to be separated. Mr. Zhou Mingming is currently both the chairman of the Board and chief executive officer of the Company. The Board considers that the current arrangement facilitates the execution of the Group's business strategies and maximizes efficiency of its operation and is therefore beneficial to the Company and its shareholders as a whole.

INDEPENDENCE OF NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Company has received confirmation from each independent nonexecutive Director about his independence as set out in Rule 3.13 of the Listing Rules and continues to consider each of them to be independent.

APPOINTMENT AND RE-ELECTION OF DIRECTORS

A person may be appointed as a member of the Board at any time either by shareholders' resolutions in general meetings or by resolutions of the Board. New Directors appointed by the Board as an addition to the Board during the Year are required to retire at the first general meeting following their appointments and new Directors appointed by the Board to fill a casual vacancy during the Year are required to retire at the first general meeting following their appointments, and in both cases, the acting Directors will be eligible for re-election at such general meeting. All Directors are required to retire by rotation at least once every 3 years at the AGM, subject to re-election by the shareholders. All non-executive Directors (including independent non-executive Directors) are appointed for a term of not more than 3 years.

主席及行政總裁

企業管治守則的守則條文第A.2.1條要求董事會主 席及行政總裁的職務分開。現時,周明明先生身 兼董事會主席及本公司行政總裁。董事會認為, 目前的安排方便本集團執行業務策略,並提高其 營運效率,因此整體而言對本公司及其股東有利。

非執行董事的獨立性

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第 3.13條的規定發出有關其獨立身份的確認書,並 繼續視各獨立非執行董事為獨立人士。

委任及重選董事

任何人士可於任何時間,由股東於股東大會以決 議案或由董事會以決議案委任為董事會成員。本 年度獲董事會委任的新任董事作為董事會新增成 員,須於獲委任後首屆股東大會輪值告退,本年 度獲董事會委任作填補臨時空缺之新董事,須於 獲委任後首屆股東大會上輪值告退,上述兩種情 況下退任之董事均合資格於該股東大會上膺選連 任。所有董事須最少每隔3年於股東週年大會上輪 值告退一次,待股東批准其膺選連任。所有非執 行董事(包括獨立非執行董事)的任期不超過3年。

DIRECTORS' CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMME

Directors' training is an ongoing process. All Directors are encouraged to participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. The Directors have been informed of the requirement under Code provision A.6.5 of the CG Code regarding continuous professional development. The Company updates the Directors on the latest development regarding the Listing Rules and other applicable regulatory requirements from time to time, to ensure compliance and enhance their awareness of good corporate governance practices.

According to the records provided by the Directors, a summary of training received by the Directors during the Year is as follows:

董事持續專業發展計劃

董事培訓屬持續過程。本公司鼓勵所有董事參與 持續專業發展,以發展及重溫其知識及技能。董 事已知悉企業管治守則的守則條文第A.6.5條有關 持續專業發展的規定。本公司不時向董事提供上 市規則以及其他適用監管規定的最新發展概況, 以確保董事遵守良好的企業管治常規,並提升其 對良好企業管治常規的意識。

按董事提供的記錄,董事於本年度接受培訓的概 要如下:

			Type of Continuous Professional Development Programmes
Name of Directors	董事名稱		持續專業發展計劃類別
Executive Directors	執行董事		
Mr. Zhou Mingming	周明明先生		А, В
Mr. Zhou Longrui	周龍瑞先生		А, В
Ms. Yang Yunfei	楊雲飛女士		А, В
Mr. Yang Xinxin	楊新新先生		А, В
Non-executive Director	非執行董事		
Ms. Fang Jianjun	方建軍女士		А, В
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事		
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生		А, В
Prof. Ouyang Minggao	歐陽明高教授		А, В
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生		А, В
Mr. Ng Chi Kit	吳智傑先生		А, В
Notes:		附註:	
A: attending training sessions and/or seminars		А: Д	出席培訓課程及/或研討會

B: reviewing materials and updates relating to the latest development of the Listing Rules and other applicable regulatory requirements

B: 複閱有關上市規則及其他適用監管規定最新發展的材料

與更新資料

BOARD COMMITTEES

The Board has established three Board committees, namely, the Audit Committee, the remuneration committee (the "Remuneration Committee") and the nomination committee (the "Nomination Committee") for overseeing the particular aspects of the affairs of the Company. All the Board committees have been established with defined written terms of reference, which are posted on the Company's website "www.chaowei.com.hk" and the website of the Stock Exchange and are available to the shareholders upon request. All the Board committees would report to the Board on their decisions or recommendations made.

All the Board committees are provided with sufficient resources to discharge their duties.

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee comprises four independent non-executive Directors of the Company, namely Mr. Lee Conway Kong Wai, Mr. Wang Jiqiang, Prof. Ouyang Minggao and Mr. Ng Chi Kit. Mr. Lee is the chairman of the Audit Committee. He has professional qualification and experience in accounting and financial matters.

Under its terms of reference, the Audit Committee is mainly responsible for overseeing the Company's financial reporting system and internal control procedures, reviewing the financial information of the Company and overseeing the relationship with external auditors. These include reviewing and recommending for the Board's approval of the interim and the annual financial statements; reviewing the external auditors' independence, objectivity and the effectiveness of the audit process; and reviewing and recommending to the Board for approval of the external auditors' remuneration and reviewing the effectiveness of the internal control and risk management systems of the Group.

董事委員會

董事會已成立三個董事委員會,分別為審核委員 會、薪酬委員會(「薪酬委員會」)及提名委員會(「提 名委員會」),以監督本公司的特定事務。所有董 事委員會已設有明確的書面職權範圍,刊載於本 公司網站「www.chaowei.com.hk」及聯交所網站及 可應要求提供予股東。所有董事委員會將向董事 會匯報其決定或建議。

所有董事委員會獲提供充足資源,以履行其職務。

審核委員會

審核委員會由本公司四名獨立非執行董事組成, 即李港衛先生、汪繼強先生、歐陽明高教授及吳 智傑先生。李先生為審核委員會的主席,彼在會 計及財務方面擁有專業資格及經驗。

根據其職權範圍,審核委員會主要負責監察本公 司財務申報系統及內部監控程序、審閱本公司財 務訊息及監察與外聘核數師的關係,當中包括審 閱及建議董事會批准中期及全年財務報表;審閲 外聘核數師之獨立性、客觀性及核數程序的效用; 審閱及建議董事會批准外聘核數師酬金,並審閱 本集團內部監控及風險管理系統的效用。

During the Year, the Directors' attendance of the meetings of the Audit Committee is set out as follows: 本年度,董事出席審核委員會會議的情況載列如 下:

Name of Directors	董事名稱	Attendance/Number of Audit Committee Meetings 出席次數/審核委員會 會議次數
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	2/2
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	2/2
Prof. Ouyang Minggao	歐陽明高教授	2/2
Mr. Ng Chi Kit	吳智傑先生	2/2

The meetings were held together with the external auditors of the Company and the chief financial officer of the Company, and discussed auditing, internal control and financial reporting matters which included the review of the interim and annual financial statements.

REMUNERATION COMMITTEE

The Remuneration Committee comprises one executive Director, namely Mr. Zhou Mingming, and two independent non-executive Directors, namely Mr. Lee Conway Kong Wai and Mr. Wang Jiqiang. Mr. Lee is the chairman of the Remuneration Committee. The principal responsibilities of the Remuneration Committee include making recommendations to the Board on the Company's remuneration policy and structure and the remuneration packages of the Directors and the senior management. The Remuneration Committee is also responsible for establishing transparent procedures for developing such remuneration policy and structure to ensure that no Director or any of his/her associates will participate in deciding his/her own remuneration, in which remuneration will be determined by reference to the performance of the individual and the Company as well as market practice and conditions.

本公司外聘核數師及本公司財務總監亦參與會議, 並已於會上討論核數、內部監控及財務申報事宜, 當中包括審閱中期及全年財務報表。

薪酬委員會

薪酬委員會由一名執行董事周明明先生及兩名獨 立非執行董事李港衛先生及汪繼強先生組成。李 先生為薪酬委員會的主席。薪酬委員會的主要職 責包括就本公司的薪酬政策與結構及董事及高級 管理人員的薪酬待遇,向董事會提出推薦意見。 薪酬委員會亦負責建立具透明度的薪酬政策與結 構之制定程序,以確保並無董事或彼任何聯繫人 會參與決定彼個人的薪酬。薪酬將參考個人及本 公司的表現以至市場慣例及狀況而決定。

During the Year, the remuneration packages of the Directors and the senior management of the Group were reviewed and discussed at the meetings of the Remuneration Committee. The Directors' attendance of the meetings of the Remuneration Committee is set out as follows:

本年度,薪酬委員會於會上審閱及討論本集團董 事及高級管理人員的薪酬待遇。董事出席薪酬委 員會會議的情況載列如下:

Name of Directors	董事名稱	Attendance/Number of Remuneration Committee Meeting 出席次數/薪酬委員會 會議次數
Mr. Zhou Mingming	周明明先生	1/1
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	1/1
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	1/1

Details of the remuneration of each Director of the Company for the Year are set out in note 12 to the financial statements contained in this annual report.

本公司各董事於本年度的薪酬詳情載於本年報財 務報表附註12。

NOMINATION COMMITTEE

The Nomination Committee comprises one executive Director, namely Mr. Zhou Mingming, and two independent non-executive Directors, namely Mr. Lee Conway Kong Wai and Mr. Wang Jiqiang. Mr. Zhou is the chairman of the Nomination Committee. The principal responsibilities of the Nomination Committee include reviewing the structure, size and composition of the Board at least annually and making recommendations on any proposed changes to the Board to complement the corporate strategy. The Nomination Committee is also responsible for identifying individuals suitably qualified to become Board members and selecting or making recommendations to the Board on the selection of, individuals nominated for directorships; assessing the independence of independent non-executive Directors; and making recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of Directors and succession planning for the Directors, in particular the chairman and the chief executive.

提名委員會

提名委員會由一名執行董事(即周明明先生)及兩 名獨立非執行董事(即李港衛先生及汪繼強先生) 組成。周先生為提名委員會主席。提名委員會的 主要職責包括至少每年一次審閱董事會的架構、 人數及組成,並向董事會建議任何擬作出的變動 以迎合公司的企業策略。提名委員會亦負責物色 具備合適資格可擔任董事的人士,並挑選獲提名 的有關人士出任董事或就此向董事會提供意見; 評核獨立非執行董事的獨立性;及就董事委任或 重新委任以及董事(尤其是主席及行政總裁)繼任 計劃向董事會提出建議。

The Company has adopted a board diversity policy (the "Board Diversity Policy"). The purpose of the Board Diversity Policy is to set out the basic principles to be followed to ensure that the Board has appropriate balance of skills, experience and diversity of perspectives necessary to enhance the effectiveness of the Board and to maintain high standards of corporate governance. Under the Board Diversity Policy, the selection of the Board candidates shall be based on a range of diversity perspectives with reference to the Company's business model and specific needs, including but not limited to gender, race, language, cultural background, educational background, industry experience and professional experience, which are the measurable objectives for implementing the Board Diversity Policy.

The Nomination Committee has primary responsibility for identifying suitably qualified candidates to become members of the Board and shall give adequate consideration to the Board Diversity Policy in selection of the Board candidates. Board nomination and appointments will continue to be made on merit basis based on its business needs from time to time while taking into account diversity.

The Nomination Committee is also responsible for reviewing the Board Diversity Policy, developing and reviewing measurable objectives for implementing the Board Diversity Policy and monitoring the progress on achieving these measurable objectives. The review of the Board Diversity Policy and the measurable objectives shall be carried out at least annually to ensure the continued effectiveness of the Board.

During the Year, the Nomination Committee has considered the Board Diversity Policy and whether the Board has the appropriate balance of skills, experience and diversity of perspectives necessary to enhance the effectiveness of the Board and to maintain high standards of corporate governance. After due consideration, the Nomination Committee has concluded that based on the Company's existing business model and specific needs, the current composition of the Board satisfies the Board Diversity Policy for the Year.

Board nomination policy (the "Board Nomination Policy") is in place to ensure that all nominations of Board members are fair and transparent in order to facilitate the constitution of the Board with a balance of skills, experience and diversity of perspectives that is appropriate to the requirements of the Company's business. 本公司已採納董事會多元化政策(「董事會多元化 政策」)。董事會多元化政策之目的為制訂須遵守 之基本原則,以確保董事會擁有適當平衡的技術、 經驗及多元化的觀點,藉此提高董事會的效率及 維持高標準的企業管治。根據董事會多元化政策, 甄選董事會人選應基於多元化的角度,並參考本 公司的業務模式及特別需求,包括但不限於性別、 種族、語言、文化背景、教育背景、行業經驗及 專業經驗,該等元素乃落實董事會多元化政策的 可衡量目標。

提名委員會的主要職責為物色合適及合資格的人 選成為董事會成員,並應在甄選董事會人選時充 分考慮董事會多元化政策。董事會的提名及委任 將繼續按任人唯才的基準及根據其不時的業務需 要進行,並考慮到多元化的元素。

提名委員會亦負責審閲董事會多元化政策、發展 及審閲落實董事會多元化政策的可衡量目標,以 及監察達成此等可衡量目標的進度。董事會多元 化政策及可衡量目標的審閱應至少每年進行一次, 以確保董事會持續有效運作。

本年度,提名委員會已考慮董事會多元化政策, 以及董事會是否具備適當平衡的技術、經驗及多 元化的觀點,以提高董事會的效率及維持高標準 的企業管治。經審慎考慮後,提名委員會的結論 為根據本公司現有的業務模式及特定需要,董事 會目前的組成於本年度符合董事會多元化政策。

本公司已訂立董事會提名政策(「董事會提名政策」),確保董事會成員的所有提名屬公平及透明, 從而促進構建董事會,以平衡符合本公司業務要 求的技能、經驗及多元發展。

Nomination procedures:

The nomination procedures to select and recommend Board candidates could be summarised as follows:

- 1. The Nomination Committee shall consider suitability of an individual pursuant to the Listing Rules, the Board Nomination Policy and the Board Diversity Policy, and the independence of an individual for the position of independent non-executive Director.
- 2. The Nomination Committee shall make recommendation to the Board's for consideration.
- 3. The Board shall consider the individual recommended by the Nomination Committee pursuant to the Listing Rules, the CG Code, the Board Nomination Policy and the Board Diversity Policy.
- 4. For casual vacancy and addition of new Directors, the Board shall confirm the appointment of the individual and the new Director shall be subjected to re-election by shareholders of the Company at the next annual general meeting in accordance with the articles of association of the Company.
- 5. For re-appointment of retiring Directors, the Board shall, based on the recommendation of the Nomination Committee, recommend the retiring directors to stand for re-election at the annual general meeting. The appointment of retiring Directors shall be subjected to the approval of shareholder at the annual general meeting.
- 6. The Board reserves the right to final decide on the matters in relation to the selection and appointment of Directors.

提名程序: 甄選及推薦董事會候選人提名程序概述如下:

- 提名委員會須根據上市規則、董事會提名政 策及董事會多元化政策考慮該人士是否適 合,倘屬獨立非執行董事候選人,須評估其 獨立性。
- 2. 提名委員會須向董事會提出推薦建議。
- 董事會須根據上市規則、企業管治守則、董 事會提名政策及董事會多元化政策,考慮提 名委員會推薦之人士。
- 於填補空缺及委任新董事時,董事會須確認 該人士獲委任,該新董事須根據本公司組織 章程細則於下屆股東週年大會上獲本公司股 東重選。
- 於重新委任退任董事時,董事會須根據提名 委員會的推薦建議,推薦退任董事於股東週 年大會上膺選連任。退任董事的委任需待股 東於股東週年大會上批准,方可作實。
- 董事會對有關甄選及委任董事的所有事項擁 有最終決定權。

Selection criteria:

The factors listed below would be used as reference by the Nomination Committee in assessing the suitability of a proposed candidate:

- Reputation for integrity;
- Accomplishment and professional knowledge and industry experience which may be relevant to the Company;
- Commitment in respect of available time;
- Merit and potential contributions that such candidate could bring to the Board with reference to the Board Diversity Policy (as adopted and amended by the Board from time to time), including but not limited to gender, age, cultural and educational background, ethnicity, professional experience, independence, skills, knowledge and length of service;
- In case of a candidate for an independent non-executive Director of the Company, to assess: (i) the independence of such candidate with reference to, among other things, the independence criteria as set out in Rule 3.13 of the Listing Rules; and (ii) the guidance and requirements relating to independent non-executive directors as set out in Code Provision A.5.5 of the CG Code and in the "Guidance for Boards and Directors" published by The Stock Exchange; and
- Board succession planning considerations and the long-term needs of the Company.

The Nomination Committee has the discretion to consider any other factors and matters and nominate any person, as it considers appropriate, subject to the guidance and requirements of the Listing Rules and the CG Code.

甄選標準:

於評估建議候選人適合與否時,提名委員會將使 用下列因素作為參考:

- , 誠信聲譽;
- 與本公司可能相關的成就、專業知識及行業 經驗;
- 可投入的時間;
- 參考董事會多元化政策(經董事會採納並不時修訂),有關候選人可為董事會帶來的價 值及潛在貢獻,包括但不限於性別、年齡、 文化及教育背景、種族、專業經驗、獨立 性、技能、知識及服務任期;
 - 就本公司獨立非執行董事候選人而言,將予 評估:(i)有關候選人的獨立性(參考(其中包 括)上市規則第3.13條所載的獨立性標準); 及(ii)企業管治守則之守則條文第A.5.5條及 聯交所所公佈的「董事會及董事指引」所載 有關獨立非執行董事之指引及規定;及
 - 董事會的繼任規劃考慮因素及本公司的長期 需要。

提名委員會有酌情權按照上市規則及企業管治守 則的指引及規定,考慮任何其他因素及事宜並提 名其認為適當的任何人士。

During the Year, the Directors' attendance of the meetings of the Nomination Committee is set out as follows:

本年度,董事出席提名委員會會議的情況載列如 下:

		Attendance/Number of Nomination Committee
Name of Directors	董事名稱	Meeting 出席次數/提名委員會 會議次數
Mr. Zhou Mingming	周明明先生	1/1
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	1/1
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	1/1

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors acknowledge their responsibility for preparing the consolidated financial statements for the Year, which were prepared in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The reporting responsibility of the external auditors of the Company on the consolidated financial statements of the Group are set out in the independent auditor's report on pages 72 to 79.

COMPANY SECRETARY

Mr. Leung Wai Yip, the Company Secretary, reports to the chairman of the Board. The details of his biography is set out in the section headed "Directors and Senior Management" of this annual report. Mr. Leung also confirmed that he has taken no less than 15 hours relevant professional training during the Year.

INTERNAL CONTROL AND RISK MANAGEMENT

The Board recognises its overall responsibility for the Group's risk management and internal control systems and reviewing their effectiveness in order to safeguard the interest of the Group and the shareholders, and to review and monitor the effectiveness of the internal control and risk management systems on an ongoing basis to ensure that the systems in place are adequate.

The Group's risk management and internal control systems are featured with a defined management structure with limits of authority and wellrounded policies and procedures, and are designed to facilitate effective and efficient operations, to ensure reliability of financial reporting and compliance with applicable laws and regulations, to identify and manage potential risks, and to safeguard assets of the Group. Such systems are designed to provide reasonable, though not absolute, assurance against material misstatement or loss and to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives.

董事就財務報表的責任

董事確認本身對本年度綜合財務報表的編製負有 責任,該綜合財務報表乃根據法定要求與適用的 會計準則編製。本公司外聘核數師對本集團綜合 財務報表的申報責任載於第72頁至第79頁的獨立 核數師報告。

公司秘書

公司秘書梁偉業先生向董事會主席匯報。彼之履 歷詳情載列於本年度報告「董事及高級管理人員」 一節。梁先生亦確認,彼於本年度已參與不少於 15小時的相關專業培訓。

內部監控及風險管理

董事會確認全權負責本集團風險管理及內部監控 系統並審查其成效,以維護本集團與股東的利益, 並且持續審查及監察該等系統的成效,確保現行 系統已足夠。

本集團的風險管理及內部監控系統有既定的管理 架構、權限和全面的政策與程序,旨在促進有效 及高效的運營、確保財務申報可信並符合適用的 法律及法規、識別和管理潛在風險及維護本集團 資產。該等系統旨在合理(而非絕對)保證並無重 大錯誤陳述或遺漏,並且管理(而非消除)未能實 現業務目標的風險。

The Board, through the Audit Committee, has reviewed the adequacy and effectiveness of the Group's systems of risk management and internal control covering all material controls, including financial, operation, compliance and internal controls as well as risk management functions. During the Year, it identified material risks of the Group and formulated corresponding solutions to manage the risks after taking into account the risk tolerance of the Group.

The Group has an internal audit department (the "Internal Audit Department"), which is responsible for the internal audit of the Group, independent assessment of risks, and internal control procedures and systems, and reports its findings, with recommendations, to the Audit Committee. The Internal Audit Department assesses the risks to which the Group is exposed, and formulates an audit plan on that basis annually, so as to ensure that the internal audit covers all areas of high risks. The annual audit plan will be submitted to the Audit Committee for approval. The scope of audit review is determined based on the risk assessment results and special reviews will be conducted on matters which are of concern to the management or the Audit Committee. During the Year, no major issues but areas for improvement have been identified. All of the recommendations from the Internal Audit Department will be properly followed up to ensure that they are implemented within a reasonable period of time.

The Board considered that the risk management and internal control systems of the Group to be adequate and effective for the Year. The Board and the Audit Committee also considered that the key areas of the Group's risk management and internal control systems, including the adequacy of resources, qualifications and experience of our accounting, internal audit and financial reporting staff, and their training programs and budget, are reasonably implemented and the Group has fully complied with provisions of the CG Code regarding risk management and internal control systems in general for the Year.

The Group strictly follows the requirements of the SFO and the Listing Rules and ensures that inside information is disclosed to the public as soon as reasonably practicable. Before inside information is fully disclosed to the public, such information is kept strictly confidential. The Group has further enhanced the procedures with the establishment of a continuous disclosure policy and provided with relevant training to all relevant staff of the Group. The Board considered that the procedures and measures in relation to the handling and dissemination of the inside information to be effective and adequate.

董事會已通過審核委員會審查本集團風險管理及 內部監控系統是否充分和有效,審查範圍涵蓋所 有重要監控工作,包括財務、運營、合規和內部 監控與風險管理功能。本年度,董事會識別到本 集團有重大風險,並且基於本集團的風險承受能 力制定相應的風險管理解決方案。

本集團設有內部審計部(「內部審計部」),負責本 集團內部審計、獨立風險評估、內部監控程序和 系統,然後向審核委員會匯報結果,並提出建議。 內部審計部評估本集團的風險,並制定相應的年 度審計計劃,確保內部審計覆蓋所有高風險範疇。 年度審計計劃須提交審核委員會批准。審核範圍 乃根據風險評估結果而定,對管理層或審核委員 會關注的事宜會進行專項審查。本年度,除若干 方面有待改善外,並無發現重大問題。內部審計 部的所有建議將作出適當跟進,確保在合理時段 內實施。

董事會認為本集團本年度的風險管理及內部監管 系統充分且有效。董事會與審核委員會亦認為, 本集團風險管理及內部監控系統各重要方面(包括 會計、內部審計和財務申報人員是否有足夠資源、 資質和經驗且培訓計劃和預算是否充足)的執行恰 當。本年度,本集團全面遵守企業管治守則中有 關風險管理及內部監控系統的規定。

本集團嚴格遵守證券及期貨條例及上市規則的規 定,確保在合理可行情況下盡快向公眾披露內幕 消息。向公眾全面披露之前,會嚴格保密內幕消 息。本集團已通過制定持續披露政策進一步加強 披露程序,並向本集團所有相關人員提供培訓。 董事會認為,處理及公佈內幕消息的程序和措施 充分且有效。

EXTERNAL AUDITORS

The Group's external auditors are Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants. In order to maintain their independence, objectivity and effectiveness in performing the audit services, the audit committee pre-approved all audit services and discussed with Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants the nature and scope of the audit services.

During the Year, the remuneration paid or payable to Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants in respect of audit services was RMB2,326,000. The fee paid or payable to Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants for non-audit services, namely review of unaudited interim results of the Group for the six months ended 30 June 2018, was RMB850,000.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted its own code of conduct regarding the Directors' dealings in the Company's securities (the "Own Code") on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code contained in Appendix 10 to the Listing Rules. Each Director has been given a copy of the Own Code. Having made specific enquiry of all Directors, each of them has confirmed that they have complied with the Own Code and the Model Code throughout the Year.

The Company has also established written guidelines on no less exacting terms than the Model Code (the "Employees Written Guidelines") for securities transactions by employees who are likely to be in possession of unpublished inside information of the Company and/or its securities. No incident of non-compliance of the Employees Written Guidelines by relevant employees was noted by the Company during the Year. The Company will notify the Directors and relevant employees of any restricted period for dealings in the Company's securities in advance.

INVESTOR RELATIONS AND COMMUNICATION

The Board and the senior management recognise the importance of communication with the shareholders and accountability to shareholders. Annual and interim reports offer comprehensive operational and financial performance information to the shareholders. The senior management also maintains close communication with investors, analysts and the media by other channels including roadshows, briefings and individual meetings. The Group has set up its own website "www.chaowei.com.hk", which is updated on a regular basis, as a means to provide updated information on the Company to investors.

外聘核數師

本集團的外聘核數師為執業會計師德勤·關黃陳 方會計師行。為保持其執行審計服務的獨立性、 客觀性和效益,審核委員會已預先批准所有審計 服務,並與執業會計師德勤·關黃陳方會計師行商 討審計服務的性質及範圍。

本年度,就審計服務已付或應付執業會計師德勤, 關黃陳方會計師行的酬金為人民幣2,326,000元。 就執業會計師德勤,關黃陳方會計師行提供之非 審計服務(即審閱本集團截至二零一八年六月三十 日止六個月未經審核中期業績)已付或應付之費用 為人民幣850,000元。

進行證券交易的標準守則

本公司已採納其本身有關董事進行本公司證券交 易的行為守則(「本身守則」),條款之嚴格程度並 不遜於上市規則附錄10所載標準守則所規定標準。 各董事均獲得本身守則的一份副本。經向全體董 事作出特定查詢後得悉,每名董事已確認於本年 度一直遵守本身守則及標準守則。

本公司亦已為可能掌握本公司及/或其證券之未 公佈內幕消息的僱員進行證券交易設立書面指引 (「僱員書面指引」),條款之嚴格程度並不遜於標 準守則。本年度,本公司並無發現有僱員違反僱 員書面指引。本公司會預先就本公司證券的限制 交易期通知其董事及有關僱員。

投資者關係及通訊

董事會及高級管理人員肯定與股東維持溝通及股 東問責的重要性。年報及中期報告為股東提供全 面營運及財務表現的詳盡資料。高級管理人員亦 透過路演、簡報會及個別會議等渠道,與投資者、 分析員以及傳媒維持密切聯繫。本集團已設有本 身網站「www.chaowei.com.hk」,並定期更新,作 為向投資者提供有關本公司的最新資料的平台。

GENERAL MEETINGS WITH SHAREHOLDERS

The Company's AGM provides a useful platform for direct communication between the Board and the shareholders. Separate resolutions are proposed on each substantially separate issue at the general meetings.

The 2018 AGM was held on 8 June 2018. The attendance record of the Directors at the 2018 AGM is set out below:

股東大會

本公司的股東週年大會為董事會直接與股東溝通 提供了一個實用的平台。本公司將於股東大會上 就每項實質上不同的議題提呈獨立決議案。

二零一八年度股東週年大會已於二零一八年六月 八日舉行。董事於二零一八年度股東週年大會的 出席記錄載列如下:

Name of Directors	董事名稱	Attendance/Number of General Meeting 出席次數/ 股東大會次數
Executive Directors Mr. Zhou Mingming Mr. Zhou Longrui Ms. Yang Yunfei Mr. Yang Xinxin	執行董事 周明明先生 周龍瑞先生 楊雲飛女士 楊新新先生	0/1 1/1 1/1 1/1
Non-executive Director Ms. Fang Jianjun	非執行董事 方建軍女士	0/1
Independent Non-executive Directors Mr. Wang Jiqiang Prof. Ouyang Minggao Mr. Lee Conway Kong Wai Mr. Ng Chi Kit	獨立非執行董事 汪繼強先生 歐陽明高教授 李港衛先生 吳智傑先生	1/1 1/1 1/1 1/1

The Company's external auditors also attended the 2018 AGM.

DIVIDEND POLICY

The Company has adopted a dividend policy (the "Dividend Policy"), pursuant to which the Company may declare and distribute dividends to the shareholders of the Company to allow the shareholders to share the Company's profits and for the Company to retain adequate reserves for future growth. The recommendation of the payment of any dividend is subject to the absolute discretion of the Board, and any declaration of final dividend will be subject to the approval of the shareholders. In proposing any dividend payout, the Board shall also take into account, inter alia, retained earnings and distributable reserves of the Company and each of the members of the Group; the Group's liquidity position; the Group's expected working capital requirements, capital expenditure requirements and future expansion plans; any restrictions on payment of dividends that may be imposed by the Group's lenders; and any other factors that the Board deems appropriate.

本公司外聘核數師亦有出席二零一八年度股東週 年大會。

股息政策

本公司已採納股息政策(「股息政策」),據此,本 公司可向本公司股東宣派及分派股息,讓股東分 享本公司之利潤,本公司亦得以預留足夠儲備供 日後發展之用。派付任何股息之建議視乎董 之絕對酌情權而定,宣派任何末期股息須待股東 批准後方可作實。在提出支付任何股息時,董 會亦須考慮(其中包括)本公司及本集團各成員公 司的保留盈利及可供分派儲備、本集團之流動資 金狀況、本集團預期營運資金需求、資本開支需 求及未來擴張計劃、本集團之貸款人就支付股息 可能施加的任何限制,以及董事會認為適用的任 何其他因素。

The Company's ability to pay dividends is also subject to the requirements of the Listing Rules and all relevant applicable laws, rules and regulations in the Cayman Islands, Hong Kong and the articles of association of the Company.

The Board will review the Dividend Policy and reserves the right in its sole and absolute discretion to update, amend and/or modify the Dividend Policy at any time, and the Dividend Policy shall in no way constitute a legally binding commitment by the Company that dividends will be paid in any particular amount and/or in no way obligate the Company to declare a dividend at any time or from time to time.

SHAREHOLDERS' RIGHTS

Set out below is a summary of certain rights of the shareholders of the Company as required to be disclosed pursuant to the mandatory disclosure requirement under Paragraph O of the CG Code:

Convening of extraordinary general meeting on requisition by shareholders

Pursuant to article 58 of the articles of association of the Company, shareholder(s) holding at the date of the deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall at all times have the right, by written requisition to the Board or the Company Secretary, to require an extraordinary general meeting ("EGM") to be called by the Board. The written requisition must specify the business to be transacted on the meeting, which shall be held within 2 months after the deposit of such requisition at the principal place of business of the Company in Hong Kong at Unit 1308A, 13/F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong for the attention of the Company Secretary.

If within 21 days from the date of the deposit of the requisition, the Board fails to proceed to convene an EGM, the shareholder(s) concerned may themselves convene an EGM, and all reasonable expenses incurred by the shareholder(s) making the requisition as a result of the failure of the Board shall be reimbursed by the Company.

本公司支付股息的能力亦受上市規則、開曼群島 及香港所有相關及適用之法律、規則及規例,以 及本公司組織章程細則所規定。

董事會將檢討股息政策,並保留其於任何時候, 全權酌情更新、修訂及/或修改股息政策的權利, 且股息政策並不就本公司將支付任何特定金額之 股息對本公司構成具法律約束力之承諾,及/或 使本公司有義務於任何時候或不時宣派股息。

股東權利

下文為本公司股東若干權利的概要,此乃根據守 則O段的強制披露規定須予披露:

應股東的請求召開股東特別大會

根據本公司的組織章程細則第58條,在提交請求 書當日持有不少於十分之一附有在本公司股東大 會上表決的權利的本公司已繳足資本的股東,可 隨時透過向董事會或公司秘書發出書面請求,要 求董事會召開股東特別大會(「股東特別大會」)。 書面請求必須註明將於大會上處理之事務,而該 大會須於該請求書提交至本公司的香港主要營業 地點(地址為香港九龍尖沙咀廣東道28號力寶太 陽廣場13樓1308A室)後的兩個月內舉行,並註明 致公司秘書。

如董事會在該請求書提交日期起計21天內,未有 妥為安排召開股東特別大會,則相關股東可自行 召開股東特別大會,而作出請求的股東因董事會 未能召開大會而產生的所有合理開支須由本公司 償付。

Procedures for directing shareholders' enquiries to the Board

Shareholder(s) may at any time send their enquiries and concerns to the Board in writing through the Company Secretary whose contact details are as follows:

Address:	Unit 1308A, 13/F, Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha
	Tsui, Kowloon, Hong Kong
Email:	ir@chaowei.com.hk

The Company Secretary shall forward the shareholder(s)' enquiries and concerns to the Board and/or relevant Board committees of the Company, where appropriate, to respond to the shareholder(s)' questions.

Procedures for putting forward proposals at general meetings by shareholders

Any shareholder of the Company who wish to put forward proposals at general meetings of the Company shall submit such proposals to the Board in writing for the Board's consideration not less than 7 days prior to the date of a general meeting through the Company Secretary of the Company whose contact details are set out in the paragraph "Procedures for directing shareholders' enquiries to the Board" above.

CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

There has been no change in the memorandum and articles of association of the Company during the Year.

將股東的查詢送達董事會的程序

股東可隨時以書面形式經公司秘書轉交彼等的查 詢及關注事項予董事會,公司秘書的聯絡詳情如 下:

- 地址: 香港九龍尖沙咀廣東道28號力寶太陽廣場 13樓1308A室
- 電郵: ir@chaowei.com.hk

公司秘書將轉交股東的查詢及關注事項予董事會 及/或有關的本公司董事會委員會(若適當),以 便回覆股東的提問。

將股東的建議提呈予股東大會的程序

任何擬於本公司股東大會提出建議的本公司股東 須於股東大會舉行日期前不少於7天,透過本公司 的公司秘書以書面形式向董事會提出該建議以供 董事會考慮,公司秘書的聯絡詳情載列於上文「將 股東的查詢送達董事會的程序」一段。

公司章程文件

本年度,本公司之組織章程大綱及章程細則概無 變動。

The Board is pleased to submit this annual report together with the consolidated financial statements for the Year which have been audited by the Company's auditors Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants and reviewed by the Audit Committee of the Company.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Company are manufacturing and sales of lead-acid motive batteries and other related products. The principal activities and other particulars of the subsidiaries are set out in note 59 to the consolidated financial statements.

BUSINESS REVIEW

For the business review of the Group for the Year, please refer to the paragraph headed "Business Review" in the section headed "Management Discussion and Analysis".

FUTURE DEVELOPMENT

An indication of the future development in the Group's business is shown on page 21 of this annual report.

FINANCIAL STATEMENTS

The profit of the Group for the Year and the state of the Company's and the Group's affairs as at 31 December 2018 are set out in the financial statements on pages 80 to 239.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The results of the Group for the Year are set out in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on page 80.

The Board proposed to declare a final dividend of HK\$0.066 per share for the financial year ended 31 December 2018, which shall be subject to approval of the shareholders at the AGM of the Company to be held on 12 June 2019. The proposed final dividend is expected to be paid on or around 11 July 2019.

PRINCIPAL RISKS AND UNCERTAINTIES

Please refer to notes 4, 48 and 49 of the consolidated financial statements for risks and uncertainties.

董事會欣然提呈已經由本公司核數師執業會計師 德勤·關黃陳方會計師行審核及本公司審核委員 會審閱的本年度年報及綜合財務報表。

主要業務

本公司的主要業務為生產及銷售鉛酸動力電池及 其他相關產品。附屬公司的主要業務及其他詳情 載於綜合財務報表附註59。

業務回顧

本集團於本年度之業務回顧,請參閱「管理層討論 及分析」一節「業務回顧」一段。

未來發展

本集團日後可能出現的業務發展載於本年報第21 頁。

財務報表

本集團於本年度的盈利,以及本公司及本集團於 二零一八年十二月三十一日的財務狀況載於第80 頁至第239頁的財務報表。

業績及股息分派

本集團於本年度的業績載於第80頁的綜合損益及 其他全面收益表。

董事會建議宣派截至二零一八年十二月三十一日 止財政年度之末期股息每股0.066港元,需在將於 二零一九年六月十二日舉行之本公司股東週年大 會上經由股東批准。預計建議末期股息將於二零 一九年七月十一日或前後派付。

主要風險及不確定因素

風險及不確定因素請參閱綜合財務報表附註4、48 及49。

CHARITABLE DONATIONS

Charitable donations made by the Group during the Year amounted to approximately RMB6,192,000.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Group during the Year are set out in note 17 to the consolidated financial statements.

RESERVES

Details of movements in the reserves of the Group during the Year are set out in the consolidated statement of changes in equity.

DISTRIBUTABLE RESERVES

Distributable reserves of the Company as at 31 December 2018, calculated in accordance with the Companies Law (Cap. 22) (Law 3 of 1961, as consolidated and revised) of the Cayman Islands, amounted to approximately RMB746,608,000.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's articles of association and there is no restriction against such rights under the laws of the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

SHARE CAPITAL

Details of the movements in share capital of the Company during the Year are set out in note 46 to the consolidated financial statements.

慈善捐獻

本集團於本年度的慈善捐獻約人民幣6,192,000元。

物業、廠房及設備

本集團於本年度物業、廠房及設備變動的詳情載 於綜合財務報表附註17。

儲備

本集團於本年度儲備變動的詳情載於綜合權益變 動表。

可供分派儲備

本公司於二零一八年十二月三十一日的可供分派 儲備按開曼群島公司法(第22章)(一九六一年第 三項法例,經綜合及修訂)計算,約達人民幣 746,608,000元。

優先認股權

本公司組織章程細則並無有關優先認股權的條文 規定本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份, 開曼群島法律亦無針對該等權利的限制。

股本

本公司於本年度的股本變動詳情載於綜合財務報 表附註46。

DIRECTORS

The Directors during the Year and up to the date of this annual report were:

Executive Directors

Mr. Zhou Mingming Mr. Zhou Longrui Ms. Yang Yunfei Mr. Yang Xinxin

Non-executive Director

Ms. Fang Jianjun

Independent Non-Executive Directors

Mr. Wang Jiqiang Prof. Ouyang Minggao Mr. Lee Conway Kong Wai Mr. Ng Chi Kit

The Directors will retire by rotation in accordance with the requirement of the articles of association of the Company and the Listing Rules. The non-executive Directors and independent non-executive Directors are appointed for periods of 3 years.

A confirmation of independence has been received from each of Mr. Wang Jiqiang, Prof. Ouyang Minggao, Mr. Lee Conway Kong Wai and Mr. Ng Chi Kit and the Company considers each of them as independent pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules.

董事

於本年度及直至本年報日期為止之董事如下:

執行董事 周明明先生

周龍瑞先生 楊雲飛女士 楊新新先生

非執行董事

方建軍女士

獨立非執行董事

汪繼強先生 歐陽明高教授 李港衛先生 吳智傑先生

董事將根據本公司組織章程細則及上市規則的規 定輪席告退。非執行董事及獨立非執行董事的委 任任期為3年。

本公司已接獲汪繼強先生、歐陽明高教授、李港 衛先生及吳智傑先生各人的獨立確認書,根據上 市規則第3.13條,本公司認為各人確屬獨立人士。

PERMITTED INDEMNITY PROVISION

Article 164 of the Company's articles of association provides that the Directors, secretary and other officers and every auditor for the time being of the Company and the liquidator or trustees (if any) for the time being acting in relation to any of the affairs of the Company and everyone of them, and everyone of their heirs, executors and administrators, shall be indemnified and secured harmless out of the assets and profits of the Company from and against all actions, costs, charges, losses, damages and expenses which they or any of them, their or any of their heirs, executors or administrators, shall or may incur or sustain by or by reason of any act done, concurred in or omitted in or about the execution of their duty, or supposed duty, in their respective offices or trusts; and none of them shall be answerable for the acts, receipts, neglects or defaults of the other or others of them or for joining in any receipts for the sake of conformity, or for any bankers or other persons with whom any moneys or effects belonging to the Company shall or may be lodged or deposited for safe custody, or for insufficiency or deficiency of any security upon which any moneys of or belonging to the Company shall be placed out on or invested, or for any other loss, misfortune or damage which may happen in the execution of their respective offices or trusts, or in relation thereto; PROVIDED THAT this indemnity shall not extend to any matter in respect of any fraud or dishonesty which may attach to any of said persons.

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 31 December 2018, the interests of the Directors and the Company's chief executive in the shares (the "Shares") or debentures of the Company or associated corporations, within the meaning of Part XV of the SFO, which will have to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and/ or short positions which he/she is taken or deemed to have under such provisions of the SFO) or which will be required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be recorded in the register referred to therein or which will be required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code contained in Appendix 10 of the Listing Rules, are set out below:

獲准許的彌償條文

本公司的組織章程細則第164條規定,本公司當時 之董事、秘書及其他高級人員及每名核數師以及 當時就本公司任何事務行事之清盤人或受託人(如 有)以及每名該等人士及其每名繼承人、遺囑執行 人及遺產管理人,均可就該等人士或任何該等人 士、該等人士之任何繼承人、遺囑執行人或遺產 管理人有關各自職務或信託執行其職責或假定職 責時因所作出、發生之作為或不作為而招致或蒙 受之所有訴訟、費用、收費、損失、損害及開支, 從本公司之資產及利潤獲得彌償並可獲確保免就 此受任何損害。任何該等人士均毋須就其他人士 之行為、待遇、疏忽或過失而負責,亦毋須為符 合規定以致參與任何待遇或為本公司向其寄存或 存入任何款項或財產作保管用途之任何往來銀行 或其他人士或為本公司賴以投放或投資任何款項 或財產之抵押不充分或不足或為該等人士執行各 自之職務或信託或與其相關者時發生之任何其他 損失、不幸事故或損害而負責,惟本彌償保證將 不延伸至與任何該等人士的欺詐或不忠誠有關之 仟何事官。

董事於股份、相關股份及債券之權益

於二零一八年十二月三十一日,董事及本公司主 要行政人員於本公司或相聯法團(定義見證券及期 貨條例第XV部)的股份(「股份」)或債券中,擁有 根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本 公司及聯交所的權益(包括根據證券及期貨條例上 述規定被當作或視為擁有的權益及/或淡倉),或 根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登 記冊的權益,或根據上市規則附錄十所載標準守 則須知會本公司及聯交所的權益,載列如下:

Long positions in the Shares

於股份的好倉

Name of Directors 董事姓名	Capacity/Nature of Interest 身份/權益性質	Number of Shares 股份數目	Approximate Percentage of Shareholding in the Company/ Associated Corporations 佔於本公司/ 相聯法團股權 概約百分比
Mr. Zhou Mingming ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ ("Mr. Zhou") 周明明先生 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ (「周先生」)	Interest in controlled corporations, interest in spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	414,534,500	37.42%
Ms. Fang Jianjun ^⑸ 方建軍女士 ^⑸	Interest in a controlled corporation, interest in spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	414,534,500	37.42%
Mr. Zhou Longrui ⁶⁾ 周龍瑞先生 ⁶⁾	Interest in a controlled corporation, interest in spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	70,062,500	6.32%
Ms. Yang Yunfei ⁽⁷⁾ 楊雲飛女士 ⁽⁷⁾	Interest in a controlled corporation, interest in spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	70,062,500	6.32%
Mr. Yang Xinxin ^{®)} 楊新新先生 ^{®)}	Interest in a controlled corporation and beneficial owner 受控法團權益及實益擁有人	20,850,000	1.88%
Mr. Wang Jiqiang [®] 汪繼強先生®	Beneficial owner 實益擁有人	500,000	0.05%
Prof. Ouyang Minggao ⁽¹⁰⁾ 歐陽明高教授 ⁽¹⁰⁾	Beneficial owner 實益擁有人	500,000	0.05%
Mr. Lee Conway Kong Wai ⁽¹¹⁾ 李港衛先生 ⁽¹¹⁾	Beneficial owner 實益擁有人	500,000	0.05%
Mr. Ng Chi Kit ⁽¹²⁾ 吳智傑先生 ⁽¹²⁾	Beneficial owner 實益擁有人	500,000	0.05%

Notes:

- (1) Mr. Zhou is interested in the entire issued share capital of Great State Investments Limited ("Great State") and is therefore deemed to be interested in the 242,145,000 Shares held by Great State.
- (2) Mr. Zhou is interested in the entire issued share capital of Jolly Pride (PTC) Limited ("Jolly Pride") and is therefore deemed to be interested in the 58,942,500 Shares held by Jolly Pride. In addition, pursuant to a trust deed dated 14 June 2010 and deeds of exclusion of beneficiaries dated 30 May 2014 and 13 October 2014, entered into between Mr. Zhou and Jolly Pride in favour of 49 individuals who are employees of the Group (collectively, the "Jolly Pride Trust Deed"), the economic interest of all the Shares which it holds from time to time shall belong to the said 49 employees. However, other than the economic interest in the Shares, all other rights as shareholders (including but not limited to voting rights and right to participate in shareholders (meetings of the Company) shall not be exercisable by the said 49 employees and shall be exercised by Jolly Pride exclusively. As Mr. Zhou is the sole director of Jolly Pride, Mr. Zhou also controls the exercise of the shareholders rights (other than economic interest) of all the Shares held by Jolly Pride by virtue of the terms of the Jolly Pride Trust Deed.
- (3) Mr. Zhou directly holds 110,000 Shares. Mr. Zhou is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (4) Mr. Zhou is the spouse of Ms. Fang Jianjun. Pursuant to the SFO, he is deemed to be interested in 111,637,000 Shares which Ms. Fang Jianjun is interested by reason of her being the sole shareholder of Bai Xiang Limited ("Bai Xiang") and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (5) Ms. Fang Jianjun is interested in the entire issued share capital of Bai Xiang and is therefore deemed to be interested in the 111,637,000 Shares held by Bai Xiang. Ms. Fang Jianjun is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Ms. Fang Jianjun is the spouse of Mr. Zhou, pursuant to the SFO, she is deemed to be interested in the 110,000 Shares directly held by Mr. Zhou, and in the 242,145,000 Shares and 58,942,500 Shares which Mr. Zhou is interested by reason of his being the sole shareholder of Great State and Jolly Pride and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (6) Mr. Zhou Longrui is interested in the entire issued share capital of High Joy Investments Limited ("High Joy") and is therefore deemed to be interested in the 32,137,500 Shares held by High Joy. Mr. Zhou Longrui is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Mr. Zhou Longrui is the spouse of Ms. Yang Yunfei, pursuant to the SFO, he is deemed to be interested in the 36,225,000 Shares which Ms. Yang Yunfei is interested by reason of her being the sole shareholder of Shiny Century Limited ("Shiny Century") and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.

附註:

- (1) 周先生擁有振邦投資有限公司(「振邦」)全部已發行股本 的權益,因此,周先生被視為擁有振邦所持242,145,000 股股份的權益。
- (2) 周先生擁有榮喜有限公司(「榮喜」)全部已發行股本的權益,因此,周先生被視為擁有榮喜所持58,942,500股股份的權益。此外,根據由周先生與榮喜以49名屬本集團僱員之人士為受益人訂立日期為二零一零年六月十四日的信託契據及日期為二零一四年五月三十日及二零一四年十月十三日剔除受益人的契據(統稱「榮喜信託契據」),其不時持有的所有股份的經濟利益將屬於上述49名僱員。然而,除股份的經濟利益外,作為股東的所有其他權益(包括但不限於本公司股東大會的投票權及參與該大會的權利),均不可由上述49名僱員行使,而僅可由榮喜行使。由於周先生為榮喜的唯一董事,根據榮喜信託契據的條款,周先生亦控制榮喜所持全部股份的股東權利(經濟利益除外)的行使權。
- (3) 周先生直接持有110,000股股份。周先生亦被視為在分別 於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日向 彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及 350,000股股份中擁有權益。
- (4) 周先生為方建軍女士的配偶。根據證券及期貨條例,因 方建軍女士為百祥有限公司(「百祥」)的唯一股東,因此 被視為於方建軍女士擁有權益的111,637,000股股份及分 別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日 向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及 350,000股股份中擁有權益。
- (5) 方建軍女士擁有百祥的全部已發行股本的權益,因此被 視為擁有百祥所持111,637,000股股份的權益。方建軍女 士亦被視為在分別於二零一八年四月四日及二零一八年 十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發 行的500,000股及350,000股股份中擁有權益。此外,由於 方建軍女士為周先生的配偶,根據證券及期貨條例,因 周先生為振邦及榮喜的唯一股東,因此,方建軍女士被 視為於周先生直接持有的110,000股股份以及周先生擁有 權益的242,145,000股股份及58,942,500股股份及分別於二 零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日向彼授 出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及350,000 股股份中擁有權益。
- (6) 周龍瑞先生擁有高樂投資有限公司(「高樂」)的全部已發行股本的權益,因此,周龍瑞先生被視為擁有高樂所持 32,137,500股股份的權益。周龍瑞先生亦被視為在分別於 二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日向彼 授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及 350,000股股份中擁有權益。此外,由於周龍瑞先生為楊 雲飛女士的配偶,根據證券及期貨條例,因楊雲飛女士 為紀明有限公司(「紀明」)的唯一股東,因此,周龍瑞先 生被視為於楊雲飛女士擁有權益的36,225,000股股份及分 別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日 向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及 350,000股股份中擁有權益。

- (7) Ms. Yang Yunfei is interested in the entire issued share capital of Shiny Century and is therefore deemed to be interested in the 36,225,000 Shares held by Shiny Century. Ms. Yang Yunfei is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Ms. Yang Yunfei is the spouse of Mr. Zhou Longrui, pursuant to the SFO, she is also deemed to be interested in the 32,137,500 Shares which Mr. Zhou Longrui is interested by reason of him being the sole shareholder of High Joy and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (8) Mr. Yang Xinxin is interested in the entire issued share capital of Tong Sheng Limited ("Tong Sheng") and is therefore deemed to be interested in the 20,000,000 Shares held by Tong Sheng. Mr. Yang Xinxin is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (9) Mr. Wang Jiqiang is deemed to be interested in 250,000 Shares and 250,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (10) Prof. Quyang Minggao is deemed to be interested in 250,000 Shares and 250,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (11) Mr. Lee Conway Kong Wai is deemed to be interested in 250,000 Shares and 250,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (12) Mr. Ng Chi Kit is deemed to be interested in 250,000 Shares and 250,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.

- (7) 楊雲飛女士擁有紀明的全部已發行股本的權益,因此, 楊雲飛女士被視為擁有紀明所持36,225,000股股份的權益。楊雲飛女士亦被視為在分別於二零一八年四月四日 及二零一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使 後可能向彼發行的500,000股及350,000股股份中擁有權 益。此外,由於楊雲飛女士為周龍瑞先生的配偶,根據 證券及期貨條例,因周龍瑞先生為高樂的唯一股東,因 此,楊雲飛女士亦被視為於周龍瑞先生擁有權益的 32,137,500股股份及分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的500,000股及350,000股股份中擁有權益。
- (8) 楊新新先生擁有同盛有限公司(「同盛」)的全部已發行股本的權益,因此,楊新新先生被視為擁有同盛所持20,000,000股股份的權益。楊新新先生亦被視為在分別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及350,000股股份中擁有權益。
- (9) 汪繼強先生被視為在分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的250,000股及250,000股股份中擁有權益。
- (10) 歐陽明高教授被視為在分別於二零一八年四月四日及二 零一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可 能向彼發行的250,000股及250,000股股份中擁有權益。
- (11) 李港衛先生被視為在分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的250,000股及250,000股股份中擁有權益。
- (12) 吳智傑先生被視為在分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的250,000股及250,000股股份中擁有權益。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 31 December 2018, so far as the Directors were aware, the following persons have interests or short positions in the Shares or underlying shares of the Company which were required to be disclosed to the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any member of the Group.

主要股東於本公司股份及相關股份中的 權益及淡倉

於二零一八年十二月三十一日,據董事所知,以 下人士擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3 分部的條文須予披露的本公司股份或相關股份的 權益或淡倉,或直接或間接擁有附有權利於所有 情況下於本集團任何成員公司股東大會上投票的 任何類別股本面值5%或以上的權益。

Name 名稱	Capacity/Nature of Interest 身份/權益性質	Number of Shares 股份數目	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Mr. Zhou ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ 周先生 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Interest in controlled corporations, interest of spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	414,534,500 (L)	37.42%
Great State ⁽¹⁾ 振邦 ⁽¹⁾	Beneficial owner 實益擁有人	242,145,000 (L)	21.86%
Jolly Pride ⁽²⁾ 榮喜 ⁽²⁾	Beneficial owner 實益擁有人	58,942,500 (L)	5.32%
Ms. Fang Jianjun ⁽⁵⁾ 方建軍女士 ⁽⁵⁾	Interest in controlled corporations, interest of spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	414,534,500 (L)	37.42%
Bai Xiang ⁽⁵⁾ 百祥 ⁽⁵⁾	Beneficial owner 實益擁有人	111,637,000 (L)	10.08%
Mr. Zhou Longrui ^{l6)} 周龍瑞先生 ⁽⁶⁾	Interest in a controlled corporation, interest of spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	70,062,500 (L)	6.32%
High Joy ⁶⁾ 高樂 ⁶⁾	Beneficial owner 實益擁有人	32,137,500 (L)	2.90%
Ms. Yang Yunfei ⁽⁷⁾ 楊雲飛女士 ⁽⁷⁾	Interest in a controlled corporation, interest of spouse and beneficial owner 受控法團權益、配偶權益及實益擁有人	70,062,500 (L)	6.32%

Nan 名稱		Capacity/Nature of Interest 身份/權益性質		Number of Shares 股份數目	Approximate Percentage of Shareholding 股權概約百分比
Shin 紀明	y Century ⁽⁷⁾ नु ⁽⁷⁾	Beneficial owner 實益擁有人		36,225,000 (L)	3.27%
FIL Limited ⁽⁸⁾		Interest in controlled corporations 受控法團權益		90,421,000 (L)	8.16%
Pano	danus Associates Inc. ⁽⁹⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益		90,335,000 (L)	8.15%
Pano	danus Partners L.P. ⁽¹⁰⁾	Interest in controlled corporations 受控法團權益		90,335,000 (L)	8.15%
	neng International Investment oldings Limited ⁽¹¹⁾	Interest in a controlled corporation and beneficial owner 受控法團權益及實益擁有人		111,680,000 (L)	10.08%
FIDELITY FUNDS		Beneficial owner 實益擁有人		55,461,000 (L)	5.01%
(L): Lo	ong position		(L) : ;	好倉	
Notes	:		附註	:	
(1)	Mr. Zhou is interested in the entire issued : to be interested in all the Shares held by G	hare capital of Great State and is therefore deemed reat State.	(1)	周先生擁有振邦全部已發行股 被視為擁有振邦所持全部股份自	
(2) Mr. Zhou is interested in the entire issued share capital of Jolly Pride and is therefore deeme to be interested in the 58,942,500 Shares held by Jolly Pride. In addition, pursuant to the Joll Pride Trust Deed, the economic interest of all the Shares which it holds from time to time sha belong to the said 49 employees. However, other than the economic interest in the Shares, a other rights as shareholders (including but not limited to voting rights and right to participat in shareholders meetings of our Company) shall not be exercisable by the said 49 employee and shall be exercised by Jolly Pride exclusively. As Mr. Zhou is the sole director of Jolly Pride Mr. Zhou also controls the exercise of the shareholders rights (other than economic interest) of all the Shares held by Jolly Pride by virtue of the terms of the Jolly Pride Trust Deed.		(2)	(2) 周先生擁有榮喜全部已發行股本的權益,因此,周先生 被視為擁有榮喜所持58,942,500股股份的權益。此外, 據榮喜信託契據,其不時持有的所有股份的經濟利益 屬於前述49名僱員。然而,除股份的經濟利益外,作 股東的所有其他權益(包括但不限於本公司股東大會的 票權及參與該大會的權利),均不可由前述49名僱員 使,而僅可由榮喜行使。由於周先生為榮喜的唯一董事 根據榮喜信託契據的條款,周先生亦控制榮喜所持全 股份的股東權利(經濟利益除外)的行使權。		
(3)		Ir. Zhou is also deemed to be interested in 500,000 issued to him upon the exercise of the share options rember 2018 respectively.	xercise of the share options 於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一		一八年十二月二十一日向
(4)) Mr. Zhou is the spouse of Ms. Fang Jianjun. Pursuant to the SFO, he is also deemed to be interested in all the Shares which Ms. Fang Jianjun is interested by reason of her being the sole shareholder of Bai Xiang and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively.			周先生為方建軍女士的配偶。 方建軍女士為百祥的唯一股東 女士擁有權益的全部股份及分 及二零一八年十二月二十一日 後可能向彼發行的500,000股及3.	,因此亦被視為於方建軍 別於二零一八年四月四日 向彼授出的購股權獲行使

- (5) Ms. Fang Jianjun is interested in the entire issued share capital of Bai Xiang and is therefore deemed to be interested in all the Shares held by Bai Xiang. Ms. Fang Jianjun is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Ms. Fang Jianjun is the spouse of Mr. Zhou, pursuant to the SFO, she is deemed to be interested in all the Shares directly held by Mr. Zhou, and in all the Shares which Mr. Zhou is interested by reason of him being the sole shareholder of Great State and Jolly Pride and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (6) Mr. Zhou Longrui is interested in the entire issued share capital of High Joy and is therefore deemed to be interested in all the Shares held by High Joy. Mr. Zhou Longrui is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Mr. Zhou Longrui is the spouse of Ms. Yang Yunfei, pursuant to the SFO, he is deemed to be interested in all the Shares which Ms. Yang Yunfei is interested by reason of her being the sole shareholder of Shiny Century and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (7) Ms. Yang Yunfei is interested in the entire issued share capital of Shiny Century and is therefore deemed to be interested in all the Shares held by Shiny Century. Ms. Yang Yunfei is also deemed to be interested in 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to her upon the exercise of the share options granted to her on 4 April 2018 and 21 December 2018 respectively. In addition, as Ms. Yang Yunfei is the spouse of Mr. Zhou Longrui, pursuant to the SFO, she is also deemed to be interested in all the Shares which Mr. Zhou Longrui is interested by reason of him being the sole shareholder of High Joy and 500,000 Shares and 350,000 Shares which may be issued to him upon the exercise of the share options granted to him on 4 April 2018 and 21 December 2018, respectively.
- (8) FIL Limited is interested in an aggregate of 90,421,000 Shares through FIL Investment Management (Hong Kong) Limited and FIL Investment Management (Singapore) Limited and the entities controlled by them.
- (9) Pandanus Associates Inc. is interested in an aggregate of 90,335,000 Shares through FIL Investment Management (Hong Kong) Limited and FIL Investment Management (Singapore) Limited and the entities controlled by them.
- (10) Pandanus Partners L.P. is interested in an aggregate of 90,335,000 Shares through FIL Investment Management (Hong Kong) Limited and FIL Investment Management (Singapore) Limited and the entities controlled by them.
- (11) Tianneng International Investment Holdings Limited directly holds 56,680,000 Shares and is interested in 55,000,000 Shares through 浙江天能創新投資管理有限公司 and the entities controlled by it.

- (5) 方建軍女士擁有百祥的全部已發行股本的權益,因此被 視為擁有百祥所持全部股份的權益。方建軍女士亦被視 為在分別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月 二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的 500,000股及350,000股股份中擁有權益。此外,由於方建 軍女士為周先生的配偶,根據證券及期貨條例,因周先 生為振邦及榮喜的唯一股東,因此,方建軍女士亦被視 為於周先生直接持有的全部股份及周先生擁有權益的全 部股份及分別於二零一八年四月四日及二零一八年十二 月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的 500,000股及350,000股股份中擁有權益。
- (6) 周龍瑞先生擁有高樂的全部已發行股本的權益,因此, 周龍瑞先生被視為擁有高樂所持全部股份的權益。周龍 瑞先生亦被視為在分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的500,000股及350,000股股份中擁有權益。此 外,由於周龍瑞先生為楊雲飛女士的配偶,根據證券及 期貨條例,因楊雲飛女士為紀明的唯一股東,因此,周 龍瑞先生被視為於楊雲飛女士擁有權益的全部股份及分 別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一日 向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股及 350,000股股份中擁有權益。
- (7) 楊雲飛女士擁有紀明的全部已發行股本的權益,因此, 楊雲飛女士被視為擁有紀明所持全部股份的權益。楊雲 飛女士亦被視為在分別於二零一八年四月四日及二零 一八年十二月二十一日向彼授出的購股權獲行使後可能 向彼發行的500,000股及350,000股股份中擁有權益。此 外,由於楊雲飛女士為周龍瑞先生的配偶,根據證券及 期貨條例,因周龍瑞先生為高樂的唯一股東,因此,楊 雲飛女士亦被視為於周龍瑞先生擁有權益的全部股份及 分別於二零一八年四月四日及二零一八年十二月二十一 日向彼授出的購股權獲行使後可能向彼發行的500,000股 及350,000股股份中擁有權益。
- (8) FIL Limited 透過富達基金 (香港)有限公司及 FIL Investment Management (Singapore) Limited 及彼等所控制的實體於合 共90,421,000 股股份中擁有權益。
- (9) Pandanus Associates Inc. 透過富達基金(香港)有限公司及 FIL Investment Management (Singapore) Limited及彼等所控 制的實體於合共90,335,000股股份中擁有權益。
- (10) Padanus Partners L.P.透過富達基金(香港)有限公司及FIL Investment Management (Singapore) Limited及彼等所控制 的實體於合共90,335,000股股份中擁有權益。
- (11) Tianneng International Investment Holdings Limited 直接持有 56,680,000 股股份,並透過浙江天能創新投資管理有限公 司及其所控制的實體於 55,000,000 股股份中擁有權益。

ARRANGEMENTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as disclosed above, at no time during the Year was the Company or any of its subsidiaries, holding companies or fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the Director of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Brief biographical details of the Directors and the Senior Management are set out on pages 28 to 33.

SHARE OPTION SCHEME

The Company conditionally adopted a share option scheme on 7 June 2010 (the "Share Option Scheme"), which became effective on 7 July 2010, for the purpose of giving the eligible persons an opportunity to have a personal stake in the Group and motivating them to optimize their future performance and efficiency to the Group and/or to reward them for their past contributions, attracting and retaining or otherwise maintaining on-going relationships with such eligible persons who are significant to and/ or whose contributions are or will be beneficial to the performance, growth or success of the Group, and in the case of executives, enabling the Group to attract and retain such individuals with experience and ability and/or to reward them for their past contributions. As at the date of this annual report, the Share Option Scheme has a remaining life of approximately 1 year and 3 months.

The maximum number of Shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other schemes of the Group shall not in aggregate exceed 10% of the total number of Shares in issue as at 7 July 2010, being the listing date of the Shares of the Company on the Stock Exchange, being 100,000,000 Shares, which represented about 9.03% of the total issued share capital of the Company as at the date of this report. No options may be granted to any participant of the Share Option Scheme such that the total number of Shares issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted to that person in any 12-month period up to the date of the latest grant exceeds 1% of the Company's issued share capital from time to time.

收購股份或債券的安排

除上文所披露者外,本公司或其任何附屬公司或 控股公司或同系附屬公司在本年度任何時間概無 參與任何安排,致使本公司董事可透過購入本公 司或任何其他法團之股份或債券獲取利益。

董事及高級管理人員的履歷

董事及高級管理人員的簡歷載於第28頁至第33頁。

購股權計劃

本公司於二零一零年六月七日有條件採納並於二 零一零年七月七日生效的一項購股權計劃(「購股 權計劃」),旨在向合資格人士提供於本集團擁有 個人股權的機會,並激勵他們盡量提升其日後對 本集團所呈現的績效及效率,及/或就彼等過 該等對本集團的績效、增長或成功而言乃屬重要 及/或其貢獻有利於或將有利於本集團的績效、 增長或成功的合資格人士維持續的合作關係, 另外就行政人員而言,更讓本集團吸引及挽留經 驗豐富且具備才能的人士及/或就其過往的貢獻 給予獎勵。截至本年報日期,購股權計劃的餘下 期限約為1年3個月。

因行使根據購股權計劃及本集團任何其他計劃將 授出的所有購股權而可能發行的股份數目上限合 共不得超過二零一零年七月七日(即本公司股份於 聯交所上市日期)已發行股份總數之10%(即 100,000,000股股份),相當於本公司於本報告日期 已發行股本總額約9.03%。倘截至最後一次授出購 股權日期止任何12個月期間行使已授或將授予購 股權計劃參與者之購股權涉及已發行及將發行股 份總數超過本公司不時已發行股本之1%,則不得 向該人士授出購股權。

Subject to the provisions of the Listing Rules, the Board may in its absolute discretion when offering the grant of an option impose any conditions, restrictions or limitations in relation thereto in addition to those set out in the Share Option Scheme as the Board may think fit, including the time or period before the right to exercise the option in respect of all or any of the Shares shall vest, provided that such terms or conditions shall not be inconsistent with any other terms or conditions of the Share Option Scheme.

An option may be exercised in accordance with the terms of the Share Option Scheme at any time during a period as determined by the Board and not exceeding 10 years from the date of the grant under the Share Option Scheme. There is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised. Participants of the Share Option Scheme are required to pay the Company HK\$1.0 upon acceptance of the grant on or before 28 days after the offer date. The exercise price of the options is determined by the Board in its absolute discretion and shall not be less than whichever is the highest of:

- (a) the nominal value of a Share;
- (b) the closing price of a Share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the offer date; and
- (c) the average closing price of a Share as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets for the 5 business days immediately preceding the offer date.

The Share Option Scheme shall be valid and effective for a period of 10 years from the adoption date, after which no further options will be granted or offered.

Apart from the foregoing, at no time during the Year was the Company, or any of its holding companies or subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisition of Shares in or debentures of the Company or any other body corporate. 根據上市規則的條文,董事會就授出購股權有絕 對酌情權按其可能認為合適者施加購股權計劃所 載以外的任何條件、約束或限制,包括行使涉及 所有或任何股份購股權之權利前的歸屬時間或期 間,惟該等條款或條件不得與購股權計劃的任何 其他條款或條件有衝突。

按董事會釐定的期限內,購股權可隨時按照購股 權計劃的條款予以行使,惟不得超出根據購股權 計劃授出購股權之日期起計10年。購股權獲准行 使前不設最短的持有期限。購股權計劃參與者於 提呈日期後第28日或之前接納購股權時,須向本 公司支付1.0港元。購股權行使價由董事會全權酌 情釐定,惟不得低於下列三者中的最高者:

- (a) 股份面值;
- (b) 於提呈日期在聯交所每日報價表上的股份收 市價;及
- (c) 緊接提呈日期前5個營業日股份於聯交所每 日報價表的平均收市價。

購股權計劃將自採納日期起計10年內具有效力及 生效,隨後不會再授出或提呈其他購股權。

除上述者外,於本年度任何時間,本公司、其任 何控股公司或附屬公司概無參與訂立任何安排, 令董事可透過購入本公司或任何其他法團之股份 或債券而獲益。

Details of the movement of share options granted under the Share Option Scheme for the Year are as follows: 本年度根據購股權計劃授出的購股權的變動詳情 如下:

Category and Name of Participants 參與者類別及姓名	Date of Grant 授出日期	Exercise Price per Share 每股行使價	Outstanding as at 1 January 2018 於二零一八年 一月一日 尚未行使	Granted during the Year 本年度已授出	Exercised during the Year 本年度已行使	Forfeited/ Lapsed during the Year 本年度已 沒收/已失效	Outstanding as at 31 December 2018 於二零一八年 十二月三十一日 尚未行使
		4M1 KG	30740				3076
Directors							
董事 Mr. Zhou Mingming 周明明先生	4 April 2018 ⁽¹⁾ 二零一八年四月四日 ⁽¹⁾	4.332	_	500,000	-	-	500,000
向明明元生	21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	-	350,000	-	-	350,000
Mr. Zhou Longrui	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	-	500,000	-	-	500,000
周龍瑞先生	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	-	350,000	-	-	350,000
Ms. Yang Yunfei	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	-	500,000	-	-	500,000
楊雲飛女士	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	-	350,000	-	-	350,000
Mr. Yang Xinxin	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	-	500,000	-	-	500,000
楊新新先生	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	_	350,000	_	-	350,000
Ms. Fang Jianjun	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	-	500,000	-	-	500,000
方建軍女士	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	-	350,000	-	-	350,000
Mr. Wang Jiqiang	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	_	250,000	_	_	250,000
汪繼強先生	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	_	250,000	_	-	250,000
Prof. Ouyang Minggao	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	_	250,000	_	_	250,000
歐陽明高教授	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	_	250,000	_	_	250,000
Mr. Lee Conway Kong Wai	二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾ 4 April 2018 ⁽¹⁾	4.332	_	250,000	_	_	250,000
李港衛先生	二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2018 ⁽²⁾	3.114	_	250,000	_	_	250,000
Mr. N. Chi V:+	二零一八年十二月二十一日(2)						
Mr. Ng Chi Kit 吳智傑先生	4 April 2018 ⁽¹⁾ 二零一八年四月四日 ⁽¹⁾ 21 December 2019 ⁽²⁾	4.332	-	250,000	-	-	250,000
	21 December 2018 ⁽²⁾ 二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾	3.114	-	250,000	-	-	250,000
Employees 僱員	4 April 2018 ⁽¹⁾ 二零一八年四月四日 ⁽¹⁾	4.332	-	29,000,000	-	-	29,000,000
	21 December 2018 ⁽²⁾ 二零一八年十二月二十一日 ⁽²⁾	3.114	-	33,000,000	-	-	33,000,000
Total							
總計				68,250,000			68,250,000

Notes:		附註:		
(1) Validity period of the share options:	The share options granted shall vest in the proposed grantees in accordance with the timetable below, each with an exercise period commencing from the relevant vesting date and ending 8 years after the date of grant.	(1) 購股權的有 效期:	所授出購股權將根據下列時間表歸屬予建議 承授人,各自的行使期為自有關歸屬日期起 至授出日期後8年止。	
Vesting dates of the share options:	 (a) 10% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2018 (b) 20% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2019 (c) 70% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2020 	購股權的 歸屬日期:	 (a) 所授出購股權總數的10%須於二零 一八年四月四日歸屬 (b) 所授出購股權總數的20%須於二零 一九年四月四日歸屬 (c) 所授出購股權總數的70%須於二零二 零年四月四日歸屬 	
Performance target:			表現目標: 購股權的行使須待於購股權的有效期內達成 相關要約函件所述若干表現目標後,方可 實。	
(2) Validity period of the share options:			所授出購股權將根據下列時間表歸屬予建議 承授人,各自的行使期為自有關歸屬日期起 至授出日期後8年止。	
Vesting dates of the share options:	 (a) 10% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2018 (b) 20% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2019 (c) 70% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2020 	購股權的 歸屬日期:	 (a) 所授出購股權總數的10%須於二零 一八年十二月二十一日歸屬 (b) 所授出購股權總數的20%須於二零 一九年十二月二十一日歸屬 (c) 所授出購股權總數的70%須於二零二 零年十二月二十一日歸屬 	
Performance target:	Exercise of the share options is conditional upon the achievement of certain performance targets as set out in the respective offer letters, during the validity period of the share options.	表現目標:	購股權的行使須待於購股權的有效期內達成 相關要約函件所述若干表現目標後,方可作 實。	

Save as disclosed above, no share options were granted, cancelled or lapsed during the Year.

The table showing movements in the Company's share options held by the Group's employees (including directors of the Company and its subsidiaries) and valuation of the share options are also set out in the section headed "Share-based Payment Transactions" under Note 56 to the consolidated financial statements.

除上文所披露者外,本年度概無購股權被授出、 註銷或失效。

呈列本集團僱員(包括本公司及其附屬公司董事) 持有的本公司購股權變動及購股權估值的表格亦 載於綜合財務報表附註56「以股份為基礎的付款交 易」一節。

DIRECTORS' INTERESTS IN TRANSACTIONS, ARRANGEMENTS, CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

No transaction, arrangement or contract of significance in relation to the Group's business to which the Company, or any of its subsidiaries was a party, and in which a Director or an entity connected with a Director had a material interest in, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the Year or at any time during the Year save as disclosed under the subsection headed "Continuing Connected Transactions" below and "Related Party Transactions" in note 55 to the financial statements.

DIRECTORS' AND CONTROLLING SHAREHOLDERS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed under the heading "Continuing Connected Transactions" below and "Related Party Transactions" in note 55 to the consolidated financial statements, no Director or controlling shareholder or any of their respective subsidiaries had a material interest, either directly or indirectly, in any contract of significance to the business of the Group, to which the Company, or any of its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries was a part, during the Year.

During the Year, no contract of significance for the provision of services to the Group by a controlling shareholder or any of its subsidiaries was made.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No Director proposed for re-election at the forthcoming AGM has a service contract with the Company or any of its subsidiaries, which is not determinable by the employing company within 1 year without payment of compensation (other than statutory compensation).

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SHARES

On 20 February 2018, the Company entered into subscription agreements (the "Subscription Agreements") with six individual subscribers, pursuant to which the Company has conditionally agreed to allot and issue a total of 132,000,000 shares of the Company at a subscription price of HK\$4.48 per share. The Subscription Agreements have lapsed and ceased to have further effect after 20 September 2018.

Please refer to the announcements of the Company dated 20 February 2018, 18 May 2018, 22 June 2018 and 20 September 2018 for further details.

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares during the Year.

董事於重大交易、安排及合約利益

除下文[持續關連交易]分節及財務報表附註55[關聯方交易]所披露者外,於本年度結束時或本年度 內任何時間,概無與本集團業務有關而本公司或 本公司任何附屬公司參與、董事或與董事有關連 的任何實體直接或間接擁有重大權益的重大交易、 安排或合約仍然生效。

董事及控股股東於合約的權益

除於下文「持續關連交易」一段及綜合財務報表附 註55內「關聯方交易」所披露者外,概無董事或控 股股東或任何各自的附屬公司於本公司或其任何 控股公司、附屬公司或同系附屬公司於本年度訂 立並對本集團業務而言屬重要的任何合約中直接 或間接擁有重大權益。

本年度,控股股東或其任何附屬公司並無就向本 集團提供服務而訂立任何重大合約。

董事服務合約

擬於應屆股東週年大會重選的董事概無與本公司 或其任何附屬公司簽訂任何不可由聘任公司於1 年內免付補償(法定補償除外)予以終止的服務合 約。

購買、出售或贖回上市股份

於二零一八年二月二十日,本公司與六名個別認 購方訂立認購協議(「認購協議」),據此,本公司 有條件同意按每股認購價4.48港元配發及發行合 共132,000,000股本公司股份。認購協議已於二零 一八年九月二十日後失效及不再具有效力。

更多詳情請參閱本公司日期為二零一八年二月 二十日、二零一八年五月十八日、二零一八年六 月二十二日及二零一八年九月二十日的公告。

除上文披露者外,本公司或其任何附屬公司於本 年度概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

CORPORATE GOVERNANCE CODE

The Company has complied with all code provisions of the CG Code throughout the Year except for the deviation to the code provision A.2.1. For details, please refer to the Corporate Governance Report on page 34 of this annual report.

AUDIT COMMITTEE

The Company has established the Audit Committee. For details, please refer to the paragraph headed "Audit Committee" of the Corporate Governance Report set out on pages 39 to 40 of this annual report.

KEY RELATIONSHIPS WITH EMPLOYEES AND CUSTOMERS

The Group emphasises the importance of personal development of individual employees. The Group has in place remuneration policies to ensure providing adequate rewards to employees with recognised experience for the assigned roles and duties. The Group also provides other benefits including bonuses and shares as incentives.

The Group places high priority on maintaining good relationship with our customers. The Group always strives to maximize customers satisfaction and to add value for our customers. The Group identifies areas for improvement. Customer's complaints once acknowledged and reported will be dealt with timely, fairly and diligently.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The information in respect of the Group's sales and purchases attributable to the major customers and suppliers during the Year is as follows:

The largest customer/supplier	4.32%/11.53%
Five largest customers/suppliers in aggregate	8.46%/37.35%

At no time during the Year had the Directors, their associates or any shareholder of the Company which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's share capital had any interest in these major customers and suppliers.

企業管治守則

除偏離守則條文第A.2.1條外,本公司已於本年度 遵守企業管治守則的所有守則條文。有關詳情請 參閱本年報第34頁的企業管治報告。

審核委員會

本公司已成立審核委員會。有關詳情請參閱本年 報第39頁至第40頁所載企業管治報告「審核委員會」 一段。

與僱員及客戶的主要關係

本集團強調各個僱員的個人發展。本集團設有薪 酬政策,確保提供足夠之獎賞予在獲派職務與職 責方面具備認可經驗之僱員。本集團亦提供其他 福利,包括花紅及股份獎勵。

本集團優先考慮與客戶維持良好關係。本集團一 直致力讓客戶更為滿意,為客戶增值。本集團辨 識有待改進之範疇。已接獲並匯報之客戶投訴將 會適時、公平公正及勤快地處理。

主要客戶及供應商

主要客戶及供應商於本年度內應佔本集團銷售及 採購額的資料如下:

最大客戶/供應商	4.32%/11.53%
五大客戶/供應商總計	8.46%/37.35%

概無董事、彼等的聯繫人士或就董事所知擁有本 公司股本5%以上的任何本公司股東於本年度任何 時間於該等主要客戶及供應商擁有任何權益。

ENVIRONMENTAL POLICIES AND PERFORMANCE

During the Year, the Group achieved 100% cadmium-free production and has fully applied cadmium-free enclosed battery formulation process.

In parallel with enlarging its economic benefits and continuously enhancing production technology, the Group has adhered to its environmental protection philosophy of minimizing consumption of resources, pollution and emissions. The Group continues to advocate the harmonious and symbiotic relationship between business and the environment to fulfil its long-term goal of "green production". To guide the lead-acid battery industry towards green, healthy and sustainable development, the Group has united enterprises both upstream and downstream in a lead-acid battery industry alliance for promoting green development and recycling during the Year. Through a series of activities intended to improve the brand image, the Group has strived to become the top green energy brand in the PRC.

COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS

The Group's operations are mainly carried out by the Company's subsidiaries in the PRC. The Group's establishment and operations accordingly shall comply with relevant laws and regulations in the PRC and Hong Kong. During the Year and up to the date of this annual report, the Group has complied with all the relevant laws and regulations in the PRC in all material aspects.

CONTINUING CONNECTED TRANSACTIONS

During the Year, a member of the Group continued to be a party to the following continuing connected transactions which are subject to announcements and reporting requirements but exempt from shareholders' approval under Chapter 14A of the Listing Rules by reason of any of the applicable percentage ratios (other than the profits ratio) being less than 5% on an annual basis and the annual cap amount exceeding HK\$3,000,000:

Purchase of battery production equipment

Chaowei Power Co., Ltd. ("Chaowei Power") and Zhejiang Doulan Intelligence Equipment Co., Ltd ("Zhejiang Doulan"), a connected person of the Company by virtue of Rule 14A.07(4) of the Listing Rules, entered into a battery production equipment purchase agreement (the "Battery Production Equipment Purchase Agreement") dated 29 December 2015, by which Zhejiang Doulan has agreed to supply batteries intelligence manufacturing equipment and ancillary facilities to Chaowei Power for a term of 3 years from 1 January 2016 to 31 December 2018, renewable upon expiry (subject to compliance with the relevant provisions of the Listing Rules regarding continuing connected transactions). Zhejiang Doulan is 60% owned by Mr. Zhou Mingming and is therefore an associate of Mr. Zhou and a connected person of the Company under the Listing Rules.

環保政策及表現

本年度,本集團100%產能已實現無鎘化,並實現 該工藝生產全覆蓋。

在大力提升企業經濟效應和不斷精進創新生產工 藝的同時,本集團一直秉持著「低能耗、低污染、 低排放」的環保理念,積極倡導產業與環境和諧共 生的和合精神,真正實現「綠色生產」的長遠目標。 為了更好地引領鉛酸電池行業綠色、健康、可持 續地發展,本集團於本年度聯合產業上下游,推 進我國電池產業的綠色循環可持續發展。本集團 不斷通過實踐行動,深化品牌形象,力爭打造消 費者心目中的中國綠色能源第一品牌。

遵守法律法規

本集團的業務主要由本公司附屬公司於中國開展, 故本集團的成立及經營須相應遵守中國及香港的 相關法律法規。於本年度及截至本年報日期,本 集團於所有重大方面遵守中國相關法律法規。

持續關連交易

本年度,本集團成員公司繼續進行下列交易,其 中由於按年計的各項適用百分比(利潤比率例外) 均少於5%及年度上限大於3,000,000港元,該等交 易已構成本公司的持續關連交易,須遵守上市規 則第14A章的公告及申報規定但豁免獲取股東批 准:

購買電池生產設備

超威電源有限公司(「超威電源」)與浙江兜蘭智能 設備股份有限公司(「浙江兜蘭」)(根據上市規則第 14A.07(4)條,為本公司的關連人士)訂立一項日期 為二零一五年十二月二十九日的電池生產設備購 買協議(「電池生產設備購買協議」),據此,浙江 兜蘭同意向超威電源供應電池智能生產設備及配 套設施,由二零一六年一月一日起至二零一八年 十二月三十一日,為期3年,屆滿時可予重續,惟 須遵守上市規則有關持續關連交易的條文。浙江 兜蘭的60%權益由周明明先生擁有,故根據上市 規則屬於周先生的聯繫人及本公司的關連人士。

Pursuant to the Battery Production Equipment Purchase Agreement, Chaowei Power agreed to purchase batteries intelligence manufacturing equipment and ancillary facilities from Zhejiang Doulan from time to time at price with reference to actual costs (including labour costs, costs of materials, technology development costs, rental expenses and depreciation expenses related to batteries intelligence manufacturing equipment and ancillary facilities ordered by Chaowei Power) plus reasonable gross profit margin of Zhejiang Doulan, ranging from 20% to 25%, which is, to the best knowledge the Company, in line with the then market practice as for the Company engaged in the similar industry and with the similar scale, which shall not, in any event, be higher than the prices of the products with comparable nature and scale charged by other independent third party suppliers. For the purpose of ensuring the consideration being fair and reasonable, the Company has taken into account the following factors:

- (1) the quotations from independent third parties for similar projects; and
- (2) the historical price of similar projects procured by the Group.

For the 3 years ending 31 December 2018, the proposed annual cap amounts for the transactions under the Battery Production Equipment Purchase Agreement are set at RMB80,000,000, RMB110,000,000 and RMB150,000,000, respectively (tax excluded).

During the Year, purchase of batteries intelligence manufacturing equipment and ancillary facilities from Zhejiang Doulan amounted to approximately RMB27,355,000, which is within the 2018 annual cap of RMB150,000,000.

Further details of the said transaction was set out in the announcement of the Company dated 29 December 2015.

On 28 December 2018, Chaowei Power renewed the Battery Production Equipment Purchase Agreement by entering into another battery production equipment purchase agreement (the "Battery Production Equipment Purchase Agreement (2019–2021)") with Zhejiang Doulan for another term of three years commencing from 1 January 2019 and ending on 31 December 2021, renewable upon expiry (subject to compliance with the relevant provisions of the Listing Rules regarding continuing connected transactions).

根據電池生產設備購買協議,超威電源同意不時 向浙江兜蘭購買電池智能生產設備及配套設施, 價格參考實際成本(包括超威電源所訂購電池智能 生產設備及配套設施的勞工成本、材料費、技術 開發費、租金開支及折舊開支)另加合理的浙江兜 蘭毛利率(介乎20%至25%,據本公司所知,就與 本公司從事類似行業及具類似規模的公司而言, 符合當時的市場慣例)後釐定,惟在任何情況下均 不得高於其他獨立第三方供應商就性質及規模相 若的產品所收取的價格。為確保代價屬公平合理, 本公司已計及以下因素:

(1) 獨立第三方就類似項目的報價;及

(2) 本集團所採購類似項目的過往價格。

截至二零一八年十二月三十一日止3個年度,電池 生產設備購買協議項下交易之建議年度上限金額 分別定為人民幣80,000,000元、人民幣110,000,000 元及人民幣150,000,000元(不含税項)。

本年度,向浙江兜蘭購買電池智能生產設備及配 套設施約達人民幣27,355,000元,並無超出二零 一八年的年度上限人民幣150,000,000元。

上述交易之進一步詳情載於本公司日期為二零 一五年十二月二十九日之公告。

於二零一八年十二月二十八日,超威電源與浙江 兜蘭透過訂立另一份電池生產設備購買協議(「電 池生產設備購買協議(二零一九年至二零二一年)」) 重續電池生產設備購買協議,再續期多三年,由 二零一九年一月一日起至二零二一年十二月 三十一日止,可於期滿時重續(必須遵守上市規則 有關持續關連交易的相關規定)。

For the 3 years ending 31 December 2021, the proposed annual cap amounts for the transactions under the Battery Production Equipment Purchase Agreement (2019–2021) are set at RMB40,000,000, RMB40,000,000 and RMB50,000,000 respectively (tax excluded).

Further details of the said transaction was set out in the announcement of the Company dated 28 December 2018.

REVIEW BY INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS AND THE AUDITORS OF THE COMPANY

The independent non-executive Directors have reviewed the above continuing connected transactions of the Group and have confirmed that these transactions have been entered into:

- (i) in the ordinary and usual course of business of the Group;
- (ii) on normal commercial terms; and
- (iii) in accordance with the relevant agreements governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

Pursuant to Rule 14A.56 of the Listing Rules, the Board engaged the auditor of the Company to report on the Group's continuing connected transactions in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditor has issued his unqualified letter containing his findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed by the Group on pages 67 to 69 of this annual report in accordance with Rule 14A.56 of the Listing Rules. A copy of the auditor's letter has been provided by the Company to the Stock Exchange. 截至二零二一年十二月三十一日止3個年度,電池 生產設備購買協議(二零一九年至二零二一年)項 下交易的建議年度上限金額分別定為人民幣 40,000,000元、人民幣40,000,000元及人民幣 50,000,000元(不含税)。

上述交易的進一步詳情載於本公司日期為二零 一八年十二月二十八日的公告。

本公司獨立非執行董事及核數師之審閲

獨立非執行董事已審閱本集團上述持續關連交易, 並確認該等交易:

- (i) 在本公司日常及一般業務中進行;
- (ii) 按一般商業條款進行;及
- (iii) 根據相關規管協議進行,而有關條款均屬公平合理,且符合本公司股東整體利益。

根據上市規則第14A.56條,董事會依照香港鑒證 工作準則第3000號「過往財務資料審計或審閱以 外的鑒證工作」並參考香港會計師公會頒佈的實 務説明第740號「香港上市規則所述持續關連交易 的核數師函件」委聘本公司核數師對本集團的持 續關聯交易作出報告。核數師已根據上市規則第 14A.56條發出無保留意見的函件,當中載有關於 本集團於本年報第67至69頁披露之持續關聯交易 的鑒證結果及結論。本公司已將核數師函件提供 予聯交所。
DIRECTORS' REPORT 董事會報告

COMPLIANCE WITH THE DEED OF NON-COMPETITION

Each of Mr. Zhou Mingming, Great State and Jolly Pride (collectively the "Controlling Shareholders") has confirmed that for the Year, each of them has complied with the deed of non-competition (the "Deed of Non-competition") dated 7 June 2010 executed by the Controlling Shareholders in favour of the Company. There has not been any opportunity in any restricted business (being business which is or may be in competition with the business of any member of the Group from time to time) being referred by the Controlling Shareholders to the Company for the Year. The independent non-executive Directors have reviewed the compliance of the Deed of Non-competition by the Controlling Shareholders for the Year and considered the Controlling Shareholders have complied with the Deed of Non-competition during the Year.

FINANCIAL INFORMATION SUMMARY

A financial information summary of the Group is set out on page 240 of this annual report.

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

During the Year, and up to the date of this annual report, none of the Directors are considered to have interests in any business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, pursuant to the Listing Rules.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and/or administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the Year.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors of the Company, during the Year and as at the date of this annual report, the Company has maintained sufficient public float as required under the Listing Rules.

不競爭契據的遵守情況

周明明先生、振邦與榮喜(統稱「控股股東」)各方 確認,本年度,各方已遵從控股股東以本公司為 受益人於二零一零年六月七日簽立的不競爭契據 (「不競爭契據」)。本年度,市場並無任何受限制 業務(任何目前或可能不時與本集團任何成員公司 的業務構成競爭的業務)的商機可供控股股東轉介 予本公司。獨立非執行董事已審閲控股股東本年 度遵守不競爭契據的情況,並認為控股股東於本 年度已遵守不競爭契據。

財務資料概要

本集團的財務資料概要載於本年報第240頁。

董事於競爭業務的權益

於本年度及截至本年報日期,根據上市規則,概 無董事被視為於任何與本集團業務直接或間接構 成或可能構成競爭的業務中擁有權益。

管理合約

本年度,本公司並無就整體業務或任何重要業務 的管理及/或行政工作訂立或訂有任何合約。

足夠公眾持股量

根據本公司從公開途徑所得的資料及據本公司董 事所知,於本年度及截至本年報日期,本公司一 直維持上市規則所規定的足夠公眾持股量。

DIRECTORS' REPORT 董事會報告

AUDITORS

The consolidated financial statements for the Year were audited by Deloitte Touche Tohmatsu, Certified Public Accountants who will retire at the conclusion of the forthcoming AGM of the Company and, being eligible, will offer themselves for re-appointment.

On behalf of the Board

核數師

本年度的綜合財務報表經由執業會計師德勤·關 黃陳方會計師行審核,其將於本公司應屆股東週 年大會結束時退任,並合資格且將膺選連任。

承董事會命

Zhou Mingming

Chairman and Chief Executive Officer 24 March 2019

周明明

主席兼行政總裁 二零一九年三月二十四日

Deloitte.

TO THE MEMBERS OF CHAOWEI POWER HOLDINGS LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

OPINION

We have audited the consolidated financial statements of Chaowei Power Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 80 to 239, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2018, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2018, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRSs") issued by the International Accounting Standards Board (the "IASB") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing ("ISAs") issued by the IASB. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

德勤

致超威動力控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

意見

我們已審核超威動力控股有限公司(「貴公司」)及 其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表(載 於第80頁至第239頁),當中包括於二零一八年 十二月三十一日的綜合財務狀況表,截至該日期 止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益 變動表及綜合現金流量表,以及綜合財務報表附 註(包括主要會計政策概要)。

我們認為,綜合財務報表已根據國際會計準則理 事會(「國際會計準則理事會」)所頒佈的《國際財務 報告準則》(「國際財務報告準則」)真實公平反 映 貴集團於二零一八年十二月三十一日的綜合 財務狀況及截至該日止年度的綜合財務表現及綜 合現金流量,並已根據香港《公司條例》的披露規 定妥為編製。

意見基礎

我們根據國際會計準則理事會所頒佈的《國際審計 準則》(「國際審計準則」)進行審核。該等準則規定 我們承擔的責任在本報告核數師審核綜合財務報 表的責任一節詳述。根據國際會計師職業道德準 則理事會制定的《職業會計師道德守則》(「守則」), 我們獨立於 貴集團,並已遵循守則履行其他道 德責任。我們相信,我們所獲審計憑證能充足及 適當地為我們的意見提供基礎。

KEY AUDIT MATTERS

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

關鍵審核事項

關鍵審核事項乃我們依據專業判斷認為對於審核 本期綜合財務報表至關緊要的事項。我們在整體 審核綜合財務報表及就此達致意見時處理該等事 項,但不會就該等事項單獨發表意見。

Key audit matter How our audit addressed the key audit matter 關鍵審核事項 我們在審核中處理關鍵審核事項的方法

Warranty provision

We identified warranty provision as a key audit matter due to the significance of this provision to the consolidated financial statements and the management's estimates involved in estimating warranty provision at the end of the reporting period.

Estimated costs related to product warranty are accrued at the time of sale and are based upon past warranty claims and unit sales history and adjusted to reflect actual costs incurred, as information becomes available.

Details of the key estimation uncertainty of warranty provision are set out in note 4 to the consolidated financial statements.

保證撥備

由於保證撥備對綜合財務報表意義重大及管理層估計涉 及估計報告期結束時的保證撥備,因此我們確定該撥備 為關鍵審核事項。

產品保證相關的估計成本於銷售時預提,金額基於過往 保證申索及單位銷售往績確定,並基於所獲資料作出調 整,以反映實際成本。

保證撥備主要估計不確定因素詳情載於綜合財務報表附 註4。 Our procedures in relation to warranty provision included:

- Evaluating the appropriateness of the methodologies used by the management for estimating warranty provision;
- Testing the underlying data and challenging the assumptions used by the management based on past events in estimating warranty provision and changes in market conditions; and
- Comparing actual warranty outflows subsequent to the end of reporting period, where significant, to those expected at the end of reporting period.

我們與保證撥備相關的程序如下:

- 評估管理層估計保證撥備所用方法是否適當;
- 根據估計保證撥備的過往事宜及市況變化測試相關數 據及審查管理層所用假設;及
- 我們將報告期結束後實際支出的重大保證與報告期結
 束時的預期值比較。

Key audit matter 關鍵審核事項

Impairment assessment of trade receivables

We identified impairment assessment of trade receivables as a key audit matter due to the significance of trade receivables to the Group's consolidated financial position and the involvement of subjective judgement and management estimates in evaluating the expected credit losses ("ECL") of the Group's trade receivables at the end of the reporting period.

As at 31 December 2018, the Group's net trade receivables amounting to approximately RMB2,024,755,000, which represented approximately 11.4% of total assets of the Group. As explained in note 2.2 to the consolidated financial statements, in the current year, the Group adopted International Financial Reporting Standard 9 "Financial Instruments" (IFRS 9) and recognised an additional impairment of approximately RMB30,687,000 as at 1 January 2018 in accordance with the transitional provisions of IFRS 9.

As disclosed in note 4 to the consolidated financial statements, the management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering internal credit ratings of trade debtors, ageing, repayment history and/or past due status of respective trade receivables. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information that is reasonable and supportable available without undue costs or effort. In addition, trade debtors with significant financial difficulty are assessed for ECL individually.

As disclosed in notes 9 and 28 to the consolidated financial statements, the Group recognised approximately RMB75,170,000 of impairment of trade receivables for the year and the Group's lifetime ECL on trade receivables as at 31 December 2018 amounted to approximately RMB285,782,000.

How our audit addressed the key audit matter 我們在審核中處理關鍵審核事項的方法

Our procedures in relation to impairment assessment of trade receivables included:

- Understanding key controls on how the management estimates the loss allowance for trade receivables;
- Testing the accuracy of the ECL adjustment made by the Group as at 1 January 2018 on initial adoption of IFRS 9;
- Testing the integrity of information used by management to develop the provision matrix, including trade receivables ageing analysis as at 1 January 2018 and 31 December 2018, on a sample basis, by comparing individual items in the analysis with the relevant sales agreements, sales invoices and other supporting documents;
- Challenging management's basis and judgement in determining credit loss allowance on trade receivables as at 1 January 2018 and 31 December 2018, including the reasonableness of management's grouping of the trade debtors into different categories in the provision matrix, and the basis of estimated loss rates applied in each category in the provision matrix (with reference to historical default rates and forward-looking information); and
- Evaluating the disclosures regarding the impairment assessment of trade receivables in note 49 to the consolidated financial statements.

Key audit matter 關鍵審核事項

應收貿易賬款減值評估

由於應收貿易賬款對 貴集團之綜合財務狀況意義重大, 並涉及對評估 貴集團於報告期末應收貿易賬款的預期 信貸虧損(「預期信貸虧損」)之主觀判斷及管理層估計, 因此我們確定應收貿易賬款減值評估為關鍵審核事項。

於二零一八年十二月三十一日, 貴集團的應收貿易賬款 淨額約為人民幣2,024,755,000元,佔 貴集團總資產約 11.4%。如綜合財務報表附註2.2所説明, 貴集團於本年 度採納國際財務報告準則第9號「金融工具」(國際財務報 告準則第9號),並根據其過渡條文,於二零一八年一月 一日確認額外減值約人民幣30,687,000元。

如綜合財務報表附註4所披露, 貴集團管理層經考慮貿 易債務人的內部信貸評級、各應收貿易賬款的賬齡、還款 歷史及/或逾期狀況,根據將具類似虧損模式的各債務人 分類後得出的撥備矩陣估計應收貿易賬款的全期預期信 貸虧損金額。估計虧損率乃基於債務人預期年期內觀察 所得的歷史違約率,並就合理且可支持,及無需不必要的 成本或努力獲取的前瞻性資料作出調整。此外,對面臨重 大財政困難的貿易債務人則個別進行預期信貸虧損評估。

如綜合財務報表附註9及28所披露, 貴集團就本年度確 認應收貿易賬款減值約人民幣75,170,000元,於二零一八 年十二月三十一日, 貴集團應收貿易賬款的全期預期信 貸虧損約為人民幣285,782,000元。 How our audit addressed the key audit matter 我們在審核中處理關鍵審核事項的方法

我們與應收貿易賬款減值評估相關的程序如下:

- 了解管理層估計應收貿易賬款虧損撥備之關鍵監控措 施;
- 測試 貴集團於二零一八年一月一日就首次採納國際 財務報告準則第9號作出的預期信貸虧損調整之準確 度;
- 抽樣測試管理層制定撥備矩陣所用資料(包括於二零 一八年一月一日及二零一八年十二月三十一日的賬齡 分析)的可信程度,方法為將分析中的個別項目與相 關銷售協議、銷售發票及其他輔助文件互相比較;
- 就管理層釐定於二零一八年一月一日及二零一八年 十二月三十一日的應收貿易賬款信貸虧損撥備之基礎 及判斷,包括管理層是否合理地將貿易債務人分配至 撥備矩陣的不同類別,以及就撥備矩陣各分類應用有 關估計虧損率(參考歷史違約率及前瞻性資料)的理 據作出審查;及
- · 評估綜合財務報表附註49所載有關應收貿易賬款減 值評估的披露。

OTHER INFORMATION

The directors of the Company (the "Directors") are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND THOSE CHARGED WITH GOVERNANCE FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with IFRSs issued by the IASB and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the Directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the Directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the Directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

其他資料

貴公司董事(「董事」)對其他資料負責。其他資料 包括年報所載資料,惟不包括綜合財務報表及本 核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並無涵蓋其他資料, 我們亦不對其他資料出具任何形式的核證結論。

就我們審核綜合財務報表而言,我們的責任為閱 覽其他資料,考慮其他資料是否與綜合財務報表 或我們審核時獲悉的資料嚴重不符,或有否其他 重大錯誤陳述。倘我們基於本身工作認為其他資 料有重大錯誤陳述,則須報告有關事實。我們對 此無可報告。

董事及管理人士對綜合財務報表的責任

董事負責根據國際會計準則理事會所頒佈的國際 財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定,編 製真實及公平的綜合財務報表,同時負責董事認 為必要的內部監控,確保綜合財務報表不存在因 欺詐或錯誤導致的重大錯誤陳述。

編製綜合財務報表時,董事負責評估 貴集團的 持續經營能力,披露(如適用)與持續經營有關的 事項。除非董事擬將 貴集團清盤或停止營運, 或除此之外並無其他可行辦法,否則須採用以持 續經營為基礎的會計法。

管理人士負責監督 貴集團的財務報告程序。

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Directors.

核數師審核綜合財務報表的責任

我們的宗旨是按照協定的聘用條款合理確定綜合 財務報表整體是否不存在因欺詐或錯誤導致的重 大錯誤陳述,並僅向 閣下發出載有我們意見的 核數師報告,不作其他用途。我們不會就本報告 的內容向任何其他人士承擔或接受任何責任。合 理確定屬高層次的核證,但不保證根據國際審計 準則進行審核工作總能察覺存在的重大錯誤陳述。 錯誤陳述可因欺詐或錯誤而產生,倘個別或整體 在合理預期情況下可影響使用者根據綜合財務報 表作出的經濟決定,則視為重大錯誤陳述。

根據國際審計準則進行審計時,我們始終運用專 業判斷,保持專業懷疑態度。我們亦:

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務 報表存在重大錯誤陳述的風險、設計及執行 審計程序以應對該等風險,及獲取充足和適 當的審計憑證,作為我們意見的基礎。由於 欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假 陳述或凌駕內部監控的情況,因此不能發現 因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險高於不能 發現因錯誤而導致重大錯誤陳述的風險。
 - 了解與審計相關的內部監控,以設計適當的 審計程序,惟並非旨在對 貴集團內部監控 的有效性發表意見。
 - 評估董事所採用會計政策是否恰當及所作出 會計估計和相關披露是否合理。

- Conclude on the appropriateness of the Directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
 - Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

- 對董事採用持續經營會計基礎是否恰當作出 結論,並根據獲取的審計憑證,確定是否存 在與事項或情況有關的重大不確定因素,從 而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生 重大疑慮。倘我們認為存在重大不確定因 素,則須在核數師報告中提請注意綜合財務 報表中的相關披露。倘有關披露不足,則修 訂我們的意見。我們的結論乃基於截至核數 師報告日期所取得的審計憑證。然而,未來 事項或情況可能導致 貴集團無法持續經營。
- 評估綜合財務報表的整體呈報、結構及內 容,包括披露資料,以及綜合財務報表是否 中肯反映相關交易和事項。
- 就 貴集團旗下實體或業務活動的財務資料 獲取充足及適當的審計憑證,以便對綜合財 務報表發表意見。我們負責指導、監督和執 行集團審計。我們僅負責審核意見。

我們與管理人士溝通(其中包括)審計的計劃範圍、 時間安排及重大審計發現,包括我們在審計過程 中識別的內部監控重大缺失。

我們亦向管理人士聲明,指出我們已符合有關獨 立性的相關道德要求,並與彼等溝通可能被合理 認為會影響我們獨立性的所有關係及其他事宜, 以及相關防範措施(如適用)。

78 Chaowei Power Holdings Limited / Annual Report 2018

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements for the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement partner on the audit resulting in the independent auditor's report is Tse Ming Fai.

從與管理人士溝通的事項中,我們釐定對本期間 綜合財務報表審計至關重要的事項,因而成為關 鍵審核事項。我們在核數師報告中説明該等事項, 除非法律或法規不允許公開披露該等事項,或在 極端罕見的情況下,倘合理預期在我們報告中溝 通某事項造成的負面後果超出產生的公眾利益, 則決定不應在報告中傳達該事項。

出具本獨立核數師報告的審計項目合夥人為謝明 輝。

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants Hong Kong

24 March 2019

德勤•關黃陳方會計師行 *執業會計師* 香港

二零一九年三月二十四日

CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME 綜合損益及其他全面收益表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	5	26,948,237 (23,712,969)	24,654,011 (21,731,378)
Gross profit Other income and other gains Distribution and selling expenses Administrative expenses Research and development expenses Other expenses and other losses Impairment losses recognised, net of reversal Finance costs Share of result of joint ventures Share of result of associates	 毛利 其他收入及其他收益 分銷及銷售開支 行政開支 研發開支 其他開支及其他虧損 已確認減值虧損(扣除撥回) 融資成本 應佔合營企業業績 應佔聯營公司業績 	7 8 9 10	3,235,268 274,231 (917,817) (630,693) (884,914) (45,865) (88,126) (336,478) (12,132) (15,765)	2,922,633 324,982 (884,310) (546,778) (775,849) (65,290) (83,567) (250,636) (767) (4,779)
Profit before tax Income tax expense	除税前利潤 所得税開支	11 14	577,709 (200,202)	635,639 (163,755)
Profit for the year	年內利潤		377,507	471,884
Other comprehensive income (expense): Item that may be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange differences on translation of financial statements of foreign operations Fair value gain on receivables measured at fair value through other comprehensive income ("FVTOCI")	其他全面收益(開支): <i>其後或會重新歸類為損益</i> <i>的項目:</i> 換算海外業務財務報表 的匯兑差異 按公平值計入其他全面 收益(「按公平值計入 其他全面收益」)計量 的應收款項的公平值 收益		(1,690) 9,051	(1,267)
Other comprehensive income (expense) for the year, net of income tax	年內其他全面收益(開支) [,] 扣除所得税		7,361	(1,267)
Total comprehensive income for the year	年內全面收益總額		384,868	470,617
Profit for the year attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	以下人士應佔年內利潤: 本公司擁有人 非控股權益		412,714 (35,207) 377,507	454,816 17,068 471,884
Total comprehensive income for the year attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	以下人士應佔年內 全面收益總額: 本公司擁有人 非控股權益		420,075 (35,207)	453,549 17,068
			384,868	470,617
Earnings per share — Basic and diluted (RMB)	每股盈利 一基本及攤薄(人民幣元)	15	0.37	0.41

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表

At 31 December 2018 於二零一八年十二月三十一日

		Notes 附註	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	17	4,991,790	4,540,191
Prepaid lease payments	預付租賃款項	18	458,976	350,804
Investment properties	投資物業	19	42,327	42,720
Deferred tax assets	遞延税項資產	20	477,286	395,507
Goodwill	商譽	21	49,447	49,447
Intangible assets	無形資產	22	294,149	327,066
Interests in joint ventures	於合營企業之權益	23	191,080	195,652
Interests in associates	於聯營公司之權益	24	131,160	119,905
Available-for-sale investments	可供出售投資	25	-	14,694
Equity instruments at FVTOCI	按公平值計入其他全面			
	收益的權益工具	25	10,722	-
Loan receivables	應收貸款	26	78,949	204,449
Amounts due from related parties	應收關聯方款項	55	173,085	49,095
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項	32	47,433	11,893
Deposits paid for acquisition of land use rights	收購土地使用權所付按金		-	16,000
Deposits paid for acquisition of property, plant	收購物業、廠房及設備			
and equipment	所付按金		140,609	131,652
			7,087,013	6,449,075
CURRENT ASSETS	流動資產			
Prepaid lease payments	預付租賃款項	18	9,367	7,883
Inventories	存貨	27	2,163,059	2,308,702
Trade receivables	應收貿易賬款	28	2,024,755	1,941,109
Bills receivable	應收票據	29	-	1,977,677
Receivables at FVTOCI	按公平值計入其他全面			
	收益的應收款項	30	634,864	-
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項	32	1,226,497	1,540,253
Loan receivables	應收貸款	26	143,659	12,876
Amounts due from related parties	應收關聯方款項	55	212,406	211,788
Derivative financial instrument	衍生金融工具	44	-	391
Financial assets at fair value through profit and loss ("FVTPL")	按公平值計入損益 (「按公平值計入損益」)			
	的金融資產	45	66,427	2,321
Restricted bank deposits	受限制銀行存款	33	1,159,844	1,052,383
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	33	2,975,507	1,501,319
			10,616,385	10,556,702

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表

At 31 December 2018 於二零一八年十二月三十一日

		Notes	2018 二零一八年 RMB′000	2017 二零一七年 RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬款	34	2,057,807	2,293,315
Bills payable	應付票據	35	1,145,288	1,041,371
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	36	1,473,255	1,698,552
Amounts due to related parties	應付關聯方款項	55	29,232	13,748
Tax liabilities	税項負債		151,545	175,733
Warranty provision	保證撥備	38	535,253	483,167
Contract liabilities	合約負債	39	578,037	-
Bank borrowings	銀行借貸	40	3,761,691	3,193,586
Obligations under finance leases	融資租賃項下的責任	41	-	75,000
Short-term note	短期票據	42	299,930	-
			10,032,038	8,974,472
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨額		584,347	1,582,230
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		7,671,360	8,031,305
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	46	74,961	74,961
Reserves	儲備		3,927,707	3,597,653
Equity attributable to owners of the Company			4,002,668	2 672 614
Non-controlling interests	半公司擁有入應伯催益 非控股權益	59	4,002,008 926,162	3,672,614 1,014,826
		29	920,102	1,014,020
TOTAL EQUITY	總權益		4,928,830	4,687,440
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	20	3,529	1,848
Deferred income	遞延收入	37	284,224	275,050
Bank borrowings	銀行借貸	40	1,392,754	2,008,277
Medium-term note	中期票據	42	646,331	644,298
Corporate bond	企業債券	43	415,692	414,392
			2,742,530	3,343,865
			7,671,360	8,031,305

The consolidated financial statements on pages 80 to 239 were approved and authorised for issue by the board of directors on 24 March 2019 and are signed on its behalf by: 第80頁至第239頁所載的綜合財務報表已於二零 一九年三月二十四日獲董事會批准及授權刊發, 並由下列董事代表簽署:

Zhou Mingming 周明明 DIRECTOR 董事 Zhou Longrui 周龍瑞 DIRECTOR 董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

		Equity attributable to owners of the Company 本公司擁有人應佔權益										
		Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Statutory surplus reserve 盈餘儲備 RMB'000 人民幣千元 (note i) (附註i)	Share option reserve 購股權 儲備 RMB'000 人民幣千元	FVTOCI reserve 按公平值 計入其他 全面 储備 RMB'000 人民幣千元	Other reserves 其他儲備 RMB'000 人民幣千元 (note ii) (附註ii)	Exchange translation reserve 匯兑儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained earnings 保留盈利 RMB'000 人民幣千元	Subtotal 小計 RMB ⁰ 000 人民幣千元	Equity attributable to non-controlling interests 非控股權益 應佔權益 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB ⁰⁰⁰⁰ 人民幣千元
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	74,961	417,301	401,667	-	-	318,466	(1,951)	2,092,520	3,302,964	848,457	4,151,421
Profit for the year	年內利潤	-	-	-	-	-	-	-	454,816	454,816	17,068	471,884
Other comprehensive expense for the year	年內其他全面開支	-	-	-	-	-	-	(1,267)	-	(1,267)	-	(1,267)
Dividend paid to owners of the Company	已付本公司擁有人股息											
(note 16)	(附註16)	-	-	-	-	-	-	-	(75,338)	(75,338)	-	(75,338)
Dividend paid to non-controlling interests	已付非控股權益股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(165,880)	(165,880)
Capital contribution from	非控股權益注資											
non-controlling interests		-	-	-	-	-	5,266	-	-	5,266	50,021	55,287
Acquisition of additional interest	收購附屬公司的額外權益											
in subsidiaries		-	-	-	-	-	(25,402)	-	-	(25,402)	5,756	(19,646)
Disposal of partial interests in subsidiaries	在沒有喪失控制權下出售											
without losing control	附屬公司部份權益	-	-	-	-	-	11,575	-	-	11,575	105,286	116,861
Acquisition of subsidiaries (note 54)	收購附屬公司(附註54)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	154,118	154,118
Transfer to reserves	撥入儲備	-	-	120,687	-	-	-	-	(120,687)	-	-	-
At 31 December 2017 Remeasurement of allowance subject to expected credit losses ("ECL") (see note 2)	於二零一七年十二月三十一日 根據預期信貸虧損 (「預期信貸虧損」)重新計量 撥備(見附註2)	74,961	417,301	522,354	-	-	309,905	(3,218)	2,351,311	3,672,614 (23,015)	1,014,826	4,687,440
Revaluation reserve (see note 2)	重估儲備(見附註2)	_		_	-	(16,528)		-	(23,015)	(16,528)	-	(23,015) (16,528)
						(10,520)				(10,520)		(10,520)
At 1 January 2018 (restated)	於二零一八年一月一日(經重列)	74,961	417,301	522,354	-	(16,528)	309,905	(3,218)	2,328,296	3,633,071	1,014,826	4,647,897
Profit for the year	年內利潤	-	-	-	-	-	-	-	412,714	412,714	(35,207)	377,507
Other comprehensive income for the year	年內其他全面開支	-	-	-	-	9,051	-	(1,690)	-	7,361	-	7,361
Dividend paid to owners of the Company	已付本公司擁有人股息											
(note 16)	(附註16)	-	-	-	-	-	-	-	(68,691)	(68,691)	-	(68,691)
Dividend declared to	向非控股權益宣派股息											
non-controlling interests		-	-	-	-	-	-	-	-	-	(71,984)	(71,984)
Recognition of equity-settled share	確認以股權結算以股份為基礎 的付款				21,247					24.247		24.247
based payments	り り い い い い い い い い い い い い い い い	-	-	-	21,247	-	-	-	-	21,247	-	21,247
Capital contribution by non-controlling interests	升江以催血/工具										6,038	6,038
Acquisition of additional interest	收購附屬公司的額外權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,030	0,030
in subsidiaries	1/29月11月11日1日1日1月11月11日11日						(2,965)			(2,965)	1,422	(1,543)
Disposal of partial interests in subsidiaries	在沒有喪失控制權下出售附屬						(2)703)			(2,703)	1,744	(1,5-15)
without losing control	公司部份權益	_	_	_	_	_	(69)	_	_	(69)	1,069	1,000
Acquisition of a non-wholly owned	收購非全資擁有的附屬公司						(0)			(00)	1,005	1,000
subsidiary (note 54)	(附註54)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,998	9,998
Transfer to reserves	撥入儲備	-	-	162,722	-	-	-	-	(162,722)	-	-	-
						· · ·						
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	74,961	417,301	685,076	21,247	(7,477)	306,871	(4,908)	2,509,597	4,002,668	926,162	4,928,830

83

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

Notes:

- (i) In accordance with the articles of association of all subsidiaries established in the People's Republic of China (the "PRC"), those subsidiaries are required to transfer 10% of profit after taxation reported under the relevant accounting policies and financial regulations in the PRC to the statutory surplus reserve until the reserve reaches 50% of the registered capital. Transfer to this reserve must be made before distributing dividends to equity owners. The statutory surplus reserve can be used to make up previous year's losses, expand the existing operations or convert into additional capital of the subsidiaries.
- (ii) Other reserves are mainly arising from (i) the difference between the fair value of the consideration paid/received and the carrying amount of the net assets acquired from/ disposed to the non-controlling shareholders; (ii) debt waived by a related party; and (iii) paidin capital of Chaowei Power Co., Ltd. ("Chaowei Power") transferred during the reorganisation made on 9 March 2010.

附註:

- (1) 根據所有在中華人民共和國(「中國」)成立的附屬公司的 公司章程,該等附屬公司須調撥其根據中國有關會計政 策及財務法規所呈報的除税後利潤10%至法定盈餘儲備, 直至該儲備達到註冊資本之50%。調撥資金至該儲備須 在向權益持有人分派股息前進行。法定盈餘儲備可用於 抵償過去年度的虧損、擴充現有業務或轉換成為附屬公 司的額外資本。
- (ii) 其他儲備主要來自(i)已付/已收取代價的公平值與向非 控股股東收購/出售的資產淨值賬面值的差額;(ii)獲關 聯方豁免的債務;及(iii)超威電源有限公司(「超威電源」) 於本集團於二零一零年三月九日進行重組時轉讓的實繳 股本。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
OPERATING ACTIVITIES 經營活動		
Profit before tax 除税前利潤	577,709	635,639
Adjustments for: 調整:		
Interest income 利息收入	(50,909)	(38,236)
Finance costs 融資成本	336,478	250,636
Share of result of joint ventures 應佔合營企業業	績 12,132	767
Share of result of associates 應佔聯營公司業		4,779
Gain on changes in fair value of derivative 衍生金融工具公 financial instruments	平值變動收益 -	(391)
Gain on changes in fair value financial 按公平值計入損		
assets at FVTPL 公平值變動收		(143)
Gain on disposal of an associate 出售一家聯營公		(4,900)
Gain arising on contribution from other 由於其他投資者		
investor to an associate 注資而產生的		(14,534)
Loss on disposal of property, plant 出售物業、廠房.		
and equipment	8,878	20,385
Depreciation of property, plant and equipment 物業、廠房及設 Depreciation of investment and equipment 机溶物类长菇		386,330
Depreciation of investment property 投資物業折舊 Amortisation of intangible assets 無形資產攤銷	2,832 32,917	2,815 17,162
Prepaid lease payments released to profit 新人損益的預付		17,102
or loss	8,558	6,928
Release of government grants from 由遞延收入轉撥; deferred income	(48,375)	(20,211)
Allowance for credit losses on trade receivables 應收貿易賬款的· Allowance for (reversal of) credit losses on 其他應收款項的·		82,679
other receivables (撥回)	12,956	(7,462)
Allowance for credit losses on loan receivables 應收貸款的信貸	虧損撥備 –	8,350
Reversal of allowance for inventories 存貨撥備撥回	(5,568)	(187)
Share option scheme 購股權計劃	21,247	-
Operating cash flows before movements in 置運資金變動前的經	營現金流量	
working capital	1,405,711	1,330,406
Decrease in inventories 存貨減少	160,431	73,056
Decrease (increase) in receivables, deposits 應收款項、按金及預	付款項	
and prepayments	1,465,438	(1,354,308)
(Increase) decrease in amounts due from 應收關聯方款項(增力	11)減少	
related parties	(14,008)	10,010
Increase in payables, deposits received 應付款項、已收按金		
and accrued charges 增加	306,999	716,795
Decrease in contract liabilities 合約負債減少	(129,481)	-
Increase in deferred income 遞延收入增加	-	12,214
Increase (decrease) in provision for warranty 保證撥備增加(減少)		(60,782)
Increase in amounts due to related parties 應付關聯方款項增加	15,484	3,390
Cash generated from operations 營運所得現金	3,262,660	730,781
Income tax paid 已付所得税	(270,181)	(154,209)
	額 2,992,479	576,572

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
INVESTING ACTIVITIES	投資活動			
Assets-related government grants received	已收資產相關政府補助		57,549	33,761
Interest received	已收利息		46,721	36,059
Purchase of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備		(734,213)	(537,371)
Proceeds on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備 所得款項		38,812	1,794
Deposits paid for acquisition of property, plant	收購物業、廠房及設備所			
and equipment	付按金		(140,609)	(131,652)
Purchases of investment property	購買投資物業		(2,217)	(1,267)
Purchases of intangible assets	購買無形資產		-	(142,211)
Addition to prepaid lease payments	預付租賃款項增加		(118,214)	(20,170)
Deposits paid for acquisition of land use rights	收購土地使用權的已付 按金		16,000	(16,000)
Net cash inflow (outflow) on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司現金流入 (流出)淨額	54	153	(54,522)
Cash paid for establishment of joint ventures	建立合營企業所付現金		_	(66,000)
Capital contribution to joint ventures	向合營企業注資		(21,400)	_
Capital reduction from a joint venture	一家合營企業資本削減		18,240	_
Cash paid for establishment of associates	建立聯營公司所付現金		(27,020)	(62,458)
Purchases of financial assets at FVTPL	購買按公平值計入損益 的金融資產		(64,106)	_
Purchases of available-for-sale investments	購買可供出售投資		_	(14,694)
Withdrawal of restricted bank deposits	提取受限制銀行存款		7,072,254	4,189,353
Placement of restricted bank deposits	存放受限制銀行存款		(7,179,324)	(4,696,053)
Advance of loan receivables	應收貸款墊款		(81,500)	(40,552)
Collection of loan receivables	追收應收貸款		9,116	38,811
Loans to associates	向聯營公司貸款		(129,244)	(50,474)
Collection of loan to an associate	追收一家聯營公司貸款		4,116	3,449
Advance to related parties	向關聯方墊款		(18,988)	(104,473)
Advance to a shareholder of a joint venture	向一家合營企業一名			
	股東墊款		-	(20,000)
Advance to a former associate	向一家前聯營公司墊款		-	(33,000)
Repayment from a former associate	一家前聯營公司還款		6,600	-
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額		(1,247,274)	(1,687,670)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

			2018 二零一八年	2017 二零一七年
		Note 附註	RMB′000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
New bank borrowings raised	新籌措的銀行借貸		4,443,016	5,112,069
Repayment of bank borrowings	償還銀行借貸		(4,490,434)	(2,981,689)
Repayment of finance lease payables	償還應付融資租賃		(75,000)	(100,000)
Short-term note raised	籌措的短期票據		300,000	700,000
Payment of issue cost for raising	支付籌措短期票據的			
short-term note	發行成本		(970)	(1,101)
Repayments of short-term note	償還短期票據		-	(700,000)
Medium-term notes raised	籌措的中期票據		-	700,000
Payment of issue cost for raising	支付籌措中期票據的			
medium-term note	發行成本		-	(6,100)
Repayments of medium-term note	償還中期票據		-	(50,110)
Repayments of corporate bond	償還企業債券		-	(182,196)
Interest paid	已付利息		(336,453)	(267,211)
Dividends paid	已付股息		(68,691)	(75,338)
Dividends paid to non-controlling interest	已付非控股權益股息		(45,640)	(165,880)
Acquisition of additional interest in a subsidiary	收購一家附屬公司的			
	額外權益		(1,543)	(19,646)
Partial disposal of equity interests in subsidiaries				
	權益		1,000	9,000
Capital contribution by non-controlling interests	。非控股權益注資		6,038	55,287
Net cash (used in) from financing activities	融資活動(所用)所得			
	現金淨額	47	(268,677)	2,027,085
Net increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物增加 淨額		1,476,528	915,987
Cash and cash equivalents	年初現金及現金等價物			
at beginning of the year			1,501,319	588,439
Effects of exchange rate changes	匯率變動影響		(2,340)	(3,107)
Cash and cash equivalents at end of the year, represented by bank balances and cash (note 33)	年終現金及現金等價物, 以銀行結餘及現金表示 (附註33)		2,975,507	1,501,319

超威動力控股有限公司 / 2018年報 87

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Chaowei Power Holdings Limited (the "Company") was incorporated in the Cayman Islands on 18 January 2010 as an exempted company with limited liability under the Companies Law of the Cayman Islands and its shares have been listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") with effect from 7 July 2010. The address of the registered office of the Company is P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1-1205 Cayman Islands, and the address of its principal place of business in the PRC is No. 18, Chengnan Road, Huaxi Industrial Function Area, Changxing County, Zhejiang Province, the PRC.

The consolidated financial statements are presented in Renminbi ("RMB"), the currency of the primary economic environment in which the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") operate (the functional currency of the Company and most of its subsidiaries). The Company is an investment holding company. The principal activities of the Company's subsidiaries are set out in note 59.

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs")

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year

The Group has applied the following new and amendments to IFRSs issued by the International Accounting Standards Board (the "IASB") for the first time in the current year:

Financial Instruments	國際財 第9 ¹
Revenue from Contracts with Customers and the	國際財
related Amendments	第15
Foreign Currency Transactions	國際財
and Advance Consideration	委員
Classification and Measurement of Share-based	國際財
Payment Transactions	第2
Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4	國際財
Insurance Contracts	第4
As part of the Annual Improvements to IFRS	國際會
Standards 2014–2016 Cycle	(修言
	Revenue from Contracts with Customers and the related Amendments Foreign Currency Transactions and Advance Consideration Classification and Measurement of Share-based Payment Transactions Applying IFRS 9 Financial Instruments with IFRS 4 Insurance Contracts As part of the Annual Improvements to IFRS

Amendments to Transfers of Investment Property IAS 40

1. 一般資料

超威動力控股有限公司(「本公司」)於二零一 零年一月十八日在開曼群島根據開曼群島公 司法註冊成立為一家獲豁免有限公司,其股 份自二零一零年七月七日起在香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司的 註冊辦事處地址為P.O. Box 31119 Grand Pavilion, Hibiscus Way, 802 West Bay Road, Grand Cayman, KY1-1205 Cayman Islands,中國主要 營業地點的地址為中國浙江省長興縣畫溪工 業園區城南路18號。

綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)呈列,人 民幣乃本公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 經營所在主要經濟環境的貨幣(本公司及其 大部分附屬公司的功能貨幣)。本公司為投 資控股公司。本公司的附屬公司的主要業務 載於附註59。

採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本

本集團於本年度首次採納以下國際會計準則 理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的新訂 國際財務報告準則及修訂本:

金融工具
客戶合約收益及相關修訂
外幣交易及預付代價
以股份為基礎的付款交易
的分類及計量
同時應用國際財務報告
準則第9號金融工具
與國際財務報告準則
第4號保險合約
作為國際財務報告準則
二零一四年至二零一六年
週期年度改進的一部分
轉讓投資物業

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

Except as described below, the application of the new and amendments to IFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

2.1 IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

The Group has applied IFRS 15 for the first time in the current period. IFRS 15 superseded IAS 18 *Revenue*, IAS 11 *Construction Contracts* and the related interpretations.

The Group has applied IFRS 15 retrospectively with the cumulative effect of initially applying this Standard recognised at the date of initial application, 1 January 2018. Any difference at the date of initial application is recognised in the opening retained earnings (or other components of equity, as appropriate) and comparative information has not been restated. Furthermore, in accordance with the transition provisions in IFRS 15, the Group has elected to apply the Standard retrospectively only to contracts that are not completed at 1 January 2018 and has used the practical expedient for all contract modifications that occurred before the date of initial application, the aggregate effect of all of the modifications was reflected at the date of initial application. Accordingly, certain comparative information may not be comparable as comparative information was prepared under IAS 18 Revenue.

The Group recognises revenue from sell lead-acid motive batteries, lithium-ion batteries and other related products to its customers.

Information about the Group's performance obligations and the accounting policies resulting from application of IFRS 15 are disclosed in notes 3 and 5, respectively. 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

除下文披露者外,於本年度應用該等新訂國 際財務報告準則及修訂本對本集團本年度及 過往年度的財務表現及狀況及/或該等綜合 財務報表所載的披露並無重大影響。

2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益

本集團於本期間首次應用國際財務報 告準則第15號。國際財務報告準則第 15號已取代國際會計準則第18號收入、 國際會計準則第11號建築合約及相關 詮釋。

本集團確認來自向其客戶銷售鉛酸動 力電池、鋰離子電池及其他相關產品 的收入。

有關本集團因應用國際財務報告準則 第15號而產生的履約責任及會計政策 資料分別於附註3及5披露。

89

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.1 IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (continued)

Summary of effects arising from initial application of IFRS 15

The impact of transition to IFRS 15 arising from the initial application of IFRS 15 on the Group's major revenue generating operation was insignificant on retained earnings at 1 January 2018.

The following adjustments were made to the amounts recognised in the consolidated statement of financial position at 1 January 2018. Line items that were not affected by the changes have not been included.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

國際財務報告準則第15號客戶合約收益(續)

首次應用國際財務報告準則第15號所 產生影響的概述

就本集團主要獲取收入業務首次應用 國際財務報告準則第15號所產生過渡 至國際財務報告準則第15號的影響對 於二零一八年一月一日的保留盈利的 影響為微不足道。

以下為於二零一八年一月一日的綜合 財務狀況表中確認的金額作出的調整。 不受有關變動影響的項目不包括在內。

Current liabilities Other payables and accruals Contract liabilities	流動負債 其他應付款項及應計費用 合約負債	1,698,552	(707,518) 707,518	991,034 707,518
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		RMB'000	RMB'000	RMB'000
		的賬面值	重新分類	的賬面值
		十二月三十一日		一月一日
		於二零一七年		於二零一八年
		先前已呈報		第15號
				報告準則
				根據國際財務
		2017	Reclassification	2018
		at 31 December		at 1 January
		reported		under IFRS 15
		previously		amounts
		amounts		Carrying
		Carrying		

As at 1 January 2018, advances from customers of RMB707,518,000 previously included in other payables and accruals were reclassified to contract liabilities.

於二零一八年一月一日,先前計入其 他應付款項及應計費用的來自客戶的 墊款人民幣707,518,000元重新分類至 合約負債。

がいこ パリック 干X イス PI当 o上 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.1 IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (continued)

Summary of effects arising from initial application of IFRS 15 (continued)

The following tables summarise the impacts of applying IFRS 15 on the Group's consolidated statement of financial position as at 31 December 2018 and its consolidated statement of cash flows for the current year for each of the line items affected. Line items that were not affected by the changes have not been included. The impact of applying IFRS 15 on the Group's consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income was insignificant.

Impact on the consolidated statement of financial position:

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益(續)

首次應用國際財務報告準則第15號所 產生影響的概述(續)

下表概述應用國際財務報告準則第15 號對本集團於二零一八年十二月 三十一日的綜合財務狀況表及本年度 的綜合現金流量表中受影響各項目的 影響。不受有關變動影響的項目不包 括在內。應用國際財務報告準則第15 號對本集團綜合損益及其他全面收益 表的影響為微不足道。

對綜合財務狀況表的影響:

		As reported	Reclassification	Amounts without application of IFRS 15 未應用國際 財務報告準則
		如報告所列	重新分類	第15號的金額
		RMB' 000	RMB' 000	RMB' 000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Current liabilities Other payables and accruals Contract liabilities	流動負債 其他應付款項及應計費用 合約負債	1,473,255 578,037	578,037 (578,037)	2,051,292



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.1 IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (continued) Summary of effects arising from initial application of IFRS 15 (continued) Impact on the consolidated statement of cash flows:

採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

2.1 國際財務報告準則第15號客戶合約收益(續) 首次應用國際財務報告準則第15號所 產生影響的概述(續) 對綜合現金流量表的影響:

				Amounts
				without
				application of
		As reported	Reclassification	IFRS 15
				未應用國際
				財務報告準則
		如報告所列	重新分類	第15號的金額
		RMB'000	RMB' 000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Increase in payables, deposits	應付款項、已收按金及			
received and accrued charges	預提費用增加	306,999	(129,481)	177,518
Decrease in contract liabilities	合約負債減少	(129,481)	129,481	-
IFRS 9 Financial Instruments and amendments	d the related	2.2 國際則 相關修		9號金融工具及

In the current year, the Group has applied IFRS 9 *Financial Instruments*, and the related consequential amendments to other IFRSs. IFRS 9 introduces new requirements for (1) the classification and measurement of financial assets and financial liabilities, (2) expected credit losses ("ECL") for financial assets and other items.

2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本 於本年度,本集團已應用國際財務報 告準則第9號金融工具及其他國際財務 報告準則相關的相應修訂。國際財務 報告準則第9號就(1)金融資產及金融 負債的分類及計量、(2)金融資產及其 他項目的預期信貸虧損(「預期信貸虧 損」)。

2.2

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.2 IFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (continued)

> The Group has applied IFRS 9 in accordance with the transition provisions set out in IFRS 9. i.e. applied the classification and measurement requirements (including impairment) retrospectively to instruments that have not been derecognised as at 1 January 2018 (date of initial application) and has not applied the requirements to instruments that have already been derecognised as at 1 January 2018. The difference between carrying amounts as at 31 December 2017 and the carrying amounts as at 1 January 2018 are recognised in the opening retained earnings and other components of equity, without restating comparative information.

> Accordingly, certain comparative information may not be comparable as comparative information was prepared under IAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement.*

> Accounting policies resulting from application of IFRS 9 are disclosed in note 3.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本(續) 本集團已根據國際財務報告準則第9號 所載的過渡條文應用國際財務報告準 則第9號,即對於二零一八年一月一日 (首次應用日期)尚未終止確認的工具 追溯應用分類及計量規定(包括減值), 且並無對已於二零一八年一月一日終 止確認的工具應用有關規定。於二零 一七年十二月三十一日的賬面值與於 二零一八年一月一日的賬面值之間的 差額於年初保留盈利及權益的其他組 成部分中確認,並無重列比較資料。

> 由於比較資料乃根據國際會計準則第 39號*金融工具:確認及計量*編製,因 此,若干比較資料可能無法用作比較。

> 因應用國際財務報告準則第9號而出現 的會計政策於附註3披露。

93

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.2 IFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (continued) Summary of effects arising from initial application of IFRS 9

The table below illustrates the classification and measurement (including impairment) of financial assets subject to ECL under IFRS 9 and IAS 39 at the date of initial application, 1 January 2018.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本(續) 首次應用國際財務報告準則第9號所產

自次應用國際財務報告準則第9號所產 生影響的概述

下表列示根據國際財務報告準則第9號 及國際會計準則第39號於首次應用日 期二零一八年一月一日面臨預期信貸 虧損的金融資產的分類及計量(包括減 值)。

		Notes 附註	Available for-sale investments 可供 出售投資 RMB'000 人民幣千元	Receivables at FVTOCI 按公平值 計入其益的 應收款項 RMB'000 人民幣千元	Equity instruments at FVTOCI 按公平值 计入其益的 種益的與 ^{權益} 的 人民幣千元	Trade and bills receivable 應收貿易 應軟票據 RMB'000 人民幣千元	Deferred tax assets 遞延税項 資產 RMB'000 人民幣千元	FVTOCI reserve 按公平值 計入 其他全面 收益的儲備 RMB'000 人民幣千元	Retained earnings 保留盈利 RMB'000 人民幣千元
Closing balance at 31 December 2017 — IAS 39	於二零一七年十二月三十一日 的年末結餘一國際會計準則 第39號		14,694	-	-	3,918,786	395,507	-	2,351,311
Effect arising from initial application of IFRS 9:	自 首次應用國際財務報告準則 第9號所產生的影響:								
Reclassification From available-for-sale investments From loans and receivables	重新分類 自可供出售投資 自貸款及應收款項	(a) (b)	(14,694) –	- 1,977,677	14,694 -	- (1,977,677)	-	- -	-
Remeasurement Impairment under ECL model From amortised cost to fair value	重新計量 預期信貸虧損模式項下的減值 由按攤銷成本轉為按公平值	(c) (b)	-	- (22,037)	- -	(30,687) –	7,672 5,509	- (16,528)	(23,015) –
Opening balance at 1 January 2018	於二零一八年一月一日 的年初結餘		-	1,955,640	14,694	1,910,422	408,688	(16,528)	2,328,296

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.2 IFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (continued)

Summary of effects arising from initial application of IFRS 9 (continued)

(a) Available-for-sale investments ("AFS") From AFS equity instruments to FVTOCI

> The Group elected to present in other comprehensive income ("OCI") for the fair value changes of part of its equity investments previously classified as AFS. These investments are not held for trading and not expected to be sold in the foreseeable future. At the date of initial application of IFRS 9, RMB14,694,000 were reclassified from AFS to equity instruments at FVTOCI, which were unquoted equity investments previously measured at cost less impairment under IAS 39.

(b) Loans and receivables

As part of the Group's cash flow management, the Group has the practice of discounting some of the discounts bills receivable to financial institutions before the bills are due for payment and derecognises bills discounted on the basis that the Group has transferred substantially all risks and rewards to the relevant counterparties. Accordingly, the Group's bills receivable of RMB1,977,677,000 were considered as within the hold to collect contractual cash flows and to sell business model, and reclassified to receivables at FVTOCI. The related fair value losses of RMB16,528,000 (after tax) was adjusted to FVTOCI reserve as at 1 January 2018.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

> 本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

- 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本(續) 首次應用國際財務報告準則第9號所產 生影響的概述(續)
 - 可供出售投資(「可供出售投資」) (a) 由可供出售權益工具轉為按公平 值計入其他全面收益 本集團選擇將其先前分類為可供 出售投資的股本投資的公平值變 動計入其他全面收益(「其他全面 收益])。該等投資並非持作買 **賣**,且並不預期將於可見將來出 售。於首次應用國際財務報告準 則第9號當日,人民幣14.694.000 元自可供出售投資重新分類至按 公平值計入其他全面收益的權益 工具,此乃先前根據國際會計準 則第39號按成本減去減值計量的 無報價股本投資。
 - 貸款及應收款項 (b) 作為本集團現金流量管理的一部 分,本集團的慣例為於票據到期 之前向金融機構貼現部分貼現應 收票據及終止確認已貼現票據, 此乃基於本集團已將絕大部分風 險及回報轉移至有關交易對手。 因此,本集團的應收票據人民幣 1,977,677,000元被視為屬於持有 以收取合約現金流量及作出售的 業務模式,並重新分類至按公平 值計入其他全面收益的應收款 項。於二零一八年一月一日,調 整相關公平值虧損人民幣 16.528.000元(除税後)至按公平 值計入其他全面收益的儲備。

95

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

- 2.2 IFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (continued) Summary of effects arising from initial application of IFRS 9 (continued)
 - (c) Impairment under ECL model
 - The Group applies the IFRS 9 simplified approach to measure ECL which uses a lifetime ECL for all trade receivables. To measure the ECL, trade receivables have been grouped based on shared credit risk characteristics and aging.

Loss allowances for other financial assets at amortised cost mainly comprise of other receivables, amounts due from related parties, loan receivables, restricted bank deposits and bank balances and cash, are measured on 12-month ECL ("12m ECL") basis and there had been no significant increase in credit risk since initial recognition.

The Group's receivables instruments at FVTOCI are bills receivable that are issued by banks with high credit rating. Therefore, these bills receivables are considered to be at low credit risk and the loss allowance is measured on 12m ECL basis.

As at 1 January 2018, the additional credit loss allowance of RMB23,015,000 (after tax) has been recognised against retained earnings. The additional loss allowance is charged against the respective asset. 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

- 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本(續) 首次應用國際財務報告準則第9號所產 生影響的概述(續)
 - (c) 預期信貸虧損模式項下的減值
 本集團應用國際財務報告準則第
 9號簡化法計量預期信貸虧損,
 對所有應收貿易賬款使用全期預期信貸虧損。為計量預期信貸虧損,應收貿易賬款已按共享信貸
 風險特徵及賬齡分類。

按攤銷成本計量的其他金融資產 的虧損撥備主要包括其他應收款 項、應收關聯方款項、應收貸 款、受限制銀行存款以及銀行結 餘及現金,按12個月預期信貸虧 損(「12個月預期信貸虧損」)基準 計量,自初始確認後信貸風險並 無顯著增加。

本集團按公平值計入其他全面收 益的應收款項為應收票據,由信 貸評級較高的銀行發出。因此, 該等應收票據被視為信貸風險較 低,而虧損撥備乃以12個月預期 信貸虧損基準計量。

於二零一八年一月一日,額外信 貸虧損撥備人民幣23,015,000元 (除税後)已於保留盈利中確認。 額外虧損撥備自相應資產中扣 除。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

2.2 IFRS 9 Financial Instruments and the related amendments (continued) Summary of effects arising from initial application of IFRS 9 (continued)

(c) Impairment under ECL model (continued)

All loss allowances for trade receivables as at 31 December 2017 reconcile to the opening loss allowance as at 1 January 2018 is as follows:

items that were not affected by the changes have not been

included.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

> 本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

- 2.2 國際財務報告準則第9號金融工具及 相關修訂本(續) 首次應用國際財務報告準則第9號所產 生影響的概述(續)
 - (c) 預期信貸虧損模式項下的減值 (續)

於二零一七年十二月三十一日, 應收貿易賬款的所有虧損撥備與 二零一八年一月一日的年初虧損 撥備對賬如下:

					Trade receivables 應收貿易賬款 RMB'000 人民幣千元	
	At 31 December 2017 — IFRS 9			二月三十一日 <i>—</i> 準則第 9 號	205,692	
	Amounts remeasured through opening	經年初保留為	いい こうしん こうしん こうしん こうしん こうしん こうしん こうしん こうしん	重新計量之金額		
	retained earnings				30,687	
	At 1 January 2018	於二零一八年	軍一,	月一日	236,379	
2.3	Impacts on opening consolidated statement of financial 2 position arising from the application of all new standards			應用所有新準則對 表的影響	年初綜合財務狀況	
	As a result of the changes in the entity's accounting	a policies		由於上述實體會計	政策產生變化,年	
	above, the opening consolidated statement of	5 .		初綜合財務狀況表		
				列示就各個別項目確認的調整。不受		
	adjustments recognised for each individual line it			有關變動影響的項目		

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and Amendments to IFRSs that are mandatorily effective for the current year (continued)

- 2.3 Impacts on opening consolidated statement of financial position arising from the application of all new standards (continued)
- 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

本年度強制生效的新訂國際財務報告準 則及修訂本(續)

2.3 應用所有新準則對年初綜合財務狀況 表的影響(續)

		31 December 2017 二零一七年 十二月三十一日 (Audited) (經審核) RMB'000 人民幣千元	IFRS 15 國際財務報告 準則第 15號 RMB'000 人民幣千元	IFRS 9 國際財務報告 準則第9號 RMB'000 人民幣千元	1 January 2018 二零一八年 一月一日 (Restated) (經重列) RMB'000 人民幣千元
Non-current assets AFS Equity instruments at FVTOCI	非流動資產 可供出售投資 按公平值計入其他全面收益	14,694	-	(14,694)	-
Deferred tax assets	的權益工具 遞延税項資產	- 395,507	-	14,694 13,181	14,694 408,688
Current assets Trade receivables Bill receivable Receivables at FVTOCI	流動資產 應收貿易賬款 應收票據 按公平值計入其他全面收益 的應收款項	1,941,109 1,977,677	-	(30,687) (1,977,677) 1,955,640	1,910,422 - 1,955,640
Current liabilities Other payables and accruals Contract liabilities	流動負債 其他應付款項及應計費用 合約負債	1,698,552	(707,518) 707,518	-	991,034 707,518
Capital and reserve Reserves	資本及儲備 儲備	3,597,653	-	(39,543)	3,558,110

For the purposes of reporting cash flows from operating activities under indirect method for the year ended 31 December 2018, movements in working capital have been computed based on opening statement of financial position as at 1 January 2018 as disclosed above.

The net effects arising from the initial application of IFRS 15 and IFRS 9 on the carrying amount of interests in associates and joint ventures on the opening consolidated financial statements and the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2018 was insignificant in the opinion of the Directors. 為根據間接法呈報截至二零一八年 十二月三十一日經營所得現金流量, 營運資金變動已如上文披露,根據二 零一八年一月一日之年初財務狀況表 計量。

董事認為,首次應用國際財務報告準 則第15號及國際財務報告準則第9號 對年初綜合財務報表及截至二零一八 年十二月三十一日止年度綜合財務報 表中的聯營公司及合營企業權益賬面 值所產生的淨影響為微不足道。

For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO **INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING** STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and amendments to IFRSs in issue but not yet effective

The Group has not early applied the following new and amendments to IFRSs that have been issued but are not yet effective:

IFRS 16	Leases ¹
IFRS 17	Insurance Contracts ³
IFRIC 23	Uncertainty over Income Tax
	Treatments ¹
Amendments to IFRS 3	Definition of a Business ^₄
Amendments to IFRS 9	Prepayment Features with Negative
	Compensation ¹
Amendments to IFRS 10	Sale or Contribution of Assets between an
and IAS 28	Investor and its Associate or Joint Venture ²
Amendments to IAS 1	Definition of Material⁵
and IAS 8	
A 1 IAC 10	
Amendments to IAS 19	Plan Amendment, Curtailment or Settlement ¹
Amendments to IAS 28	Long-term interests in Associates and
	Joint Ventures ¹
Amendments to IFRSs	Annual Improvements to IFRSs
	2015–2017 Cycle ¹

- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019 2 Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined 3 Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021 3 4 Effective for business combinations and asset acquisitions for which the 4 acquisition date is on or after the beginning of the first annual period beginning on or after 1 January 2020 生效
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2020

2. 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則|)(續)

已頒佈但尚未生效的新訂國際財務報告 準則及修訂本

本集團並無提早採納以下已頒佈但尚未生效 的新訂國際財務報告準則及修訂本:

國際財務報告準則第16號	租賃'
國際財務報告準則第17號	保險合約3
國際財務報告詮釋	所得税處理的不確定性
委員會詮釋第23號	
國際財務報告準則	業務的定義4
第3號(修訂本)	
國際財務報告準則	具有負補償的提前付款
第9號(修訂本)	特性'
國際財務報告準則	投資者與其聯營公司或
第10號及國際會計	合營企業之間的資產出
準則第28號(修訂本)	<i>售或注資</i> 2
國際會計準則第1號	重大的定義5
及國際會計準則	
第8號(修訂本)	
國際會計準則第19號	計劃修訂、縮減或結算
(修訂本)	
國際會計準則第28號	於聯營公司及合營企業
(修訂本)	的長期權益
國際財務報告準則	國際財務報告準則二零
(修訂本)	一五年至二零一七年週
	期年度改進
· 於二零一九年一月一	日或之後開始的年度生效
2 於待釐定日期或之後	開始的年度生效

- 於二零二一年一月一日或之後開始的年度生效
- 對收購日期為二零二零年一月一日或之後開始的 首個年度開始當日或之後的業務合併及資產收購
- 5 於二零二零年一月一日或之後開始的年度生效

超威動力控股有限公司 / 2018年報

99

标での 兄小方 羊区 て いう at For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued)

New and amendments to IFRSs in issue but not yet effective (continued)

Except for the new and amendments to IFRSs mentioned below, the Directors anticipate that the application of all other new and amendments to IFRSs will have no material impact on the consolidated financial statements in the foreseeable future.

IFRS 16 Leases

IFRS 16 introduces a comprehensive model for the identification of lease arrangements and accounting treatments for both lessors and lessees. IFRS 16 will supersede IAS 17 *Leases* and the related interpretations when it becomes effective.

IFRS 16 distinguishes lease and service contracts on the basis of whether an identified asset is controlled by a customer. In addition, IFRS 16 requires sales and leaseback transactions to be determined based on the requirements of IFRS 15 as to whether the transfer of the relevant asset should be accounted as a sale. IFRS 16 also includes requirements relating to subleases and lease modifications.

Distinctions of operating leases and finance leases are removed for lessee accounting, and is replaced by a model where a right-of-use asset and a corresponding liability have to be recognised for all leases by lessees, except for short-term leases and leases of low value assets.

採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新訂國際財務報告 準則及修訂本(續)

除下文所述新訂國際財務報告準則及修訂本 外,董事預期應用所有其他新訂國際財務報 告準則及修訂本於可見未來不會對綜合財務 報表構成重大影響。

國際財務報告準則第16號租賃

國際財務報告準則第16號為識別出租人及承 租人的租賃安排及會計處理引入一個綜合模 式。當國際財務報告準則第16號生效時,將 取代國際會計準則第17號租賃及相關詮釋。

國際財務報告準則第16號根據所識別資產是 否由客戶控制來區分租賃及服務合約。此 外,國際財務報告準則第16號規定售後租回 交易根據國際財務報告準則第15號有關轉讓 相關資產是否應作為銷售入賬的規定而釐 定。國際財務報告準則第16號亦包括有關分 租及租賃修改的規定。

除短期租賃及低值資產租賃外,經營租賃及 融資租賃的差異就承租人會計處理移除,並 須由就承租人的所有租賃確認使用權資產及 相應負債的模式替代。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued) New and amendments to IFRSs in issue but not yet effective (continued)

IFRS 16 Leases (continued)

The right-of-use asset is initially measured at cost and subsequently measured at cost (subject to certain exceptions) less accumulated depreciation and impairment losses, adjusted for any remeasurement of the lease liability. The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at that date. Subsequently, the lease liability is adjusted for interest and lease payments, as well as the impact of lease modifications, amongst others. For the classification of cash flows, the Group currently presents upfront prepaid lease payments as investing cash flows in relation to leasehold lands for owned use and those classified as investment properties while other operating lease payments are presented as operating cash flows. Upon application of IFRS 16, lease payments in relation to lease liability will be allocated into a principal and an interest portion which will be presented as financing cash flows by the Group.

Under IAS 17, the Group has already recognised an asset and a related finance lease liability for finance lease arrangement and prepaid lease payments for leasehold lands where the Group is a lessee. The application of IFRS 16 may result in potential changes in classification of these assets depending on whether the Group presents right-of-use assets separately or within the same line item at which the corresponding underlying assets would be presented if they were owned.

Other than certain requirements which are also applicable to lessor, IFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in IAS 17, and continues to require a lessor to classify a lease either as an operating lease or a finance lease.

Furthermore, extensive disclosures are required by IFRS 16.

 採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新訂國際財務報告 準則及修訂本(續)

國際財務報告準則第16號租賃(續) 使用權資產初步按成本計量,而隨後按成本 (除若干例外情況外)減累計折舊及減值虧損 計量,就任何租賃負債重新計量而調整。租 賃負債初步按當日尚未支付的租賃款項的現 值計量。隨後,租賃負債就利息及租賃款項 以及(其中包括)租賃修訂的影響作出調整。 就現金流量分類而言,本集團目前將提前預 付租賃款項呈列為有關自用租賃土地及分類 為投資物業者的投資現金流量,而其他經營 租賃款項呈列為經營現金流量。於應用國際 財務報告準則第16號時,本集團將有關租賃 負債的租賃款項分配至呈列為融資現金流量 的本金及利息部分。

根據國際會計準則第17號,本集團已就融資 租賃安排確認一項資產及相關融資租賃負 債,以及租賃土地(本集團為承租人)的預付 租賃款項。應用國際財務報告準則第16號可 能導致該等資產在分類上的潛在變動,取決 於本集團個別或在擁有對應相關資產情況下 該等資產呈列的同一項目內呈列使用權資產。

除亦適用於出租人的若干規定外,國際財務 報告準則第16號大致保留國際會計準則第 17號內出租人會計規定,並繼續規定出租人 將租賃分類為經營租賃或融資租賃。

此外,國際財務報告準則第16號亦要求較廣 泛的披露。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF NEW AND AMENDMENTS TO INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("IFRSs") (continued) New and amendments to IFRSs in issue but not yet

effective (continued)

IFRS 16 Leases (continued)

As at 31 December 2018, the Group has non-cancellable operating lease commitments of RMB13,660,000 as disclosed in note 51. A preliminary assessment indicates that these arrangements will meet the definition of a lease. Upon application of IFRS 16, the Group will recognise a right-of-use asset and a corresponding liability in respect of all these leases unless they qualify for low value or short-term leases.

In addition, the Group currently considers refundable rental deposits paid of RMB347,000 and refundable rental deposits received of RMB258,000 as rights and obligations under leases to which IAS 17 applies. Based on the definition of lease payments under IFRS 16, such deposits are not payments relating to the right to use the underlying assets, accordingly, the carrying amounts of such deposits may be adjusted to amortised cost. Adjustments to refundable rental deposits paid would be considered as additional lease payments and included in the carrying amount of right of-use assets. Adjustments to refundable rental deposits received would be considered as advance lease payments.

The application of new requirements may result in changes in measurement, presentation and disclosure as indicated above. The Group intends to elect the practical expedient to apply IFRS 16 to contracts that were previously identified as leases applying IAS 17 and IFRIC-Int 4 Determining whether an Arrangement contains a Lease and not apply this standard to contracts that were not previously identified as containing a lease applying IAS 17 and IFRIC-Int 4. Therefore, the Group will not reassess whether the contracts are, or contain a lease which already existed prior to the date of initial application. Furthermore, the Group intends to elect the modified retrospective approach for the application of IFRS 16 as lessee and will recognise the cumulative effect of initial application to opening retained earnings without restating comparative information.

採納新訂國際財務報告準則及修訂 本(「國際財務報告準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新訂國際財務報告 準則及修訂本(續)

國際財務報告準則第16號租賃(續) 於二零一八年十二月三十一日,本集團有不 可撤銷的經營租賃承擔人民幣13,660,000元 (於附註51披露)。初步評估顯示該等安排將 符合租賃的定義。應用國際財務報告準則第 16號時,本集團將就所有有關租賃確認使用 權資產及相關負債,除非合資格為低值或短 期租賃。

此外,本集團目前將已支付的可退還租賃按 金人民幣347,000元及已收取的可退還租賃 按金人民幣258,000元視為國際會計準則第 17號適用的租賃下的權利及義務。根據國際 財務報告準則第16號下租賃付款的定義,有 關按金並非與相關資產使用權有關的款項, 因此,該等按金的賬面值可能會調整為攤銷 成本。對已支付的可退還租賃按金作出的調 整將被視為額外租賃付款並計入使用權資產 的賬面值中,而對已收取的可退還租賃按金 作出的調整則被視為預付租賃款項。

採用新規定或會導致上述計量、呈列及披露 的變動。本集團擬選擇可行權宜方法,就先 前應用國際會計準則第17號及國際財務報告 詮釋委員會詮釋第4號「釐定安排是否包括 租賃」識別為租賃的合約應用國際財務報告 準則第16號,而並無對先前應用國際會計準 則第17號及國際財務報告詮釋委員會詮釋第 4號並未識別為包括租賃的合約應用該準則。 因此,本集團將不會重新評估合約是否為或 包括於首次應用日期前已存在的租賃。此 外,本集團(作為承租人)擬選擇經修訂追溯 法應用國際財務報告準則第16號,並將確認 首次應用對年初保留盈利的累計影響,而並 無重列比較資料。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with IFRSs issued by the IASB. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange (the "Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance.

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain financial instruments that are measured at fair values at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies set out below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope of IFRS 2 Share-based Payment, leasing transactions that are within the scope of IAS 17 Leases, and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in IAS 2 Inventories or value in use in IAS 36 Impairment of Assets.

3. 主要會計政策

綜合財務報表已按照國際會計準則理事會頒 佈的國際財務報告準則編製。此外,綜合財 務報表包括聯交所證券上市規則(「上市規 則」)及香港《公司條例》規定之適用披露。

如下文會計政策所述,綜合財務報表乃按歷 史成本基準編製,惟若干金融工具於各報告 期末按公平值計算除外。

歷史成本一般基於為交換貨品而付出的代價 的公平值。

公平值為於計量日期市場參與者之間所進行 的有序交易中出售資產所收取或轉移負債所 支付的價格,而不論該價格為直接觀察或使 用另一種估值技術估計。若市場參與者於計 量日期對資產或負債定價時會考慮資產或負 債的特點,則本集團於估計資產或負債的公 平值時會考慮該等特點。此等綜合財務報表 中作計量及/或披露用途的公平值乃按此基 *推屬於國際財務報告準則第2號以 股份為基礎的付款*範圍的以股份支付的交 易、屬於國際會計準則第17號租賃範圍內的 租賃交易,以及與公平值有部分相若地方但 並非公平值的計量,例如國際會計準則第26 號存貨內的可變現淨額或國際會計準則第36 號資產減值的使用價值除外。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

The principal accounting policies are set out below.

3. 主要會計政策(續)

此外,就財務報告而言,公平值計量根據公 平值計量的輸入數據可觀察程度及公平值計 量的輸入數據對其整體的重要性分類為第一 級、第二級或第三級,詳情如下:

- 第一級輸入數據是實體於計量日期可以取得的相同資產或負債於活躍市場之報價(未經調整);
- 第二級輸入數據是就資產或負債直接 或間接地可觀察之輸入數據(第一級內 包括的報價除外);及
- 第三級輸入數據是資產或負債的不可 觀察輸入數據。

主要會計政策於下文載列。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

The Company reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income of subsidiary is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

3. 主要會計政策(續) 綜合基準

本綜合財務報表包括本公司及由本公司控制 實體及其附屬公司的財務報表。本公司於下 列情況擁有控制權:

- 對被投資公司行使權力;
- 參與被投資公司的業務獲得或有權獲 得可變回報;及
- 能利用其權力影響其回報。

倘有事實及情況顯示上述三項控制因素的一 項或多項出現變化,本公司將重新評估其是 否控制被投資公司。

綜合附屬公司於本集團取得附屬公司的控制 權時開始,並於本集團失去附屬公司的控制 權時終止。尤其是,於年內收購或出售附屬 公司的收入及開支,會由本集團取得控制的 日期直至本集團失去附屬公司的控制權當日 計入綜合損益及其他全面收益表。

損益及其他全面收益的各個項目會分配予本 公司擁有人及非控股權益。即使導致非控股 權益錄得虧絀結餘,附屬公司的全面收益總 額會分配予本公司擁有人及非控股權益。

附屬公司的財務報表於必要時會作出調整, 以令其會計政策與本集團會計政策一致。
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Basis of consolidation (continued)

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

Non-controlling interests in subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein, which represent present ownership interests entitling their holders to a proportionate share of net assets of the relevant subsidiaries upon liquidation.

Changes in the Group's interests in existing subsidiaries

Changes in the Group's ownership interests in subsidiaries that do not result in the Group losing control over the subsidiaries are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the Group's relevant components of equity and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries, including re-attribution of relevant reserves between the Group and the non-controlling interests according to the Group's and the non-controlling interests' proportionate interests.

Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, the assets and liabilities of that subsidiary and non-controlling interests (if any) are derecognised. A gain or loss is recognised in profit or loss and is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary attributable to the owners of the Company. All amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that subsidiary are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities of the subsidiary (i.e. reclassified to profit or loss or transferred to another category of equity as specified/permitted by applicable IFRSs). The fair value of any investment retained in the former subsidiary at the date when control is lost is regarded as the fair value on initial recognition for subsequent accounting under IFRS 9/IAS 39 or, when applicable, the cost on initial recognition of an investment in an associate or a joint venture.

主要會計政策(續) 綜合基準(續)

所有集團內公司間的資產及負債、權益、收 入、開支及與本集團成員公司之間交易有關 的現金流於綜合賬目時全數對銷。

附屬公司的非控股權益與本集團的權益分開 呈列,指現時擁有之權益且賦予持有人權利 於清盤時按比例分佔相關附屬公司淨資產。

本集團於現有附屬公司的權益變動 本集團並無失去控制權的附屬公司所有權變 更作為股本交易入賬。本集團權益和非控股 權益賬面值將予調整以反映附屬公司相關權 益變更,包括根據本集團及非控股權益的持 股百分比重新歸屬本集團及非控股權益的有 關儲備。

非控股權益調整金額與收付代價公平值的差 額直接於股本確認,歸屬予本公司擁有人。

倘本集團失去附屬公司控制權,則該附屬公 司及非控股權益(如有)的資產及負債將終止 確認。收益或虧損於損益確認並按(i)所收代 價的公平值及任何保留權益的公平值與(ii)本 公司擁有人應佔該附屬公司的資產(包括商 譽)及負債賬面值兩者之間的差額計算。先 前就該附屬公司於其他全面收益確認的所有 金額,將按猶如本集團直接出售該附屬公司 的相關資產或負債入賬(即重新分類至損益 或轉撥至適用國際財務報告準則列明/准許 的另一權益類別)。於失去控制權當日,在 前附屬公司保留任何投資的公平值被視為初 始確認的公平值,其後根據國際財務報告準 則第9號/國際會計準則第39號進行會計處 理,或被視為於聯營公司或合營企業投資初 始確認的投資成本(如適用)。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Business combinations

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair value, except that deferred tax assets or liabilities, and assets or liabilities related to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with IAS 12 *Income Taxes* and IAS 19 *Employee Benefits* respectively.

3. 主要會計政策(續) 業務合併

業務收購採用收購法入賬。業務合併所轉撥 的代價按公平值計量,而計算方法為本集團 所轉讓的資產、本集團向被收購方原擁有人 產生的負債及本集團為交換被收購方的控制 權發行的股權於收購日的公平值的總額。有 關收購的成本通常於產生時於損益中確認。

於收購日期,所收購可識別資產及所承擔負 債按其公平值確認,惟遞延税項資產或負債 及與僱員福利安排有關的資產或負債分別根 據國際會計準則第12號所得税及國際會計準 則第19號僱員福利確認及計量。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Business combinations (continued)

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net amount of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed as at acquisition date. If, after re-assessment, the net amount of the identifiable assets acquired and liabilities assumed exceeds the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree (if any), the excess is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase gain.

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the relevant subsidiary's net assets in the event of liquidation are initially measured at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets or at fair value. The choice of measurement basis is made on a transaction-by-transaction basis.

Acquisition of a subsidiary not constituting a business

When the Group acquires a group of assets and liabilities that do not constitute a business, the Group identifies and recognises the individual identifiable assets acquired and liabilities assumed by allocating the purchase price first to the financial assets and financial liabilities at the respective fair values, the remaining balance of the purchase price is then allocated to the other individual assets and liabilities on the basis of their relative fair values at the date of purchase. Such a transaction does not give rise to goodwill or bargain purchase gain.

主要會計政策(續) 業務合併(續)

商譽是以所轉撥的代價、任何非控股權益於 被收購方中所佔金額及收購方以往持有被收 購方權益的公平值(如有)的總和,減所收購 的可識別資產及所承擔負債的淨額後,按所 超出的差額計量。倘經過重估後,所收購的 可識別資產與所承擔負債的淨額高於轉撥的 代價、任何非控股權益於被收購方中所佔金 額及收購方以往持有被收購方權益的公平值 (如有)的總和,則差額即時於損益內確認為 議價收購收益。

屬現時擁有權權益且於清盤時賦予其持有人 權利按比例分佔有關附屬公司淨資產的非控 股權益,可初步按非控股權益應佔被收購方 可識別資產淨值的已確認金額比例或按公平 值計量。計量基準視乎每項交易而作出選擇。

收購一家並不構成業務之附屬公司

當本集團收購一組並不構成業務之資產及負 債時,本集團識別及確認個別可識別之已收 購資產及已承擔負債,首先將收購價按各自 的公平值於收購日期分配至其他個別金融資 產及金融負債,再將收購價的其他結餘按收 購日期之相對公平值分配至其他個別資產及 負債。該類交易不會產生商譽或議價收購收 益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost less accumulated impairment losses, if any, and is presented separately in the consolidated statement of financial position.

For the purpose of impairment testing, goodwill is allocated to each of the Group's cash-generating units (or groups of cash-generating units) that are expected to benefit from the synergies of the acquisition, which represent the lowest level at which the goodwill is monitored for internal management purposes and not larger than an operating segment.

A cash-generating unit (or group of cash-generating units) to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually or more frequently when there is indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a reporting period, the cash-generating unit (or group of cash-generating units) to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that reporting period. If the recoverable amount is less than its carrying amount, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit (or group of cash-generating units).

3. 主要會計政策(續) 商譽

因收購業務而產生的商譽按成本減累計減值 虧損(如有)列賬及於綜合財務狀況表中分開 呈列。

就減值測試而言,商譽分配至預期會因收購 的協同效益而受惠的本集團各相關現金產生 單位(或現金產生單位組合),即就內部管理 目的而言用以監控商譽的最低水平,且不得 大於經營分部。

獲分配商譽的現金產生單位(或現金產生單 位組合)每年進行減值測試,亦會於有跡象 顯示單位可能出現減值時作出更頻繁的減值 測試。就於某一報告期間自收購產生的商譽 而言,獲分配商譽的現金產生單位(或現金 產生單位組合)於該報告期間結束前進行減 值測試。倘若可收回金額低於其賬面值,則 先將有關減值虧損分配,以減低任何商譽的 賬面值,再按該單位(或現金產生單位組合) 每項資產的賬面值按比例分配至其他資產。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Goodwill (continued)

On disposal of the relevant cash-generating unit or any of the cashgenerating unit within the group of cash-generating units, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal. When the Group disposes of an operation within the cash-generating unit (or a cash-generating unit within a group of cash-generating units), the amount of goodwill disposed of is measured on the basis of the relative values of the operation (or the cash-generating unit) disposed of and the portion of the cash-generating unit (or the group of cash-generating units) retained.

The Group's policy for goodwill arising on the acquisition of an associate and a joint venture is described below.

Investments in associates and joint ventures

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

A joint venture is a joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the net assets of the joint arrangement. Joint control is the contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require unanimous consent of the parties sharing control.

主要會計政策(續) 商譽(續)

於出售相關現金產生單位或現金產生單位組 合當中任何現金產生單位時,釐定出售盈虧 時須計入應佔商譽。當本集團出售現金產生 單位(或一組現金產生單位中的現金產生單 位)內的業務時,所出售商譽金額按所出售 業務(或現金產生單位)與所保留現金產生單 位(或一組現金產生單位)部分的相對價值計 量。

本集團就收購聯營公司及合營企業產生商譽 之政策於下文描述。

於聯營公司及合營企業的投資

聯營公司乃本集團對其擁有重大影響力之實 體。重大影響力乃參與被投資公司財務及營 運決策之能力,但非對該等政策行使控制或 共同控制權。

合營企業指一項聯合安排,對安排有共同控 制權之訂約方據此對聯合安排之資產淨值擁 有權利。共同控制是指按照合約約定對某項 安排所共有的控制,共同控制僅在當相關活 動要求共同享有控制權之各方作出一致同意 之決定時存在。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Investments in associates and joint ventures (continued)

The results and assets and liabilities of associates or joint ventures are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. The financial statements of associates and joint ventures used for equity accounting purposes are prepared using uniform accounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances. Under the equity method, an investment in an associate or a joint venture is initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associate or joint venture. Changes in net assets of the associate/joint venture other than profit or loss and other comprehensive income are not accounted for unless such changes resulted in changes in ownership interest held by the Group. When the Group's share of losses of an associate or a joint venture exceeds the Group's interest in that associate or joint venture (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate or joint venture), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate or joint venture.

An investment in an associate or a joint venture is accounted for using the equity method from the date on which the investee becomes an associate or a joint venture. On acquisition of the investment in an associate or a joint venture, any excess of the cost of the investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the investee is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities over the cost of the investment, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss In the current year in which the investment is acquired.

主要會計政策(續) 於聯營公司及合營企業的投資(續)

聯營公司或合營企業之業績及資產與負債以 權益會計法計入該等綜合財務報表內。在類 似情況下的交易及事件,聯營公司及合營企 業就權益會計目的而編製的財務報表採用與 本集團相同的會計政策。根據權益法,於聯 營公司或合營企業之投資最初乃按成本於綜 合財務狀況表確認,並隨後調整以確認本集 團應佔聯營公司或合營企業之損益及其他全 面收益。除損益及其他全面收益外,聯營公 司/合營企業的資產淨值變動概不入賬,除 非有關變動導致本集團持有的所有權權益變 動。當本集團應佔聯營公司或合營企業之虧 損超過本集團於該聯營公司或合營企業之權 益(包括實際上構成本集團對聯營公司或合 營企業投資淨額部分之任何長期權益)時, 本集團不再確認其分佔之進一步虧損。本集 團僅會在其須向該聯營公司或合營企業承擔 法律或推定義務,或代其支付款項之情況 下,確認額外虧損。

於被投資公司成為一間聯營公司或合營企業 當日,聯營公司或合營企業之投資開始採用 權益法入賬。收購於聯營公司或合營企業之 權益時,投資成本超過本集團應佔被投資公 司可識別資產及負債之公平值淨額的部分將 確認為商譽,並計入投資賬面值。本集團應 佔可識別資產及負債之公平值淨額超過投資 成本的部分,經重新評估後即時於本年度(收 購投資之年度)的損益內確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Investments in associates and joint ventures (continued)

The Group assesses whether there is an objective evidence that the interest in an associate or a joint venture may be impaired. When any objective evidence exists, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with IAS 36 as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs of disposal) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with IAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

When the Group ceases to have significant influence over an associate or joint control over a joint venture, it is accounted for as a disposal of the entire interest in the investee with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. When the Group retains an interest in the former associate or joint venture and the retained interest is a financial asset within the scope of IFRS 9/IAS 39, the Group measures the retained interest at fair value at that date and the fair value is regarded as its fair value on initial recognition. The difference between the carrying amount of the associate or joint venture and the fair value of any retained interest and any proceeds from disposing the relevant interest in the associate or joint venture is included in the determination of the gain or loss on disposal of the associate or joint venture. In addition, the Group accounts for all amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that associate or joint venture on the same basis as would be required if that associate or joint venture had directly disposed of the related assets or liabilities. Therefore, if a gain or loss previously recognised in other comprehensive income by that associate or joint venture would be reclassified to profit or loss on the disposal of the related assets or liabilities, the Group reclassifies the gain or loss from equity to profit or loss (as a reclassification adjustment) upon disposal/partial disposal of the relevant associate or joint venture.

主要會計政策(續) 於聯營公司及合營企業的投資(續)

本集團評估是否存在客觀證據顯示於一間聯 營公司或合營企業的權益可能存在任何減 值。如存在任何客觀證據,該項投資(包括 商譽)的全部賬面值將根據國際會計準則第 36號以單一資產方式進行減值測試,方法是 比較其可收回金額(即使用價值與公平值減 出售成本的較高者)與其賬面值。任何確認 之減值虧損屬投資賬面值的一部份。倘其後 投資的可收回金額增加,則根據國際會計準 則第36號確認該減值虧損的任何撥回。

倘本集團不再擁有對聯營公司的重大影響力 或對合營企業的共同控制權,其須被列作出 售投資對象全部權益,所產生之收益或虧損 於損益中確認。倘本集團於前聯營公司或合 營企業保留權益,該保留權益根據國際財務 報告準則第9號/國際會計準則第39號會列 為 金融資產,本集團會以當日之公平值計量 該保留權益,而該公平值被視為其於初步確 認時之公平值。該聯營公司或合營企業之賬 面值與任何保留權益之公平值間之差額,及 出售聯營公司或合營企業相關權益之任何實 收款項會包括在釐定出售該聯營公司或合營 企業之收益或虧損中。此外,有關本集團就 該聯營公司或合營企業過往於其他全面收益 中確認之所有金額,須如該聯營公司或合營 企業直接出售相關資產或負債般處理。因 此,該聯營公司或合營企業過往於其他全面 收益中確認之盈虧,須於出售相關資產或負 **債時重新分類至損益**,本集團會在出售/部 分出售有關聯營公司或合營企業時,將盈虧 由權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Investments in associates and joint ventures (continued)

When a group entity transacts with an associate or a joint venture of the Group, profits and losses resulting from the transactions with the associate or joint venture are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of interests in the associate or joint venture that are not related to the Group.

Revenue from contracts with customers (upon application of IFRS 15 in accordance with transitions in note 2)

Under IFRS 15, the Group recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when "control" of the goods underlying the particular performance obligation is transferred to the customer.

A performance obligation represents a good (or a bundle of goods) that is distinct or a series of distinct goods that are substantially the same.

Control is transferred over time and revenue is recognised over time by reference to the progress towards complete satisfaction of the relevant performance obligation if one of the following criteria is met:

- the customer simultaneously receives and consumes the benefits provided by the Group's performance as the Group performs;
- the Group's performance creates and enhances an asset that the customer controls as the Group performs; or
- the Group's performance does not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

主要會計政策(續) 於聯營公司及合營企業的投資(續)

倘一家集團實體與本集團的聯營公司或合營 企業進行交易,由該聯營公司或合營企業交 易所產生之損益僅會在有關聯營公司或合營 企業的權益與本集團無關之情況下,才會於 本集團之綜合財務報表確認。

客戶合約收益(根據附註2的過渡條文 應用國際財務報告準則第15號)

根據國際財務報告準則第15號,本集團於(或 在)履行履約責任時確認收入,即於特定履 約責任相關的貨品的「控制權」轉讓予客戶 時確認收入。

履約責任指個別貨品(或一組貨品)或一系列 大致相同的個別貨品。

倘符合下列其中一項標準,控制權在一段時 間內轉移,而收入確認會按一段時間內已完 成相關履約責任的進度進行:

- 客戶同時收取及耗用由本集團履約所 帶來的利益;
- 本集團履約導致產生及提升於本集團
 履約時由客戶控制的資產;或
- 本集團履約並無產生對本集團有替代 用途的資產,且本集團可享有強制執 行權,以收回至今已履約部分的款項。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Revenue from contracts with customers (upon application of IFRS 15 in accordance with transitions in note 2) (continued)

Otherwise, revenue is recognised at a point in time when the customer obtains control of the distinct good.

A contract liability represents the Group's obligation to transfer goods to a customer for which the Group has received consideration (or an amount of consideration is due) from the customer.

Warranties

If a customer does not have the option to purchase a warranty separately, the Group accounts for the warranty in accordance with IAS 37 *Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets* unless the warranty provides the customer with a service in addition to the assurance that the product complies with agreed-upon specifications (i.e. service-type warranties).

Incremental costs of obtaining a contract

Incremental costs of obtaining a contract are those costs that the Group incurs to obtain a contract with a customer that it would not have incurred if the contract had not been obtained.

The Group applies the practical expedient of expensing all incremental costs to obtain a contract if these costs would otherwise have been fully amortised to profit or loss within one year.

Revenue recognition (prior to 1 January 2018)

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold in the normal course of business, net of discounts and sales related taxes.

Revenue is recognised when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable that future economic benefits will flow to the Group and when specific criteria have been met for each of the Group's activities, as described below.

Revenue from sale of goods is recognised when the goods are delivered and titles have passed.

Service income is recognised when services are provided.

3. 主要會計政策(續)

客戶合約收益(根據附註2的過渡條文 應用國際財務報告準則第15號)(續)

否則,收入於客戶獲得個別貨品的控制權時 確認。

合約負債指本集團已自客戶收取代價(或代 價金額到期),而須向客戶轉讓貨品的責任。

擔保

倘客戶並無選擇單獨購買一項擔保,本集團 按照國際會計準則第37號撥備、或然負債及 或然資產入賬擔保,除非擔保在除了保證產 品符合協定的規格外為客戶提供一項服務(即 服務型擔保)。

獲得合約的增量成本

獲得合約的增量成本指本集團取得客戶合約 所產生的成本,倘未獲得該合約,則不會產 生有關成本。

倘該等成本將在一年內悉數攤銷至損益,則 本集團將應用可行權宜方法,支銷所有增量 成本以獲得合約。

收入確認(於二零一八年一月一日前)

收入按已收或應收代價的公平值計量,指於 日常業務過程中出售貨品而應收的金額,並 扣除折扣及銷售相關税項。

收入於金額能可靠計量、未來經濟利益可能 流入本集團或符合下文所述本集團各活動的 特定標準時確認。

出售貨品的收入於交付貨品及轉移擁有權時 確認。

服務收入於提供服務時確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Revenue recognition (prior to 1 January 2018) (continued)

Deposits received from customers prior to meeting the above criteria for revenue recognition are included in the consolidated statement of financial position under current liabilities.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established (provided that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of revenue can be measured reliably).

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including buildings held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes other than construction in progress are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Depreciation is provided to write off the cost of items of property, plant and equipment other than construction in progress over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

主要會計政策(續) 收入確認(於二零一八年一月一日前) (續)

於符合上述收入確認的條件前,自客戶收取 的按金會於綜合財務狀況表內的流動負債入 賬。

金融資產的利息收入於經濟利益可能流入本 集團,且該收入金額能夠可靠地計量時確 認。利息收入乃參照未償還本金按適用的實 際利率以時間基準累計,實際利率乃將估計 日後現金收入按金融資產的預期使用年期準 確貼現至該資產於初步確認時的賬面淨值的 利率。

投資所得的股息收入於股東收取股息的權利 獲確立時確認(倘經濟利益可能將會流入本 集團,且該收入金額能夠可靠地計量)。

物業、廠房及設備

除在建工程外,物業、廠房及設備(包括持 作生產或供應產品或服務或作行政用途的樓 宇)於綜合財務狀況表內按成本減其後的累 計折舊及累計減值虧損(如有)列賬。

折舊乃以直線法按物業、廠房及設備項目(在 建工程除外)的估計可使用年期並計及其估 計剩餘價值後撇銷其成本。估計可使用年 期、剩餘價值以及折舊方法於各報告期結束 時進行審閱,任何估計變動的影響按預計基 準入賬。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Property, plant and equipment (continued)

Construction in progress includes property, plant and equipment in the course of construction for production or for its own use purposes. Construction in progress is carried at cost less any recognised impairment loss. Construction in progress is classified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Assets held under finance leases are depreciated over their expected useful lives on the same basis as owned assets. However, when there is no reasonable certainty that ownership will be obtained by the end of the lease term, assets are depreciated over the shorter of the lease term and their useful lives.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in profit or loss In the current year in which the item is derecognised.

Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals and/or for capital appreciation.

Investment properties are initially measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. Depreciation is recognised so as to write off the cost of investment properties over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use and no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the profit or loss In the current year in which the item is derecognised.

主要會計政策(續) 物業、廠房及設備(續)

在建工程包括持作生產或自用的在建物業、 廠房及設備。在建工程按成本減任何已確認 減值虧損列賬。在建工程竣工及可投入擬定 用途時,將歸類為適當類別之物業、廠房及 設備。該等資產按與其他物業資產相同的基 準,於該等資產可作為擬定用途時開始計算 折舊。

根據融資租賃持有的資產乃按自有資產的相同基準於其預期可使用年期內折舊。然而, 倘無法合理確定將於租賃期末獲得擁有權, 則資產會以租賃期或其可使用年期(以較短 者為準)折舊。

物業、廠房及設備項目於出售時或預計持續 使用資產不會產生未來經濟利益時取消確 認。取消確認資產產生之任何利得或損失, 為該項目之出售所得款項淨額與賬面值之差 額,並於本年度(該項目取消確認之年度)之 損益入賬。

投資物業

投資物業乃為賺取租金及/或為資本增值而 持有之物業。

投資物業初步按成本計量,並包括任何直接 應佔支出。於初步確認後,投資物業乃按成 本減其後累計折舊及任何累計減值虧損列 賬。確認折舊乃為於計及將投資物業的剩餘 價值後,以直線法將投資物業成本於其估計 可使用年期內撇銷。

投資物業於出售、永久停用及預期出售不會 帶來未來經濟利益時終止確認。終止確認資 產所產生任何利得或損失乃按出售所得款項 淨額與資產賬面值的差額計算,於本年度(該 項目終止確認之年度)計入損益。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Intangible assets

Intangible assets acquired separately

Intangible assets with finite useful lives that are acquired separately are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is recognised on a straight-line basis over their estimated useful lives. The estimated useful life and amortisation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate being accounted for on a prospective basis.

Intangible assets acquired in a business combination

Intangible assets acquired in a business combination are recognised separately from goodwill and are initially recognised at their fair value at the acquisition date (which is regarded as their cost).

Subsequent to initial recognition, intangible assets acquired in a business combination with finite useful lives are reported at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses on the same basis as intangible assets that are acquired separately.

An intangible asset is derecognised on disposal, or when no future economic benefits are expected from use or disposal. Gains and losses arising from derecognition of an intangible asset, measured as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset, are recognised in profit or loss when the asset is derecognised.

主要會計政策(續) 無形資產

單獨收購的無形資產

單獨收購且具特定使用年期之無形資產,按 成本減累計攤銷及任何累計減值虧損入賬。 具特定使用年期的無形資產攤銷於估計可使 用年期按直線法確認。估計可使用年期及攤 銷方法於各報告期末予以檢討,任何估計變 動的影響按預期基準入賬。

業務合併中收購的無形資產 業務合併中收購的無形資產與商譽分開確 認,及初步按其於收購日期的公平值確認(視 作其成本)。

初步確認後,業務合併中收購的具有特定使 用年期的無形資產根據另外已收購無形資產 的相同基準,按成本減累計攤銷及任何累計 減值虧損申報。

無形資產於出售時或預計使用或出售該資產 並無未來經濟利益時取消確認。取消確認無 形資產所產生之收益及虧損,按該資產之出 售所得款項淨額與其賬面值之差額計量,在 資產取消確認時於損益確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Impairment of tangible and intangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

The recoverable amount of tangible and intangible assets are estimated individually, when a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating unit, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset (or cash generating unit) for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

主要會計政策(續) 有形及無形資產減值(商譽除外)(見上 文有關商譽的會計政策)

於各報告期結束時,本集團審閱其具有限可 使用年期的有形及無形資產的賬面值,以釐 定該等資產有否有任何減值虧損跡象。倘出 現任何有關跡象,則會估計資產的可收回金 額,以釐定減值虧損(如有)的幅度。倘個別 資產的可收回金額不可能估計,本集團會估 計該資產所屬的現金產生單位的可收回金額。

有形及無形資產的可收回金額個別估計,倘 能識別合理及貫徹的分配基準,企業資產亦 可分派至個別現金產生單位,否則,則將企 業資產分配至能確認合理及貫徹分配基準的 最細現金產生單位組別。

可收回金額為公平值減銷售成本與使用價值 之間的較高者。於評估使用價值時,估計未 來現金流量會採用反映現時市場對貨幣時間 價值及資產(或現金產生單位)特殊風險的評 估的税前貼現率,貼現至其現有價值,而有 關的估計未來現金流量為未經調整。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Impairment of tangible and intangible assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill above) (continued)

If the recoverable amount of an asset (or a cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. In allocating the impairment loss, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill (if applicable) and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. The carrying amount of an asset is not reduced below the highest of its fair value less costs of disposal (if measurable), its value in use (if determinable) and zero. The amount of the impairment loss that would otherwise have been allocated to the asset is allocated pro rata to the other assets of the unit. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

When an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a cash generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

主要會計政策(續) 有形及無形資產減值(商譽除外)(見上 文有關商譽的會計政策)(續)

倘估計資產(或現金產生單位)的可收回金額 低於其賬面值,則該項資產(或現金產生單 位)的賬面值會調減至其可收回金額。減值 虧損分配方面,減值虧損首先分配以調減任 何商譽(如適用)賬面值,然後按所佔單位各 資產賬面值的比例分配至其他資產。資產賬 面值不會調減至低於公平值減出售成本(如 可計量)、使用價值(如可釐定)與零三者中 的最高者。原應分配至資產的減值虧損金額 按比例分配至單位中的其他資產。減值虧損 會即時於損益確認。

倘減值虧損其後撥回,資產(或現金生產單 位)的賬面值將增至經修訂的估計可收回金 額,惟增加後的賬面值不得超過於過往年度 資產(或現金產生單位)並無確認減值虧損而 釐定的賬面值。減值虧損的撥回即時於損益 確認。

租賃

凡租賃條款將擁有權的絕大部分風險及回報 轉讓予承租人者均屬融資租賃。所有其他租 賃則列作經營租賃。

本集團作為出租人 經營租賃的租金收入按相關租期以直線法於 損益確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Leasing (continued)

The Group as lessee

Assets held under finance leases are initially recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included in the consolidated statement of financial position as a finance lease obligation.

Lease payments are apportioned between finance expenses and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance expenses are recognised immediately in profit or loss, unless they are directly attributable to qualifying assets, in which case they are capitalised in accordance with the Group's general policy on borrowing costs. Contingent rentals are recognised as expenses In the current years in which they are incurred.

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

Leasehold land and building

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the entire consideration (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the initial recognition.

主要會計政策(續) 租賃(續)

本集團作為承租人 以融資租賃持有的資產初步以其租約訂立時 的公平值或(如屬較低者)以最低租賃付款的 現值確認為本集團資產。出租人相應的負債 則作為融資租賃責任計入綜合財務狀況表內。

租賃付款乃於融資開支與租賃責任之減少間 分配,從而就負債餘額達致固定利率。融資 開支即時於損益確認,除非其直接與合資格 資產有關,於該情況下,該等開支將根據本 集團有關借貸成本的一般政策撥充資本。或 然租金於本年度(產生年度)確認為開支。

經營租賃之租金於有關租期按直線法確認為 開支。作為訂立經營租賃之獎勵的已收及應 收利益亦於租期內以直線法確認為租金開支 之減少。

租賃土地及樓宇

當租約包括土地及樓宇部分,本集團根據對 附於各部分所有權的絕大部分風險及回報是 否已轉移本集團之評估,分別將各部分的分 類評定為融資或經營租賃,惟該兩部分均明 顯為經營租賃(在此情況下,整份租約歸類 為經營租賃)除外。具體而言,全部代價(包 括任何一筆過預付款項)於初始確認時按租 約土地部分及樓宇部分中的租賃權益相對公 平值比例於土地與樓宇部分間分配。

がい ロ パリ リカ 千区 イズ PI当 o工 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Leasing (continued)

Leasehold land and building (continued)

To the extent the allocation of the relevant payments can be made reliably, whilst the building element is classified as property, plant and equipment or investment property, as appropriate, interest in leasehold land is accounted for as an operating lease and presented as "prepaid lease payments" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straightline basis. When the payments cannot be allocated reliably between the leasehold land and building elements, the entire property is generally classified as if the leasehold land is under finance lease.

Foreign currencies

In preparing the financial statements of the individual entities, transactions in currencies other than the entity's functional currency (foreign currencies) are recorded at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. At the end of each reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss In the current year in which they arise, except for exchange differences on monetary items receivable from or payable to a foreign operation for which settlement is neither planned nor likely to occur (therefore forming part of the net investment in the foreign operation), which are recognised initially in other comprehensive income and reclassified from equity to profit or loss on disposal or partial disposal of the Group's interests in associates/joint ventures.

主要會計政策(續) 租賃(續)

租賃土地及樓宇(續)

倘租賃款項能可靠分配,而樓宇部分分類為 物業、廠房及設備或投資物業(視何者適 用),租賃土地權益會作為經營租賃入賬, 並於綜合財務狀況表中呈列為「預付租賃款 項」,及於租期內按直線基準攤銷。倘款項 未能於租賃土地與樓宇部分之間可靠分配, 則整項物業一般假設租賃土地為融資租賃分 類。

外幣

在編製各個實體的財務報表時,以實體功能 貨幣以外的貨幣(外幣)進行的交易按交易日 期的當時匯率入賬。於各報告期結束時,以 外幣計值的貨幣項目按該日適用的匯率重新 換算。按外幣的歷史成本計量的非貨幣項目 不會重新換算。

因結算貨幣項目及重新換算貨幣項目而產生 之匯兑差額,於本年度(其產生年度)在損益 內確認,惟應收或應付海外業務而結算並無 計劃亦不可能發生(因此構成海外業務投資 淨額之一部分)之貨幣項目之匯兑差額外, 該等匯兑差額初步於其他綜合收益內確認, 並於出售或部分出售本集團於聯營公司/合 營企業的權益時自權益重新分類至損益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Foreign currencies (continued)

For the purposes of presenting consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e., RMB) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expense items are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during that period, in which case the exchange rates at the dates of the transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of exchange fluctuation reserve (attributed to non-controlling interests as appropriate).

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss for the period in which they are incurred.

Government grants

Government grants are not recognised until there is reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attaching to them and that the grants will be received.

主要會計政策(續) 外幣(續)

就呈列綜合財務報表而言,本集團之海外業 務資產及負債按報告期未之當時匯率換算為 本集團之呈列貨幣人民幣。收入及開支按期 內之平均匯率換算,惟期內匯率大幅波動 時,使用交易日期的匯率。所產生之匯兑差 額(如有)於其他全面收益確認並於權益下以 匯率波動儲備累計(於適當時撥作非控股權 益)。

借貸成本

收購、建造或生產合資格資產(即需要大量時間方可作其擬定用途或供銷售的資產)直接應佔的借貸成本,將加入該等資產的成本,直至有關資產大致可用於其擬定用途或銷售。

所有其他借貸成本均在產生期間於損益確認。

政府補助

政府補助在有合理確定本集團會遵守政府補助附帶條件及收取補助時方會確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Government grants (continued)

Government grants are recognised in profit or loss on a systematic basis over the periods in which the Group recognises as expenses the related costs for which the grants are intended to compensate. Government grants related to depreciable assets are recognised as deferred income in the consolidated statement of financial position and transferred to profit or loss on a systematic and rational basis over the useful lives of the related assets. Other government grants are recognised as income over the periods necessary to match them with the costs for which they are intended to compensate, on a systematic basis.

Government grants that are receivable as compensation for expenses or losses already incurred or for the purpose of giving immediate financial support to the Group with no future related costs are recognised in profit or loss in the current year in which they become receivable.

Retirement benefits costs

Payments to defined contribution retirement benefits schemes, including state-managed retirement benefits schemes in the PRC and the Mandatory Provident Fund Scheme, are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are recognised at the undiscounted amount of the benefits expected to be paid as and when employees rendered the services. All short-term employee benefits are recognised as an expense unless another IFRS requires or permits the inclusion of the benefit in the cost of an asset.

A liability is recognised for benefits accruing to employees (such as wages and salaries, annual leave and sick leave) after deducting any amount already paid.

主要會計政策(續) 政府補助(續)

政府補助於本集團將該等補助擬定補償的相 關費用確認為開支的期間內,有系統地於損 益中確認。與折舊資產有關的政府補助於綜 合財務狀況表確認為遞延收入,並於相關資 產的可使用年期內按系統及合理的基準撥入 損益。其他政府補助於該等補助與其擬定補 償的費用所需相符期間有系統地確認為收入。

補償已產生開支或虧損或向本集團即時提供 財務資助而不涉及日後相關費用的應收政府 補助,於本年度(應收年度)在損益確認。

退休福利成本

向中國國家管理退休福利計劃及強制性公積 金計劃等定額供款退休福利計劃作出的供 款,乃於僱員提供可使其享有供款的服務時 確認為開支。

短期僱員福利

當僱員已提供服務時,短期僱員福利以預期 支付的福利的未貼現金額確認。除非其他國 際財務報告準則要求或許可將福利計入資產 成本,否則所有短期僱員福利均確認為支出。

於扣除已支付的金額後,僱員應計福利(如 工資及薪酬、年假及病假)確認為負債。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Share-based payment arrangements

Equity-settled share-based payment transactions

Share options granted to employees

Equity-settled share-based payments to employees and others providing similar services are measured at the fair value of the equity instruments at the grant date.

The fair value of the equity-settled share-based payments determined at the grant date without taking into consideration all non-market vesting conditions is expensed on a straight-line basis over the vesting period, based on the Group's estimate of equity instruments that will eventually vest, with a corresponding increase in equity (share options reserve). At the end of each reporting period, the Group revises its estimate of the number of equity instruments expected to vest based on assessment of all relevant non-market vesting conditions. The impact of the revision of the original estimates, if any, is recognised in profit or loss such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustment to the share options reserve. For share options that vest immediately at the date of grant, the fair value of the share options granted is expensed immediately to profit or loss.

When share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to retained earnings.

3. 主要會計政策(續)

以股份為基礎的付款安排 以股權結算以股份為基礎的付款交易 授予僱員的購股權 向僱員及其他提供類似服務的人士作出的以 股權結算以股份為基礎的付款乃於授出日期 按權益工具的公平值計量。

以股權結算以股份為基礎的付款按授出日期 釐定的公平值(並無計及所有非市場歸屬條 件),乃根據本集團對最終將歸屬的權益工 具的估計,於歸屬期內以直線法支銷,而權 益(購股權儲備)會相應增加。於各報告期 末,本集團基於對所有相關非市場歸屬條件 的評估修訂預期歸屬的權益工具數目的估 計。修訂原先估計的影響(如有)於損益中確 認,以便累計開支反映修訂估計,並對以購 股權儲備作出相應調整。就於授出日期即時 歸屬的購股權而言,授出的購股權的公平值 乃即時於損益中支銷。

當購股權獲行使時,先前於購股權儲備中確 認的款項將轉撥至股份溢價。當購股權於歸 屬日期後被沒收或於屆滿日仍未獲行使,先 前於購股權儲備中確認的款項將轉撥至保留 盈利。

综合財務報表附註 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from "profit before tax" as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because it excludes items of income or expenses that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit. In addition, deferred tax liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of goodwill.

主要會計政策(續) 税項

所得税開支指即期應付税項及遞延税項總和。

即期應付税項按年內應課税利潤計算。由於 應課税利潤不包括其他年度應課税或可扣税 的收支項目,亦不包括毋須課税或不可扣税 的項目,故與綜合損益及其他全面收益表所 列的「除税前利潤」不同。本集團的即期税 項負債按報告期結束時已頒佈或實際上已頒 佈的税率計算。

遞延税項乃按綜合財務報表內的資產及負債 賬面值與計算應課税利潤所用的相應税基之 間的暫時差額確認。所有應課税暫時差額一 般會確認遞延税項負債。倘可動用應課税利 潤扣除可扣税暫時差額,則所有可扣税暫時 差額一般會確認遞延税項資產。倘若因商譽 或交易中首次確認(業務合併除外)其他資產 及負債而引致之暫時差額並不影響應課税利 潤或會計利潤時,則不會確認該等資產及負 債。此外,倘暫時差額自初始確認商譽產 生,則不會確認遞延税項負債。

For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Taxation (continued)

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, and interests in joint ventures, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply In the current year in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of each reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of each reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

主要會計政策(續) 税項(續)

遞延税項負債乃就於附屬公司及聯營公司之 投資和合營企業之權益產生的應課税暫時差 額確認,惟倘本集團能夠控制暫時差額之撥 回及暫時差額於可見將來不會撥回則除外。 該等投資及權益相關的可扣税暫時差額產生 的遞延税項資產,僅於有足夠應課税利潤以 動用扣除暫時差額及預計將於可見將來撥回 時確認。

遞延税項資產的賬面值於各報告期結束時覆 核。倘不再可能有足夠應課税利潤,以收回 全部或部分資產,則削減遞延税項資產的賬 面值。

遞延税項資產及負債根據各報告期結束時已 實施或大致已實施的税率(及税法),按本年 度清償負債或變現資產年度內的預計適用税 率計量。

遞延税項負債及資產的計量,反映本集團於 各報告期結束時預計收回或償付其資產及負 債賬面值時產生的税務後果。

倘有可依法執行權利動用即期税項資產以抵 銷即期税項負債,而遞延税項與由同一税務 機關徵收之所得税相關,且本集團有意以淨 額基準結算其即期税項資產及負債,則遞延 税項資產及負債可相互抵銷。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Taxation (continued)

Current and deferred tax is recognised in profit or loss, except when it relates to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and the deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. When current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

Research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense In the current year in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development activities (or from the development phase of an internal project) is recognised if, and only if, all of the following have been demonstrated:

- the technical feasibility of completing the intangible asset so that it will be available for use or sale;
- the intention to complete the intangible asset and use or sell it;
- the ability to use or sell the intangible asset;
- how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
- the availability of adequate technical, financial and other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset; and
- the ability to measure reliably the expenditure attributable to the intangible asset during its development.

Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised in profit or loss In the current year in which it is incurred.

3. 主要會計政策(續) 税項(續)

即期及遞延税項於損益確認,惟倘税項與在 其他全面收益或直接於權益確認的項目有 關,在此情況下,即期及遞延税項亦分別於 其他全面收益或直接於權益中確認。倘即期 或遞延税項為首次將業務合併入賬而產生, 將業務合併入賬時將計入税務影響。

研發開支

研究活動的開支在本年度(產生年度)確認為 開支。

當且僅當所有下列事項已獲證實,則由開發 活動(或內部項目的開發階段)產生的內部產 生無形資產予以確認:

- 在技術可行性上能完成無形資產以供 使用或出售;
- 有意完成無形資產及使用或出售該資 產;
- 使用或出售無形資產的能力;
- 無形資產日後產生經濟利益的方式;
- 可動用適當科技、財務及其他資源完成開發及使用或出售無形資產;及
- 可於開發期間可靠計算無形資產應佔 的開支時。

倘不能確認內部產生的無形資產,則開發開 支會於本年度(產生年度)內於損益確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost comprises direct materials and, where applicable, directs labour costs and those overheads that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition. Cost is calculated using the weighted average method. Net realisable value represents the estimated selling price less all estimated costs to completion and costs necessary to make the sale.

Provisions

Provisions for the expected cost of warranty obligations under the relevant sale of goods legislation are recognised at the date of sale of the relevant products, at the Directors' best estimate of the expenditure required to settle the Group's obligation.

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the market place.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value except for trade receivables arising from contracts with customers which are initially measured in accordance with IFRS 15 since 1 January 2018. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

主要會計政策(續) 存貨

存貨按成本及可變現淨值的較低者入賬。成 本包括直接材料及(如適用)直接勞工成本以 及將存貨送至現有位置及達致現有狀況的其 他費用。成本按加權平均法計算。可變現淨 值指估計售價減所有估計完工及銷售所需成 本。

撥備

根據銷售合約的保修責任預期成本於有關產 品的銷售日期按董事對清償本集團責任所需 開支的最佳估計確認撥備。

金融工具

金融資產及金融負債於集團實體成為工具合約條文的訂約方時確認。金融資產的所有常 規買賣於交易當日確認或終止確認。常規買 賣指須於市場規定或慣例所訂時限內交付資 產之金融資產購入或出售。

除自二零一八年一月一日根據國際財務報告 準則第15號初始計量的客戶合約產生之應收 貿易賬款外,金融資產及金融負債初步乃按 公平值計量。收購或發行金融資產及金融負 債(除按公平值計入損益的金融資產及金融 負債外)直接應佔之交易成本在初步確認時 於金融資產或金融負債之公平值加入或扣除 (視乎情況而定)。收購按公平值計入損益的 金融資產或金融負債的直接交易成本即時於 損益確認。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income and interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts and payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset or financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest/dividend income are derived from the Group's ordinary course of business are presented as revenue.

Financial assets

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of IFRS 9 in accordance with transitions in note 2) Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at amortised cost:

- the financial asset is held within a business model whose objective is to collect contractual cash flows; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at FVTOCI:

- the financial asset is held within a business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

3. 主要會計政策(續) 金融工具(續)

實際利率法為計算金融資產及金融負債的攤 銷成本以及於相關期間分配利息收入及利息 開支的一種方法。實際利率為按金融資產或 金融負債的預計年期或(如適用)較短期間把 估計未來現金收入及付款(包括構成實際利 率組成部分的已付或已收的全部費用及點 數、交易成本及其他溢價或折讓)準確貼現 至初步確認時的賬面淨值的利率。

於本集團日常業務產生的利息/股息收入呈 報為收入。

金融資產

金融資產分類及其後計量(根據附註2的過 渡條文應用國際財務報告準則第9號) 符合以下條件的金融資產其後按攤銷成本計 量:

- 旨在收取合約現金流量的經營模式下 持有的金融資產;及
- 合約條款於指定日期產生的現金流量 僅為支付本金及未償還本金額的利息。

符合下列條件的金融資產其後按公平值計入 其他全面收益計量:

- 以收取合約現金流量及出售為目的而 持有資產的經營模式下持有的金融資 產;及
- 合約條款於指定日期產生的現金流量 僅為支付本金及未償還本金額的利息。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of IFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (continued)

All other financial assets are subsequently measured at FVTPL, except that at the date of initial application/initial recognition of a financial asset the Group may irrevocably elect to present subsequent changes in fair value of an equity investment in OCI if that equity investment is neither held for trading nor contingent consideration recognised by an acquirer in a business combination to which IFRS 3 *Business Combinations* applies.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near term; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

In addition, the Group may irrevocably designate a financial asset that are required to be measured at the amortised cost or FVTOCI as measured at FVTPL if doing so eliminates or significantly reduces an accounting mismatch.

主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(根據附註2的過 渡條文應用國際財務報告準則第9號)(續)

所有其他金融資產其後按公平值計入損益計 量,但在首次應用/首次確認金融資產之 日,倘該股本投資並非持作買賣,亦非由於 收購方在國際財務報告準則第3號*業務合併* 所適用的業務合併中確認的或然代價,本集 團可不可撤銷地選擇於其他全面收益呈列權 益工具的其後公平值變動。

如有以下情況,金融資產歸類為持作買賣:

- · 購入該資產主要為短期內出售;或
- 該資產於初步確認時屬於本集團一併 管理的已識別金融工具組合之一部分, 而該組合近期出現短線獲利的實際模 式;或
- 該資產並非指定及有效作為對沖工具 的衍生工具。

此外,本集團可不可撤銷地指定規定按攤銷 成本或按公平值計入其他全面收益的金融資 產為按公平值計入損益計量(倘若此舉可消 除或顯著減少會計錯配)。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of IFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (continued)

- (i) Amortised cost and interest income
 - Interest income is recognised using the effective interest method for financial assets measured subsequently at amortised cost and receivables subsequently measured at FVTOCI. Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of a financial asset, except for financial assets that have subsequently become credit-impaired. For financial assets that have subsequently become credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the amortised cost of the financial asset from the next reporting period. If the credit risk on the credit-impaired financial instrument improves so that the financial asset is no longer credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of the financial asset from the beginning of the reporting period following the determination that the asset is no longer credit impaired.
- (ii) Receivables classified as at FVTOCI

Subsequent changes in the carrying amounts for receivables classified as at FVTOCI as a result of interest income calculated using the effective interest method are recognised in profit or loss. All other changes in the carrying amount of these receivables are recognised in OCI and accumulated under the heading of FVTOCI reserve. Impairment allowances are recognised in profit or loss with corresponding adjustment to OCI without reducing the carrying amounts of these receivables. The amounts that are recognised in profit or loss are the same as the amounts that would have been recognised in profit or loss if these receivables had been measured at amortised cost. When these receivables are derecognised, the cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

主要會計政策(續) 金融工具(續) 金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(根據附註2的過 渡條文應用國際財務報告準則第9號)(續)

- 攤銷成本及利息收入 (j) 就其後按攤銷成本計量之金融資產及 其後按公平值計入其他全面收益的應 收款項而言,利息收入乃使用實際利 率法確認。利息收入乃透過對金融資 產之賬面總值應用實際利率計算,惟 其後出現信貸減值之金融資產除外。 就其後出現信貸減值之金融資產而言, 利息收入乃透過對金融資產於下個報 告期之攤銷成本應用實際利率而確認。 倘已信貸減值之金融工具之信貸風險 減低,致使有關金融資產不再出現信 貸減值,利息收入乃透過對金融資產 於有關資產獲確定不再出現信貸減值 後之報告期開始起之賬面總值應用實 際利率而確認。
- 分類為按公平值計入其他全面收益的 (ii) 應收款項 分類為按公平值計入其他全面收益的 應收款項的賬面值其後變動因使用實 際利率法計算的利息收入於損益確認。 該等應收款項賬面值的所有其他變動 於其他全面收益確認並於按公平值計 入其他全面收益儲備項下累計。減值 撥備於損益確認,並對其他全面收益 作出相應變動,而不會減少該等應收 款項的賬面值。於損益確認的該等金 額與當該等應收款項按攤銷成本計量 時將於損益確認的金額相同。當取消 確認該等應收款項時,先前於其他全 面收益確認的累計收益或虧損重新分 類至損益。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued) Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (upon application of IFRS 9 in accordance with transitions in note 2) (continued)

(iii) Equity instruments designated as at FVTOCI

Investments in equity instruments at FVTOCI are subsequently measured at fair value with gains and losses arising from changes in fair value recognised in OCI and accumulated in the FVTOCI reserve; and are not subject to impairment assessment. The cumulative gain or loss will not be reclassified to profit or loss on disposal of the equity investments, and will be transferred to retained earnings.

Dividends from these investments in equity instruments are recognised in profit or loss when the Group's right to receive the dividends is established, unless the dividends clearly represent a recovery of part of the cost of the investment. Dividends are included in the "other income" line item in profit or loss.

(iv) Financial assets at FVTPL Financial assets that do not meet the criteria for being measured at amortised cost or FVTOCI or designated as FVTOCI are measured at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are measured at fair value at the end of each reporting period, with any fair value gains or losses recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss includes any dividend or interest earned on the financial asset and is included in the "other income and other gains" line item.

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2)

The Group recognises a loss allowance for ECL on financial assets which are subject to impairment under IFRS 9. The amount of ECL is updated at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition.

Lifetime ECL represents the ECL that will result from all possible default events over the expected life of the relevant instrument. In contrast, 12m ECL represents the portion of lifetime ECL that is expected to result from default events that are possible within 12 months after the reporting date. Assessment are done based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors, general economic conditions and an assessment of both the current conditions at the reporting date as well as the forecast of future conditions.

主要會計政策(續)
 金融工具(續)

金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(根據附註2的過 渡條文應用國際財務報告準則第9號)(續)

(iii) 指定為按公平值計入其他全面收益的 權益工具 按公平值計入其他全面收益之權益工 具投資乃其後按公平值計量,其自公 平值變動所產生之收益及虧損於其他 全面收益中確認,並於按公平值計入 其他全面收益儲備中累計;毋須予以 減值評估。有關累計收益或虧損不會

> 且將轉撥至保留盈利。 當本集團收取股息之權利獲確立,該 等股本工具投資之股息將於損益內確 認,除非有國股息明顯屬於就該投資

於出售股本投資後重新分類至損益,

等成本工具投資之成忘病於預益內確 認,除非有關股息明顯屬於就該投資 收回之部分成本。股息計入損益內之 「其他收入」項目。

(iv) 按公平值計入損益的金融資產 並不符合按攤銷成本或按公平值計入 其他全面收益計量的金融資產,或被 指定為按公平值計入其他全面收益的 金融資產,均按公平值計入損益計量。

> 按公平值計入損益的金融資產於各報 告期末按公平值計量,當中任何公平 值收益或虧損於損益確認。於損益確 認的收益或虧損淨額(包括自金融資產 賺取的任何股息或利息)計入「其他收 入及其他收益」項目。

金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)

本集團就根據國際財務報告準則第9號須予 減值的金融資產的預期信貸虧損確認虧損撥 備。預期信貸虧損金額於各報告日期更新, 以反映自初始確認以來的信貸風險變動。

全期預期信貸虧損指於相關工具預期年期內 發生的所有可能違約事件所導致的預期信貸 虧損。與此相對,12個月預期信貸虧損指預 期於報告日期後12個月內可能發生的違約事 件所導致的部分全期預期信貸虧損。評估根 據本集團過往信貸虧損經驗進行,並根據債 務人特定因素、整體經濟狀況以及於報告日 期對當前狀況及未來狀況預測的評估而作出 調整。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued) Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (upon applicati

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (continued)

The Group always recognises lifetime ECL for trade receivables. The ECL on trade receivables are assessed individually for debtors with significant balances and/or collectively using a provision matrix with appropriate groupings.

For all other instruments, the Group measures the loss allowance equal to 12m ECL, unless when there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, the Group recognises lifetime ECL. The assessment of whether lifetime ECL should be recognised is based on significant increases in the likelihood or risk of a default occurring since initial recognition.

(i) Significant increase in credit risk

In assessing whether the credit risk has increased significantly since initial recognition, the Group compares the risk of a default occurring on the financial instrument as at the reporting date with the risk of a default occurring on the financial instrument as at the date of initial recognition. In making this assessment, the Group considers both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forwardlooking information that is available without undue cost or effort.

In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly:

- an actual or expected significant deterioration in the financial instrument's external (if available) or internal credit rating;
- significant deterioration in external market indicators of credit risk, e.g. a significant increase in the credit spread, the credit default swap prices for the debtor;
- existing or forecast adverse changes in business, financial or economic conditions that are expected to cause a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations;

3. 主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)(續)

本集團一如既往就應收貿易賬款確認全期預 期信貸虧損。就應收貿易賬款的預期信貸虧 損而言,對結餘重大的債務人進行個別評估 及/或使用具有適當分組的提列矩陣進行集 體評估。

就所有其他工具而言,本集團計量的虧損撥 備等於12個月預期信貸虧損,除非自初始確 認後信貸風險顯著增加,本集團確認全期預 期信貸虧損。是否應確認全期預期信貸虧損 的評估乃基於自初始確認以來發生違約的可 能性或風險顯著增加。

(i) 信貸風險大幅增加 於評估信貸風險自初始確認以來有否 大幅增加時,本集團比較金融工具於 報告日期出現違約的風險與該金融工 具於初始確認日期出現違約的風險。 作此評估時,本集團會考慮合理並有 理據支持的定量及定性資料,包括過 往經驗及毋須花費不必要成本或努力 即可獲得的前瞻性資料。

> 具體而言,評估信貸風險是否有大幅 增加時會考慮下列資料:

- 金融工具外界(如有)或內部信貸 評級的實際或預期重大惡化;
- 信貸風險的外界市場指標的重大
 惡化,例如信貸息差大幅增加,
 債務人的信貸違約掉期價大幅上升;
- 業務、財務或經濟狀況的現有或 預測不利變動,預期將導致債務 人履行其債務責任的能力大幅下 降;

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (continued)

- (i) Significant increase in credit risk (continued)
 - an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor;
 - an actual or expected significant adverse change in the regulatory, economic, or technological environment of the debtor that results in a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations.

Irrespective of the outcome of the above assessment, the Group presumes that the credit risk has increased significantly since initial recognition when contractual payments are more than 30 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information that demonstrates otherwise.

The Group regularly monitors the effectiveness of the criteria used to identify whether there has been a significant increase in credit risk and revises them as appropriate to ensure that the criteria are capable of identifying significant increase in credit risk before the amount becomes past due.

(ii) Definition of default

For internal credit risk management, the Group considers an event of default occurs when information developed internally or obtained from external sources indicates that the debtor is unlikely to pay its creditors, including the Group, in full (without taking into account any collaterals held by the Group).

Irrespective of the above, the Group considers that default has occurred when a financial asset is more than 90 days past due unless the Group has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續) 金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)(續)

- (i) 信貸風險大幅增加(續)
 - 債務人經營業績的實際或預期重 大惡化;
 - 債務人監管、經濟或技術環境的 實際或預期重大不利變動,導致 債務人履行其債務責任的能力大 幅下降。

不論上述評估結果,本集團假定,倘 合約付款逾期超過30日,則信貸風險 自初始確認以來已大幅增加,惟本集 團擁有合理並有理據支持的資料顯示 情況並非如此,則作別論。

本集團定期監察用以確定信貸風險曾 否顯著增加的標準的成效,並於適當 時候作出修訂,從而確保有關標準能 夠於款項逾期前確定信貸風險顯著增 加。

(ii) 違約定義 就內部信貸風險管理而言,本集團認 為,違約事件在內部制訂或得自外界 來源的資料顯示債務人不大可能悉數 向債權人(包括本集團)還款(未計及本 集團所持任何抵押品)時發生。

> 不論上文為何,本集團都認為,已於 金融資產逾期超過90日後發生違約, 惟本集團有合理及具理據資料來顯示 更加滯後的違約標準更為恰當。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (continued)

(iii) Credit-impaired financial assets

A financial asset is credit-impaired when one or more events of default that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of that financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is credit impaired includes observable data about the following events:

- (a) significant financial difficulty of the issuer or the borrower;
- (b) a breach of contract, such as a default or past due event;
- (c) the lender(s) of the borrower, for economic or contractual reasons relating to the borrower's financial difficulty, having granted to the borrower a concession(s) that the lender(s) would not otherwise consider;
- (d) it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- (e) the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

3. 主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)(續)

- (iii) 信貸減值金融資產 金融資產在一項或以上違約事件(對該 金融資產估計未來現金流量構成不利 影響)發生時維持信貸減值。金融資產 維持信貸減值的證據包括有關下列事 件的可觀察數據:
 - (a) 發行人或借款人的重大財困;
 - (b) 違反合約(如違約或逾期事件);
 - (c) 借款人的貸款人因有關借款人財 困的經濟或合約理由而向借款人 批出貸款人不會另行考慮的優 惠;
 - (d) 借款人將可能陷入破產或其他財 務重組;或
 - (e) 該金融資產的活躍市場因財困而 消失。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (continued)

(iv) Write-off policy

The Group writes off a financial asset when there is information indicating that the counterparty is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, for example, when the counterparty has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings, or in the case of trade receivables, when the amounts are over one year past due, whichever occurs sooner. Financial assets written off may still be subject to enforcement activities under the Group's recovery procedures, taking into account legal advice where appropriate. A write-off constitutes a derecognition event. Any subsequent recoveries are recognised in profit or loss.

(v) Measurement and recognition of ECL

The measurement of ECL is a function of the probability of default, loss given default (i.e. the magnitude of the loss if there is a default) and the exposure at default. The assessment of the probability of default and loss given default is based on historical data adjusted by forward-looking information. Estimation of ECL reflects an unbiased and probability-weighted amount that is determined with the respective risks of default occurring as the weights.

Generally, the ECL is the difference between all contractual cash flows that are due to the Group in accordance with the contract and the cash flows that the Group expects to receive, discounted at the effective interest rate determined at initial recognition.

主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續) 全融資產減值(根據附詳

金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)(續)

- (iv) 撤銷政策 資料顯示對手方處於嚴重財困及無實 際收回可能時,例如對手方被清盤或 已進入破產程序,或倘為應收貿易賬 款,金額已到期逾一年時(以較早者為 準),本集團則撤銷金融資產。經考慮 法律意見後(倘合適),遭撤銷的金融 資產可能仍須按本集團收回程序進行 強制執行活動。撤銷構成取消確認事 項。任何其後收回在損益中確認。
- (v) 預期信貸虧損的計量及確認 預期信貸虧損的計量為違約概率、違約虧損(即違約時虧損大小)及違約時 風險敞口的函數。違約概率及違約虧 損的評估乃基於歷史數據按前瞻性資 料作調整。預期信貸虧損的預估乃無 偏概率加權平均金額,以各自發生違約的風險為權重確定。

一般而言,預期信貸虧損為根據合約 應付本集團至所有合約現金流量與本 集團預期收取的所有現金流量之間的 差額(按初始確認時釐定的實際利率貼 現)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued) Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (upon application IFRS 9 with transitions in accordance with note 2) (continued)

- Measurement and recognition of ECL (continued)
 Where ECL is measured on a collective basis or cater for cases where evidence at the individual instrument level may not yet be available, the financial instruments are grouped on the following basis:
 - Nature of financial instruments
 - Past-due status;
 - Nature, size and industry of debtors; and
 - External credit ratings where available.

The grouping is regularly reviewed by management to ensure the constituents of each group continue to share similar credit risk characteristics.

Interest income is calculated based on the gross carrying amount of the financial asset unless the financial asset is credit impaired, in which case interest income is calculated based on amortised cost of the financial asset.

Except for receivables that are measured at FVTOCI, the Group recognises an impairment gain or loss in profit or loss for all financial instruments by adjusting their carrying amount, with the exception of trade receivables where the corresponding adjustment is recognised through a loss allowance account. For receivables that are measured at FVTOCI, the loss allowance is recognised in OCI and accumulated in the FVTOCI reserve without reducing the carrying amount of these receivables.

3. 主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產減值(根據附註2的過渡條文應用 國際財務報告準則第9號)(續)

- (v) 預期信貸虧損的計量及確認(續)倘預期信貸虧損按集體基準計量或迎合個別工具水平證據未必存在的情況,則金融工具按以下基準歸類:
 - 金融工具性質;
 - 逾期狀況;
 - 債務人的性質、規模及行業;及
 - 外部信貸評級(如有)。

歸類工作經管理層定期檢討,以確保 各組別成份繼續分擔類似信貸風險特 性。

利息收入乃根據金融資產的賬面總額 計算,除非金融資產發生信貸減值, 在此情況下,利息收入根據金融資產 的攤銷成本計算。

除按公平值計入其他全面收益計量的 應收款項外,本集團藉由調整金融工 具的賬面值於損益中確認其減值收益 或虧損,惟相應調整於虧損撥備賬中 確認的應收貿易賬款除外。就按公平 值計入其他全面收益之應收款項而言, 其虧損撥備已於其他全面收益被確認 並累計於按公平值計入其他全面收益 儲備中而毋須扣除該等應收款項之賬 面值。

が示 〇 パリリカ 千区 イベ PIJ o工 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018)

The Group's financial assets are classified as financial assets at FVTPL, loans and receivables and AFS financial assets. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when the financial asset is held for trading.

A financial asset is classified as held for trading if:

- it has been acquired principally for the purpose of selling in the near term; or
- on initial recognition it is a part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profit-taking; or
- it is a derivative that is not designated and effective as a hedging instrument.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss includes any dividend or interest earned on the financial assets and is included in the other income and other gains line item. Fair value is determined in the manner described in Note 49(e).

Loan and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade receivables, bills receivable, other receivables, loan receivables, amounts due from related parties, restricted bank deposits and bank balances and cash) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy in respect of impairment loss on loans and receivables below). 主要會計政策(續)
 金融工具(續)

金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(於二零一八年一 月一日應用國際財務報告準則第9號前) 本集團的金融資產分類為按公平值計入損益 的金融資產、貸款及應收款項及可供出售金 融資產。金融資產視乎其性質及目的而分 類,並於初步確認時釐定。金融資產的所有 常規買賣於交易當日確認或終止確認。常規 買賣指須於市場規定或慣例所訂時限內交付 資產之金融資產購入或出售。

按公平值計入損益的金融資產 當金融資產被持作買賣,該金融資產分類為 按公平值計入損益。

倘出現下列情況,金融資產會分類為持作買 賣:

- 金融資產主要為於短期內出售而被收 購;或
- 於初始確認時,金融資產構成本集團 合併管理之已識別金融工具組合之一 部分且具有最近實際短期獲利模式; 或
- 金融資產為未被指定之衍生工具及可 有效作為對沖工具。

按公平值計入損益之金融資產以公平值列 賬,而重新計量導致之任何收益或虧損於損 益中確認。於損益中確認之收益或虧損淨額 包括金融資產所賺取之任何股息或利息,並 計入其他收入及其他收益一項。公平值按附 註49(e)所述之方式釐定。

貸款及應收款項

貸款及應收款項為並無於交投活躍之市場內 報價而附帶固定或可議定付款之非衍生金融 資產。初始確認後,貸款及應收款項(包括 應收貿易賬款、應收票據、其他應收款項、 應收貸款、應收關聯方款項、受限制銀行存 款以及銀行結餘及現金)使用實際利率法按 攤銷成本減任何已識別減值虧損(見下文有 關貸款及應收款項減值虧損之會計政策)列 賬。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018) (continued)

Loan and receivables (continued)

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables when the effect of discounting is immaterial.

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivative that are either designated as available-for-sale or are not classified as (a) loans and receivables, (b) held-to-maturity investments or (c) financial assets at FVTPL.

Available-for-sale equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured are measured at cost less any identified impairment losses at the end of the reporting period.

Impairment of financial assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018)

Financial assets are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

For AFS equity investments, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

Objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation or disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

主要會計政策(續) 金融工具(續) 金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(於二零一八年一月一日應用國際財務報告準則第9號前)(續)

貸款及應收款項(續) 利息收入透過使用實際利率確認,惟短期應 收款項除外,因貼現之效應極微。

可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定為可供出售或並 非分類為(a)貸款及應收款項、(b)持至到期 投資或(c)按公平值計入損益的金融資產之非 衍生工具。

並無活躍市場報價且其公平值不能可靠計量 的可供出售權益投資,則於各報告期末,按 成本減任何已識別減值虧損計量。

金融資產減值(於二零一八年一月一日應用 國際財務報告準則第9號前)

金融資產於各報告期結束時評估有否減值跡 象。倘有客觀證據證明金融資產因於初步確 認金融資產後發生一項或多項事件,而導致 金融資產的估計未來現金流量受影響,則金 融資產將視為已減值。

就可供出售股本投資而言,抵押品公平值大 幅或長期下跌至低於其成本被視為客觀減值 證據。

客觀減值證據包括:

- 發行人或交易對手遇上重大財政困難; 或
- 違約,例如拖欠利息或本金還款;或
- 借款人可能將破產或進行財務重組或
 因財政困難而導致該金融資產失去活
 躍市場。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Classification and subsequent measurement of financial assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018) (continued)

Impairment of financial assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018) (continued)

Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the average credit period observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

主要會計政策(續) 金融工具(續)

金融資產(續) 金融資產分類及其後計量(於二零一八年一 月一日應用國際財務報告準則第9號前)(續) 金融資產減值(於二零一八年一月一日應用 國際財務報告準則第9號前)(續) 應收款項組合的客觀減值證據可包括本集團 過往的收款經驗、組合內超過平均信貸期的 延遲付款數目增加、與遭拖欠的應收款項相 關之全國或地區經濟情況的顯著變動。

就按已攤銷成本列賬的金融資產而言,所確 認的減值虧損為資產的賬面值與按金融資產 原有實際利率貼現的估計未來現金流量現值 間的差額。

所有金融資產應佔的減值虧損會直接於金融 資產的賬面值扣減,惟應收貿易賬款除外, 其賬面值透過撥備賬扣減。撥備賬的賬面值 變動會於損益確認。當應收貿易賬款被視為 不可收回時,將於撥備賬撇銷。其後收回先 前撇銷的款項計入損益。

就按攤銷成本計量的金融資產而言,倘往後 期間的減值虧損金額減少,而減幅可客觀與 確認減值後發生的事件有關,則先前確認的 減值虧損於損益撥回,惟該投資於減值撥回 當日的賬面值不得超過無確認減值時的攤銷 成本。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Derecognition of financial assets

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity. If the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership and continues to control the transferred asset, the Group recognises its retained interest in the asset and an associated liability for amounts it may have to pay. If the Group retains substantially all the risks and rewards of ownership of a transferred financial asset, the Group continues to recognise the financial asset and also recognises a collateralised borrowing for the proceeds received.

On derecognition of a financial asset measured at amortised cost, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable is recognised in profit or loss. 主要會計政策(續)
 金融工具(續)
 金融資產(續)

終止確認金融資產 本集團僅會於自資產收取現金流的合約權利 屆滿時,或將金融資產及該資產所有權的絕 大部分風險及回報轉讓至另一實體時,方會 終止確認金融資產。倘本集團並未轉移亦無 保留所有權的絕大部分風險及回報,並繼續 控制已轉讓的資產,則本集團確認其保留權 益為資產及其或須支付的金額為相關負債。 倘本集團仍保留已轉讓金融資產的所有權的 絕大部分風險及回報,本集團將繼續確認該 金融資產,並將就所收取的所得款項確認一 項有抵押借貸。

終止確認按攤銷成本計量的金融資產時,資 產賬面值與已收及應收代價總和之金額之差 額會於損益確認。
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) Financial instruments (continued)

Financial liabilities and equity

Classification as debt or equity

Debt and equity instruments are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Financial liabilities

The Group's financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

Financial liabilities at amortised cost

Financial liabilities including bank borrowings, trade and other payables, amounts due to related parties and obligations under financial leases are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due in accordance with the terms of a receivable. Financial guarantee contract liabilities are measured initially at their fair values. It is subsequently measured at the higher of:

- the amount of the loss allowance determined in accordance with IFRS 9 (since 1 January 2018)/IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets (before application of IFRS 9 on 1 January 2018); and
- the amount initially recognised less, where appropriate, cumulative amortisation recognised over the guarantee period.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) 金融負債及權益 分類為債務或權益 債務及權益工具按合約安排內容,以及金融 負債及權益工具的定義分類為金融負債或權 益。

權益工具

權益工具為證明於一間實體資產剩餘權益(經 扣除其所有負債)的任何合約。由本公司發 行的權益工具乃按已收所得款項扣除直接發 行成本確認。

金融負債

本集團之金融負債其後按攤銷成本以實際利 率法計量。

按攤銷成本計量的金融負債

金融負債包括銀行借貸、應付貿易賬款及其 他應付款項、應付關聯方款項及融資租賃責 任,其後按攤銷成本以實際利率法計量。

金融擔保合約

金融擔保合約規定,當特定債務人未能根據 應收款項內的條款於到期日償還債務,發行 人便須給予特定款項以償還持有方的損失。 金融擔保合約負債初始以公平值計量。其後 按下列兩者中較高之金額計量:

- 根據國際財務報告準則第9號(自二零 一八年一月一日起)/國際會計準則第 37號撥備、或然負債及或然資產(於二 零一八年一月一日應用國際財務報告 準則第9號前)釐定的虧損撥備金額; 及
- 以初始確認金額減擔保期內累計攤銷 (如適用)後的金額。

标での 兄小が 半区 不下 PN 61 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the Directors are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the current year in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the current year of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods. 4. 關鍵會計判斷及估計不確定因素的 主要來源

> 於應用附註3所述的本集團會計政策時,董 事須對無法從其他資料來源得知的資產及負 債賬面值作出判斷、估計及假設。該等估計 及相關假設乃根據過往的經驗及其他被認為 相關的因素作出。實際結果可能有別於此等 估計。

> 該等估計及相關假設會持續檢討。如會計估 計的修訂只影響作出估計修訂的期間,則該 等會計估計修訂在本年度確認;如有關修訂 同時影響現時及未來期間,則在本年度(作 出修訂的年度及未來期間)確認。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Warranty provision

The Group provides a warranty up to fifteen months on all lead-acid motive battery products. Under the terms of warranty, the Group undertakes to repair or replace the battery free of charge in the event of any malfunctioning within the warranty period.

Estimated costs related to product warranty are accrued at the time of sale and are based upon past warranty claims and unit sales history and adjusted as required to reflect actual costs incurred, as information becomes available. As at 31 December 2018, the Group recognised provision for warranty amounted to RMB535,253,000 (2017: RMB483,167,000) and details are disclosed in note 38.

Provision of ECL for trade receivables

The management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering internal credit ratings of trade debtors, ageing, repayment history and/or past due status of respective trade receivables. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information that is reasonable and supportable available without undue costs or effort. At every reporting date, the historical observed default rates are reassessed and changes in the forward-looking information are considered. In addition, trade debtors with significant financial difficulty are assessed for ECL individually.

關鍵會計判斷及估計不確定因素的 主要來源(續)

估計不確定因素的主要來源

以下為有關將來的主要假設,以及於報告期 結束時估計不確定因素的其他主要來源,其 有導致對下一財政年度內的資產及負債賬面 值作出重大調整的重大風險。

保證撥備

本集團就所有鉛酸動力電池產品提供最長達 十五個月保證。根據保證條款,倘電池於保 證期內出現任何故障,本集團承諾免費修理 或更換電池。

產品保證相關的估計成本於銷售時預提,其 依據為過往保證申索及單位銷售往績,並在 可取得資料的情況下作必要調整,以反映實 際成本。於二零一八年十二月三十一日,本 集團就保證確認撥備人民幣535,253,000元(二 零一七年:人民幣483,167,000元),詳情於 附註38披露。

應收貿易賬款的預期信貸虧損撥備

本集團管理層經考慮貿易債務人的內部信貸 評級、各應收貿易賬款的賬齡、還款歷史 及/或逾期狀況,根據將具類似虧損模式的 各債務人分類後得出的撥備矩陣估計應收貿 易賬款的全期預期信貸虧損金額。估計虧損 率乃基於債務人預期年期內觀察所得的歷史 違約率,並就合理且可支持,及無需不必要 的成本或努力獲取的前瞻性資料作出調整。 觀察所得的歷史違約率於每個報告日期均重 新評估,並考慮前瞻性資料之變動。此外, 對面臨重大財政困難的貿易債務人則個別進 行預期信貸虧損評估。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued) Provision of ECL for trade receivables (continued)

The provision of ECL is sensitive to changes in estimates. The information about the ECL and the Group's trade receivables are disclosed in notes 49 and 28 respectively.

Impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cashgenerating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. As at 31 December 2018, the carrying amount of goodwill was RMB49,447,000 (2017: RMB49,447,000). Details of the recoverable amount calculation are disclosed in note 21. **4.** 關鍵會計判斷及估計不確定因素的 主要來源(續)

估計不確定因素的主要來源(續)

應收貿易賬款的預期信貸虧損撥備(續) 預期信貸虧損撥備對估計變動尤為敏感。有 關預期信貸虧損及本集團應收貿易賬款的資 料分別於附註49及28披露。

商譽減值

釐定商譽是否出現減值需要估計獲分配商譽 的現金產生單位的使用價值。計算使用價值 需要本集團估計現金產生單位預期產生的未 來現金流量,以及用於計算現值的合適折現 率。倘實際未來現金流量較預期少,則可能 產生重大減值虧損。於二零一八年十二月 三十一日,商譽賬面值為人民幣49,447,000 元(二零一七年:人民幣49,447,000元)。有 關可收回金額的計算詳情於附註21披露。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued) Recognition of deferred tax assets

As at 31 December 2018, deferred tax assets of RMB477,286,000 (2017: RMB395,507,000) in relation to allowances for ECL and inventories, deferred income, accrual and provision, tax losses and other temporary differences have been recognised in the consolidated statement of financial position. No deferred tax asset has been recognised in respect of the unused tax losses of RMB814,228,000 (2017: RMB510,068,000) due to the unpredictability of future profit streams. The realisation of the deferred tax assets mainly depends on whether sufficient future profits will be available in the future. In cases where the actual future profits generated are more or less than expected, a material adjustment of deferred tax assets may arise, which would be recognised in profit or loss for the period in which such an adjustment takes place. Details of deferred taxation are disclosed in note 20.

Useful lives and residual value of property, plant and equipment

The Group's management determines the residual value, useful lives and related depreciation charges for its property, plant and equipment, as disclosed in note 17. This estimate is based on the historical experience of the actual residual value and useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. It could change significantly as a result of technical innovations and keen competitions from competitors. Management will increase the depreciation charge where residual value or useful lives are less than previously estimated, or it will write-off or write-down technically obsolete assets.

關鍵會計判斷及估計不確定因素的 主要來源(續)

估計不確定因素的主要來源(續) 確認遞延税項資產

於二零一八年十二月三十一日,有關預期信 貸虧損及存貨撥備、遞延收入、應計款項及 撥備、税項虧損及其他暫時差額的遞延税項 資產人民幣477,286,000元(二零一七年:人 民幣395,507,000元)已於綜合財務狀況表確 認。由於不可預測未來利潤來源,因此並無 就未動用税項虧損人民幣753,423,000元(二 零一七年:人民幣510,068,000元)確認遞延 税項資產。遞延税項資產能否變現主要視乎 未來是否有充足的利潤而定。倘產生的實際 未來利潤較預期多或少,則遞延税項資產可 能出現重大調整,而有關調整將於作出調整 期間於損益確認。有關遞延税項的詳情於附 註20披露。

物業、廠房及設備的可使用年期及剩餘價值

誠如附註17所披露,本集團管理層為其物 業、廠房及設備釐定剩餘價值、可使用年期 及相關的折舊費用。此項估計乃按類似性質 及功能的物業、廠房及設備的過往實際剩餘 價值及可使用年期而作出。技術上的創新及 來自競爭對手的劇烈競爭可能令有關估計出 現重大變動。當剩餘價值或可使用年期較早 前預計少,管理層將增加折舊費用,或將撇 銷或撇減技術上已過時的資產。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued) Useful lives of intangible assets

The licensed technology and trademark are amortised on a straightline basis over their estimated useful lives. The Group's management determines the useful lives of these intangible assets to be 10 years. The Group assesses annually the useful lives of these intangible assets and if the expectation differs from the original estimate due to changes in the expected level of usage and/or technological developments, such difference will impact the amortisation charge in the year in which such estimate is changed.

Impairment of property, plant and equipment

Property, plant and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate that the carrying amount of the assets exceeds its recoverable amount. An impairment loss is recognised for the amount by which the recoverable amount of property, plant and equipment being lower than its carrying amount. No impairment loss of property, plant and equipment has been recognised in current year.

Impairment of intangible assets

Intangible assets are allocated to respective cash-generating unit for the purpose of impairment testing whenever there is indication that the intangible assets may be impaired. The recoverable amount of the cash-generating unit has been determined based on value in use calculation. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cashgenerating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. No impairment loss of intangible assets has been recognised in current year.

4. 關鍵會計判斷及估計不確定因素的 主要來源(續)

估計不確定因素的主要來源(續)

無形資產可使用年限

特許技術及商標於其估計可使用年期內按直 線法攤銷。本集團管理層斷定該等無形資產 的可使用年限為10年。本集團每年評核該等 無形資產的可使用年限,如因使用預計水平 之改變及/或技術改進使預計的年限有別於 原估計者,差距將影響估計變動當年的攤銷 費用。

物業、廠房及設備減值

如發生任何事件或情況有變,顯示資產賬面 值超出其可收回金額,則會評核物業、廠房 及設備有否減值。獲確認的減值虧損為物 業、廠房及設備可收回金額與其賬面值不足 之差額。本年度並無確認物業、廠房及設備 的減值虧損。

無形資產減值

倘有跡象顯示無形資產可能減值,就減值測 試而言,無形資產會分配至各現金產生單 位。現金產生單位可收回金額已按使用價值 釐定。計算使用價值需要本集團估計現金產 生單位預期產生的未來現金流量,以及用作 計算其現值的合適折現率。倘實際未來現金 流量較預期少,則可能產生重大減值虧損。 本年度並無確認無形資產之減值虧損。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

5. SEGMENT INFORMATION AND REVENUE A. For the year ended 31 December 2018

5. 分部資料及收入

- A. 截至二零一八年十二月三十一日止 年度
- (i) Disaggregation of revenue from contracts with customers
- (i) 客戶合約收入分拆

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元
Types of goods	貨品類別	
Lead-acid motive batteries	鉛酸動力電池	
Electric bike battery	電動自行車電池	19,417,251
Electric vehicle battery and special-purpose	電動車電池及特殊用途	
electric vehicle battery	電動車電池	5,199,516
Li-ion batteries	鋰離子電池	790,840
Materials include lead and active additives	材料(包括鉛及活性物)	1,540,630
Total	總計	26,948,237

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元
Timing of revenue recognition	確認收入的時間	
A point in time	某一時點	26,948,237

(ii) Performance obligations for contracts with customers

The Group sells lead-acid motive batteries, lithium-ion batteries and other related products to customers. Revenue is recognised when control of the goods has transferred, being when the goods have been delivered to the customers' specific locations (delivery). Following the delivery, the customers have full discretion over the manner of distribution and price to sell the goods, have the primary responsibility when on selling the goods and bears the risks of obsolescence and loss in relation to the goods. The Group generally allows a credit period of 15 days to its trade customers with good trading history, or otherwise sales on cash terms are required.

All contracts with customers are for periods of one year or less. As permitted under IFRS 15, the transaction price allocated to these unsatisfied contracts is not disclosed. (ii) 客戶合約之履約責任

本集團向客戶銷售鉛酸動力電 池、鋰離子電池及其他相關產 品。收入於貨品的控制權已轉讓 時確認,即貨品已運送至客戶指 定的地點(交付)。交付完成後, 客戶可全權酌情決定發貨方式及 貨品售價,並承擔轉售商品之主 要責任及貨品報廢及損失之風 險。本集團一般向交易記錄良好 的交易客戶提供15日的信貸期, 否則銷售以現金進行。

所有客戶合約為期一年或以下。 按國際財務報告準則第15號所允 許,並未披露分配至該等未履行 合約的交易價格。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

5. SEGMENT INFORMATION AND REVENUE (continued)

5. 分部資料及收入(續)

B. For the year ended 31 December 2017

An analysis of the Group's revenue for the year is as follows:

B. 截至二零一七年十二月三十一日止
年度

該年度本集團收入分析如下:

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Lead-acid motive batteries	鉛酸動力電池	
Electric bike battery	電動自行車電池	18,100,485
Electric vehicle battery and special-purpose electric	電動車電池及特殊用途	
vehicle battery	電動車電池	4,491,602
Li-ion batteries	鋰離子電池	231,763
Materials include lead and active additives	材料(包括鉛及活性物)	1,830,161
Total	總計	24,654,011

6. OPERATING SEGMENTS

Information reported to the chief executive officer, being the chief operating decision maker ("CODM"), for the purposes of resource allocation and assessment focuses on revenue analysis by products. No other discrete financial information is provided other than the Group's results and financial position as a whole. Accordingly, only entity-wide disclosures, major customers and geographic information are presented. No segment assets and liabilities, and related other segment information were presented as no such discrete financial information is provided to the CODM.

Geographical information

Most of the external revenues of the Group during the year are from customers established in the PRC, the place of domicile of the Group's operating entities. Most of the Group's non-current assets are located in the PRC.

Information about major customers

No single customer contributed 10% or more of the total revenue of the Group during the both years.

6. 經營分部

向為主要營運決策人(「主要營運決策人」)的 行政總裁報告的資料乃用作資源分配及集中 按產品作收入分析評估。除本集團整體業績 及財務狀況以外,概不會提供其他個別財務 資料。因此僅呈報實體之整體披露、主要客 戶及地理位置資料。由於主要營運決策人並 無獲獨立提供分部資產及負債,以及其他相 關的分部資料,因此未有呈列有關財務資料。

地理位置資料

年內,本集團大部分外部收入來自於中國成 立的客戶。中國為本集團經營實體所在地 點。本集團大部分非流動資產均位於中國。

主要客戶資料

概無單一客戶於該兩年內貢獻本集團總收入 10%或以上。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

7. OTHER INCOME AND OTHER GAINS

7. 其他收入及其他收益

	RMB'000	2017 学一七年 RMB'000 民幣千元
— grants related to income (note) — — 與收入有關的補助) (附註) 96,306	161,840
– — grants related to assets (note 37) 一 與資產有關的補助	」(附註37) 48,375	20,211
Interest income on bank deposits	37,191	22,628
Interest income on loan receivables 應收貸款的利息收入	9,434	13,431
Interest income on loan to an associate 向一家聯營公司貸款的表	利息收入 4,284	1,373
Interest income on consideration receivable on 出售一家聯營公司應收付	代價的	
disposal of an associate 利息收入	-	804
Rental income	35,722	18,654
Sales of scrap materials 銷售廢料	21,202	15,283
Change in fair value of derivative 衍生金融工具公平值變	動	201
financial instruments	-	391
Gain on disposal of derivative 出售衍生金融工具的收益		
financial instruments	3,310	24,890
Change in fair value of financial assets at FVTPL 按公平值計入損益的金融	融貨産	
之公平值變動	-	143
Gain on disposal of an associate 出售一家聯營公司的收益		4,900
Gain arising on contribution from other investor 由於其他投資者向一家国家	聯営公可	4.4.50.4
to an associate 注資而產生的收益	-	14,534
Others 其他	18,407	25,900
	274,231	324,982

Note:

Government grants mainly include various government subsidies received by the Company's subsidiaries from relevant government bodies in connection with enterprise expansion, technology advancement, environmental protection measures enhancement and product development. There were no unfulfilled conditions or contingencies relating to these grants and subsidies as at 31 December 2018 and 2017.

附註:

政府補助主要包括多個政府機關向本公司附屬公司授出 有關鼓勵企業擴展、先進科技、環保措施強化及產品開 發等多項政府補貼。於二零一八年及二零一七年十二月 三十一日,該等補助及補貼並無尚未達成的條件或或有 項目。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

8. OTHER EXPENSES AND OTHER LOSSES

8. 其他開支及其他虧損

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Depreciation of investment properties	投資物業的折舊	2,832	2,815
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備產生租金		
generate rental income	收入折舊	16,001	6,581
Donations	捐贈	6,192	9,663
Loss on disposal of property, plant	出售物業、廠房及設備的虧損		
and equipment (note)	(附註)	8,878	20,385
Net foreign exchange losses	外匯虧損淨額	2,376	4,551
Others	其他	9,586	21,295
		45,865	65,290

Note:

附註:

During the both years, certain of the Company's subsidiaries upgraded their production facilities to expand production capacity, relocate to new production plants and improve production efficiency and hence, relevant machinery and equipment were disposed of and replaced by new machinery and equipment, resulting in loss on disposal of certain machinery and equipment.

9. IMPAIRMENT LOSSES, NET OF REVERSAL

於該兩年,本公司若干附屬公司提升其生產設施以擴大 產能、搬遷至新生產廠房及改善生產效率,因此,相關 的機器及設備被出售並以新機器及設備取代,導致產生 出售若干機器及設備的虧損。

9. 減值虧損(扣除撥回)

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Impairment losses recognised	下列各項已確認(已撥回)之		
(reversed) on:	減值虧損:		
— trade receivables	一應收貿易賬款	75,170	82,679
— other receivables	一其他應收款項	12,956	(7,462)
— loan receivables	一應收貸款	-	8,350
		88,126	83,567

Details of impairment assessment for the year ended 31 December 2018 are set out in note 49(c).

有關截至二零一八年十二月三十一日止年度 的減值評估詳情載於附註49(c)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

10. FINANCE COSTS

10. 融資成本

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Interest expenses on:	利息開支:		
Bank borrowings	銀行借貸	253,291	179,036
Short-term note	短期票據	15,483	28,146
Medium-term note	中期票據	51,033	10,577
Corporate bond	企業債券	34,923	42,087
Finance lease	融資租賃	1,791	10,275
Total borrowing costs	借貸成本總值	356,521	270,121
Less: amounts capitalised in construction in	減:於在建工程中資本化金額		
progress		(20,043)	(19,485)
		336,478	250,636

Borrowing costs capitalised during the year ended 31 December 2018 arose on the general borrowing pool and are calculated by applying a capitalisation rate of 5.22% per annum (2017: 4.66% per annum) to expenditure on qualifying assets.

截至二零一八年十二月三十一日止年度,撥 充資本之借貸成本均源自一般借貸額,並按 合資格資產開支5.22%(二零一七年:年度比 率4.66%)的資本化年度比率計算。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

11. PROFIT BEFORE TAXATION

Profit before tax has been arrived at after charging (crediting):

11. 除税前利潤

除税前利潤已扣除(計入)下列各項:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Salaries and other benefits costs Retirement benefits scheme contributions Labour cost (note) Share-based payments	薪金及其他福利成本 退休福利計劃供款 勞工成本(附註) 以股份為基礎的付款	1,152,299 42,863 209,791 21,247	964,647 39,007 198,965 -
Total staff costs (including directors' emoluments) Less: amounts capitalised in inventories	員工成本總額(包括董事酬金) 減:於存貨資本化金額	1,426,200 (989,865)	1,202,619 (801,147)
Amortisation of intangible assets Depreciation of property, plant and equipment	無形資產攤銷 物業、廠房及設備折舊	436,335 32,917 405,921	401,472 17,162 386,330
Total depreciation and amortisation Less: amounts capitalised in inventories	折舊及攤銷總額 減:於存貨資本化金額	438,838 (279,188)	403,492 (283,148)
		159,650	120,344
Depreciation of investment properties Prepaid lease payments released to profit or loss	投資物業折舊 計入損益的預付租賃款項	2,832 8,558	2,815 6,928
Gross rental income from investment properties Less:	投資物業租金總收入 減:	(4,253)	(4,403)
direct operating expenses arising from investment properties generate income direct operating expenses arising from investment properties not	產生收入投資物業招致的直接 經營開支 不產生收入投資物業招致的 直接經營開支	1,863	2,080
generate income		9	14
Auditors' remuneration	核數師酬金	(2,381)	(2,309)
Research and development costs recognised as an expense Cost of inventories recognised as expense		884,914 23,217,375	775,849 21,491,406

Note: The Group has entered into labour dispatch agreements with several service organisations which have provided labour service to the Group.

附註:本集團與多家為本集團提供勞工服務的服務機構 訂立勞工派遣協議。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

12. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS

12. 董事及行政總裁酬金

Details of emoluments paid by the Group to the Directors during the year are as follows:

本集團於年內向董事支付的酬金詳情如下:

		Share-based payments 以股份為 基礎的付款 RMB'000 人民幣千元	Fees 袍金 RMB'000 人民幣千元	Salaries and other benefits- in-kind 薪金及其他 實物福利 RMB'000 人民幣千元	Contribution to retirement benefits scheme 退休福利 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Total 合計 RMB'000 人民幣千元
Year ended 31 December 2018	截至二零一八年十二月三十一日止年度					
Executive directors:	執行董事:					
Mr. Zhou Mingming (note)	周明明先生(附註)	327	-	1,216	7	1,550
Mr. Zhou Longrui	周龍瑞先生	327	-	366	-	693
Ms. Yang Yunfei	楊雲飛女士	327	-	366	-	693
Mr. Yang Xinxin	楊新新先生	327	-	1,940	7	2,274
Non-executive director:	非執行董事:					
Ms. Fang Jianjun	方建軍女士	327	350	-	7	684
Independent non-executive directors:	獨立非執行董事:					
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	163	350	-	-	513
Prof. Ouyang Minggao	歐陽明高教授	163	350	-	-	513
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	163	350	-	-	513
Mr. Ng Chi Kit	吳智傑先生	163	350	-	-	513
Total	總計	2,287	1,750	3,888	21	7,946
Year ended 31 December 2017	截至二零一七年十二月三十一日止年度					
Executive directors:	執行董事:					
Mr. Zhou Mingming (note)	周明明先生(附註)	-	-	1,939	7	1,946
Mr. Zhou Longrui	周龍瑞先生	-	-	377	-	377
Ms. Yang Yunfei	楊雲飛女士	-	-	394	-	394
Mr. Yang Xinxin	楊新新先生	-	-	1,789	7	1,796
Non-executive director:	非執行董事:					
Ms. Fang Jianjun	方建軍女士	-	357	-	-	357
Independent non-executive directors:	獨立非執行董事:					
Mr. Wang Jiqiang	汪繼強先生	-	350	-	-	350
Prof. Ouyang Minggao	歐陽明高教授	-	350	-	-	350
Mr. Lee Conway Kong Wai	李港衛先生	-	350	-	-	350
Mr. Ng Chi Kit	吴智傑先生	-	350	-	-	350
Total		-	1,757	4,499	14	6,270

Note:

附註:

Mr. Zhou Mingming is also the chief executive officer of the Company and his emoluments disclosed above also include those for services rendered by him as the chief executive officer.

周明明先生亦為本公司的行政總裁,而上文所披露其薪 酬亦包括其擔任行政總裁的薪酬。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

12. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS (continued)

The executive Directors' emoluments shown above were paid for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group. The non-executive Director and independent non-executive Directors' emoluments shown above were for their services as Directors.

During the year, certain Directors were granted share options, in respect of their services to the Group under the share option scheme of the Company. Details of the share option scheme are set out in note 56 to these consolidated financial statements.

13. EMOLUMENTS OF THE FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

The five highest paid individuals of the Group during the year included two Directors (2017: three Directors), details of their emoluments are set out above. The emoluments of the remaining three individuals for the year (2017: two individuals) are as follows:

12. 董事及行政總裁酬金(續)

上文所示執行董事酬金就彼等提供管理本公 司及本集團事務之相關服務而支付。上文所 示非執行董事及獨立非執行董事酬金就彼等 擔任董事職務而支付。

年內,若干董事就彼等於本集團的服務根據 本公司之購股權計劃獲授購股權。有關購股 權計劃的詳情載於本綜合財務報表附註56。

13. 五名最高薪人士的酬金

年內,本集團的五名最高薪人士包括兩名董 事(二零一七年:三名董事),其酬金詳情載 於上文。年內,餘下三名人士(二零一七年: 兩名人士)的酬金如下:

		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Salaries and other allowances	薪金及其他津貼	8,660	1,697
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	7	7
Share-based payments	以股份為基礎的付款	262	-
		8,929	1,704

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

13. EMOLUMENTS OF THE FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS (continued)

The above employees' emoluments were within the following bands:

13. 五名最高薪人士的酬金(續)

上述僱員酬金在以下範圍:

		Number of individuals 人士數目	
		2018 二零一八年	2017 二零一七年
Nil to Hong Kong Dollar ("HKD") 1,000,000 HKD1,500,001 to HKD2,000,000 HKD2,500,001 to HKD3,000,000 HKD3,000,001 to HKD3,500,000 HKD3,500,001 to HKD4,000,000	零至1,000,000港元(「港元」) 1,500,001港元至2,000,000港元 2,500,001港元至3,000,000港元 3,000,001港元至3,500,000港元 3,500,001港元至4,000,000港元	- - 1 1 1	1 1 - -

During the year, certain non-director highest paid employees were granted share options, in respect of their services to the Group under the share option scheme of the Company. Details of the share option scheme are set out in note 56 to these consolidated financial statements.

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors or the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. None of the directors waived any emoluments during the year.

年內,若干並非董事的最高薪人士就彼等於 本集團的服務根據本公司之購股權計劃獲授 購股權。有關購股權計劃的詳情載於本綜合 財務報表附註56。

年內,本集團並無向董事或五名最高薪人士 支付酬金,作為加入或於加入本集團時的獎 勵或作離職補償。年內,概無董事放棄任何 酬金。

14. INCOME TAX EXPENSE

14. 所得税開支

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current tax: — PRC enterprise income tax Under provision in prior years	即期税項: 一 中國企業所得税 過往年度撥備不足	259,562	200,025
- PRC enterprise income tax	一中國企業所得税	10,574	6,129
Deferred tax credit (note 20)	遞延税項抵免(附註20)	(69,934)	(42,399)
		200,202	163,755

Under the Law of the PRC on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25%. In accordance with the "Notice of the State Tax Bureau of the Ministry of Finance Regarding Certain Preferential Treatment Policies on Enterprise Income Tax", New and High Technical Enterprise is subject to income tax at a preferential tax rate of 15%. Certain subsidiaries of the Company were recognised as New and High Technical Enterprises in accordance with the applicable EIT Law of the PRC and are subject to income tax at a preferential tax rate of 15%.

根據《中華人民共和國企業所得税法》(「企業 所得税法」)及企業所得税法實施條例,中國 附屬公司的税率為25%。根據《財政部税政 司有關企業所得税若干優惠處理政策的通 知》,高新科技企業可按15%的優惠税率繳 納所得税。本公司若干附屬公司根據適用的 中國企業所得税法獲確認為高新科技企業, 並按15%的優惠税率繳納所得税。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

14. INCOME TAX EXPENSE (continued)

Other subsidiaries established in the PRC were subject to income tax rate of 25% for the year ended 31 December 2018 (2017: 25%). The Company and its subsidiaries incorporated in the British Virgin Islands (the "BVI"), Germany, Hong Kong and other countries had no assessable profits during the year (2017: nil).

The EIT Law provides that qualified dividend income between two "resident enterprises" that have a direct investment relationship is exempted from income tax. Otherwise, such dividends will be subject to a 5% to 10% withholding tax under the tax treaty or the domestic law. The Group is currently subject to withholding tax at 10%. During the year ended 31 December 2018, withholding tax on intra-group dividend amounting to RMB37,346,129 (2017: RMB18,280,702) was paid by the Group to relevant tax authorities.

The income tax expense for the year can be reconciled to the profit before tax per the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as follows:

14. 所得税開支(續)

截至二零一八年十二月三十一日止年度,於 中國成立的其他附屬公司的所得税税率為 25%(二零一七年:25%)。本公司及其於英 屬維爾京群島(「英屬維爾京群島」)、德國、 香港及其他國家註冊成立的附屬公司,年內 並無應課税利潤(二零一七年:無)。

企業所得税法規定,兩家擁有直接投資關係 的「居民企業」之間的合資格股息收入,獲 豁免所得税。除此以外,根據税項條約或國 內法律,股息將按介乎5%至10%不等的税 率繳納預扣税。目前,本集團須按10%的税 率繳納預扣税。截至二零一八年十二月 三十一日止年度,本集團已就集團內公司間 股息向有關税務機關支付預扣税人民幣 37,346,129元(二零一七年:人民幣18,280,702 元)。

年內所得税開支可按綜合損益及其他全面收 益表中的除税前利潤對賬如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Profit before tax	除税前利潤	577,709	635,639
Tax at the applicable income tax rate of 25% Tax effect of income tax deduction granted to subsidiaries in research	按適用所得税税率25%計算的税項 向附屬公司授出的研發開支所得税 扣減的税務影響	144,427	158,910
and development expenditure		(90,040)	(94,811)
Tax effect of expenses not deductible Effect of preferential tax rates on income of	不可扣税開支的税務影響 優惠税率對若干附屬公司收入	3,634	1,838
certain subsidiaries	的影響	15,779	(19,957)
Tax effect of tax losses not recognised Utilisation of tax losses previously	未確認税項虧損的税項影響 動用之前未確認之税項虧損	76,006	91,978
not recognised		(4,498)	-
Tax effect of share of result of associates	應佔聯營公司業績的税項影響	3,941	1,195
Tax effect of share of result of joint ventures Withholding tax on undistributed profits of	應佔合營企業業績的税項影響 就中國附屬公司未分配利潤的	3,033	192
PRC subsidiaries	預扣税項	37,346	18,281
Under provision in prior years	過往年度撥備不足	10,574	6,129
Income tax expense for the year	年內所得税開支	200,202	163,755

The details of deferred tax for the year are set out in note 20.

年內遞延税項的詳情載於附註20。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

15. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

15. 每股盈利

根據以下數據計算:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Earnings for the purpose of basic earnings per share (profit for the year attributable to owners of the Company)	就每股基本盈利而言的盈利 (本公司擁有人應佔年內利潤)	412,714	454,816
		2018 二零一八年 ′000 千股	2017 二零一七年 ′000 千股
Number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share	就每股基本盈利而言的 普通股數目	1,107,912	1,107,912

The computation of diluted earnings per share for the current year does not assume the exercise of the Company's outstanding share options as the exercise price of these options was higher than the average market price for the shares during the outstanding period. The Group did not have any other dilutive potential ordinary shares in issue during the current year.

The Group did not have dilutive potential ordinary shares in issue during the prior year.

由於本公司尚未行使的購股權之行使價高於 有關股份於未行使期間的平均市價,故本年 度每股攤薄盈利之計算並無假設該等購股權 獲行使。本集團於本年度並無任何其他已發 行潛在攤薄普通股。

本公司擁有人應佔的每股基本及攤薄盈利乃

本集團於上一年度並無任何已發行潛在攤薄 普通股。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

16. DIVIDEND

16. 股息

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Dividends declared for distribution during the year:	年內宣佈派發的股息:		
2017 final dividend — RMB0.062 per share	二零一七年末期股息 — 每股 人民幣 0.062 元	68,691	-
2016 final dividend — RMB0.068 per share	二零一六年末期股息 一 每股 人民幣 0.068 元	-	75,338

Subsequent to the end of the reporting period, a final dividend in respect of the year ended 31 December 2018 of HK\$0.066 (equivalent to RMB0.056) (2017: final dividend in respect of the year ended 31 December 2017 of RMB0.062) per ordinary share, in an aggregate amount of HK\$73,122,000 (equivalent to RMB62,388,000) (2017: RMB68,691,000), has been proposed by the Directors and is subject to approval by the shareholders in the forthcoming general meeting.

+二月三十一日止年度派付末期股息每股 0.066港元(相等於人民幣0.056元)(二零一七 年:就截至二零一七年十二月三十一日止年 度派付末期股息每股人民幣0.062元),總額 為73,122,000港元(相等於人民幣62,388,000元) (二零一七年:人民幣68,691,000元),該建 議須在應屆股東週年大會上經由股東批准。

於報告期末後,董事建議就截至二零一八年

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

17. 物業、廠房及設備

					Furniture,		
		Buildings	Plant and machinery	Motor vehicles	fixtures and equipment 傢俬、固定	Construction in progress	Total
		樓宇 RMB'000 人民幣千元	廠房及機器 RMB'000 人民幣千元	汽車 RMB'000 人民幣千元	裝置及設備 RMB'000 人民幣千元	在建工程 RMB'000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
COST	成本						
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	1,877,009	2,080,716	209,008	203,310	932,440	5,302,483
Additions	添置	28,762	223,601	65,616	32,543	265,684	616,206
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司(附註54)						
(Note 54)		19,171	50,753	233	-	193,755	263,912
Transfers	轉撥	103,984	65,770	1,835	575	(172,164)	-
Disposals	出售	(8,459)	(57,605)	(9,528)	(8,110)	-	(83,702)
At 31 December 2017	於二零一七年						
	十二月三十一日	2,020,467	2,363,235	267,164	228,318	1,219,715	6,098,899
Additions	添置	64,090	269,502	71,243	30,925	469,100	904,860
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司(附註54)						
(Note 54)		-	350	-	-	-	350
Transfers	轉撥	218,843	184,962	2,601	1,115	(407,521)	-
Eliminated on disposals	出售時對銷	-	(47,126)	(16,069)	(5,532)	-	(68,727)
At 31 December 2018	於二零一八年						
	十二月三十一日	2,303,400	2,770,923	324,939	254,826	1,281,294	6,935,382

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

17. 物業、廠房及設備(續)

		Buildings	Plant and machinery	Motor vehicles	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、固定	Construction in progress	Total
		樓宇 RMB'000 人民幣千元	廠房及機器 RMB'000 人民幣千元	汽車 RMB'000 人民幣千元	裝置及設備 RMB'000 人民幣千元	在建工程 RMB'000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT	折舊及減值						
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	366,691	622,665	117,984	113,770	-	1,221,110
Provided for the year	年內撥備	99,713	220,909	37,712	27,996	-	386,330
Eliminated on disposals	出售時對銷	(8,513)	(24,569)	(8,150)	(7,500)	-	(48,732)
At 31 December 2017	於二零一七年						
	十二月三十一日	457,891	819,005	147,546	134,266	-	1,558,708
Provided for the year	年內撥備	120,657	242,722	30,075	12,467	-	405,921
Eliminated on disposals	出售時對銷	-	(17,080)	(867)	(3,090)	-	(21,037)
At 31 December 2018	於二零一八年						
	十二月三十一日	578,548	1,044,647	176,754	143,643	-	1,943,592
CARRYING AMOUNT At 31 December 2018	賬面值 於二零一八年						
	十二月三十一日	1,724,852	1,726,276	148,185	111,183	1,281,294	4,991,790
At 31 December 2017	於二零一七年 十二月三十一日	1,562,576	1,544,230	119,618	94,052	1,219,715	4,540,191

The above items of property, plant and equipment, other than construction in progress, are depreciated after taking into account of their estimated residual values on a straight-line basis at the following rates per annum:

Buildings	4.75%-9.5%
Plant and machinery	9.5%
Motor vehicles	19%
Furniture, fixtures and equipment	9.5%-19%

As at 31 December 2018, no plant and machinery (2017: plant and machinery with net book value of RMB146,667,000) was held under finance leases.

Details of property, plant and equipment pledged are set out in note 50.

上述物業、廠房及設備的項目,除在建工程 外,均於考慮估計剩餘價值後,以直線法按 以下年率計提折舊:

樓宇	4.75%-9.5%
廠房及機器	9.5%
汽車	19%
傢俬、固定裝置及設備	9.5%-19%

於二零一八年十二月三十一日,概無廠房及 機器(二零一七年:賬面淨值為人民幣 146,667,000元的廠房及機器)根據融資租賃 持有。

已質押的物業、廠房及設備的詳情載於附註 50。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

18. PREPAID LEASE PAYMENTS

18. 預付租賃款項

19. 投資物業

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Prepaid lease payments related to land use rights analysed for reporting purposes as:	有關土地使用權的預付租賃款項 就報告的目的分析為:		
— Current assets	一流動資產	9,367	7,883
Non-current assets	一非流動資產	458,976	350,804
		468,343	358,687

Details of land use rights pledged are set out in note 50.

已質押土地使用權的詳情載於附註50。

19. INVESTMENT PROPERTIES

		RMB'000 人民幣千元
соѕт	成本	
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	50,823
Addition	添置	1,267
Exchange realignment	匯兑調整	2,810
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	54,900
Addition	添置	2,217
Exchange realignment	匯兑調整	256
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	57,373
DEPRECIATION	折舊	
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	9,008
Provided for the year	年內撥備	2,815
Exchange realignment	匯兑調整	357
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	12,180
Provided for the year	年內撥備	2,832
Exchange realignment	匯兑調整	34
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	15,046
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	42,327
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	42,720

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

19. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

The fair value of the Group's investment properties at 31 December 2018 was RMB61,053,000 (2017: RMB65,550,000). The fair values of the commercial properties located in the PRC and Germany have been arrived at based on valuations carried out by two independent and professional qualified valuers not connected with the Group at 31 December 2018, respectively. The two professional valuers have appropriate qualifications and recent experiences in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuation for the property located in the PRC were determined by direct comparison method based on market observable transactions of similar properties and adjusted to reflect the locations and conditions of the subject properties. The valuation for the properties located in Germany were determined by capitalisation of net income method, where the market rentals of all lettable units of the properties are assessed by reference to the rentals achieved in the lettable units as well as other lettings of similar properties in the neighborhood. The capitalisation rate adopted is estimated by considering mortgage and equity return requirements, the age and condition of the respective properties, market conditions, and an overall rate as shown in the general real estate market in the local areas. There has been no change from the valuation technique used in the prior year.

In estimating the fair value of the properties, the highest and best use of the properties is their current use.

19. 投資物業(續)

本集團投資物業於二零一八年十二月三十一 日的公平值為人民幣61,053,000元(二零一七 年:人民幣65,550,000元)。位於中國及德國 之商用物業公平值乃分別根據兩名與本集團 並無關連的獨立專業合資格估值師於二零 一八年十二月三十一日進行的估值達致。該 兩名估值師具備合適資格,且最近曾為有關 地點的類似物業進行估值。中國物業的估值 乃根據市場上類似物業的可觀察交易使用直 接比較法釐定,並已作調整以反映有關物業 的地點及狀況。德國物業的估值以淨收入資 本化方式釐定,其中物業的所有可出租單位 之市場租金經參照該等可出租單位收取的租 金以及鄰近地區同類物業之其他租金後予以 評核。估計採用的資本化率時,已考慮按揭 及權益回報要求、有關物業的年齡及狀況、 市況以及當地整體房地產市場所示的整體比 率。估值所使用的方法與過往年度相比並無 變動。

於估算物業的公平值時,物業的最高及最佳 用途為目前用途。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

19. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

Details of the Group's investment properties and information of the fair value hierarchy as at the end of the reporting period are as follows:

19. 投資物業(續)

於報告期末,本集團投資物業的詳情及公平 值層級的資料如下:

			Carrying amount 賬面值 RMB′000 人民幣千元	Level 3 fair value as at 31 December 2018 第 3 級 於二零一八年 十二月三十一日 的公平值 RMB'000 人民幣千元
Commercial property unit located in the PRC Commercial property units located in Germany	位於中國的商用物業單位 位於德國的商用物業單位		3,345 38,982	25,819 35,234
			Carrying amount 賬面值 RMB'000 人民幣千元	Level 3 fair value as at 31 December 2017 第 3 級 於二零一七年 十二月三十一日 的公平值 RMB'000 人民幣千元
Commercial property unit located in the PRC Commercial property units located in Germany	位於中國的商用物業單位 位於德國的商用物業單位		4,093 38,627	29,503 36,047
The above investment properties are depreciat basis at the following rates per annum:	ted on a straight-line	上述投資物 舊:	業以直線法按	以下年率計提折
Commercial property units located in the PRC Commercial property units located in Germany	6.33% 5.60%		商用物業單位 商用物業單位	6.33% 5.60%
There were no transfers into or out of Level 3 du	iring the year.	年內並無轉	入或轉出第3級	0

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

20. DEFERRED TAXATION

The deferred tax assets (liabilities) recognised by the Group and the movements thereon, during the year are as follows:

20. 遞延税項 本集團於年內確認的遞延税項資產(負債)及 其變動如下:

		Allowance for credit losses and inventories 信貸虧損 及存貨撥備 RMB'000 人民幣千元	Deferred income 遞延收入 RMB'000 人民幣千元	Accrual/ provision 應計款項 /撥備 RMB'000 人民幣千元	Tax Iosses 税項虧損 RMB'000 人民幣千元	Fair value adjustment on assets 資產的 公平值調整 RMB'000 人民幣千元	Others <u>其他</u> RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2017 Credit (charge) to profit or loss	於二零一七年一月一日 計入(扣自)損益	83,471 17,795	41,305 340	208,366 (10,909)	24,814 33,644	(4,384) 202	(2,312) 1,327	351,260 42,399
At 31 December 2017 Remeasurement of allowance subject to ECL (Note 2.2) Remeasurement of bills receivable from amortised cost to fair value (Note 2.2)	於二零一七年 十二月三十一日 重新計量預期信貸 虧損的撥備(附註22) 應收票據從按攤銷成本 改為按公平值重新 計量(附註22)	101,266 7,672	41,645	197,457 - -	58,458 -	(4,182) - 5,509	(985) -	393,659 7,672 5,509
At 1 January 2018 (restated)	於二零一八年一月一日 (經重列)	108,938	41,645	197,457	58,458	1,327	(985)	406,840
Credit (charge) to profit or loss Charge to other reserve	計入(扣自)損益 扣自其他儲備	15,398 -	303	(17,655)	70,667 -	(1,171) (3,017)	2,392	69,934 (3,017)
At 31 December 2018	於二零一八年 十二月三十一日	124,336	41,948	179,802	129,125	(2,861)	1,407	473,757

The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

以下為就財務報告目的作出的遞延税項結餘 分析:

		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB′000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
Deferred tax assets	遞延税項資產	477,286	395,507
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(3,529)	(1,848)
		473,757	393,659

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

20. DEFERRED TAXATION (continued)

Details of the Group's unused tax losses are as follows:

20. 遞延税項(續)

本集團未動用的税項虧損詳情如下:

	2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
tax assets	730,204	319,195
Tax losses unrecognised for deferred tax assets 遞延税項資產的未確認税項虧損	753,423	510,068

The unrecognised tax losses will be expired in the following years:

未確認的税項虧損將於以下年度到期:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
31 December 2019	二零一九年十二月三十一日	50,458	53,835
31 December 2020	二零二零年十二月三十一日	13,020	23,137
31 December 2021	二零二一年十二月三十一日	47,978	65,182
31 December 2022	二零二二年十二月三十一日	171,258	367,914
Expire on and after 31 December 2023	於二零二三年十二月三十一日		
	及其後到期	470,709	-
Total	總計	753,423	510,068

No deferred tax assets have been recognised in relation to certain tax losses as shown above due to the unpredictability of future profit streams.

The aggregate amount of temporary differences associated with undistributed earnings of PRC subsidiaries for which deferred tax liabilities have not been recognised was approximately RMB2,769,168,000 as at 31 December 2018. No deferred tax liability has been recognised in respect of these differences because the Group is in a position to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that such differences will not reverse in the foreseeable future. 由於未能預測未來的溢利流,因此概無就上 述若干税項虧損確認遞延税項資產。

中國附屬公司並未確認遞延税項負債的未分 派盈利連帶的臨時差額總額於二零一八年 十二月三十一日約為人民幣2,769,168,000元。 由於本集團可控制臨時差額的撥回時間及在 可見將來有關差額可能不會撥回,故並無就 此等差額確認遞延税項負債。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

21. GOODWILL

21. 商譽

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
COST At beginning and end of the year	成本 於年初及年終	49,447	49,447

Goodwill of the Group resulted from the acquisition of the subsidiaries below in the past few years:

本集團的商譽乃來自於過去數年間收購下列 附屬公司:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Anhui Chaowei (as defined in note 59) Anhui Yongheng (as defined in note 59) Zhejiang Changxing Jintaiyang	安徽超威(定義見附註59) 安徽永恒(定義見附註59) 浙江長興金太陽(定義見附註59)	14,956 9,342	14,956 9,342
(as defined in note 59)		576	576
Jiangsu Yongda (as defined in note 59)	江蘇永達(定義見附註59)	23,524	23,524
Qinyang Libiao (as defined in note 59)	沁陽立標(定義見附註59)	295	295
Huzhou Changguang Haotian Power Co., Ltd.	湖州長廣浩天電源有限公司	754	754
Total	總計	49,447	49,447

For the purpose of impairment testing, goodwill set out above has been allocated to a group of Cash Generated Unit ("CGU") comprising six acquired subsidiaries all engaged in manufacturing of motive batteries or accessories of motive batteries. During the year ended 31 December 2018, management of the Group determines that there is no impairment of its CGU. The basis of the estimation of the recoverable amount of the above CGU and the major underlying assumptions are summarised below. 為進行減值測試,上列商譽已分配至包含六 家均從事動力電池或動力電池配件製造的被 收購附屬公司之一組現金產生單位(「現金產 生單位」)。於截至二零一八年十二月三十一 日止年度,本集團管理層釐定該現金產生單 位並無減值。估計上述現金產生單位可收回 金額的基準及主要相關假設概述如下。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

21. GOODWILL (continued)

The recoverable amount has been determined based on a value-inuse calculation. That calculation uses cash flow projections based on financial budgets approved by the management of the Group covering a 5-year period, and discount rate of 13% (2017:13%). The CGU's cash flows beyond the 5-year period are extrapolated using a steady 2% (2017: 2%) growth rate in revenue. The growth rate used is based on management's best estimation on growth forecasts and does not exceed the average long-term growth rate for the relevant markets. Other key assumptions for the value-in-use calculations relate to the estimation of cash inflows/outflows which include budgeted sales and gross margin. Such estimation is based on the CGU's past performance and management's expectations for the market development. Management believes that any reasonably possible change in any of these assumptions would not cause the aggregate carrying amount of the CGU to exceed the aggregate recoverable amount.

21. 商譽(續)

可收回金額乃透過計算使用價值而釐定。該 項計算利用基於本集團管理層所批准涵蓋五 年期間的財政預算所得的現金流量預測,而 所採用的折現率為13%(二零一七年: 13%)。該現金產生單位五年以後期間的現金 流量則按穩定的2%(二零一七年:2%)收入 增長率推算。所採用的增長率以管理層對的現 長期增長率。計算使用價值的現金 市場的平假設與現金流入/流出的估計(包括 預金產生單位過往表現及管理層對市場發展 現金產生單位過往表現及管理層對市場發展 的預期。管理層認為,任何該等假設的合理 可能變動不會令該現金產生單位的賬面總值 超過可收回總金額。

22. INTANGIBLE ASSETS

22. 無形資產

					Yangzhou	
		Moll	GE	SCPS	Huaxiang	Total
		Moll	GE	SCPS	揚州華翔	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(note i)	(note ii)	(note ii)	(note iii)	
		(附註i)	(附註ii)	(附註ii)	(附註iii)	
COST	成本					
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	23,758	-	-	-	23,758
Additions	添置	-	94,776	47,435	-	142,211
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司(附註54)					
(Note 54)		-	-	-	184,199	184,199
At 31 December 2017 and 2018	於二零一七年及二零一八年					
	十二月三十一日	23,758	94,776	47,435	184,199	350,168
AMORTISATION	攤銷					
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	5,940	-	_	_	5,940
Provided for the year	年內撥備	2,376	4,739	2,372	7,675	17,162
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	8,316	4,739	2,372	7,675	23,102
Provided for the year	年內撥備	2,376	9,477	4,743	16,321	32,917
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	10,692	14,216	7,115	23,996	56,019
CARRYING AMOUNT	賬面值					
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	15,442	90,037	45,063	176,524	327,066
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	13,066	80,560	40,320	160,203	294,149

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

22. INTANGIBLE ASSETS (continued)

As at 31 December 2018 and 2017, the Group's intangible assets comprise:

- the specific technologies and know-how relating to the production of start-and-stop batteries for automotive industries and a licence right to use the brand name of MOLL (as defined in note 24) in the start-and-stop batteries to be produced by the Group;
- the specific technologies and know-how relating to the battery technology and a licence right to use the patents and know-how from two independent third parties, Societe de Conseil et de Prospective Scientifique ("SCPS"), a French company and GE Technology Development Inc. ("GE"), an American company, respectively; and
- (iii) a licence for lead-acid battery recycling and lead production through acquisition of a subsidiary, further details of which are set out in note 54.

The useful life of 10 years is used in the calculation of amortisation of these intangible assets.

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES

Details of the Group's investments in joint ventures are as follows:

22. 無形資產(續)

於二零一八年及二零一七年十二月三十一 日,本集團無形資產包括:

- (i) 汽車業啟停電池生產之相關特定技術 及專業知識,以及本集團於用作生產 啟停電池使用MOLL品牌名稱(定義見 附註24)之特許權;
- (ii) 分別來自兩名獨立第三方Societe de Conseil et de Prospective Scientifique (「SCPS」)(一家法國公司)及GE Technology Development Inc.(「GE」)(一 家美國公司)的電池技術相關的特定技 術及專業知識,以及使用該等專利及 專業知識的特許權;及
- (iii) 通過收購一家附屬公司取得從事回收 鉛酸電池及生產鉛的許可,更多詳情 載於附註54。

該等無形資產之攤銷以10年可使用年限計算。

23. 於合營企業的權益

本集團於合營企業的投資詳情如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Cost of unlisted investments Share of post-acquisition profit	非上市投資的成本 收購後應佔利潤	203,060 (11,980)	195,500 152
		191,080	195,652

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES (continued)

As at 31 December 2018 and 2017, details of the Group's material joint ventures are as follows:

23. 於合營企業的權益(續)

於二零一八年及二零一七年十二月三十一 日,本集團的重大合營企業之詳情如下:

Name of entity 實體名稱	Country of establishment and operation 成立及營運 所在國家	Registered capital 註冊資本	Proportion of value of regist and votin held by the of 31 Dece 於十二月三十 所持註冊資2 所持投票材	ered capital g power Group as at ember 一日本集團 本的面值及	Principal activity 主要業務
			2018 二零一八年 %	2017 二零一七年 %	
Changxing Kewei Venture Capital Investment LLP ("Changxing Kewei") 長興科威創業投資合夥企業(「長興科威」)	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	57	57	Venture capital investment 創業基金投資
Zhejiang Pulangte Electric Vehicle Co., Ltd. ("Zhejiang Pulangte") 浙江普朗特電動汽車有限公司(「浙江普朗特」)	PRC 中國	RMB150,000,000 人民幣 150,000,000元	48.33	48.33	Technical service of new energy vehicles 新能源汽車技術服務
Changshu Huaxing Chuang Yi Technology Co., Ltd. 常熟華興創一新能源科技有限公司	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	56	56	Manufacture of new energy vehicles batteries 製造新能源汽車電池
Zhejiang Tulante Energy Storage Technology Co., Ltd. 浙江圖蘭特儲能科技有限公司	PRC 中國	RMB40,000,000 人民幣40,000,000元	57	57	Manufacture of Storage batteries 製造儲能電池

The joint ventures are accounted for using the equity method in these consolidated financial statements.

合營企業以權益法計入本綜合財務報表。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES (continued)

The summarised financial information in respect of the Group's material joint ventures is set out below. The summarised financial information below represents amounts shown in the material joint venture's financial statements prepared in accordance with IFRSs.

23. 於合營企業的權益(續)

有關本集團的重大合營企業的概略財務資料 載列如下。下列的概略財務資料代表根據國 際財務報告準則編製的重大合營企業財務報 表所示的數額。

長興科威

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	4,231	17,057
Non-current assets	非流動資產	90,180	90,180
Current liabilities	流動負債	21,000	-

The above amounts of assets and liabilities include the following:

上述資產及負債金額包括以下項目:

Cash and cash equivalents	and cash equivalents 現金及現金等價物		3,057
		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB'000	RMB' 000
		人民幣千元	人民幣千元
Revenue	收入	2,111	7,945
(Loss) profit and total comprehensive	年內(虧損)利潤及全面		
(expense) income for the year	(開支)收入總額	(1,826)	5,718
Dividends received from Changxing Kewei	年內收取長興科威股息		
during the year		-	-
Capital reduction	資本削減	32,000	-

Changxing Kewei

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES (continued) Changxing Kewei (continued)

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in Changxing Kewei recognised in these consolidated financial statements:

23. 於合營企業的權益(續)

長興科威(續)

上述財務資料概要與本綜合財務報表所確認 於長興科威的權益的賬面值對賬:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Net assets of Changxing Kewei Proportion of the Group's ownership interest in	長興科威的資產淨值 本集團佔長興利威的	73,411	107,237
Changxing Kewei	擁有權比例	57%	57%
Carrying amount of the Group's interest in Changxing Kewei	本集團於長興科威的權益的 賬面值	41,844	61,125

Zhejiang Pulangte

浙江普朗特

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	98,673	74,917
Non-current assets	非流動資產	209,413	186,969
Current liabilities	流動負債	236,285	186,607

The above amounts of assets and liabilities include the following:

上述資產及負債金額包括以下項目:

Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	11,901	12,649
Current financial liabilities (excluding trade and other payables and provisions)	流動金融負債(不包括應付貿易 賬款及其他應付款項和撥備)	5,000	5,000

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES (continued) Zhejiang Pulangte (continued)

23. 於合營企業的權益(續) 浙江普朗特(續)

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	74,386	36,142
Loss and total comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支總額	(3,478)	(8,331)
Dividends received from Zhejiang Pulangte during the year	年內收取浙江普朗特股息	-	_

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in Zhejiang Pulangte recognised in these consolidated financial statements:

上述財務資料概要與本綜合財務報表所確認 於浙江普朗特的權益的賬面值對賬:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Net assets of Zhejiang Pulangte Proportion of the Group's ownership interest in	浙江普朗特的資產淨值 本集團佔浙江普朗特的	71,801	75,279
Zhejiang Pulangte	擁有權比例	48.33%	48.33%
Other adjustments (note)	其他調整(附註)	32,145	32,145
Carrying amount of the Group's interest in Zhejiang Pulangte	本集團於浙江普朗特的 權益的賬面值	66,846	68,527

Note: Other adjustments represent the capital contribution from Chaowei Power while the other investor's capital contribution has not yet completed as at 31 December 2018 and 2017.

附註:其他調整為超威電源的注資,而其他投資者於二 零一八年及二零一七年十二月三十一日尚未完成 注資。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN JOINT VENTURES (continued)

Aggregate information of joint ventures that are not individually material

23. 於合營企業的權益(續)

個別而言並不重大的合營企業資料總額

2017	2018
二零一七年	二零一八年
RMB'000	RMB'000

		人民幣千元	人民幣千元
The Group's share of loss and total	年內本集團應佔虧損及		
comprehensive expense for the year	全面開支總額	(9,410)	-

		二零一八年 RMB′000 人民幣千元	二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Aggregate carrying amount of the Group's interests in these joint ventures	本集團於該等合營企業的 權益賬面值總額	82,390	66,000

24. INTERESTS IN ASSOCIATES

24. 於聯營公司的權益

		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
Cost/deemed capital contribution	成本/視作注資	161,922	139,122
Share of post-acquisition loss	收購後應佔虧損	(30,762)	(19,217)
		131,160	119,905

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

24. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

As at 31 December 2018 and 2017, details of the Group's material associates are as follows:

24. 於聯營公司的權益(續)

於二零一八年及二零一七年十二月三十一 日,本集團的重大聯營公司之詳情如下:

Name of entity 實體名稱	Country of incorporation and operation 註冊成立及 營運國家	Fully paid-up/ registered capital 繳足/註冊資本	Proportion of nominal value of registered capital and voting power held by the Group as at 31 December 截至十二月三十一日本集團 所持註冊資本的面值及 所持投票權的比例		Principal activity 主要業務
			2018 二零一八年 %	2017 二零一七年 %	
- Akkumulatorenfabrik MOLL GmbH & Co. KG ("MOLL") Akkumulatorenfabrik MOLL GmbH & Co. KG ([MOLL])	Germany 德國	EUR3,966,000 3,966,000歐元	34.46	34.46	Manufacture of start-and-stop batteries 製造啟停電池
Zhejiang Yuanli Power Technology Co., Ltd. 浙江原力能源科技有限公司	PRC 中國	RMB50,000,000 人民幣 50,000,000元	45	45	Manufacture of new energy storage system 製造新能源存儲系統
Riyue Huixin (Hengqin) Financial Holdings Limited 日月匯鑫(橫琴)金融控股有限公司	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	40	40	Equity investment 股權投資
Zhejiang Shidarui Electric Vehicle Co., Ltd 浙江史達瑞電動車有限公司	PRC 中國	RMB86,000,000 人民幣 86,000,000 元	37.21	37.21	Manufacture of electric vehicle 製造電動車

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

24. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

The associates of the Group are accounted for using the equity method in these consolidated financial statements.

The summarised financial information in respect of the Group's material associate is set out below. The summarised financial information below represents amounts shown in the material associate's financial statements prepared in accordance with IFRSs.

MOLL

24. 於聯營公司的權益(續)

本集團的聯營公司以權益法計入本綜合財務 報表。

有關本集團重要的聯營公司的概略財務資料 載列如下。下列的概略財務資料代表根據國 際財務報告準則編製的重大聯營公司財務報 表所示的數額。

MOLL

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	123,079	161,121
Non-current assets	非流動資產	94,651	84,630
Current liabilities	流動負債	150,787	139,299

	2018	2017
	二零一八年	二零一七年
	RMB'000	RMB' 000
	人民幣千元	人民幣千元
Revenue 收入	535,599	585,851
 (Loss) profit and total comprehensive (expense) 年內(虧損)利潤及		
income for the year 全面(開支)收入總額	(38,440)	428

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

24. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

Reconciliation of the above summarised financial information to the carrying amount of the interest in MOLL recognised in these consolidated financial statements:

24. 於聯營公司的權益(續)

上述概略財務資料與本綜合財務報表所確認 於MOLL的權益的賬面值對賬:

		2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Net assets of MOLL Proportion of the Group's ownership	MOLL的資產淨值 本集團佔 MOLL的擁有權比例	66,943	106,452
interest in MOLL		34.46%	34.46%
Goodwill	商譽	8,666	8,666
Carrying amount of the Group's interest	本集團於MOLL的權益賬面值		
in MOLL		31,735	45,349

Aggregate information of associates that are not individually material

個別而言並不重大的聯營公司資料總額

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
The Group's share of loss and total comprehensive expense for the year	年內本集團應佔虧損及 全面開支總額	(2,519)	(4,595)
		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Aggregate carrying amount of the Group's interests in these associates	本集團於該等聯營公司的 權益賬面值總額	99,425	74,556

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

25. AFS/EQUITY INSTRUMENTS AT FVTOCI

AFS

The AFS as at 31 December 2017 represent equity interests in certain unlisted entities established in the PRC and the United States of America. As the Group has no power to govern or participate in the decision of the financial operating policies of the entities so as to obtain benefits from their activities and does not intend to trade for short-term profit, the Directors designated these unlisted interests as AFS.

The AFS are measured at cost less impairment as at 31 December 2017 because the range of reasonable fair value estimates is so significant that the Directors are of the opinion that their fair values cannot be reliably measured.

Equity instruments at FVTOCI

The amount represents the Group's equity interests in certain unlisted entities established in the PRC and the United States of America previously measured at cost less impairment was reclassified from AFS to equity instruments at FVTOCI at the date of initial application of IFRS 9.

26. LOAN RECEIVABLES

Summary of the loan receivables are set out below:

25. 可供出售投資/按公平值計入其他 全面收益的權益工具 可供出售投資

於二零一七年十二月三十一日之可供出售投 資指於中國及美國成立的若干非上市實體的 股權。由於本集團無權規管或參與該等實體 的財務營運政策的決定以自其活動取得利 益,且不擬為短期利潤進行買賣,故董事指 定該等非上市權益為可供出售投資。

由於可供出售投資的合理公平值估計範圍甚 大,董事認為不能可靠計量其公平值,故於 二零一七年十二月三十一日按成本扣減減值 計量。

按公平值計入其他全面收益的權益工具

金額指本集團於中國及美國成立的若干非上 市實體的股權,其以往按成本減減值計量, 於初始應用國際財務報告準則第9號當日由 可供出售投資重新分類為按公平值計入其他 全面收益的權益工具。

26. 應收貸款

應收貸款概述如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Chisen Electric Entrusted Loan (note a)	昌盛電氣委託貸款(附註a)	75,174	112,000
Jiangxi Changxin Entrusted Loan (note b) Entrusted loan granted to government and a	江西長新委託貸款(附註b) 授予政府及一家國有企業的	20,808	50,000
state-owned company (note c)	委託貸款(附註c)	78,949	42,449
Other loan receivables (note d)	其他應收貸款(附註d)	56,027	21,226
Less: allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	(8,350)	(8,350)
		222,608	217,325
Analysis for reporting purposes as:	為呈報目的之分析:		
Current assets	流動資產	143,659	12,876
Non-current assets	非流動資產	78,949	204,449
		222,608	217,325
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

26. LOAN RECEIVABLES (continued)

Movements in allowance for loan receivables during the year ended 31 December 2017:

26. 應收貸款(續)

截至二零一七年十二月三十一日止年度內應 收貸款撥備變動:

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year Provided for the year	於年初 年內撥備	– 8,350
At end of the year	於年末	8,350

As at 31 December 2018, an debtor of loan receivable with carrying amount of RMB8,350,000 (2017: RMB8,350,000) is in severe financial difficult and therefore loss allowance of RMB8,350,000 (2017: RMB8,350,000) is charged against the balance. Details of impairment assessment of loan receivables for the year ended 31 December 2018 are set out in note 49.

(a) The amounts represent a loan to Chisen Electric Jiangsu Co., Ltd ("Chisen Electric") under entrusted loan arrangement through CITIC Trust Co., Ltd. ("CITIC Trust"). The entrusted loan is secured by property, plant and equipment and inventories held by Chisen Electric and Zhejiang Chisen Electric Co., Ltd. ("Zhejiang Chisen", the immediate holding company of Chisen Electric), 98% equity interest in Chisen Electric and 100% equity interest in Zhejiang Chisen, and guaranteed by the ultimate beneficial owner of Chisen Electric, carrying fixed interest rate of 8% per annum, and is repayable in December 2019. 於二零一八年十二月三十一日,一名賬面值 為人民幣8,350,000元(二零一七年:人民幣 8,350,000元)的應收貸款債務人面臨嚴重財 政困難,因此已自該結餘扣除虧損撥備人民 幣8,350,000元(二零一七年:人民幣8,350,000 元)。截至二零一八年十二月三十一日止年 度應收貸款減值評估之詳情載於附註49。

(a) 金額指根據委託貸款協議透過中信信 託有限責任公司(「中信信託」)授予昌 盛電氣江蘇有限公司(「昌盛電氣」)的 貸款。委託貸款以昌盛電氣及浙江昌 盛電氣有限公司(「浙江昌盛」,昌盛電 氣的直屬控股公司)持有的物業、廠房 及設備及存貨、昌盛電氣98%股權及 浙江昌盛100%股權作抵押、並由昌盛 電氣的最終實益擁有人作擔保,按固 定年利率8%計息,並須於二零一九年 十二月償還。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

26. LOAN RECEIVABLES (continued)

(a) (continued)

Other commitments of Chisen Electric

Chisen Electric has also agreed that, during the term of the Chisen Electric Entrusted Loan:

- (i) it shall not increase its registered capital or total investment in any form unless agreed by Chaowei Power in writing, except for investment into Chisen Electric made by Chaowei Power;
- (ii) it shall accept investment proposals from Chaowei Power;
- (iii) Chaowei Power shall have the right to appoint one director to the board of directors of Chisen Electric; and
- (iv) it shall amend its articles of association to confirm the director appointment by Chaowei Power.

The aforesaid other commitments undertaken by Chisen Electric only give Chaowei Power protective rights rather than significant influence over Chisen Electric. As such, Chaowei Power does not account for Chisen Electric as an associate.

(b) The amounts represent a loan to Jiangxi Changxin Power Co., Ltd. ("Jiangxi Changxin") under entrusted loan arrangement through CITIC Trust. The entrusted loan is secured by property, plant and equipment and inventories held by Jiangxi Changxin and guaranteed by the ultimate beneficial owner of Jiangxi Changxin (together with his spouse), carrying fixed interest rate of 7.2% per annum, and is repayable in November 2019.

26. 應收貸款(續)

(續)
 昌盛電氣的其他承擔
 昌盛電氣亦已同意,於昌盛電氣委託
 貸款期限內:

- (i) 除非超威電源以書面方式同意, 否則其不得以任何形式增加其註 冊資本或總投資額,惟超威電源 向昌盛電氣作出的投資則除外;
- (ii) 其須接納超威電源提出的投資方 案;
- (iii) 超威電源有權委任一名董事加入昌盛電氣的董事會;及
- (iv) 其須修訂其組織章程細則,以確認超威電源對董事的委任。

上述由昌盛電氣承諾的其他承擔僅為 保障超威電源的權利,超威電源對昌 盛電氣並無重大的影響。因此,超威 電源並非昌盛電氣的聯營公司。

(b) 金額指根據委託貸款協議透過中信信 託授予江西長新電源有限公司(「江西 長新」)的貸款。委託貸款以江西長新 持有的物業、廠房及設備及存貨作抵 押,並由江西長新的最終實益擁有人 及其配偶作擔保,按固定年利率7.2% 計息,並須於二零一九年十一月償還。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

26. LOAN RECEIVABLES (continued)

- (c) The amounts consist of:
 - (i) As at 31 December 2018, RMB75,449,000 (2017: RMB38,949,000) represent a long-term loan to Qinyang City Construction Investment and Development Co., Ltd. (a company as to 49% owned by State-owned Assets Supervision and Administration Commission ("SASAC") of Qinyang City). The loan is unsecured and guaranteed by Qinyang Qinbei Construction Investment Co., Ltd., a company wholly-owned by SASAC of Qinyang City at a floating rate based on the borrowing rate announced by the People's Bank of China, and is repayable on a five-year annual instalment basis from 2016 to 2020.
 - (ii) As at 31 December 2018, RMB3,500,000 (2017: RMB3,500,000) represent a long-term loan to government of Gangchen Town, Ningyang County ("Ningyang Government"). The loan is unsecured and guaranteed by Ningyang County Jincai Investment Co., Ltd., a company as to 40% by the government of Ningyang County and 60% by another state-owned entity, at a floating rate based on the borrowing rate announced by the People's Bank of China, and is repayable on a five-year annual instalment basis from 2016 to 2020.
- (d) As at 31 December 2018, except for loan receivables of RMB19,000,000 are interest-free, unsecured and with maturity less than three months, other loan receivables are carrying interest rate ranging from 6% to 8% per annum, unsecured and with maturity ranging from 3 to 12 months.

26. 應收貸款(續)

(c) 金額包括:

- (i) 於二零一八年十二月三十一日, 人民幣75,449,000元(二零一七年:人民幣38,949,000元)指授予 沁陽市城市建設投資發展有限公司(由沁陽市國有資產監督管理 委員會(「沁陽市國資委」)擁有 49%股權)的長期貸款。貸款為 無抵押,並由沁陽市沁北建設投 資有限公司(沁陽市國資委全資 擁有的公司)作擔保,利息按中 國人民銀行公佈的浮動借貸利率 計算,於二零一六年至二零二零 年止五年期按年度基準分期償 還。
- (ii) 於二零一八年十二月三十一日, 人民幣3,500,000元(二零一七年: 人民幣3,500,000元)指授予寧陽 縣堽城鎮政府(「寧陽政府」)的長 期貸款。貸款為無抵押,並由寧 陽縣金財投資有限公司(由寧陽 縣政府及另一國有實體分別擁有 40%及60%)作擔保。利息按中國 人民銀行公佈的浮動借貸利率計 算,於二零一六年至二零二零年 止五年期按年度基準分期償還。
- (d) 於二零一八年十二月三十一日,除人 民幣19,000,000元的應收貸款為免息、 無抵押及於三個月內到期外,其他應 收貸款按年利率6%至8%計息、無抵 押及於三至十二個月內到期。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

27. INVENTORIES

27. 存貨

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Raw materials	原材料	466,804	454,073
Work in progress	在製品	1,097,119	1,358,107
Finished goods	製成品	599,136	496,522
		2,163,059	2,308,702

28. TRADE RECEIVABLES

28. 應收貿易賬款

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
- Trade receivables Less: allowance for doubtful debts	應收貿易賬款 減:呆賬撥備	2,310,537 (285,782)	2,146,801 (205,692)
		2,024,755	1,941,109

The Group generally allows a credit period of 15 days (2017: 15 days) to its trade customers with good trading history, or otherwise sales on cash terms are required. The credit period provided to customers may vary based on a number of factors, including the Group's relationship with the customer, the customer's credit profile and payment history, total contract value and market conditions.

本集團一般向交易記錄良好的交易客戶提供 15日(二零一七年:15日)的信貸期,否則銷 售以現金進行。向客戶提供的信貸期或根據 多項因素而有所變動,包括本集團與客戶的 關係、客戶的信貸狀況及付款紀錄、總合約 價值及市場狀況。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

28. TRADE RECEIVABLES (continued)

The aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debts presented based on the goods delivery date, which is the same as revenue recognition date, at the end of the reporting period is as follows:

28. 應收貿易賬款(續)

於報告期結束時,扣除呆賬撥備後的應收貿 易賬款的賬齡分析按交貨日期(即收入確認 日期)呈列如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
0–15 days	0-15 日	422,162	670,034
16–90 days	16-90日	896,668	442,068
91–180 days	91-180日	409,937	385,734
181–365 days	181-365 日	240,876	425,831
Over 1 year	逾1年	55,112	17,442
-		2,024,755	1,941,109

Before accepting any new customer, the Group internally assesses the credit quality of the potential customer and define appropriate credit limits. Management closely monitors the credit quality of trade receivables and considers the trade receivables that are neither past due nor impaired to be of a good credit quality.

The following is an aged analysis of trade receivables which are past due but not impaired:

在接納任何新客戶前,本集團會內部評估該 潛在客戶的信貸質素,並釐定適合的信貸限 額。管理層緊密監察應收貿易賬款的信貸質 素,認為未到期未減值的應收貿易賬款具有 良好的信貸質素。

以下為已到期但未減值的應收貿易賬款之賬 齡分析:

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
16–90 days	16-90日	442,068
91–180 days	91-180 日	385,734
181–365 days	181-365 日	425,831
Over 1 year	逾1年	17,442
		1,271,075

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

28. TRADE RECEIVABLES (continued)

The Group does not hold any collateral over those balances which are past due but not impaired.

Impairment for trade receivables over credit period are provided for based on estimated irrecoverable amounts from the sale of goods, determined by reference to past default experience and objective evidences of impairment.

Movements in allowance for trade receivables during the year ended 31 December 2017:

28. 應收貿易賬款(續)

本集團對該等已到期但未減值的結餘並無持 有任何抵押品。

本集團參考過往欠款紀錄及客觀減值證據, 基於估計銷售貨品的不可收回款項,就超過 信貸期的應收貿易賬款計提減值撥備。

截至二零一七年十二月三十一日止年度內應 收貿易賬款撥備變動:

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year Provided for the year Written off during the year	年初 年內撥備 年內撇銷	144,991 82,679 (21,978)
At end of the year	於年終	205,692

In determining the recoverability of the trade receivables, the Group reassesses the credit quality of the trade receivables since the credit was granted and up to the end of the reporting period. Based on the historical experience of the Group, the Directors believe that no further allowance is required.

Details of impairment assessment of trade receivables for the year ended 31 December 2018 are set out in note 49.

衡量應收貿易賬款的可收回情況時,本集團 重新評估由授出信貸起直至報告期結束時的 應收貿易賬款信貸質素。根據本集團的過往 經驗,董事認為無需作出進一步撥備。

有關截至二零一八年十二月三十一日止年度 應收貿易賬款的減值評估之詳情載於附註 49。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

29. BILLS RECEIVABLE

The aged analysis of bills receivable presented based on the issue date at the end of the reporting period is as follows:

29. 應收票據

於報告期結束時,應收票據按發出日期的賬 齡分析如下:

		2017
		二零一七年
		RMB' 000
		人民幣千元
0–90 days	0-90 日	1,009,560
91–180 days	91-180日	968,117
		1,977,677

All the bills receivable are of trading nature and will mature within six months from the issue date.

Details of pledge of bills receivable for the Group's secured bank borrowings are set out in note 50.

30. RECEIVABLES AT FVTOCI

The balance represents bills receivables held by the Group which is measured at FVTOCI since initial adoption of IFRS 9 on 1 January 2018, since the bills are held within the business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling the financial assets, and the contractual cash flows are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Details of pledge of bills receivable for the Group's secured bank borrowings are set out in note 50.

所有應收票據均屬交易性質並將於發出日期 起計六個月內到期。

本集團有抵押銀行借貸的應收票據抵押詳情 載於附註50。

30. 按公平值計入其他全面收益的應收 款項

結餘指本集團持有的應收票據,自二零一八 年一月一日首次採納國際財務報告準則第9 號起按公平值計入其他全面收益計量,原因 為該等票據是在透過收取合約現金流量及出 售金融資產達到目標的業務模式下持有,而 該合約現金流量僅為本金及尚未償還本金額 的利息的付款。

有關抵押應收票據以獲取本集團的有抵押銀 行借貸之詳情載於附註50。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

31. TRANSFER OF FINANCIAL ASSETS

The Group has discounted certain bills receivable to banks and transferred certain bills receivables to its suppliers to settle its payables through endorsing the bills to its suppliers, both with full recourse basis. The Group has derecognised these bills receivable and the payables to suppliers in their entirety as in the opinion of the Directors, the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of these bills and has discharged its obligation of the payables to its suppliers under the relevant PRC practice, rule and regulations. In the opinion of the Directors, the Group has limited exposure in respect of the settlement obligation of these bills receivable under relevant PRC rules and regulations should the issuing banks fail to settle the bills on maturity date. The Directors considered the issuing banks of the bills are of good credit quality and the non-settlement of these bills by the issuing banks on maturity is not probable.

As at 31 December 2018, the Group's maximum exposure to loss and cash outflow, which is same as the amount payable by the Group to collecting banks or the suppliers in respect of the bank issued bills discounted and bank issued bills endorsed, should the issuing banks fail to settle the bills on maturity date, of which amounted to RMB214,300,000 and RMB547,285,000 (2017: RMB525,044,000 and RMB232,288,000), respectively. All the bills receivable discounted to banks or endorsed to suppliers of the Group have a maturity date of less than six months from the end of the reporting period.

31. 轉讓金融資產

本集團已向銀行折現若干應收票據及透過向 其供應商背書票據向其供應商轉讓若干應收 票據以支付其應付款項,兩者均具全面追索 權。本集團已完全終止確認該等應收票據沒及 應付供應商款項,因董事認為本集團已轉據 結等票據絕大部分的風險及回報,並已根據 相關中國常規、規則及法規向其供應商履行 應付款項的責任。董事認為,倘發行銀行 離付款項的責任。董事認為,倘發行銀行未 關中國規則及法規結付該等應收票據的最行 而承受的風險有限。董事認為該等票據的發 行銀行擁有良好信貸質素,且該等發行銀行 不予結付該等票據之風險甚微。

於二零一八年十二月三十一日,如開票銀行 於票據到期日未能清償票據,本集團承受虧 損及現金流出的最大額等同於本集團為銀行 發行的已貼現及已背書的票據相對應的收款 銀行或供應商應付賬款分別價值人民幣 214,300,000元及人民幣547,285,000元(二零 一七年:人民幣525,044,000元及人民幣 232,288,000元)。於報告期末,本集團所有已 貼現給銀行或已背書予供應商的應收票據之 到期日均少於6個月。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

32. PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES

An analysis of prepayments and other receivables is as follows:

32. 預付款項及其他應收款項

預付款項及其他應收款項的分析如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Other receivables Less: allowance for doubtful debts on other receivables	其他應收款項 減:其他應收款項的 呆賬撥備	750,570 (39,381)	945,324 (26,425)
Prepayments to suppliers	預付供應商的款項	711,189 562,741	918,899 633,247
		1,273,930	1,552,146

An analysis of other receivables is as follows:

其他應收款項分析如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Value-added tax recoverable	可收回增值税	438,690	628,784
Income tax recoverable	可收回所得税	14,207	40,842
Interest receivable	應收利息	2,535	2,631
Prepayments to employees	向僱員預付款項	39,002	54,151
Prepaid service fee	預付服務費	25,620	37,956
Deposits for other borrowings (note i)	其他借款按金(附註i)	45,802	-
Other deposits	其他按金	29,699	17,934
Receivable from disposal of an associate (note ii)	出售一家聯營公司的應收款項 (附註ii)	-	11,800
Amount due from a shareholder of a joint venture (note iii)	應收一家合營企業一名股東 款項(附註iii)	20,000	20,000
Amount due from a former associate (note iv)	應收一家前聯營公司款項(附註iv)	26,400	33,000
Others	其他	108,615	98,226
		750,570	945,324

Notes:		附註	:
	represents the deposits placed in the independent financial institutions k borrowings from these financial institutions.	(i)	金額指存放於獨立財務機構的按金,為有關財務 機構提供銀行借貸作擔保。
.,	e from disposal of an associate is unsecured, bears interest at a rate of num and has been settled in full in April 2018.	(ii)	出售一家聯營公司的應收款項為無抵押,以年利 率5.25%計息,已於二零一八年四月悉數清償。
(iii) The amount is of 12 months.	s unsecured, carrying interest rate of 4.7% per annum and with maturity	(iii)	金額為無抵押,按年利率4.7%計息,為期十二個 月。
(iv) The amount is and repayable	s secured by the associate's property, plant and equipment, interest-free e on demand.	(iv)	金額以聯營公司的物業、廠房及設備作抵押,免 息及須應要求償還。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

32. PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES (continued)

32. 預付款項及其他應收款項(續)

Analysed for financial reporting purposes:

就財務報告目的分析如下:

		2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Non-current Current	非即期 即期	47,433 1,226,497	11,893 1,540,253
		1,273,930	1,552,146

Movements in allowance for other receivables during the year ended 31 December 2017:

截至二零一七年十二月三十一日止年度內其 他應收款項撥備變動:

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of the year Reversal for the year (note)	年初 年內撥回(附註)	33,887 (7,462)
At end of the year	年終	26,425

Note: Reversal for the year ended 31 December 2017 are mainly due to settlement in full of other receivables with carrying amount of RMB7,740,000.

Details of impairment assessment of other receivables for the year ended 31 December 2018 are set out in note 49.

33. RESTRICTED BANK DEPOSITS AND BANK BALANCES AND CASH

Restricted bank deposits represent the Group's bank deposits pledged to banks to secure certain facilities granted to the Group by banks.

The restricted bank deposits carry market interest rate of 0.30% per annum (2017: 0.30% per annum) as at 31 December 2018.

Bank balances and cash comprise cash and short-term deposits with an original maturity of three months or less which are held with banks and carry interest at prevailing market rate.

Most of the Group's bank balances and cash and restricted bank deposits are denominated in RMB which is not freely convertible currency in the international market. The exchange of RMB is determined by the Government of the PRC and the remittance of these funds out of the PRC is subject to exchange restriction imposed by the Government of the PRC.

附註:截至二零一七年十二月三十一日的年內撥回主要 由於清償賬面值為人民幣7,740,000元其他應收款 項。

有關截至二零一八年十二月三十一日止年度 其他應收款項之減值評估之詳情載於附註 49。

33. 受限制銀行存款及銀行結餘及現金

受限制銀行存款指本集團質押予銀行的銀行 存款,作為銀行向本集團授出若干授信的擔 保。

於二零一八年十二月三十一日,受限制銀行 存款按市場年利率0.30%(二零一七年:年利 率0.30%)計息。

銀行結餘及現金由現金及原到期日為三個月 或以內的短期存款組成,上述存款存放於銀 行,按當時市場利率計息。

大部分本集團的銀行結餘及現金,以及受限 制銀行存款主要以人民幣計值,而人民幣為 不可於國際市場上自由兑換的貨幣,其兑換 由中國政府釐定,而將有關資金匯出中國須 受中國政府實施的外匯限制所規範。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

34. TRADE PAYABLES

Trade payables principally comprise amounts outstanding for trade purchases and ongoing costs. The Group normally settles its trade payables within 30 days (2017: 30 days) from the goods receipt date.

The aged analysis of trade payables presented based on the goods receipt date at the end of the reporting period is as follows:

34. 應付貿易賬款

應付貿易賬款主要包括未付的交易貨款及持 續成本。本集團一般於由收貨日期起30日(二 零一七年:30日)內清償應付貿易賬款。

於報告期結束時,應付貿易賬款按收貨日期 的賬齡分析如下:

		2018	2017
		二零一八年	二零一七年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
0–30 days	0-30日	979,624	1,119,268
31–90 days	31-90日	591,483	512,613
91–180 days	91-180 日	317,701	533,133
181–365 days	181-365 日	116,996	56,913
1–2 years	1-2年	21,172	57,400
Over 2 years	逾2年	30,831	13,988
		2,057,807	2,293,315

35. BILLS PAYABLE

The aged analysis of bills payable presented based on the issue date at the end of the reporting period is as follows:

35. 應付票據

於報告期結束時,應付票據按發出日期的賬 齡分析如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
0–90 days 91–180 days	0-90日 91-180日	98,370 1,046,918	426,474 614,897
		1,145,288	1,041,371

All the bills payable are of trading nature and will mature within six months from the issue date.

所有應付票據均屬交易性質並將於發出日期 起計六個月內到期。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

36. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

36. 其他應付款項及應計費用

An analysis of other payables is as follows:

其他應付款項分析如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Advance from customers	預收客戶款項	_	707,518
Accrued payroll and welfare	應計薪金及福利	168,868	139,930
Other tax payables	其他應付税項	476,286	182,705
Dividend payable to a non-controlling	應付一家附屬公司一名		
shareholder of a subsidiary	非控股股東的股息	26,344	-
Interest payable	應付利息	45,211	29,375
Deposits received from distributors and others	從分銷商及其他方面收取的押金	233,812	166,799
Accrued commission	應計佣金	109,637	135,041
Accrued transportation cost	應計交通成本	78,103	56,555
Accrued utilities	應計水電費	63,659	40,742
Accrued other expenses	應計其他開支	246,164	233,070
Other	其他	25,171	6,817
		1,473,255	1,698,552

37. DEFERRED INCOME

37. 遞延收入

		Government grants 政府補助 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	249,286
Additions	添置	45,975
Released to income (note 7)	計入收入(附註7)	(20,211)
At 31 December 2017	於二零一七年十二月三十一日	275,050
Additions	添置	57,549
Released to income (note 7)	計入收入(附註7)	(48,375)
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	284,224

Deferred income arising from government grants represents the government subsidies obtained in relation to the acquisition of land use right or equipment of certain subsidiaries of the Company, which were included in the consolidated statement of financial position as deferred income and credited to profit or loss on a straight-line basis over the lease term of the land use right or the useful life of the equipment. 來自政府補助的遞延收入指就收購本公司若 干附屬公司的土地使用權或設備所獲得的政 府補貼,於綜合財務狀況表入賬為遞延收 入,並以直線法於土地使用權之租期或設備 的可使用年期計入損益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

38. WARRANTY PROVISION

38. 保證撥備

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
At beginning of year Provision for the year Utilisation of provision	年初 年內撥備 動用撥備	483,167 535,600 (483,514)	543,949 564,572 (625,354)
At end of year	年終	535,253	483,167

The warranty provision represents management's best estimate of the Group's liability within fifteen months' warranty granted on motive battery products, based on prior experience for defective products. 保證撥備指基於過往次品經驗,本集團管理 層對動力電池產品提供十五個月保證所承擔 責任的最佳估計。

39. CONTRACT LIABILITIES

39. 合約負債

		At	At
		31 December	1 January
		2018	2018*
		於二零一八年	於二零一八年
		十二月三十一日	一月一日*
		RMB'000	RMB' 000
		人民幣千元	人民幣千元
Current:	即期:		
lead-acid motive batteries, lithium-ion	鉛酸動力電池、鋰離子電池及		
batteries and other related products	其他相關產品	578,037	707,518

* The amounts in this column are after the adjustments from the application of IFRS 15.

* 此欄所示金額經應用國際財務報告準則第15號後有 所調整。

Revenue of RMB707,518,000 recognised in the current year relates to carried-forward contract liabilities, which was included in the contract liability balance at the beginning of the year. No revenue recognised in the current year relates to performance obligations that were satisfied in prior periods.

本年度確認的收入人民幣707,518,000元與結 轉合約負債相關,計入年初合約負債結餘。 概無本年度確認的收入與過往期間已償付的 履約責任相關。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

39. CONTRACT LIABILITIES (continued)

Typical payment terms which impact on the amount of contract liabilities recognised are as follow:

lead-acid motive batteries, lithium-ion batteries and other related products

The Group sells lead-acid motive batteries, lithium-ion batteries and other related products to customers. The Group generally allows a credit period of 15 days to its trade customers with good trading history, or otherwise sales on cash terms are required. In addition, the Group may require certain customers to pay deposits in advance and to fully settle the remaining balance before or upon delivery.

40. BANK BORROWINGS

Notes:

(i)

(ii)

39. 合約負債(續)

對確認的合約負債金額有影響的一般支付條 款如下:

鉛酸動力電池、鋰離子電池及其他相關 產品

本集團向客戶銷售鉛酸動力電池、鋰離子電 池及其他相關產品。本集團一般向交易記錄 良好的交易客戶提供15日的信貸期,否則銷 售以現金進行。此外,本集團或要求若干客 戶提早支付按金及於交貨前或交貨當時悉數 償付結餘。

40. 銀行借貸

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Secured bank borrowings (note i) Unsecured bank borrowings	有抵押銀行借貸(附註i) 無抵押銀行借貸	2,155,613 2,998,832	2,197,498 3,004,365
		5,154,445	5,201,863
The borrowings are repayable as follows (note ii):	須於以下年期償還的借貸 (附註ii):		
Within one year	一年內	3,555,691	3,193,586
More than one year but not exceeding two years More than two years but not exceeding	一年以上但不超過兩年 兩年以上但不超過五年	807,754	1,112,192
five years		791,000	896,085
Less: Amount due for settlement within one year and shown under current	減:須於一年內償還並呈列 於流動負債的款項(附註iii)	5,154,445	5,201,863
liabilities (note iii)		(3,761,691)	(3,193,586)
Amount due after one year	一年後到期的款項	1,392,754	2,008,277
Total borrowings — at fixed rates — at floating rates	總借貸 一 定息 一 浮息	3,753,253 1,401,192	3,657,867 1,543,996
		5,154,445	5,201,863

	附註:	
The secured borrowings of RMB60,990,000 are also guaranteed by the non- controlling shareholders of the subsidiaries of the Company.	(i)	人民幣60,990,000 公司之非控股股3
The amounts due are based on scheduled repayment dates set out in the loan agreements.	(ii)	借貸到期日以貸款

(iii) As at 31 December 2018, borrowings of RMB206,000,000 contain a repayment on demand clause and therefore are presented as current liabilities.

0元的有抵押借貸亦由本公司附屬 東擔保。

款協議所載的預定還款日為準。

於二零一八年十二月三十一日,人民幣 (iii) 206,000,000元的借款包括應要求償還之條款,因 此呈列為流動負債。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

40. BANK BORROWINGS (continued)

Fixed interest rate borrowings were charged at the rates ranging from 3.40% to 6.90% per annum (2017: from 3.11% to 9.09% per annum) for the year ended 31 December 2018.

Interest on RMB borrowings at floating rates is calculated based on the borrowing rates announced by the People's Bank of China. Interest on HKD borrowings at floating rates is charged at 2.75% over 3 months Hong Kong Interbank Offer Rate. Floating interest rate borrowings were charged at the rates ranging from 4.75% to 5.23% per annum (2017: from 4.35% to 5.80% per annum) for the year ended 31 December 2018.

Details of pledge of assets for the Group's secured bank borrowings are set out in note 50.

41. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

The Group has entered into a finance lease of certain machineries with an independent third party. In accordance with the lease agreement, the term of the lease was 3 years at a floating rate calculated based on the borrowing rates announced by the People's Bank of China and the Group has an option to purchase the assets at a nominal consideration upon the end of the lease term.

The outstanding balance of RMB75,000,000 as at 31 December 2017 and the relevant finance charge of RMB1,791,000 have been fully repaid during the current year.

40. 銀行借貸(續)

截至二零一八年十二月三十一日止年度,定 息借貸按介乎3.40%至6.90%(二零一七年: 年利率介乎3.11%至9.09%)的年利率計息。

浮息人民幣借貸的利息按中國人民銀行公佈 的借貸利率計算。浮息港元借貸的利息按3 個月香港銀行同業拆息加2.75%計算。截至 二零一八年十二月三十一日止年度,浮息借 貸按介乎4.75%至5.23%(二零一七年:年利 率介乎4.35%至5.80%)的年利率計息。

本集團有抵押銀行借貸的資產抵押詳情載於 附註50。

41. 融資租賃責任

本集團已與一名獨立第三方就若干機器訂立 融資租賃。根據租賃協議,租期為三年,浮 息按中國人民銀行公佈的借貸利率計算,而 本集團可於租期完結後選擇以名義代價購買 該等資產。

於二零一七年十二月三十一日的未償付結餘 人民幣75,000,000元及相關融資費用人民幣 1,791,000元已於本年度悉數償還。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

42. SHORT-TERM NOTE AND MEDIUM-TERM NOTE Short-term Note

On 26 April 2018, Chaowei Power issued a unsecured short-term note in the PRC with a principal amount of RMB300,000,000 and a term of 270 days. The coupon rate of the short-term note is 7.00% per annum and the effective interest rate is 7.46% per annum.

As at 31 December 2018, an aggregate amount of arrangement fee totaling RMB435,000 was included in the balance of short-term note, and will be released to profit or loss as finance costs using the effective interest method over the note period.

Medium-term Note

During 2017, Chaowei Power registered its medium-term note with an aggregate principal amount of RMB1,400,000,000 in the National Association of Financial Market Institutional Investors of the PRC. On 16 October 2017, Chaowei Power issued a unsecured three-year medium-term note with a principal amount of RMB700,000,000. The coupon rate of the medium-term note is 7.00% per annum and the effective interest rate is 7.34% per annum.

As at 31 December 2018, an aggregate amount of arrangement fee totaling RMB3,558,000 (2017: RMB5,592,000) was included in the balance of medium-term note, and will be released to profit or loss as finance costs using the effective interest method over the note period.

42. 短期票據及中期票據 短期票據

於二零一八年四月二十六日,超威電源在中 國發行本金額為人民幣300,000,000元的無抵 押短期票據,為期270天。短期票據的票面 利率為每年7.00%,而實際利率為每年7.46%。

於二零一八年十二月三十一日,短期票據結 餘包括合共人民幣435,000元之安排費用總 額,並將於票據期間應用實際利率法,作為 融資成本計入損益。

中期票據

於二零一七年,超威電源向中國銀行間市場 交易商協會註冊本金總額為人民幣 1,400,000,000元的中期票據。於二零一七年 十月十六日,超威電源發行本金額為人民幣 700,000,000元的無抵押三年期中期票據。中 期票據的票面利率為每年7.00%,而實際利 率為每年7.34%。

於二零一八年十二月三十一日,中期票據結 餘包括合共人民幣3,558,000元(二零一七年: 人民幣5,592,000元)之安排費用總額,並將 於票據期間應用實際利率法,作為融資成本 計入損益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

43. CORPORATE BOND

On 14 August 2014, Chaowei Power issued a six-year term corporate bond (the "Corporate Bond") in the PRC with a principal amount of RMB600,000,000. The interest rate of the Corporate Bond is 7.98% per annum for the first three years up to 13 August 2017. At the end of the third year, on 13 August 2017, the bonds holders have a right to redeem all or part of the Corporate Bond to Chaowei Power at its face value and Chaowei Power has a right to adjust upward the interest rate of the Corporate Bond from a range of 1-100 basis points (both fingers inclusive). The Company has provided an irrevocable guarantee on the entire principal amount and interest of the Corporate Bond. On 13 August 2017, the Corporate Bond holders have decided to redeem part of the Corporate Bond from Chaowei Power amounting to RMB182,196,000. The remaining portion of the Corporate Bond keeps at the same interest rate and will mature on 13 August 2020.

As at 31 December 2018, an aggregate amount of arrangement fee totaling RMB2,112,000 (2017: RMB3,413,000) was included in the balance of Corporate Bond, and will be released to profit or loss as finance costs using the effective interest method over the bond period.

43. 企業債券

於二零一四年八月十四日,超威電源於中國 發行本金額為人民幣600,000,000元之六年期 企業債券(「企業債券」)。企業債券首三年的 年利率為7.98%,直至二零一七年八月十三 日止。於第三年末,於二零一七年八月十三 日,債券持有人有權按面值向超威電源贖回 全部或部分企業債券,而超威電源有權上調 企業債券的利率,以介乎1-100基點(包括首 尾數字)為限。本公司已就企業債券之全部 本金額及利息提供不可撤回之擔保。於二零 一七年八月十三日,企業債券持有人決定向 超威電源贖回部分企業債券,為數人民幣 182,196,000元。企業債券其餘部分維持相同 利率及將於二零二零年八月十三日到期。

於二零一八年十二月三十一日,企業債券結 餘包括合共人民幣2,112,000元(二零一七年: 人民幣3,413,000元)之安排費用總額,並將 於債券期間應用實際利率法,作為融資成本 計入損益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

45. FINANCIAL ASSETS AT FVTPL

44. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENT

The Group uses commodity derivative contracts (standard lead forward contracts in Shanghai Futures Exchange) to manage its exposure against lead price fluctuations. This arrangement is designated to address significant fluctuations in the price of lead concentrate and lead related products which move in line with the price of lead. However, this arrangement is not accounted for under hedge accounting according to the Group's accounting policies.

The Group does not hold any standard lead forward contracts as at 31 December 2018.

44. 衍生金融工具

本集團使用商品衍生工具合約(上海期貨交 易所標準鉛遠期合約)管理鉛價波動風險。 該安排旨在避免精鉛及鉛產品價格隨鉛價大 幅波動。然而,根據本集團會計政策,該安 排並無按對沖會計法入賬。

本集團於二零一八年十二月三十一日並無持 有標準鉛遠期合約。

45. 按公平值計入損益的金融資產

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
 Equity securities listed in Hong Kong Unlisted managed investment fund 	一 在香港上市的股本證券 一 非上市管理投資基金	6,427 60,000	2,321 -
		66,427	2,321

The unlisted managed investment fund is measured at fair value on a recurring basis, details of which are set out in note 49(e).

非上市管理投資基金根據經常性基準按公平 值計量,有關詳情載於附註49(e)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

46. SHARE CAPITAL OF THE COMPANY

The details of the Company's share capital are as follows:

46. 本公司股本

本公司的股本詳情如下:

		Number of shares 股份數目	Shares capital 股本 USD'000 千美元
Authorised: Ordinary shares of USD0.01 each At 1 January 2017, 31 December 2017 and 31 December 2018	法定: 每股0.01美元的普通股 於二零一七年一月一日、 二零一七年十二月三十一日及	· ·	
	二零一八年十二月三十一日	10,000,000,000	100,000
Issued and fully paid: Ordinary shares of USD0.01 each At 1 January 2017, 31 December 2017 and 31 December 2018	已發行及繳足: 每股0.01美元的普通股 於二零一七年一月一日、 二零一七年十二月三十一日及 二零一八年十二月三十一日	1,107,911,979	11,079
			RMB'000 人民幣千元
Presented at 31 December 2017 and 31 December 2018	於二零一七年十二月3 二零一八年十二月3 相當於		74,961

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

47. RECONCILIATION OF LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

The table below details changes in the Group's liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash liabilities arising financing activities are those for which cash flows were or future cash flows will be, classified in the Group's consolidated statement of cash flows as cash flows from financing activities.

47. 融資活動所產生負債之對賬

下表詳列本集團融資活動所產生之負債(包 括現金及非現金負債)變動。融資活動所產 生的負債是現金流量或未來現金流量將在本 集團綜合現金流量表中分類為融資活動所得 現金流量的負債。

		At 1 January 2018 於二零一八年 一月一日 RMB'000 人民幣千元	Financing cash flows 融資 現金流量 RMB'000 人民幣千元	Dividends to non-controlling interest 向非控股權益 派付股息 RMB'000 人民幣千元	Other (note) 其他 (附註) RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2018 於二零一八年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元
Bank borrowings Finance lease Short-term note Medium-term note Corporate Bond Dividend payable to a	銀行借貸 融資租賃 短期票據 中期票據 企業債券 應付一家附屬公司一名	5,201,863 75,000 - 644,298 414,392	(47,418) (75,000) 299,030 - -	- - - -	- 900 2,033 1,300	5,154,445 - 299,930 646,331 415,692
non-controlling shareholder of a subsidiary At 31 December 2018	非控股股東之股息 於二零一八年 十二月三十一日	6,335,553	(45,640)	71,984	4,233	26,344
		At 1 January 2017 於二零一七年 一月一日 RMB'000 人民幣千元	Financing cash flows 融資 現金流量 RMB'000 人民幣千元	Others (note) 其他 (附註) RMB'000 人民幣千元	Acquisition of subsidiaries 收購 附屬公司 RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2017 於二零一七年 十二月三十一日 RMB'000 人民幣千元
Bank borrowings Finance lease Short-term note Corporate Bond Medium-term note	銀行借貸 融資租賃 短期票據 企業債券 中期票據	2,930,483 175,000 - 595,287 -	2,130,380 (100,000) (1,101) (182,196) 643,790	- 1,101 1,301 508	141,000 - - -	5,201,863 75,000 - 414,392 644,298
At 31 December 2017	於二零一七年 十二月三十一日	3,700,770	2,490,873	2,910	141,000	6,335,553

Note:

附註:

Others represent the amortisation of front-end fee of short-term financing note, Corporate Bond and medium-term note. 其他指短期融資票據、企業債券及中期票據初始費的攤 銷。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

48. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of net debt, which mainly comprises bank borrowings, corporate bond, medium-term note, short-term note, derivative financial instrument, obligations under finance leases, net of restricted bank deposits and bank balances and cash, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital and reserves.

The Directors review the capital structure on a regular basis. As part of this review, the Directors consider the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the Directors, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues and share buybacks as well as the issue of new debt.

48. 資金風險管理

本集團管理其資金以保證本集團實體能持續 經營,同時透過優化債務及股本平衡,為股 東帶來最大回報。本集團的整體策略相較上 年度維持不變。

本集團的資本架構包括淨債務(當中主要包括銀行借貸)、企業債券、中期票據、短期 票據、衍生金融工具、融資租賃責任(扣除 受限制銀行存款)及銀行結餘及現金以及本 公司擁有人應佔權益(當中包括已發行股本 及儲備)。

董事定期審閱資本架構。作為審閱的一部 分,董事考慮資金成本及各類資本的相關風 險。根據董事的推薦意見,本集團將透過派 付股息、發行新股及購回股份以及發行新債 來平衡其整體資本架構。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS

(a) Categories of financial instruments

49. 金融工具 (a) 金融工具類別

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Financial assets	金融資產		
Fair value through profit or loss	按公平值計入損益		
— Mandatorily measured at FVTPL	一強制按公平值計入損益	66,427	2,321
Derivative financial instrument	衍生金融工具	-	391
Financial assets at amortised cost	按攤銷成本計量的金融資產	7,026,497	-
Equity instruments at FVTOCI	按公平值計入其他全面		
	收益的權益工具	10,722	-
Receivables at FVTOCI	按公平值計入其他全面		
	收益的應收款項	634,864	-
Loans and receivables	貸款及應收款項(包括現金及		
(including cash and cash equivalents)	現金等價物)		7,199,969
AFS	可供出售投資	-	14,694
		7,738,510	7,217,375
Financial liabilities	金融負債		
Amortised cost:	攤銷成本:	10,550,482	10,352,386

(b) Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include equity and receivables, borrowings, trade receivables, trade payables, Corporate Bond and notes. Details of the financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (foreign currency risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

(b) 金融風險管理目的及政策

本集團之主要金融工具包括股本及應 收款項、借貸、應收貿易賬款、應付 貿易賬款、企業債券及票據。金融工 具的詳情於各附註詳述。與該等金融 工具相關的風險包括市場風險(外匯風 險及利率風險)、信貸風險及流動資金 風險。有關減低該等風險的政策載列 如下。管理層管理及監察有關風險, 確保適時及有效實施適當的措施。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk

The Group's activities expose it primarily to the financial risks of changes in foreign currency exchange rates, interest rates and lead prices.

There has been no change to the Group's exposure to market risks, nor the manner in which it manages and measures the risk during the year.

(i) Foreign currency risk management

The Group has certain foreign currency bank balances, cash and bank borrowings denominated in HKD, USD and EUR and CAD, which expose the Group to foreign currency risk. The Group currently does not have a foreign currency hedging policy. However, management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

The carrying amount of the Group's foreign currency denominated monetary assets at the end of the reporting period are as follows:

49. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目的及政策(續)

市場風險 本集團的業務主要面對有關外幣匯率、 利率及鉛價變動的財務風險。

本集團承受的市場風險或其管理及計 量風險的方式於年內均無變動。

(i) 外匯風險管理 本集團有若干以港元、美元、歐 元及加拿大元計值的外幣銀行結 餘、現金及銀行借貸,令本集團 面對外匯風險。本集團目前並無 制訂外匯對沖政策。然而,管理 層監察外匯風險,並會於需要時 考慮對沖重大外幣風險。

> 於報告期結束時,本集團以外幣 計值的貨幣資產賬面值呈列如 下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Assets	資產		
HKD	港元		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	26,443	23,850
Amount due from related parties	應收關聯方款項	-	569
USD	美元		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	9,320	34,757
Amount due from related parties	應收關聯方款項	-	39,601
EUR	歐元		
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	1,948	10,637
Amount due from related parties	應收關聯方款項	19,209	22,712
Loan receivables	應收貸款	4,608	4,608
Liabilities	負債		
HKD	港元		
Bank borrowings	銀行借貸	67,474	160,824
CAD	加拿大元		
Bank borrowings	銀行借貸	14,910	-

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk (continued)

Foreign currency risk management (continued)
 Sensitivity analysis
 The Group is mainly exposed to the fluctuation in HKD,
 USD, CAD and EUR against RMB.

The Directors' assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rate is 5%, 5%, 5% and 5% for RMB against HKD, USD, CAD and EUR respectively (2017: 5%, 5% and 5% for RMB against HKD, USD and EUR respectively), which is also the sensitivity rate used when reporting foreign currency risk internally to key management personnel.

For a 5% (2017: 5%) weakening of RMB against HKD, there will be a decrease in the post-tax profit for the year of RMB1,539,000 (2017: Decrease RMB5,137,000 in the post-tax profit) and there would be an equal but opposite impact on the post-tax profit and the other equity for the year for a 5% (2017: 5%) strengthen of RMB against HKD.

For a 5% (2017: 5%) weakening of RMB against USD, there will be an increase in the post-tax profit for the year of RMB350,000 (2017: increase RMB1,303,000 in the post-tax profit) and there would be an equal but opposite impact on the post-tax profit and the other equity for the year for a 5% (2017: 5%) strengthen of RMB against USD.

49. 金融工具(續) (b) 金融風險管理目的及政策(續)

市場風險(續)

(i) 外匯風險管理(續)
 敏感度分析
 本集團主要面對港元、美元、加
 拿大元及歐元兑人民幣的波動風
 險。

人民幣兑港元、美元、加拿大元 及歐元分別為5%、5%、5%及5% (二零一七年:人民幣兑港元、 美元及歐元分別為5%、5%及5%) 乃董事對外幣匯率可能出現的合 理變動的評估,亦為向主要管理 人員內部呈報外匯風險的敏感度 比率。

倘人民幣兑港元貶值5%(二零 一七年:5%),年內除税後利潤 將減少人民幣1,539,000元(二零 一七年:除税後利潤減少人民幣 5,137,000元);倘人民幣兑港元升 值5%(二零一七年:5%),年內 除税後利潤及其他權益則會出現 相等但反向的影響。

倘人民幣兑美元貶值5%(二零 一七年:5%),年內除税後利潤 將增加人民幣350,000元(二零 一七年:除税後利潤增加人民幣 1,303,000元);倘人民幣兑美元升 值5%(二零一七年:5%),年內 除税後利潤及其他權益則會出現 相等但反向的影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk management (continued) Sensitivity analysis (continued)

For a 5% (2017: 5%) weakening of RMB against EUR, there will be an increase in the post-tax profit and other comprehensive income for the year of RMB966,000 and RMB960,000 respectively (2017: increase RMB1,089,000 in the post-tax profit) and there would be an equal but opposite impact on the post-tax profit and the other equity for the year for a 5% (2017: 5%) strengthen of RMB against EUR.

For a 5% weakening of RMB against CAD, there will be a decrease in the post-tax profit for the year of RMB559,000 and there would be an equal but opposite impact on the post-tax profit for the year for a 5% strengthen of RMB against CAD.

(ii) Interest rate risk management

The Group's fair value interest rate risk relates primarily to its fixed-rate loan receivable, loan to associates, fixedrate bank borrowings, Corporate Bond and mediumterm note. The cash flow interest rate risk of the Group relates primarily to the restricted bank deposits, bank balances and cash and variable-rate bank borrowings. The Group currently does not use any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. However, management will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

The Group's exposures to interest rates on financial assets and financial liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of borrowing rates announced by the People's Bank of China arising from the Group's RMB denominated borrowings.

49. 金融工具(續)

(ii)

(b) 金融風險管理目的及政策(續)

市場風險(續)

 (i) 外匯風險管理(續)
 敏感度分析(續)
 倘人民幣兑歐元貶值5%(二零 一七年:5%),年內除税後利潤
 將增加人民幣966,000元,其他全
 面收益則增加人民幣960,000元
 (二零一七年:除税後利潤増加
 人民幣1,089,000元);倘人民幣
 兑歐元升值5%(二零一七年: 5%),年內除税後利潤及其他權
 益則會出現相等但反向的影響。

> 倘人民幣兑加拿大元貶值5%, 年內除税後利潤將減少人民幣 559,000元:人民幣兑加拿大元升 值5%,年內除税後利潤則會出 現相等但反向的影響。

利率風險管理 本集團的公平值利率風險主要涉 及定息應收貸款、向聯營公司貸 款、定息銀行借貸、企業債券及 中期票據。本集團的現金流量利 率風險主要涉及受限制銀行存 款、銀行結餘及現金及浮息銀行 借貸。本集團目前並無使用任何 衍生工具合約以對沖其利率風 險。然而,管理層將於需要時考 慮對沖重大利率風險。

本集團的金融資產及金融負債的 利率風險詳情載於本附註內的流 動資金風險管理一節。本集團的 現金流量利率風險主要集中於本 集團以人民幣計值的借款所產生 的中國人民銀行所公佈的借款利 率波動。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(b) Financial risk management objectives and policies (continued)

Market risk (continued)

(ii) Interest rate risk management (continued) Sensitivity analysis

> The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates for financial instruments at the end of the reporting period. For restricted bank deposits and bank balances and cash and variable-rate bank borrowings, the analysis is prepared assuming the financial instruments outstanding at the end of the reporting period was outstanding for the whole year. A 10 basis points increase or decrease in interest rate on restricted bank deposits and bank balances and cash and a 27 basis points increase or decrease in interest rate on variablerate bank borrowings are used which represent management's assessment of the reasonably possible changes in interest rates.

> If interest rates had been 10 basis points higher/lower for restricted bank deposits and bank balances and cash with all other variables were held constant, the Group's post-tax profit for the year ended 31 December 2018 would increase/decrease by RMB3,101,000 (2017: RMB1,915,000).

> If interest rates had been 27 basis points higher/lower for variable-rate bank borrowings with all other variables held constant, the Group's post-tax profit for the year ended December 31, 2018 would decrease/increase by approximately RMB2,706,000 (2017: RMB2,901,000).

49. 金融工具(續)

(b) 金融風險管理目的及政策(續)

市場風險(續)

(ii)

利率風險管理(續) 敏感度分析 下述敏感度分析乃按照報告期結 束時金融工具所承受的利率風險 而釐定。就受限制銀行存款及銀 行結餘以及現金及浮息銀行借貸 而言,分析乃假設報告期結束時 未償付的金融工具於整個年度均 未償還而編製。管理層對利率可 能出現的合理變動進行評估時, 受限制銀行存款及銀行結餘和現 金的利率會利用上升或下降10個 基點,而浮息銀行借貸的利率則 利用上升或下降27個基點。

倘受限制銀行存款及銀行結餘和 現金利率上升/下降10個基點, 而所有其他變數維持不變,則本 集團於截至二零一八年十二月 三十一日止年度的除税後利潤會 增加/減少人民幣3,101,000元(二 零一七年:人民幣1,915,000元)。

倘浮息銀行借貸利率上升/下降 27個基點,而所有其他變數維持 不變,則本集團於截至二零一八 年十二月三十一日止年度的除税 後利潤會減少/增加約人民幣 2,706,000元(二零一七年:人民 幣2,901,000元)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued) (c) Credit risk and impairment assessment

As at 31 December 2018, other than those financial assets whose carrying amounts best represent the maximum exposure to credit risk, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group include:

- issuing banks fail to settle the bills transferred to collecting banks or suppliers through discounting the bills to collecting banks or endorsing the bills to suppliers with full recourse as described in note 31; and
- the amount of contingent liability in relation to financial guarantee issued by the Group as disclosed in note 53, if any.

The Group does not hold any collateral or other credit enhancements to cover its credit risks associated with its financial assets, except that the credit risks associated with loan receivables is mitigated because most of them are secured over equipment's and/or inventories as well as guaranteed by third parties as disclosed in note 26.

The Group has concentration of credit risk on liquid funds which are deposited with several banks. However, the credit risk on bank balances (including restricted bank deposit) are limited because the counterparties are banks with high credit rating and good reputation.

The Group has no significant concentration of credit risk on trade receivables, with exposure spread over a large number of counter parties and customers.

Group's exposure to credit risk after adoption of IFRS 9

After the adoption of the IFRS 9, in addition to the credit risk limit management and other mitigation measures as described above, the Group monitors all financial assets, except for trade receivables of which ECL is assessed based on simplified approach, that are subject to impairment requirements to assess whether there has been a significant increase in credit risk since initial recognition. If there has been a significant increase in credit risk, the Group will measure the loss allowance based on lifetime rather than 12m ECL.

49. 金融工具(續)

(c) 信貸風險及減值評估 於二零一八年十二月三十一日,除賬 面值最能代表所面臨最高信貸風險的 該等金融資產外,本集團面臨將導致 財務損失的最高信貸風險包括:

- (i) 發行銀行未能透過向收款銀行折 現具全面追索權的票據或向供應 商背書具全面追索權的票據,而 結付已轉移至收款銀行或供應商 的票據(如附註31所述);及
- (ii) 如附註53所披露,與本集團發出之財務擔保相關的或然負債金額(如有)。

本集團並無持有抵押品或其他信貸增 強項目以就與其金融資產相關之信貸 風險提供保障,惟與應收貸款相關的 信貸風險已減低,因應收貸款大部分 由設備及/或存貨抵押,以及由第三 方擔保(如附註26所披露)。

本集團面臨集中於流動資金的信貸風 險,而流動資金存放於多間銀行。然 而,銀行結餘(包括受限制銀行存款) 之信貸風險有限,因對方為具高信貸 評級及良好聲譽的銀行。

本集團之應收貿易賬款並無信貸風險 過分集中之情況,因風險乃分散於多 名交易對方及客戶。

本集團於採納國際財務報告準則第**9** 號後面臨的信貸風險

於採納國際財務報告準則第9號後,除 上文所述信貸風險限額管理及其他緩 解措施,本集團監控所有受減值要求 限制的金融資產(預期信貸虧損根據簡 化方式評估的應收貿易賬款除外),以 評估自初步確認以來信貸風險有否顯 著增加。倘信貸風險顯著增加,本集 團將按全期(而非12個月)的預期信貸 虧損計量虧損撥備。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(c) Credit risk and impairment assessment (continued)

Trade receivables arising from contracts with customers In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits and credit approvals, and develop/maintain the Group's credit risk grading to categorise exposures according to their degree of risk of default. In this regard, the Directors consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit rating information is supplied by independent rating agencies where available and, if not available, the Group uses other publicly available financial information and the Group's own trading records to rate its major customers and other debtors. The Group's exposure and the credit ratings of its counterparties are continuously monitored and the aggregate value of transactions concluded is spread amongst approved counterparties.

The management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering internal credit ratings of trade debtors, ageing, repayment history and/or past due status of respective trade receivables. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information that is reasonable and supportable available without undue costs or effort. At every reporting date, the historical observed default rates are reassessed and changes in the forwardlooking information are considered. In addition, trade debtors with significant financial difficulty are assessed for ECL individually.

49. 金融工具(續) (c) 信貸風險及減值評估(續)

客戶合約產生的應收貿易賬款 為盡可能減低信貸風險,本集團管理 層已指派團隊負責釐定信貸額及信貸 批核,並制訂/執行本集團之信貸風 險評級,按違約風險大小將風險分類。 就此,董事認為本集團之信貸風險已 大幅減低。

信貸評級資料由獨立評級機構提供(倘 可獲得),倘無法獲得有關資料,本集 團會使用其他公開財務資料及本集團 的自有交易記錄對其主要客戶及其他 債務人進行評級。本集團的風險及其 交易對手方的信貸評級將被持續監控, 並將所完成交易的總值分攤至經批准 的交易對手方。

本集團管理層經考慮貿易債務人的內 部信貸評級、各應收貿易賬款的賬齡、 還款歷史及/或逾期狀況,根據將具 類似虧損模式的各債務人分類後得出 的撥備矩陣估計應收貿易賬款的全損 額。估計虧損全額。估計虧損容的 資為人預期年期內觀。 對時一個報告 一個報告 一期均重新 許。 就合理 且可支持,及無 點 之變動。此外,對面 臨 竹 簡 對政困難的 留 易 儀 人則個別進行 預 期 信 貸 虧 損評估。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

(continued)

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

the following categories:

(c) Credit risk and impairment assessment (continued)

Trade receivables arising from contracts with customers

The Group's internal credit risk grading assessment comprises

49. 金融工具(續) (c) 信貸風險及減值評估(續)

客戶合約產生的應收貿易賬款(續)

Other financial accete/

本集團之內部信貸風險分級評估包括 下列類別:

Internal credit rating 內部信貸評級	Description 説明	Trade receivables 應收貿易賬款	Other financial assets/ other items 其他金融資產/其他項目
Low risk	The counterparty has a low risk of default and the contractual payments are not past due or within a reasonable period since due dates	Lifetime ECL — Not credit-impaired	12-month ECL
低風險	交易對方違約風險低,且合約付款未到期或在 到期日起計合理期間內	全期預期信貸虧損— 無信貸減值	12個月預期信貸虧損
Fair risk	There have been significant increases in credit risk since initial recognition through information developed internally or external resources	Lifetime ECL — Not credit-impaired	Lifetime ECL — Not credit-impaired
中等風險	通過內部及外部資源所得資料得知信貸風險 自初始確認後大幅增加	全期預期信貸虧損一 無信貸減值	全期預期信貸虧損— 無信貸減值
Substantial risk	There is evidence indicating the asset is credit-impaired	Lifetime ECL — credit-impaired	Lifetime ECL — credit-impaired
重大風險	有證據顯示資產已信貸減值	全期預期信貸虧損— 已信貸減值	全期預期信貸虧損一 已信貸減值
Write-off	There is evidence indicating that the debtor is in severe financial difficulty and the Group has no realistic prospect of recovery	Amount is written off	Amount is written off
撤銷	有證據顯示債務人陷入嚴重財困,而本集團無 實際機會收回款項	將金額撇銷	將金額撇銷

标合规 亦我 不可能 and a locember 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

49. 金融工具(續) (c) 信貸風險及減值評估(續)

(c) Credit risk and impairment assessment (continued) Trade receivables arising from contracts with customers

(continued)

The following table provides information about the exposure to credit risk for trade receivables which are assessed based on provision matrix as at 31 December 2018 within lifetime ECL:

下表提供於全期預期信貸虧損內(於二 零一八年十二月三十一日根據撥備矩 陣評估)的應收貿易賬款信貸風險的相 關資料:

客戶合約產生的應收貿易賬款(續)

Customer grouping 客戶分類	Internal credit rating 內部信貸評級	Average default rate 平均違約率	Gross carrying amounts 總賬面值 RMB'000 人民幣千元	Impairment loss allowance 減值虧損撥備 RMB'000 人民幣千元	Net amount 淨值 RMB [′] 000 人民幣千元
Customer Group A 客戶組別 A	Low risk 低風險	1.21%	1,266,957	15,330	1,251,627
Customer Group B 客戶組別B	Fair risk 中等風險	11.57%	811,957	93,941	718,016
Customer Group C 客戶組別C	Substantial risk 重大風險	71.16%	191,103	135,991	55,112
Total 總計			2,270,017	245,262	2,024,755

In addition, as at 31 December 2018, debtors of trade receivables with carrying amount of RMB40,520,000 are assessed for ECL individually and loss allowance of RMB40,520,000 is charged against the balance.

此外,於二零一八年十二月三十一日, 就賬面值為人民幣40,520,000元之應收 貿易賬款債務人個別評估預期信貸虧 損,並自該結餘扣除虧損撥備人民幣 40,520,000元。



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(c) Credit risk and impairment assessment (continued)

Trade receivables arising from contracts with customers (continued)

The following table shows the movement in lifetime ECL that has been recognised for trade receivables under the simplified approach.

49.	金鬲	虫工具(續)
	(c)	信貸風險及減值評估(續)

客戶合約產生的應收貿易賬款(續)

下表顯示已根據簡化方法確認的應收 貿易賬款全期預期信貸虧損之變動。

		Lifetime ECL (not credit-impaired) 全期預期 信貸虧損 (無信貸減值) RMB'000 人民幣千元	Lifetime ECL (credit-impaired) 全期預期 信貸虧損 (已信貸減值) RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB′000 人民幣千元
As at 1 January 2018 — As restated	於二零一八年一月一日 <i>一</i> 經重列	83,137	153.241	236,378
Changes due to financial instruments recognised as at 1 January:	於一月一日確認金融工具 所致變動:			
— transfer to credit-impairment	一轉撥至已信貸減值	(72,459)	72,459	-
— impairment losses recognised	一已確認減值虧損	-	1,761	1,761
— impairment losses reversed	一已撥回減值虧損	(10,678)	(25,184)	(35,862)
— write-off	一撇銷	-	(25,766)	(25,766)
New financial assets originated	新增源生的金融資產	109,271	-	109,271
As at 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	109,271	176,511	285,782

综合財務報表附註 For the year ended 31 December 2018

截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(c) Credit risk and impairment assessment (continued)

Trade receivables arising from contracts with customers (continued)

Changes in the loss allowance for trade receivables are mainly due to:

49. 金融工具(續)

(c) 信貸風險及減值評估(續)

客戶合約產生的應收貿易賬款(續)

應收貿易賬款虧損撥備變動主要由於:

	2018 二零一/ Increase/(decrease) 全期預期信貸虧損 Not credit- impaired 無信貸減值 RMB'000 人民幣千元	\年 in lifetime ECL
Trade debtor with a gross carrying amount總賬面值為人民幣 127,570,000 元的 貿易債務人於二零一八年 十二月三十一日已違約並轉撥 至已信貸減值	(72,459)	72,459
Settlement in full of trade debtors with a gross carrying amount of RMB25,184,000 元的 留易債務人悉數清償款項	-	(25,184)

The Group writes off a trade receivable when there is information indicating that the debtor is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, e.g. when the debtor has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings. The Group has taken legal action against the debtors to recover the amount due.

Other financial assets subject to ECL assessment

For other receivables and amounts due from related parties, the Group has applied the general approach in IFRS 9 to measure the loss allowance approximate to such at 12m ECL, since the Directors did not expect any significant increase in credit risk. The ECL on other receivables are assessed individually based on the counterparties' past due history, current past due exposure and taking into consideration forward-looking information that is reasonable and supportable available without undue costs or effort. 當資料顯示債務人處於嚴重財困及無 實際收回可能時,例如債務人被清盤 或已進入破產程序,本集團會撇銷應 收貿易賬款。本集團已向債務人採取 法律行動追收逾期款項。

須評估預期信貸虧損的其他金融資產 就其他應收款項及應收關聯方款項而 言,本集團已應用國際財務報告準則 第9號的一般處理,其虧損撥備按與 12個月預期信貸虧損相若計量,原因 為董事不預期任何信貸風險大幅增加 的情況。其他應收款項的預期信貸虧 損乃基於交易對方的逾期歷史、現時 逾期風險,並考慮合理且可支持,及 無需不必要的成本或努力獲取的前瞻 性資料作個別評估。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(c) Credit risk and impairment assessment (continued)

Other financial assets subject to ECL assessment (continued)

For loan receivables, except for the loan receivable with carrying amount of RMB8,350,000 that the debtor is in severe financial difficulty and was fully provided for ECL, most of the other loan receivables are secured over equipment's and/or inventories as well as guaranteed by third parties, the Directors considered the credit risk of the other loan receivables is insignificant and no impairment was provided on these items at the year end.

For structured bank deposits, restricted bank balances and cash, since they deposited with reputable banks of good credit quality, the Directors considered the credit risk of these items is insignificant and no impairment was provided on these items at the year end.

(d) Liquidity risk

The Group manages liquidity risk by maintaining a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. Management monitors the utilisation of bank borrowings from time to time.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities based on the agreed repayment terms. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The table includes both interest and principal cash flows. To the extent that interest flows are floating rate, the undiscounted amount is derived from interest rate at the end of reporting period.

49. 金融工具(續) (c) 信貸風險及減值評估(續)

須評估預期信貸虧損的其他金融資產 (續)

就應收貸款而言,除賬面值為人民幣 8,350,000元的應收貸款(其債務人陷入 嚴重財困,並已就其計提全數預期信 貸虧損撥備)外,大部分其他應收貸款 由設備及/或存貨抵押,以及由第三 方擔保,董事認為其他應收貸款的信 貸風險微不足道,於年末並無就該等 項目計提減值撥備。

就結構性銀行存款、受限制銀行結餘 及現金而言,由於款項存放於具信譽 且信貸質素良好的銀行,董事認為該 等項目的信貸風險微不足道,於年末 並無就該等項目計提減值撥備。

(d) 流動資金風險

本集團透過維持管理層視為充足之現 金及現金等價物管理流動資金風險, 以向本集團營運提供融資及減緩現金 流波動影響。管理層不時監控銀行借 貸動用情況。

下表詳列本集團的非衍生金融負債根 據協定還款期而釐定的餘下合約到期 日。該表乃根據本集團於可能被要求 還款的最早日期的金融負債未貼現現 金流量編製。該表包括利息及本金的 現金流。倘利息流量按浮息計算,報 告期結束時的未貼現金額會按利率推 算。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(d) Liquidity risk (continued)

49. 金融工具(續)

(d) 流動資金風險(續)

		Weighted average interest rate 加權 平均利率 %	On demand 應要求償還 RMB'000 人民幣千元	6 months or less 6個月 或以下 RMB'000 人民幣千元	6-12 months 6-12 個月 RMB'000 人民幣千元	1-2 years 1-2年 RMB'000 人民幣千元	2-5 years 2-5年 RMB'000 人民幣千元	Total undis- counted cash flows 未貼現現金 流量總額 RMB'000 人民幣千元	Total carrying amount 總賬面值 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2018	於二零一八年 十二月三十一日								
Non-derivative financial liabilities	非衍生金融負債								
Fixed-rate bank borrowings	定息銀行借貸	5.50	-	2,109,910	1,041,918	474,258	251,374	3,877,460	3,753,253
Variable-rate bank borrowings	浮息銀行借貸	4.97	206,000	326,023	254,914	398,529	300,470	1,485,936	1,401,192
Trade payables	應付貿易賬款	-	483,013	1,574,794	-	-	-	2,057,807	2,057,807
Bills payable	應付票據	-	-	1,145,288	-	-	-	1,145,288	1,145,288
Other payables	其他應付款項	-	60,614	529,294	211,849	-	-	801,757	801,757
Amounts due to related parties	應付關聯方款項	-	29,232	-	-	-	-	29,232	29,232
Short-term note	短期票據	7.46	-	301,388	-	-	-	301,388	299,930
Corporate bond	企業債券	8.31	-	-	19,365	451,145	-	470,510	415,692
Medium-term note	中期票據	7.34	-	-	33,149	695,500	-	728,649	646,331
			778,859	5,986,697	1,561,195	2,019,432	551,844	10,898,027	10,550,482
At 31 December 2017	於二零一七年 十二月三十一日								
Non-derivative financial liabilities	非衍生金融負債								
Fixed-rate bank borrowings	定息銀行借貸	4.53	-	2,142,960	576,037	724,368	265,467	3,708,832	3,657,867
Variable-rate bank borrowings	浮息銀行借貸	4.85	-	254,243	339,704	438,727	657,103	1,689,777	1,543,996
Trade payables	應付貿易賬款	-	230,846	1,798,455	63,378	76,105	124,531	2,293,315	2,293,315
Bills payable	應付票據	-	-	1,041,371	-	-	-	1,041,371	1,041,371
Other payables	其他應付款項	-	61,589	356,813	249,997	-	-	668,399	668,399
Amounts due to related parties	應付關聯方款項	-	13,748	-	-	-	-	13,748	13,748
Corporate bond	企業債券	8.31	-	-	19,365	33,341	451,145	503,851	414,392
Medium-term note	中期票據	7.34	-	-	35,432	45,500	695,500	776,432	644,298
Obligations under finance leases	融資租賃責任	4.75	-	75,000	-	-	-	75,000	75,000
Financial guarantees	金融擔保	-	-	8,000	-	-	-	8,000	-
			306,183	5,676,842	1,283,913	1,318,041	2,193,746	10,778,725	10,352,386

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(d) Liquidity risk (continued)

Variable-rate bank borrowings with a repayment on demand clause are included in the "on demand" time band in the above maturity analysis. As at 31 December 2018, the aggregate undiscounted principal amounts of these bank borrowings amounted to RMB206,000,000 (2017: nil). Taking into account the Group's financial position, the management of the Group does not believe that it is probable that the banks will exercise their discretionary rights to demand immediate repayment. The management believes that such bank borrowings will be repaid after the end of the reporting period in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements and accordingly, the aggregate principal and interest cash outflows of these bank borrowings will amount to RMB231,744,000 (2017: nil), details of which are set out in the table below:

49. 金融工具(續)

(d) 流動資金風險(續)

具應要求償還條款的浮息銀行借貸於 上述到期分析計入「應要求償還」之時 間區間。於二零一八年十二月三十一 日,該等銀行借貸的未貼現本金總金 額為人民幣206,000,000元(二零一七年: 零)。經考慮本集團之財務狀況,本集 團管理層認為銀行將行使其權利要求 即時還款的機會極低。管理層相信有 關銀行借貸將於報告期末後按貸款協 議所載的預定還款日期償還,因此, 該等銀行借貸的本金及利息現金流出 總額將為人民幣231,744,000元(二零 一七年:零),有關資料於下表載列:

		Weighted average						Total undis- counted	Total
		interest	On	6 months	6-12	1-2	2-5	cash	carrying
		rate	demand	or less	months	years	years	flows	amount
		加權		6個月				未貼現現金	
		平均利率	應要求償還	或以下	6-12個月	1-2年	2-5年	流量總額	總賬面值
		%	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 31 December 2018	於二零一八年								
	十二月三十一日								
Non-derivative financial	非衍生金融資產								
liabilities									
Variable-rate bank borrowings with	具應要求償還條款之								
a repayment on demand clause	浮息銀行借貸	4.97	-	4,137	177,489	50,118	-	231,744	206,000

The amounts included above for variable interest rate nonderivative financial liabilities are subject to change if changes in interest rates differ to those estimates of interest rates determined at the end of the reporting period.

As at 31 December 2017, the amounts included above for financial guarantee contracts were the maximum amounts the Group could be required to settle under the arrangement for the full guaranteed amount if that amount is claimed by the counterparty to the guarantee. The financial guarantees were released during the current year.

倘利率變動與報告期結束時釐定的該 等估計利率不同,上述浮息非衍生金 融負債的金額可能有變。

於二零一七年十二月三十一日,上述 金融擔保合約金額乃在擔保對方提出 申索之情況下,本集團根據有關安排 或被要求全數清償擔保金額之最高數 目。該金融擔保於本年度解除。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(e) Fair value measurements of financial instruments

This note provides information about how the Group determines fair value of certain financial assets.

Some of the Group's financial instruments are measured at fair value for financial reporting purposes. The management of the Company has delegated a team, which is headed up by the Chief Financial Officer of the Company, to determine the appropriate valuation techniques and inputs for fair value measurements.

In estimating the fair value, the Group uses market-observable data to the extent it is available. Where Level 1 inputs are not available, the Group engages third party qualified valuers to perform the valuation. The management of the Company works closely with the qualified external valuers to establish the appropriate valuation techniques and inputs to the model. The Chief Financial Officer reports findings to the board of Directors every quarter to explain the cause of fluctuations in the fair value.

49. 金融工具(續)

(e) 金融工具的公平值計量 此附註就本集團如何釐定若干金融資 產的公平值提供資料。

> 本集團若干金融工具按公平值計量, 以作財務報告用途。本公司管理層已 委派由本公司財務總監領導的團隊, 以釐定計量公平值的適當估值技術及 輸入數據。

> 本集團使用可取得的市場可觀察輸入 數據估計公平值。倘無法取得第一級 輸入數據,本集團委聘第三方合資格 的估值師進行估值。本公司管理層與 合資格外部估值師緊密合作,為該模 式建立適當估值技術及輸入數據。財 務總監於每季向董事會匯報發現,以 解釋公平值的波動原因。
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

basis

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(e) Fair value measurements of financial instruments (continued)

Fair value of the Group's financial assets and financial

liabilities that are measured at fair value on a recurring

49. 金融工具(續)

(e) 金融工具的公平值計量(續)

根據經常性基準按公平值計量的本集 團金融資產及金融負債的公平值

	Fair valu 於以下日期			
Financial assets	31 December 2018 二零一八年	31 December 2017 二零一十年	Fair value hierarchy	Valuation technique and key inputs
金融資產	十二月三十一日	十二月三十一日	公平值層級	估值技術及主要輸入數據
Financial assets at fair value through profit or loss 按公平值計入損益的金融資產	Listed securities: RMB6,427,000 上市證券: 人民幣6,427,000元	Listed securities: RMB2,321,000 上市證券: 人民幣2,321,000元	Level 1 第一級	Quoted bid prices in an active market 活躍市場的買入報價
Financial assets at fair value through profit or loss 按公平值計入損益的金融資產	Unlisted managed investment fund: RMB60,000,000 非上市管理 投資基金: 人民幣60,000,000元	N/A 不適用	Level 2 第二級	Quoted prices in the over-the-counter markets 場外市場的報價

Fair value as at

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(e) Fair value measurements of financial instruments (continued)

Fair value of the Group's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis (continued)

- 49. 金融工具(續)
 - (e) 金融工具的公平值計量(續)

根據經常性基準按公平值計量的本集 團金融資產及金融負債的公平值(續)

	Fair valu 於以下日期			
Financial assets	31 December 2018 二零一八年	31 December 2017 二零一七年	Fair value hierarchy	Valuation technique and key inputs
金融資產	—————————————————————————————————————	二令 七平 十二月三十一日	公平值層級	估值技術及主要輸入數據
Equity instruments at fair value through other comprehensive income 按公平值計入其他全面收益的權益工具	Unlisted entities: RMB10,722,000 非上市實體: 人民幣10,722,000元	N/A 不適用	Level 3 第三級	These investments are not publicly traded in an open market. Therefore, the fair value of these investments were determined with reference to 1) the issue prices for recently issued shares of each investment and 2) discounted cash flow method, taking into consideration any adjustment factors between the date of recent issuance and 31 December 2018. 該等投資並無在公開市場交易,因此,該等投資的公平值將參考1)各投資近期發行之股份的發行價及2)貼現現金流量法,經考慮近期發行日期直至二零一八年十二月三十一日期間內任何調整因素釐定。 A slightly increase in the adjustment factors would result in a significant increase in the fair value measurement of these investments, and vice versa. 調整因素輕微上升將令該等投資之公平值計量大幅上升,反之亦然。
Receivables at fair value through other comprehensive income 按公平值計入其他全面收益的應收款項	Receivables at FVTOCI: RMB634,864,000 按公平值計入其他 全面收益的應收款項: 人民幣634,864,000元	N/A 不適用	Level 2 第二級	Discounted cash flow method was used to capture the present value of the expected future economic benefits to be derived from the ownership of these receivables at FVTOCI. 以貼現現金流量法取得擁有該等按公平值計入 其他全面收益的應收款項所產生的預期未來經 濟利益之現值。
Future contracts classified as derivatives financial assets 分類為衍生金融資產的未來合約	N/A 不適用	Derivative financial assets: RMB391,000 衍生金融資產: 人民幣 391,000元	Level 1 第一級	Quoted bid prices in an active market 活躍市場的買入報價

There were no transfers between Level 1 and 2 during 2018 and 2017.

於二零一八年及二零一七年,第一與 第二級之間並無轉撥。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(e) Fair value measurements of financial instruments (continued)

Reconciliation of Level 3 fair value measurements:

49. 金融工具(續)

(e) 金融工具的公平值計量(續)

第三級公平值計量之對賬:

		Unlisted equity investments classified as equity instruments at FVTOCI 分類為按公平值計入 其他全面收益的 權益工具之 非上市股本投資 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2017 From AFS equity instruments to equity instruments at FVTOCI (note 1)	於二零一七年十二月三十一日 由可供出售權益工具至按公平值計入 其他全面收益的權益工具(附註1)	N/A 不適用 14,694
At 1 January 2018 — As restated Transfer to interest in joint venture (note 2) Exchange realignment	於二零一八年一月一日 — 經重列 轉撥至於合營企業的權益(附註2) 匯兑調整	14,694 (4,400) 428
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	10,722

Note 1: The amount represents the Group's equity interests in certain unlisted entities previously measured at cost less impairment was reclassified from availablefor-sale investments to equity instruments at FVTOCI at the date of initial application of IFRS 9.

- Note 2: Pursuant to the agreement entered into during the current year, the Group obtained joint control over an entity that previously account for as equity instruments at FVTOCI, therefore the relevant amount was transferred to interest in joint venture.
- 附註1: 該金額指本集團在以往按成本減去減值 計量的若干非上市實體之股權,於初始 應用國際財務報告準則第9號當日由可 供出售投資重新分類為按公平值計入其 他全面收益的權益工具。
- 附註2: 根據本年度訂立的協議,本集團取得一 家實體的共同控制權,該實體以往入賬 為按公平值計入其他全面收益的權益工 具。因此,有關金額已轉撥至於合營企 業的權益。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

49. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

(e) Fair value measurements of financial instruments (continued)

Fair value of the Group's financial instruments that are not measured at fair value on a recurring basis (but fair value disclosure are required)

Except as detailed in the following table, the Directors consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recognised in the consolidated financial statements approximate their fair values:

49. 金融工具(續)

(e) 金融工具的公平值計量(續)

並非根據經常性基準按公平值計量的 本集團金融工具的公平值(惟須披露公 平值) 除下表所詳述者外,董事認為,綜合

財務報表中已確認的金融資產及金融 負債的賬面值與其公平值相若:

		At 31 Dece	mber 2018	At 31 Decer	mber 2017
		於二零一八年十	一二月三十一日	於二零一七年十	-二月三十一日
		Carrying		Carrying	
		amount	Fair value	amount	Fair value
		賬面值	公平值	賬面值	公平值
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Financial liabilities	金融負債				
Corporate bond and	企業債券及				
interest payable	應付利息	429,667	454,427	428,367	440,782
Medium-term note and	中期票據及				
interest payable	應付利息	695,332	694,897	654,367	656,633
Short-term financing notes	短期融資票據及				
and interest payable	應付利息	315,018	319,346	-	-

50. PLEDGE OF ASSETS

At the end of the reporting period, certain of the Group's assets were pledged to secure banking facilities granted to the Group. The aggregate carrying amount of the assets of the Group pledged at the end of each of the reporting periods is as follows:

50. 資產抵押

於報告期結束時,本集團抵押若干資產作為 銀行授予本集團銀行授信的抵押。於各報告 期結束時,本集團已質押資產的總賬面值如 下:

2010

2017

		2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Buildings	樓宇	765,414	600,056
Land use rights	土地使用權	336,094	212,408
Plant and machinery	廠房及機器	-	255,283
Construction in progress	在建工程	60,288	-
Other receivables	其他應收款項	45,802	-
Bills receivable	應收票據	-	1,005,960
Receivables at FVTOCI	按公平值計入其他全面收益		
	的應收款項	288,365	-
Restricted bank deposits	受限制銀行存款	1,159,844	1,052,383

Note: At the end of the reporting period, the Group had pledged part of equity interests in Chaowei Power and the entire equity interests in Henan Chaowei Power Co., Ltd. in order to obtain bank borrowings. 附註:於報告期末,本集團已抵押超威電源的部份股權 及河南超威電源有限公司全部股權,以獲取銀行 借貸。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

51. OPERATING LEASES The Group as lessee

51. 經營租賃

本集團作為承租人

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Minimum lease payments paid for the year under operating leases for premises	於年內根據物業經營租賃 已付的最低租賃付款	24,863	12,986

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows: 於報告期結束時,本集團根據不可撤銷經營 租賃於下述期間屆滿的未來最低租賃付款承 擔如下:

		2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth year, inclusive After five years	一年內 第二至第五年(包括首尾兩年) 五年後	4,416 8,892 352	3,783 6,477 –
		13,660	10,260

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its properties. Leases are negotiated for terms of 1 to 6 years.

The Group as lessor

Property rental income earned for the year ended 31 December 2018 was approximately RMB35,722,000 (2017: RMB18,654,000). The properties held has committed tenants up to 2019 and 2022, respectively.

At the end of the reporting period, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments:

經營租賃付款指本集團就其若干物業應付的 租金。租約每一年至六年再磋商。

本集團作為出租人

截至二零一八年十二月三十一日止年度,物 業租金收入約為人民幣35,722,000元(二零 一七年:人民幣18,654,000元)。持有的物業 已獲租戶承租,分別直至二零一九年及二零 二二年止。

於報告期結束時,本集團與租戶就下述未來 最低租賃付款訂約如下:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Within one year In the second to fifth year, inclusive	一年內 第二至第五年(包括首尾兩年)	10,384 11,739	3,629 5,256
		22,123	8,885

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

52. CAPITAL COMMITMENTS

52. 資本承擔

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Contracted but not provided for:	已訂約但未撥備: 一 收購物業、廠房		
 acquisition of property, plant and equipment 	—— 收赙勿耒、 廠房 及設備	62,516	142,204
— acquisition of intangible assets	一收購無形資產	8,212	7,803
— capital contribution to associates	一向聯營公司注資	42,625	39,028
— capital contribution to a joint venture	一向一家合營企業注資	-	12,800

53. CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 December 2017, the Group provided guarantees to bank loans of third parties amounting to RMB8,000,000. In the opinion of the Directors, the fair value of the financial guarantee provided by the Group is not significant as the financial position of the counterparty is sound.

The financial guarantees were released during the current year (2017: RMB8,000,000).

54. ACQUISITION OF SUBSIDIARY AND ASSETS THROUGH ACQUISITION OF SUBSIDIARIES Acquisition in 2018

In January 2018, the Group acquired 55% equity interests in Changxing Yongchao Environmental Protection Technology Co., Ltd ("Yongchao") for a consideration of RMB12,220,000. Yongchao is principally engaged in the lead-acid batteries recycling and lead production and was acquired so as to continue the expansion of the Group's principal business. This acquisition of business has been accounted for using the purchase method.

Fair value of assets and liabilities recognised at the date of acquisition are as follows:

53. 或然負債

於二零一七年十二月三十一日,本集團為金 額為人民幣8,000,000元的第三方銀行貸款提 供擔保。董事意見認為本集團提供的金融擔 保之公平值並不重大,因交易對手的財務狀 況穩健。

該金融擔保於本年度解除(二零一七年:人 民幣8,000,000元)。

54. 通過收購附屬公司收購附屬公司及 資產

於二零一八年的收購

於二零一八年一月,本集團收購長興永超環 保科技有限公司(「永超」)55%股權,代價為 人民幣12,220,000元。永超主要從事鉛酸電 池回收及鉛生產,並已被收購以繼續擴展本 集團的主要業務。是次業務收購乃採用收購 法入賬。

於收購日期確認的資產及負債的公平值如 下:

		RMB′000 人民幣千元
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	350
Trade and other receivables	應收貿易賬款及其他應收款項	7,918
Inventories	存貨	9,220
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	12,373
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他應付款項	(7,643)
		22,218

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

54. ACQUISITION OF SUBSIDIARY AND ASSETS THROUGH ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (continued)

Acquisition in 2018 (continued)

The fair value of trade and other receivables at the date of acquisition amounted to RMB7,918,000. The gross contractual amounts of those trade and other receivables acquired amounted to RMB7,918,000 at the date of acquisition. The best estimate at acquisition date of the contractual cash flows not expected to be collected amounted to nil.

Goodwill arising on acquisition:

54. 通過收購附屬公司收購附屬公司及 資產(續)

於二零一八年的收購(續)

於收購日期,應收貿易賬款及其他應收款項 的公平值為人民幣7,918,000元。被收購的應 收貿易賬款及其他應收款項於收購日期的總 合約金額為人民幣7,918,000元。於收購日期 不預期收取的合約現金流量的最佳估算為零。

收購所產生商譽:

		RMB′000 人民幣千元
Consideration transferred Plus: non-controlling interest	所轉讓代價 加:非控股權益	12,220 9,998
Less: net assets acquired	減:所收購資產淨值	(22,218)
Goodwill arising on acquisition, provisional	收購所產生商譽(臨時)	-

The acquisition-related costs are not material and have been recognised in profit or loss.

收購相關成本並不重大,且已於損益中確認。

Net cash inflows arising on acquisition

收購所產生的現金流入淨額

	人民幣千元
已付代價	(12,220)
減· 州收購現並及現金寺俱初結跡	12,373
	已付代價 減:所收購現金及現金等價物結餘

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

54. ACQUISITION OF SUBSIDIARY AND ASSETS THROUGH ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (continued)

Acquisition of assets through acquisition of subsidiaries in 2017

- On 1 July 2017, Chaowei Power entered into an equity exchange cooperative agreement (the "Agreement") with Song Xuecheng, an independent third party of the Group and Song Wei (a person acting in concert with Song Xuecheng), pursuant to which the Group agreed to dispose 39% equity interest in Jiangsu Chaowei Power Co., Ltd. ("Jiangsu Chaowei"), and together with a cash consideration of RMB30,000,000, to acquire 61% equity interests in Yangzhou Huaxiang Nonferrous Metals Co., Ltd. ("Yangzhou Huaxiang"), a company engaged in lead-acid battery recycling and lead production. In late July 2017, pursuant to the agreement between Chaowei Power and Zhang Yongxuan, a noncontrolling shareholder of one of the Company's subsidiary, Chaowei Power agreed to sell 10% equity interests in Yangzhou Huaxiang to Zhang Yongxuan at a consideration of RMB21,452,000. Upon completion of the two transactions, Chaowei Power holds 51% equity interests in Jiangsu Chaowei. Pursuant to the Agreement, (i) the boards of directors of Jiangsu Chaowei and Yangzhou Huaxiang comprise 5 directors respectively, 3 of which are appointed by Chaowei Power, 2 of which are appointed by Song Xuecheng; and (ii) decisions should be voted by majority in the board meetings of Jiangsu Chaowei and Yangzhou Huaxiang. As Chaowei Power holds majority in the board of directors of these two companies and was able to exercise control over Jiangsu Chaowei and Yangzhou Huaxiang, Jiangsu Chaowei remained as a subsidiary and Yangzhou Huaxiang became a subsidiary of the Company.
- **54.** 通過收購附屬公司收購附屬公司及 資產(續)

於二零一七年通過收購附屬公司收購資 產

於二零一七年七月一日,超威電源與 (i) 宋學成(一名本集團的獨立第三方)及 宋巍(宋學成的一致行動人士)訂立股 權交換合作協議(「協議」),據此,本 集團同意出售江蘇超威電源有限公司 (「江蘇超威」)的39%股權,並連同現 金代價人民幣30,000,000元,收購揚州 市華翔有色金屬有限公司(「揚州華翔」) (一家回收鉛酸電池及生產鉛的公司) 的61%股權。二零一七年七月底,根 據超威電源與張永軒(本公司一家附屬 公司非控股股東)訂立的協議,超威電 源同意出售揚州華翔10%股權予張永 軒,代價為人民幣21,452,000元。兩宗 交易完成後,超威電源持有江蘇超威 51%的股權。根據協議,(i)江蘇超威及 揚州華翔的董事會分別由5人組成,其 中3人由超威電源委任,2人由宋學成 委任;及(ii)江蘇超威及揚州華翔作出 的決定將於董事會會議獲大多數票方 可作實。由於超威電源在該兩家公司 的董事會佔多數,因此有權控制江蘇 招威及揚州華翔。江蘇超威仍是本公 司的附屬公司,揚州華翔則成為本公 司的附屬公司。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

54. ACQUISITION OF SUBSIDIARY AND ASSETS THROUGH ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (continued)

Acquisition of assets through acquisition of subsidiaries in 2017 (continued)

 On 31 August 2017, the Group acquired a 51% equity interest in Guangxi Xinfeng New Energy Technology Co., Ltd. ("Guangxi Xinfeng") from an independent third party of the Group at a cash consideration of RMB51,000,000.

Prior to the acquisition by Chaowei Power, Yangzhou Huaxiang was engaged in leasing of its plant and facilities to third parties for earning of rental income. After the acquisition, Yangzhou Huaxiang changed its principal activities to leadacid battery recycling and lead production. Guangxi Xinfeng was under set up stage and would be engaged in manufacturing and sales of motive batteries. They were acquired by the Group so as to continue the expansion of the Group's motive batteries operations, to obtain a stable supply of quality lead thus improving the quality of the Group's motive batteries and satisfying the need for the Group's business development.

The acquisitions had been accounted for as acquisition of assets and liabilities as each of the acquired subsidiary did not constitute a business. The effect of the acquisition was summarised as follows:

54. 通過收購附屬公司收購附屬公司及 資產(續)

於二零一七年通過收購附屬公司收購資 產(續)

(ii) 於二零一七年八月三十一日,本集團 由一名本集團的獨立第三方收購廣西 鑫鋒新能源科技有限公司(「廣西鑫鋒」) 的51%股 權,現金代價人民幣 51,000,000元。

> 揚州華翔被超威電源收購前從事向第 三方出租其廠房及設施以賺取租金收 入。收購後,揚州華翔的主要業務變 為回收鉛酸電池及生產鉛。廣西鑫鋒 仍在成立初期,將從事製造及銷售動 力電池。本集團收購兩者,有助本集 團繼續張動力電池營運,以及獲取 供應穩定及優質的鉛,藉此改善本集 團的動力電池質素及滿足本集團業務 發展需要。

收購已按收購資產及負債入賬,因為各被收 購的附屬公司並不構成業務。收購影響概列 如下:

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

54. ACQUISITION OF SUBSIDIARY AND ASSETS THROUGH ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (continued)

54. 通過收購附屬公司收購附屬公司及 資產(續)

Acquisition of assets through acquisition of subsidiaries in 2017 (continued)

於二零一七年通過收購附屬公司收購資 產(續)

		Yangzhou Huaxiang 揚州華翔 RMB'000 人民幣千元	Guangxi Xinfeng 廣西鑫鋒 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Assets acquired and liabilities	於收購日期收購的資產及			
recognised at the date of acquisition:	確認的負債︰			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	193,164	70,748	263,912
Prepaid lease payments	預付租賃款項	26,131	37,328	63,459
Deposit paid for acquisition of property,	就收購物業、廠房及			
plant and equipment	設備所付按金	-	12,477	12,477
Intangible assets	無形資產	184,199	-	184,199
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項	89,635	5,124	94,759
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	2,497	2,529	5,026
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	(140,099)	(28,206)	(168,305)
Bank borrowings	銀行借貸	(141,000)	-	(141,000)
Net assets acquired	所收購資產淨值	214,527	100,000	314,527
Less: non-controlling interests	減:非控股權益	(105,118)	(49,000)	(154,118)
Total consideration	總代價	109,409	51,000	160,409
Total consideration satisfied by:	總代價以下列各項償付:			
Fair value of 39% equity interest in a	一家附屬公司39%股權			
subsidiary	之公平值	100,861	-	100,861
Cash	現金	8,548	51,000	59,548
Net cash outflow arising on acquisition:	收購產生現金流出淨額: 			
Cash consideration paid	已付現金代價	8,548	51,000	59,548
Less: cash and cash equivalents acquired	減:所收購現金及現金等價物	(2,497)	(2,529)	(5,026)
		6,051	48,471	54,522



綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

55. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(a) During the year, the Group has significant transactions with following related parties:

55. 關聯方交易

⁽a) 本集團於本年度與下列關聯方有重大 交易:

Name	Relationship
名稱	關係
Zhejiang Doulan Intelligent Equipment Co., Ltd.*	Controlled by Zhou Mingming
浙江兜蘭智能設備股份有限公司	周明明所控制
Xiamen Mate High-Tech New Power Co., Ltd.*	Controlled by Zhou Mingming
廈門馬特高科新能源有限公司	周明明所控制
Guangxi Xinfeng Environmental Protection	Controlled by Zhou Mingming
Technology Co., Ltd.* 廣西鑫鋒環保科技有限公司	周明明所控制
Zhejiang Pulangte	Joint venture
浙江 普朗特	合營企業
Changshu Huaxing Chuangyi New Energy Technology Co., Ltd.*	Joint venture
常熟華興創一新能源科技有限公司	合營企業
Moll	Associate
Moll	聯營公司
Zhejiang Yuanli Power Technology Co, Ltd.*	Associate
浙江原力能源科技有限公司	聯營公司
Hangzhou Xinglianxing Network	Associate
Technology Co., Ltd.* 杭州星連星物聯網科技有限公司	聯營公司
Zhejiang Shidarui Electric Bike Co., Ltd.*	Associate
浙江史達瑞電動車有限公司	聯營公司

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

55. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(a) During the year, the Group has significant transactions with following related parties: (continued)

55. 關聯方交易(續)

(a) 本集團於本年度與下列關聯方有重大 交易:(續)

Name	Relationship
名稱	關係
Henan Yifeng Electric Bikes Manufacturing Co., Ltd.*	Non-controlling shareholder of a subsidiary
河南屹峰電動車製造有限公司	一家附屬公司的非控股股東
GE	Non-controlling shareholder of a subsidiary
GE	一家附屬公司的非控股股東
Zhang Yongxuan	Non-controlling shareholder of a subsidiary
張永軒	一家附屬公司的非控股股東
Kai Mingmin	Non-controlling shareholder of a subsidiary
開明敏	一家附屬公司的非控股股東
Chen Liwei	Non-controlling shareholder of a subsidiary
陳利偉	一家附屬公司的非控股股東
Suzhou Hongqi Yeyi Electric Technology Co., Ltd. *	Non-controlling shareholder of a subsidiary
蘇州泓啟業億電子科技有限公司	一家附屬公司的非控股股東
Fu Fayou	Non-controlling shareholder of a subsidiary
傅發友	一家附屬公司的非控股股東
Zhou Fang	Non-controlling shareholder of a subsidiary
周芳	一家附屬公司的非控股股東
Zhan Yong	Non-controlling shareholder of a subsidiary
詹勇	一家附屬公司的非控股股東
* The English names of these companies are for reference or	nly and have * 該等公司英文名稱僅供參考且未經註冊。

The English names of these companies are for reference only and have not been registered.

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

55. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(b) During the year, the Group has entered into the following significant transactions with its related parties:
 Trade sales and purchase

55. 關聯方交易(續)

(b) 本集團於本年度與關聯方進行以下重 大交易: 貿易銷售及採購

		Trade sales 貿易銷售		Trade purchase 貿易採購	
		2018 2017 二零一八年 二零一七年 RMB'000 RMB'000		2018 二零一八年 RMB′000	2017 二零一七年 RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Entities controlled by the Directors	董事控制的實體	_	_	30,986	17,812
Associate	聯營公司	5,400	12,738	-	-
Joint ventures	合營企業	10,982	15	35,940	-
Others	其他	273	11,836	34	713
		16,655	24,589	66,960	18,525

Amounts due from related parties

應收關聯方款項

		31/12	31/12/2018		/2017
		二零一八年十	二月三十一日	二零一七年十二月三十一日	
		Trade	Non-trade	Trade	Non-trade
		貿易	非貿易	貿易	非貿易
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Entities controlled by the	本公司董事控制				
directors of the Company	的實體	4,178	19,000	3,887	-
Associate	聯營公司	14,310	129,984	-	13,300
Joint ventures	合營企業	524	-	2,459	107,641
Others	其他	12,893	12,308	11,551	59,163
		31,905	161,292	17,897	180,104

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

55. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(b) During the year, the Group has entered into the following significant transactions with its related parties: (continued)
 Amounts due to related parties

55. 關聯方交易(續)

(b) 本集團於本年度與關聯方進行以下重 大交易:(續) 應付關聯方款項

		31/12	31/12/2018		/2017
		二零一八年十	二月三十一日	二零一七年十二月三十一日	
		Trade	Non-trade	Trade	Non-trade
		貿易	非貿易	貿易	非貿易
		RMB'000	RMB'000	RMB' 000	RMB' 000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Entities controlled by the	董事控制				
Directors	的實體	6,363	4,740	9,422	-
Associate	聯營公司	-	-	6	-
Joint ventures	合營企業	3,853	-	-	-
Others	其他	14,276	-	235	4,085
		24,492	4,740	9,663	4,085

The non-trade balances due from/to related parties are unsecured, interest free and repayable on demand.

應收/應付關聯方的非貿易結餘為無 抵押、免息及須按要求償還。

向聯營公司貸款

2018 2017 二零一八年 二零一十年 **RMB'000** RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 向聯營公司貸款: Loan to associates: 一非即期部分(附註i) - Non-current portion (note i) 173,085 49,095 - Current portion (note ii) 一即期部分(附註ii) 19,209 13,787

Notes:

Loan to associates

(i) The amounts represent the loan to Fei Fang Technology Co., Ltd., an associate of the Group, which is unsecured, carrying a fixed interest rate of 6.0% (2017: 4.9%) per annum with the maturity of 36 months. 附註:

- (i) 金額指向本集團聯營公司菲方科技有限公司借出的貸款,為無抵押,按固定年利率 6.0%(二零一七年:4.9%)計息,並於36個 月後到期。
- (ii) 金額指向本集團聯營公司Moll借出的貸款,為無抵押,按固定年利率5.0%(二零 一七年:5.0%)計息,並於12個月後到期。

⁽ii) The amounts represent the loan to Moll, an associate of the Group, which is unsecured, carrying a fixed interest rate of 5.0% (2017: 5.0%) per annum with the maturity of 12 months.

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

55. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

(c) Compensation of key management personnel (

55. 關聯方交易(續)

(c) 主要管理人員的酬金

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Short term employee benefits Retirement benefits scheme contributions Share-based payments	短期僱員福利 退休福利計劃供款 以股份為基礎的付款	11,237 29 1,438	7,166 27 -
		12,704	7,193

The remuneration of key management personnel is determined with reference of the performance to individuals and market trends.

56. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

The Company's share option scheme ("the Scheme") was adopted for the primary purpose of providing incentives to directors and eligible employees. Under the Scheme, the board of directors of the Company may grant options to eligible employees, including directors of the Company and its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company.

The table below discloses movement of the Company's share options held by the Group's employees (including directors of the Company and its subsidiaries):

主要管理人員的酬金乃經參考個人表現及市場趨勢釐定。

56. 以股份為基礎的付款交易

本公司的購股權計劃(「該計劃」)獲採納,主 要目的為向董事及合資格僱員提供獎勵。根 據該計劃,本公司董事會可向合資格僱員(包 括本公司及其附屬公司的董事)授出購股權, 以認購本公司股份。

下表披露本集團僱員(包括本公司及其附屬 公司的董事)持有的本公司購股權的變動:

		Number of share options 購股權數目
Outstanding as at 1 January 2018	於二零一八年一月一日尚未行使	-
Granted during the year	本年度授出	68,250,000
Outstanding as at 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日尚未行使	68,250,000

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

56. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

The share options granted shall vest in accordance with the timetable below, each with an exercise period commencing from the relevant vesting date and ending 8 years after the date of grant (4 April 2018 and 21 December 2018):

- (1) 32,500,000 share options granted on 4 April 2018:
 - (a) 10% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2018
 - (b) 20% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2019
 - (c) 70% of the total number of the share options granted shall vest on 4 April 2020
- (2) 35,750,000 share options granted on 21 December 2018:
 - (a) 10% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2018
 - (b) 20% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2019
 - (c) 70% of the total number of the share options granted shall vest on 21 December 2020

Exercise of the share options is conditional upon the achievement of certain performance targets as set out in the respective offer letters, during the validity period of the share options.

56. 以股份為基礎的付款交易(續)

所授出購股權將根據下列時間表歸屬,各自 的行使期為自有關歸屬日期起至授出日期(二 零一八年四月四日及二零一八年十二月 二十一日)後8年止:

- (1) 於二零一八年四月四日授出的 32,500,000份購股權:
 - (a) 所授出購股權總數的10%將於二 零一八年四月四日歸屬
 - (b) 所授出購股權總數的20%將於二 零一九年四月四日歸屬
 - (c) 所授出購股權總數的70%將於二 零二零年四月四日歸屬
- (2) 於二零一八年十二月二十一日授出的 35,750,000 份購股權:
 - (a) 所授出購股權總數的10%將於二 零一八年十二月二十一日歸屬
 - (b) 所授出購股權總數的20%將於二 零一九年十二月二十一日歸屬
 - (c) 所授出購股權總數的70%將於二 零二零年十二月二十一日歸屬

購股權的行使須待於購股權的有效期內達成 相關要約函件所述若干表現目標後,方可作 實。

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

56. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (continued)

During the year ended 31 December 2018, options were granted on 4 April and 21 December. The estimated fair values of the options granted on those dates are RMB41,230,000 and RMB32,669,000, respectively. These fair values were calculated using the Binomial model. The inputs into the model were as follows:

56. 以股份為基礎的付款交易(續)

截至二零一八年十二月三十一日止年度內, 購股權於四月四日及十二月二十一日授出。 所授出購股權於該等授出日期的估計公 平值分別為人民幣41,230,000元及人民幣 32,669,000元。該等公平值乃使用二項式模 式計算。該模式的輸入數據如下:

		4 April 2018 二零一八年 四月四日	21 December 2018 二零一八年 十二月二十一日
Grant date share price	授出日期股價	HK\$4.183	HK\$3.05
Grant date share price		4.183港元	3.05港元
Exercise price	行使價	HK\$4.332	HK\$3.114
		4.332港元	3.114港元
Expected life	預期年期	8 years	8 years
		8年	8年
Expected volatility	預期波幅	47.5%	45.8%
Dividend yield	股息收益率	1.8%	1.7%
Risk-free interest rate	無風險利率	1.84%	2.0%

The Group recognised the total expense of RMB21,247,000 for the current year in relation to share options granted by the Company.

At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to vest ultimately. The impact of the revision of the estimates, if any, is recognised in profit and loss, with a corresponding adjustment to the share option reserve.

57. RETIREMENT BENEFITS SCHEME CONTRIBUTIONS

The employees of the Company's PRC subsidiaries are members of the state-managed retirement benefits scheme operated by the PRC government. The Company's PRC subsidiaries are required to contribute a certain percentage of their employees' payroll to the retirement benefits scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefits scheme is to make the required contributions under the scheme which are calculated based on specified percentage of the employee's basic salaries during the year.

In accordance with the relevant mandatory provident fund laws and regulations of Hong Kong, the Group operates a Mandatory Provident Fund scheme ("MPF Scheme") for all qualifying Hong Kong employees. The assets of the scheme are held separately from those of the Group and under the control of an independent MPF service provider. Under the rules of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at rates specified in the rules. The only obligation of the Group in respect of the MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme.

本集團就本公司授出的購股權確認本年度的 開支總額人民幣21,247,000元。

於各報告期末,本集團修訂其預期最終將予 歸屬的購股權數目的估計。修訂估計的影響 (如有)於損益內確認,並相應調整購股權儲 備。

57. 退休福利計劃供款

本公司中國附屬公司的僱員為中國政府營運 及管理的國家退休福利計劃的成員。本公司 中國附屬公司須按僱員薪金若干百分比向該 退休福利計劃供款以作為福利資金。本集團 對退休福利計劃的唯一責任為根據該計劃作 出所需供款,供款乃按僱員年內基本薪金的 特定百分比計算。

本集團根據相關的香港強制性公積金法例及 規例,為所有合資格的香港僱員設立一項強 制性公積金計劃(「強積金計劃」)。計劃資產 與本集團資產分開持有,並由獨立強積金服 務供應商管理。根據強積金計劃的規則,僱 主及其僱員各自須按規則指定的比率向該計 劃供款。本集團對強積金計劃的唯一責任為 按照該計劃作出所需的供款。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

58. INFORMATION ABOUT THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND RESERVE MOVEMENTS OF THE COMPANY

58. 有關本公司財務狀況表及儲備變動 的資料

Information about the statement of financial position of the Company at the end of the reporting period includes:

於報告期結束時,有關本公司財務狀況表的 資料包括:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	187	-
Investment in subsidiaries	於附屬公司的投資	302,492	302,492
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	549,462	379,058
		852,141	681,550
CURRENT ASSETS	流動資產		
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項	14,213	7,038
Financial assets at FVTPL	按公平值計入損益的金融資產	1,961	2,321
Loan receivable	應收貸款	4,608	4,608
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	29,518	38,846
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	26,433	30,124
		76,733	82,937
CURRENT LIABILITIES	流動負債		
Other payables	其他應付款項	567	2,703
Short term loans	短期貸款	67,475	160,825
		68,042	163,528
NET CURRENT ASSETS (LIABILITIES)	流動資產(負債)淨值	8,691	(80,591)
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債	860,832	600,959
CAPITAL AND RESERVES	 資本及儲備		
Share capital	股本	74,961	74,961
Reserves	儲備	746,608	513,756
TOTAL EQUITY	總權益	821,569	588,717
NON-CURRENT LIABILITY	非流動負債		
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	39,263	12,242
		860,832	600,959

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

58. INFORMATION ABOUT THE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND RESERVE MOVEMENTS OF THE COMPANY (continued)

58. 有關本公司財務狀況表及儲備變動 的資料(續)

		Share capital 股本 RMB'000 人民幣千元	Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Retained earnings 保留盈利 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2016 Profit and total comprehensive income	於二零一六年十二月三十一日 年內利潤及全面收益總額	74,961	417,301	46,824	539,086
for the year		-	-	124,969	124,969
Dividend paid to owners of the Company	已付本公司擁有人股息	-	-	(75,338)	(75,338)
At 31 December 2017 Profit and total comprehensive income	於二零一七年十二月三十一日 年內利潤及全面收益總額	74,961	417,301	96,455	588,717
for the year		-	-	301,543	301,543
Dividend paid to owners of the Company	已付本公司擁有人股息	-	-	(68,691)	(68,691)
At 31 December 2018	於二零一八年十二月三十一日	74,961	417,301	329,307	821,569

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Details of the Group's principal subsidiaries at the end of the reporting period are as follows.

59. 主要附屬公司

本集團的主要附屬公司於報告期結束時的資 料載列如下。

Name of company 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Issued and fully paid-up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	attribu the Comj 31 Dec 本公司於十: 應佔股	interest table to pany as at cember 二月三十一日 本權益	Principal activity 主要業務
			2018 二零一八年 %	2017 二零一七年 %	
Directly held 直接持有					
Chaowei Power Group Limited 超威動力集團有限公司	BVI 英屬維爾京群島	USD100 100美元	100	100	Investment holding 投資控股
Leadnew Limited 領新有限公司	BVI 英屬維爾京群島	USD100 100美元	100	100	Investment holding 投資控股
Indirectly held 間接持有					
Chaowei Power (Hong Kong) Limited 超威動力(香港)有限公司	Hong Kong 香港	HKD10,000 10,000港元	100	100	Investment holding 投資控股
Moll Grundstücks - und Vermögensverwaltungs GmbH & Co. KG MOLL G+V	Germany 德國	EUR2,002,500 2,002,500歐元	74.9	74.9	Property investment 物業投資
Chaowei Power (Note i) 超威電源 (附註 i)	PRC 中國	RMB1,063,800,000 人民幣1,063,800,000元	100	100	Manufacture of motive batteries 製造動力電池
Henan Chaowei Power Co., Ltd. ("Henan Chaowei") (Note i)	PRC	RMB10,000,000	60	60	Manufacture of motive batteries
河南超威電源有限公司(「河南超威」)(附註i)	中國	人民幣 10,000,000 元			製造動力電池
Shandong Chaowei Power Co., Ltd. (Note i) 山東超威電源有限公司 (附註i)	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	100	100	Manufacture of motive batteries 製造動力電池

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

59. 主要附屬公司(續)

Name of company 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Issued and fully paid-up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	Equity i attribut the Comp 31 Dec 本公司於十二 應佔股	table to pany as at ember 二月三十一日	Principal activity 主要業務
			2018 二零一八年 %	2017 二零一七年 %	
Jiangsu Chaowei (Note i) 江蘇超威 (附註i)	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	61	61	Manufacture of motive batteries 製造動力電池
Anhui Chaowei Power Co., Ltd.	PRC	RMB10,000,000	75	75	Manufacture of motive batteries
("Anhui Chaowei") (Note i) 安徽超威電源有限公司(「安徽超威」)(附註i)	中國	人民幣10,000,000元			製造動力電池
Zhejiang Chaowei Power Energy Co., Ltd. (Note i) 浙江超威動力能源有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB150,000,000 人民幣150,000,000元	100	100	Sales of motive batteries and materials 銷售動力電池及材料
Jiangxi Xinwei Power Technology Co., Ltd.	PRC	RMB100,000,000	100	100	Manufacture of motive batteries
(Note i) 江西新威動力能源科技有限公司 (附註i)	中國	人民幣100,000,000元			製造動力電池
Anhui Yongheng Power Technology Co., Ltd.	PRC	RMB65,500,000	95	95	Manufacture of motive batteries
("Anhui Yongheng") (Note i) 安徽永恒動力科技有限公司(「安徽永恒」) (附註i)	中國	人民幣 65,500,000 元			製造動力電池
Zhejiang Changxing Jintaiyang Power Co., Ltd.	PRC	RMB10,000,000	51	51	Manufacture of motive batteries
("Zhejiang Changxing Jintaiyang") (Note i) 浙江長興金太陽電源有限公司 (「浙江長興金太陽」)(附註i)	中國	人民幣 10,000,000 元			製造動力電池
Zhejiang Chaowei Chuangyuan Industrial Co., Ltd. (Note i) 浙江超威創元實業有限公司(附註 i)	PRC 中國	RMB83,333,333 人民幣 83,333,333元	81.5	80.5	Manufacture of motive batteries 製造動力電池
Jiangsu Yongda Power Co., Ltd.	PRC	RMB80,000,000	60	60	Manufacture of motive batteries
("Jiangsu Yongda") (Note i) 江蘇永達電源股份有限公司 (「江蘇永達」)(附註i)	中國	人民幣 80,000,000 元			製造動力電池
Qinyang Libiao Plate Co., Ltd. ("Qinyang Libiao")	PRC	RMB63,240,769	85	85	Manufacture of electrode
(Note i) 沁陽立標隔板有限公司(「沁陽立標」)(附註i)	中國	人民幣63,240,769元			plate dividing paper 製造電極板隔板紙
Zhejiang Yueda Plastic Co., Ltd. (Note i) 浙江悦達塑業股份有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB40,850,000 人民幣 40,850,000 元	51	51	Manufacture of plastic battery cases 製造電池塑殻
Hebei Chaowei Power Co., Ltd. (Note i) 河北超威電源有限公司 (附註i)	PRC 中國	RMB120,000,000 人民幣120,000,000元	100	100	Manufacture of motive batteries 製造動力電池

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

59. 主要附屬公司(續)

Name of company 公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Issued and fully paid-up share capital/ registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	Equity interest attributable to the Company as at 31 December 本公司於十二月三十一日 應佔股本權益		Principal activity 主要業務
			2018 二零一八年 %	2017 二零一七年 %	
Zhejiang Xinwei Power Trading Co., Ltd. (Note i) 浙江新威能源貿易有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000 元	100	100	Sales of motive batteries and materials 銷售動力電池及材料
Henan Chaowei Zhengxiao Power Co., Ltd. (Note i) 河南超威正效電源有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB60,000,000 人民幣 60,000,000 元	90	90	Manufacture of motive batteries 製造動力電池
Shandong Chaowei Ciyao Power Co., Ltd. (Note i) 山東超威磁窯電源有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣 10,000,000 元	100	100	Manufacture of motive batteries 製造動力電池
Zhejiang Heniu Power Co., Ltd. (Note i) 浙江赫牛能源有限公司(附註 i)	PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	100	100	Sales of motive batteries and materials 銷售動力電池及材料
Henan Chaowei Zhengxiao Power Sale Co., Ltd. (Note i) 河南超威正效電源銷售有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	100	100	Sales of motive batteries and materials 銷售動力電池及材料
Chaowei Tici (Beijing) Energy Technology Co., Ltd. (Notes i) 超威梯次 (北京) 能源科技有限公司 (附註i)	PRC 中國	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	51	51	Research and development 研發
Zhejiang Chaowei Power Co., Ltd. (Notes i) 浙江超威電力有限公司(附註i)	PRC 中國	RMB50,000,000 人民幣 50,000,000 元	100	100	Research and development of solar energy generating system 研發太陽能發電系統
Zhejiang Lvming Energy Co., Ltd. (Notes i) 浙江綠明能源有限公司(附註i)	PRC 中國	USD35,000,000 35,000,000美元	85.71	85.71	Research and development of durathon batteries 研發持久電池
Notes:			附註:		

(i) These companies are PRC limited liability companies. The English names of these companies are for reference only and have not been registered. (i) 該等公司為中國有限公司,其英文名稱僅供參 考,並沒有登記。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

The above table lists the subsidiaries of the Group which, in the opinion of the Company's directors, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the Directors, result in particulars of excessive length.

Except for Chaowei Power has issued short-term financing note, medium-term note and Corporate Bond as disclosed in note 42 and 43 respectively, no other subsidiaries had issued any debt securities at the end of both years.

The table below shows details of non-wholly owned subsidiaries of the Company that have material non-controlling interests:

59. 主要附屬公司(續)

上述表格列出本公司董事認為對本集團業績 或資產有主要影響的本集團附屬公司。根據 董事意見,呈列其他附屬公司的詳情將導致 資料過份冗長。

除超威電源發行短期融資票據、中期票據及 企業債券(如附註42及43所披露)以外,概 無其他附屬公司於該兩年結束時已發行任何 債務證券。

下表載列本公司擁有重大非控股權益的非全 資附屬公司的詳情:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and principal place of business 註冊成立地點及 主要營業地點	Proportion of ownership interests Profit allocated to non-controlling inter non-controlling interests for the year ender at 31 December 31 December 於十二月三十一日 截至十二月三十一 非控股權益所持有權益 止年度分配至 比例及投票權比例 非控股權益的利潤		ing interests ear ended tember 引三十一日 分配至	Accumulated non-controlling interests at 31 December 於十二月三十一日的 累計非控股權益		
		2018 二零一八年	2017 二零一七年	2018 二零一八年 RMB [/] 000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2018 二零一八年 RMB ⁷ 000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Henan Chaowei	PRC	40%	40%	37,417	34,384	469,767	432,350
河南超威 Anhui Chaowei 安徽超威	中國 PRC 中國	25%	25%	8,403	7,002	94,592	101,189
Jiangsu Yongda	PRC	40%	40%	8,793	9,759	107,777	98,984
江蘇永達 Individually immaterial subsidiaries with non-controlling interests 擁有非控股權益的 個別非重大 附屬公司	中國			(89,820)	(34,077)	254,026	382,303
Total	總計			(35,207)	17,068	926,162	1,014,826

Summarised financial information in respect of each of the Group's subsidiaries that has material non-controlling interests is set out below. The summarised financial information below represents amounts before intragroup eliminations.

本集團擁有重大非控股權益的各附屬公司的 概略財務資料載列如下。下列概略財務資料 代表集團內公司間抵銷前的數額。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued) Henan Chaowei

59. 主要附屬公司(續) 河南超威

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	1,505,379	1,247,824
Non-current assets	非流動資產	633,870	651,500
Current liabilities	流動負債	687,678	357,080
Non-current liabilities	非流動負債	277,154	461,369
Equity attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔權益	704,650	648,525
Non-controlling interests	非控股權益	469,767	432,350

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	4,000,237	2,898,766
Expenses	開支	3,906,695	2,812,807
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	93,542	85,959
Profit and total comprehensive income attributable to owners of the Company Profit and total comprehensive income attributable to non-controlling interests	本公司擁有人應佔利潤 及全面收益總額 非控股權益應佔利潤 及全面收入總額	56,125 37,417	51,575 34,384
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	93,542	85,959
Dividends paid to non-controlling interests	已付非控股權益的股息	-	120,000
Net cash inflows (outflows) from operating activities	經營活動現金流入(流出)淨額	295,127	(120,374)
Net cash outflows from investing activities	投資活動現金流出淨額	(28,968)	(69,430)
Net cash (outflows) inflows from financing activities	融資活動現金(流出)流入淨額	(61,938)	237,537
Net cash inflows	現金流入淨額	204,221	47,733

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued) Anhui Chaowei

59. 主要附屬公司(續)

安徽超威

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	398,344	582,274
Non-current assets	非流動資產	339,632	289,355
Current liabilities	流動負債	237,682	362,915
Non-current liabilities	非流動負債	121,929	103,960
Equity attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔權益	283,773	303,565
Non-controlling interests	非控股權益	94,592	101,189

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	1,837,255	1,153,147
Expenses	開支	1,803,644	1,125,138
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	33,611	28,009
Profit and total comprehensive income attributable to owners of the Company Profit and total comprehensive income attributable to non-controlling interests	本公司擁有人應佔利潤 及全面收益總額 非控股權益應佔利潤 及全面收益總額	25,208 8,403	21,007 7,002
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	33,611	28,009
Dividends paid to non-controlling interests	已付非控股權益的股息	15,000	-
Net cash inflows from operating activities	經營活動現金流入淨額	95,070	15,652
Net cash outflows from investing activities	投資活動現金流出淨額	(89,038)	(93,410)
Net cash inflows from financing activities	融資活動現金流入淨額	6,423	76,668
Net cash inflows (outflows)	現金流入(流出)淨額	12,455	(1,090)

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2018 截至二零一八年十二月三十一日止年度

59. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued) Jiangsu Yongda

59. 主要附屬公司(續) 江蘇永達

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Current assets	流動資產	387,703	306,010
Non-current assets	非流動資產	197,997	198,880
Current liabilities	流動負債	205,983	250,614
Non-current liabilities	非流動負債	110,276	6,818
Equity attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔權益	161,664	148,474
Non-controlling interests	非控股權益	107,777	98,984

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	2,347,124	1,662,523
Expenses	開支	2,325,141	1,638,126
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	21,983	24,397
Profit and total comprehensive income attributable to owners of the Company Profit and total comprehensive income attributable to non-controlling interests	本公司擁有人應佔利潤 及全面收益總額 非控股權益應佔利潤 及全面收益總額	13,190 8,793	14,638 9,759
Profit and total comprehensive income for the year	年內利潤及全面收益總額	21,983	24,397
Dividends paid to non-controlling interests	已付非控股權益的股息	-	40,000
Net cash (outflows) inflows from operating activities	經營活動現金(流出)流入淨額	(40,600)	94,219
Net cash outflows from investing activities	投資活動現金流出淨額	(9,400)	(20,038)
Net cash inflows (outflows) from financing activities	融資活動現金流入(流出)淨額	55,628	(63,921)
Net cash inflows	現金流入淨額	5,628	10,260

FINANCIAL SUMMARY 財務資料概要

The following table summarizes the consolidated results, assets and liabilities of the Group for the five years ended 31 December:

下表載列本集團於截至十二月三十一日止五個年 度的綜合業績、資產及負債情況概要:

		2018 二零一八年 RMB′000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元	2015 二零一五年 RMB'000 人民幣千元	2014 二零一四年 RMB'000 人民幣千元
Results Revenue	業績 收入	26,948,237	24,654,011	21,454,756	18,870,205	18,187,060
Profit before taxation Taxation	除税前利潤 税項	577,709 (200,202)	635,639 (163,755)	705,070 (86,012)	545,872 (57,866)	73,355 (35,067)
Profit for the year Profit/(loss) attributable to	年內利潤 非控股權益	377,507	471,884	619,058	488,006	38,288
non-controlling interests Profit/(loss) attributable to	應佔利潤/(虧損) 本公司擁有人應佔	(35,207)	17,068	115,262	156,337	67,243
owners of the Company	利潤/(虧損)	412,714	454,816	503,796	331,669	(28,955)
Assets Non-current assets Current assets	資產 非流動資產 流動資產	7,087,013 10,616,385	6,449,075 10,556,702	5,160,473 7,825,684	4,828,265 5,938,855	4,142,232 5,303,859
Total assets	總資產	17,703,398	17,005,777	12,986,157	10,767,120	9,446,091
Liabilities Non-current liabilities Current liabilities	負債 非流動負債 流動負債	(2,742,530) (10,032,038)	(3,343,865) (8,974,472)	(1,590,731) (7,244,005)	(2,032,748) (5,418,840)	(1,276,630) (5,388,135)
Total liabilities	總負債	(12,774,568)	(12,318,337)	(8,834,736)	(7,451,588)	(6,664,765)
Capital and reserves Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	資本及儲備 本公司擁有人 應佔權益 非控股權益	4,002,668 926,162	3,672,614 1,014,826	3,302,964 848,457	2,584,640 730,892	2,206,270 575,056
Total Equity	總權益	4,928,830	4,687,440	4,151,421	3,315,532	2,781,326
Current ratio (current assets/ current liabilities) Gearing ratio (total bank borrowings, short term financing notes, medium-term note, corporate bond, convertible bonds and obligations under	流動比率(流動資產/ 流動負債) 資本負債比率(總銀行 借貸、短期融資票據、 中期票據、企業債券、 可換股債券及融資租賃 項下的責任/總資產)	1.06	1.18	1.08	1.10	0.98
finance lease/total assets)	次一町東江/ 応其庄/	37%	37%	29%	31%	41%

The results of the Group for the financial year ended 31 December 2018 本集團截至二零一八年十二月三十一日止財政年 and its assets and liabilities as at 31 December 2018 are set forth on pages 80 to 239, and are presented on the basis set out in note 1 to the consolidated financial statements.

度的業績及其於二零一八年十二月三十一日的資 產與負債載列於第80頁至第239頁,按照綜合財 務報表附註1所載的基準呈列。





CHAOWEI POWER HOLDINGS LIMITED 超威動力控股有限公司